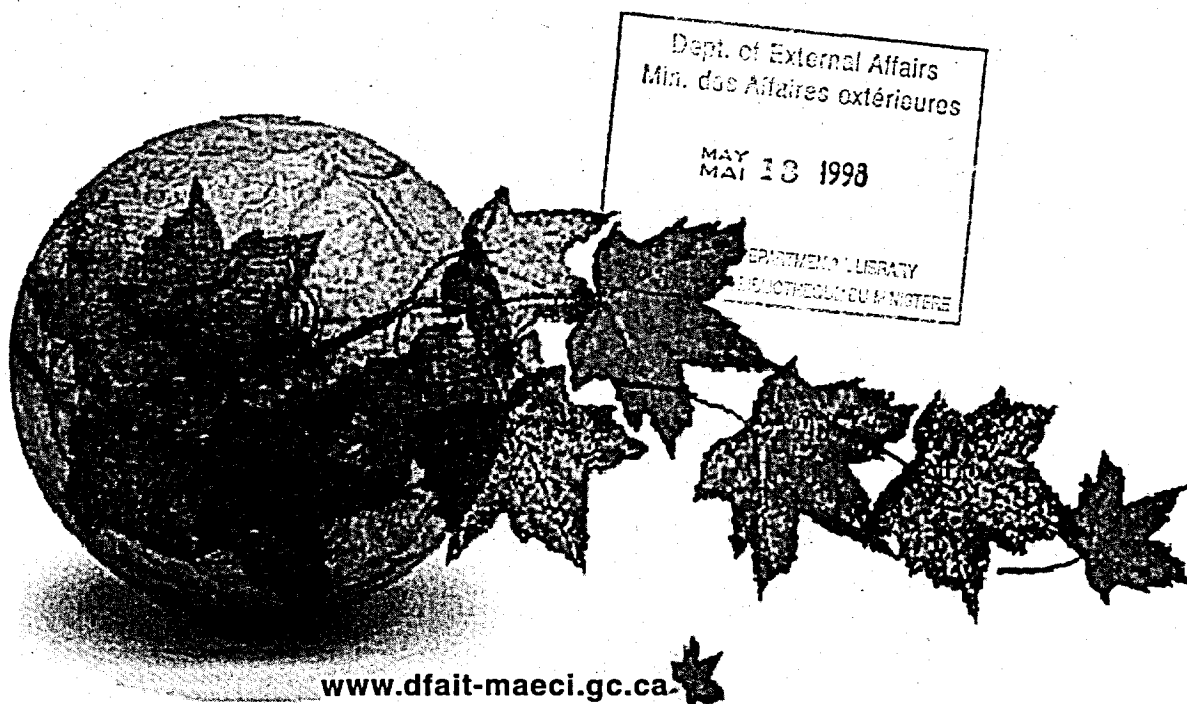


doc  
CA1  
EA  
T22  
FRE  
1997  
novembre

# RÉPERTOIRE TÉLÉPHONIQUE DE L'ADMINISTRATION CENTRALE

Ministère des Affaires étrangères  
et du Commerce international



[www.dfait-maeci.gc.ca](http://www.dfait-maeci.gc.ca)

novembre 1997

125, promenade Sussex  
Ottawa (Ontario) K1A 0G2

Canada

---

# Numéros de téléphone d'urgence

---

## FEU

Déclenchez le signal d'alarme le plus proche / Appelez les Services d'incendie  
Ottawa/Vanier/Hull 9-1-1

### ÉDIFICE LESTER B. PEARSON

#### Le signal d'ALARME

La sonnerie intermittente de l'avertisseur à un étage donné à un rythme de **120 coups à la minute**, soit deux coups à la seconde signifie que tous les occupants de l'étage doivent immédiatement évacuer l'immeuble et s'en éloigner d'une distance minimum de 100 mètres (300 pieds).

#### Le signal d'ALERTE

La sonnerie intermittente de l'avertisseur à un étage donné à un rythme de **20 coups à la minute**, soit un coup toutes les trois secondes signifie que tous les occupants de l'étage doivent se préparer à évacuer les lieux et à suivre les instructions données au moyen du système de haut-parleurs de l'immeuble.

ACCIDENTS D'AUTOMOBILE .....	996-9133
APPELS D'URGENCE .....	992-5452/992-1150
APPELS TÉLÉPHONIQUES OBSCÈNES, SUSPECTS OU IMPORTUNS ...	992-5218/992-6680
MENACE À LA BOMBE .....	992-1150/992-5452
VOLS .....	996-4063

---

---

## Introduction

---

Le répertoire téléphonique publié par le ministère des Affaires étrangères et du Commerce international renferme des renseignements sur le personnel de l'Administration centrale. Il a été produit au moyen de la base de données informatisée du Ministère, qui contient les renseignements inscrits par chaque employé. Les employés du Ministère peuvent le consulter au moyen d'un ordinateur en se rendant à notre site Intranet. Le public peut consulter une version simplifiée du répertoire sur le site Web du Ministère ([www.dfait.maeci.gc.ca](http://www.dfait.maeci.gc.ca)).

Les numéros de téléphone suivis de la mention (S) sont ceux pour lesquels on dispose d'une liaison de communication protégée.

Il existe une version anglaise du présent document.



### « Inscrivez-vous bien! »

Il est important que chaque employé mette à jour régulièrement ses renseignements personnels. Ces renseignements servent à produire la version imprimée du répertoire, ainsi que les versions diffusées sur les réseaux Internet et Intranet. Pour toute question sur l'utilisation des applications ministérielles du MAECI, veuillez communiquer avec votre administrateur de systèmes. Si vous travaillez à l'édifice Lester B. Pearson, communiquez avec le Centre téléphonique SIGNET au 944-1776.

## Commentaires

Vous devez adresser vos commentaires par courrier électronique, à la boîte aux lettres suivante :  
SUGGESTIONS SIGNET.

Si vous vous trouvez à l'extérieur du Ministère, faites-nous parvenir vos commentaires par Internet à l'adresse suivante :  
[signet.suggestion@extott03.x400.gc.ca](mailto:signet.suggestion@extott03.x400.gc.ca)

---

## Adresse des édifices

---

Campus Bisson	15, rue Bisson	Hull
Lester B. Pearson	125, promenade Sussex	Ottawa
Place du Centre	200, promenade du Portage	Hull
Place Vanier Tour A	333, chemin River	Vanier
Place Vanier Tour B	333, chemin River	Vanier



## Numéros d'utilisation fréquente

Agence canadienne de développement international .....	997-5456
Appels conférences .....	941-9554
Bureau du caissier .....	992-8444
Centre de conférences - Réservations .....	995-8390
Centre d'opérations et service de garde .....	996-8885
Citoyenneté et Immigration Canada - Région internationale .....	994-2967
Commerce international	
Contrôle des exportations .....	996-2387
Contrôle des importations	
- Textiles et vêtements .....	996-3711
- Agriculture (Agence canadienne d'inspection des aliments) .....	952-8000
- Produits laitiers, volaille, oeufs, boeuf, blé, et orge .....	995-8104
- Acier .....	995-8104
Équité en matière d'emploi - Visuor .....	996-8398
Imprimerie (GCC) - Lester B. Pearson .....	789-1274
Place Vanier .....	745-4377
Information aux voyageurs canadiens .....	944-6788
Appels sans frais .....	1-800-267-6788
InfoTech	
Demandes de renseignements par le personnel du Ministère .....	944-1776
Renseignements sur la politique étrangère et du commerce, et les publications	
Services audiovisuels	
Services de recherche et de bibliothèque	
Soutien technique SIGNET (édifice Lester B. Pearson)	
Soutien technique SIGNET dans les autres édifices de l'Administration centrale :	
Place Vanier .....	990-8618/19
Bisson .....	996-1430/ 956-7024
Demandes de renseignements par les personnes à l'extérieur du Ministère .....	944-4000
Appels sans frais .....	1-800-267-8376
Messagerie vocale .....	944-4444
Objets trouvés .....	944-0019
Passeports - Renseignements .....	994-3500
Appels sans frais .....	1-800-567-6868
Visuor .....	994-3560
Problèmes, réparations	
Entretien de l'édifice Lester B. Pearson .....	990-9556
Place Vanier (Travaux publics) .....	998-5985
Bisson .....	956-7027
Problèmes avec les ascenseurs - Lester B. Pearson .....	992-5452
Réparations du mobilier .....	996-7174
Téléphone - Service de réparation .....	8-611
Réception - Foyer de l'édifice Lester B. Pearson .....	995-5859
Sécurité- Édifice Lester B. Pearson .....	992-5452
- Place Vanier .....	952-4583
- Bisson .....	956-7027
SERV - Centre de services .....	992-2221
Service de santé .....	996-9227
Clinique médicale (ASSTHM) 301, rue Elgin .....	954-6583
Immunsation .....	954-6594
Service de voyage du gouvernement .....	789-2011
Télocopieur .....	789-3127
Stationnement - Renseignements .....	996-7170

# Table des matières

<b>Numéros de téléphone d'urgence</b> .....	<b>à l'endos de la page couverture</b>
<b>Introduction et Adresse des édifices</b> .....	<b>i</b>
<b>Numéros d'utilisation fréquente</b> .....	<b>iii</b>
<b>Table des matières</b> .....	<b>1</b>
<b>Mandat du Ministère</b> .....	<b>3</b>
<b>Organigrammes</b> .....	<b>4</b>
<b>Ministres et Secrétaires d'État</b> .....	<b>13</b>
MINA Cabinet du ministre des Affaires étrangères .....	13
MINE Cabinet du ministre de la Coopération internationale et ministre responsable de la Francophonie .....	14
MINT Cabinet du ministre du Commerce international .....	14
SSAP Cabinet du secrétaire d'État, Asie Pacifique .....	15
SSLA Cabinet du secrétaire d'État, Amérique latine - Afrique .....	15
<b>Sous-ministres</b> .....	<b>17</b>
USS Cabinet du sous-ministre des Affaires étrangères .....	17
DMT Cabinet du sous-ministre du Commerce international .....	17
DMCR Registre des sous-ministres .....	17
<b>Sous-ministres adjoints</b> .....	<b>18</b>
<b>Jurisconsulte</b> .....	<b>19</b>
<b>Ambassadeurs et nominations spéciales</b> .....	<b>20</b>
<b>Bureaux d'administration des secteurs</b> .....	<b>22</b>
<b>Directions générales</b> .....	<b>24</b>
<i>Remarque : Le classement ci-dessous suit l'ordre alphabétique des directions générales qui, contrairement à celui du répertoire, suit l'ordre des symboles des organisations.</i>	
Affaires consulaires, Direction générale des (JPD) .....	52
Affaires juridiques, Direction générale des (JCD) .....	49
Afrique, Direction générale de l' (GGD) .....	39
Antilles et de l'Amérique latine, Direction générale des (LGD) .....	54
APEC, Direction générale de l' (PGD) .....	56
Asie du Sud et du Sud-Est, Direction générale de l' (PSD) .....	58
Asie du Nord et du Pacifique, Direction générale de l' (PND) .....	57
Biens, Direction générale des (SRD) .....	74
Communications, Direction générale des (BCD) .....	26
Contrôles à l'exportation et à l'importation, Direction générale des (EPD) .....	36
Enjeux humains et mondiaux, Direction générale des (AGD) .....	25
États-Unis, Direction générale des (URD) .....	99
Europe centrale, de l'Est et du Sud, Direction générale de l' (RBD) .....	59
Gestion de l'information et de la technologie, Direction générale de la (SXD) .....	78

Inspecteur général, Bureau de l' (SIX) .....	69
Institut canadien du service extérieur (CFSI) .....	30
Moyen-Orient et de l'Afrique du Nord, Direction générale du (GMD) .....	40
Organisations internationales, Direction générale des (IMD) .....	43
Passeports, Bureau des (JWD) .....	102
Perfectionnement des ressources humaines, Direction générale du (SPD) .....	71
Planification, Secrétariat de la (CPD) .....	32
Planification des politiques, Groupe de la (CPP) .....	32
Planification et de la coordination régionales, Direction de la (PGBA) .....	56
Planification et de la gestion des ressources, Direction générale de la (SMD) .....	70
Politique commerciale - Services, investissement et propriété intellectuelle, Dir. gén. de la (EBD) .	34
Politique économique, Direction générale de la (EED) .....	35
Politique commerciale et Coordonnateur pour L'ALENA, Direction générale de la (EAD) .....	33
Protocole, Bureau du (XDX) .....	100
Relations culturelles internationales, Direction générale des (ACD) .....	24
Sécurité internationale, Direction générale de la (IDD) .....	41
Sécurité et du renseignement, Direction générale de la (ISD) .....	45
Service des Délégués commerciaux, Planification et Politique (TBD) .....	93
Service des Délégués commerciaux, Programmes et Services à l'étranger (TCD) .....	97
Services aux clients, Direction générale des (SBD) .....	61
Union européenne, de l'Europe du Nord et de l'Ouest, Direction générale de l' (RWD) .....	60
Unité nationale et des relations fédérales-provinciales, Direction de l' (CPF) .....	32
<b>Liste des symboles .....</b>	<b>113</b>
<b>Liste des activités ministérielles .....</b>	<b>119</b>
<b>Liste des télécopieurs .....</b>	<b>125</b>
<b>Services auxiliaires .....</b>	<b>128</b>
<b>Agents affectés à l'extérieur du Ministère .....</b>	<b>132</b>
<b>Liste alphabétique .....</b>	<b>135</b>
<b>Liste des missions du Canada à l'étranger .....</b>	<b>161</b>
<b>Modalités d'utilisation .....</b>	<b>au dos du document</b>

---

## Mandat du Ministère

---

Le mandat du Ministère, énoncé dans la *Loi sur le ministère des Affaires étrangères et du Commerce international*, L.R.C. (1985), ch. E-22, consiste à :

- diriger toutes les relations diplomatiques et consulaires du Canada;
- assurer les communications officielles entre le gouvernement du Canada, d'une part, et les gouvernements étrangers ou les organisations internationales, d'autre part;
- mener et gérer les négociations internationales auxquelles le Canada participe;
- coordonner les relations économiques du Canada;
- stimuler le commerce international du Canada;
- coordonner les orientations données par le gouvernement du Canada aux chefs des missions diplomatiques et consulaires du Canada et gérer ces missions;
- assurer la gestion du Service extérieur; et
- encourager le développement du droit international et son application dans les relations extérieures du Canada.

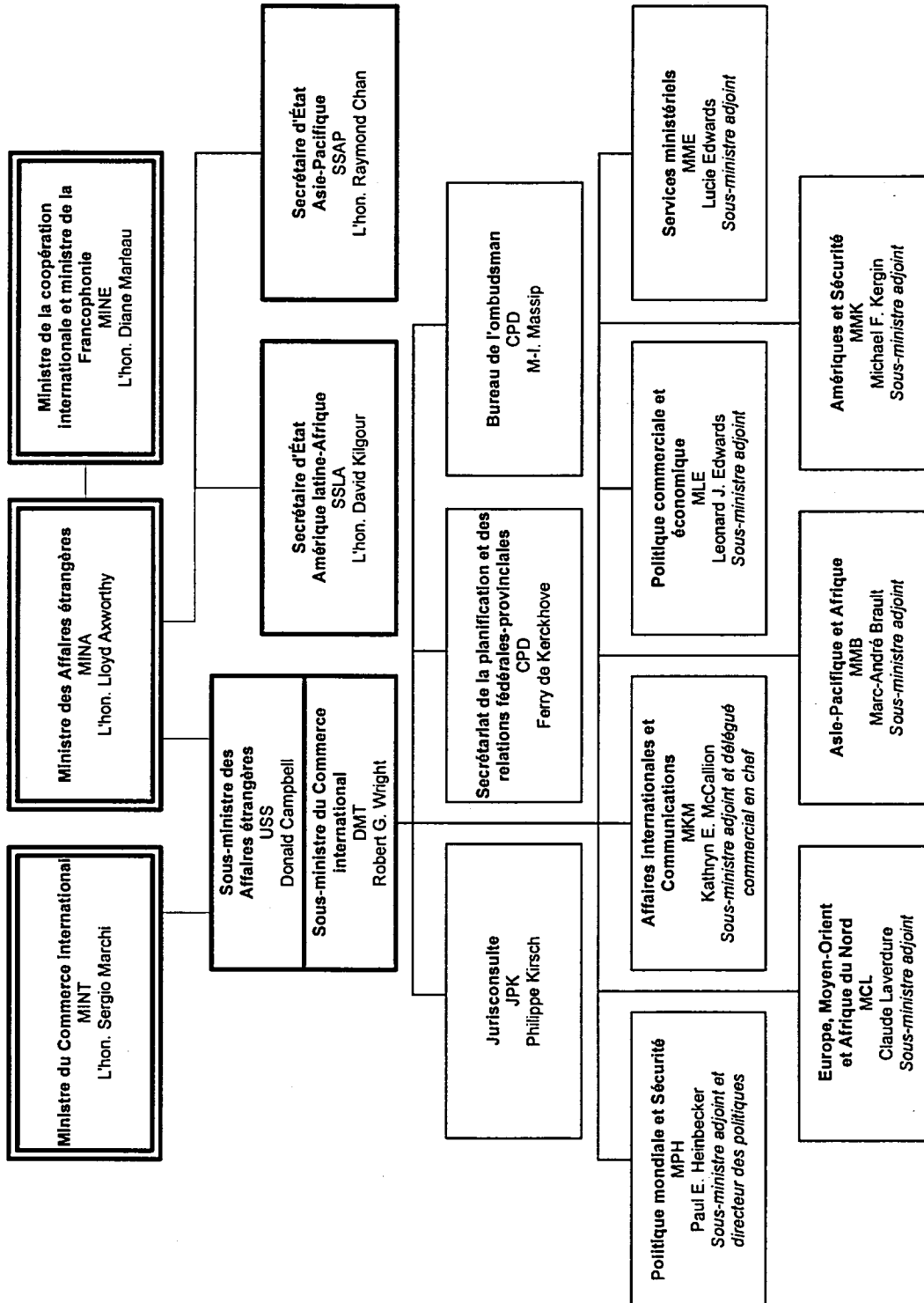
Le ministre des Affaires étrangères est également responsable de l'application de la *Loi sur les licences d'exportation et d'importation*, L.R.C. (1985), ch. E-19, qui autorise le gouvernement à surveiller et à réglementer le passage à la frontière de certaines marchandises, et de la *Loi sur les mesures économiques spéciales*, 40-41 Elizabeth II, ch. 17, qui autorise le gouvernement à appliquer des sanctions économiques en réponse à une menace sérieuse à la paix et à la sécurité internationales.

Le Ministère fournit également un soutien administratif aux autres ministères qui ont du personnel à l'étranger.

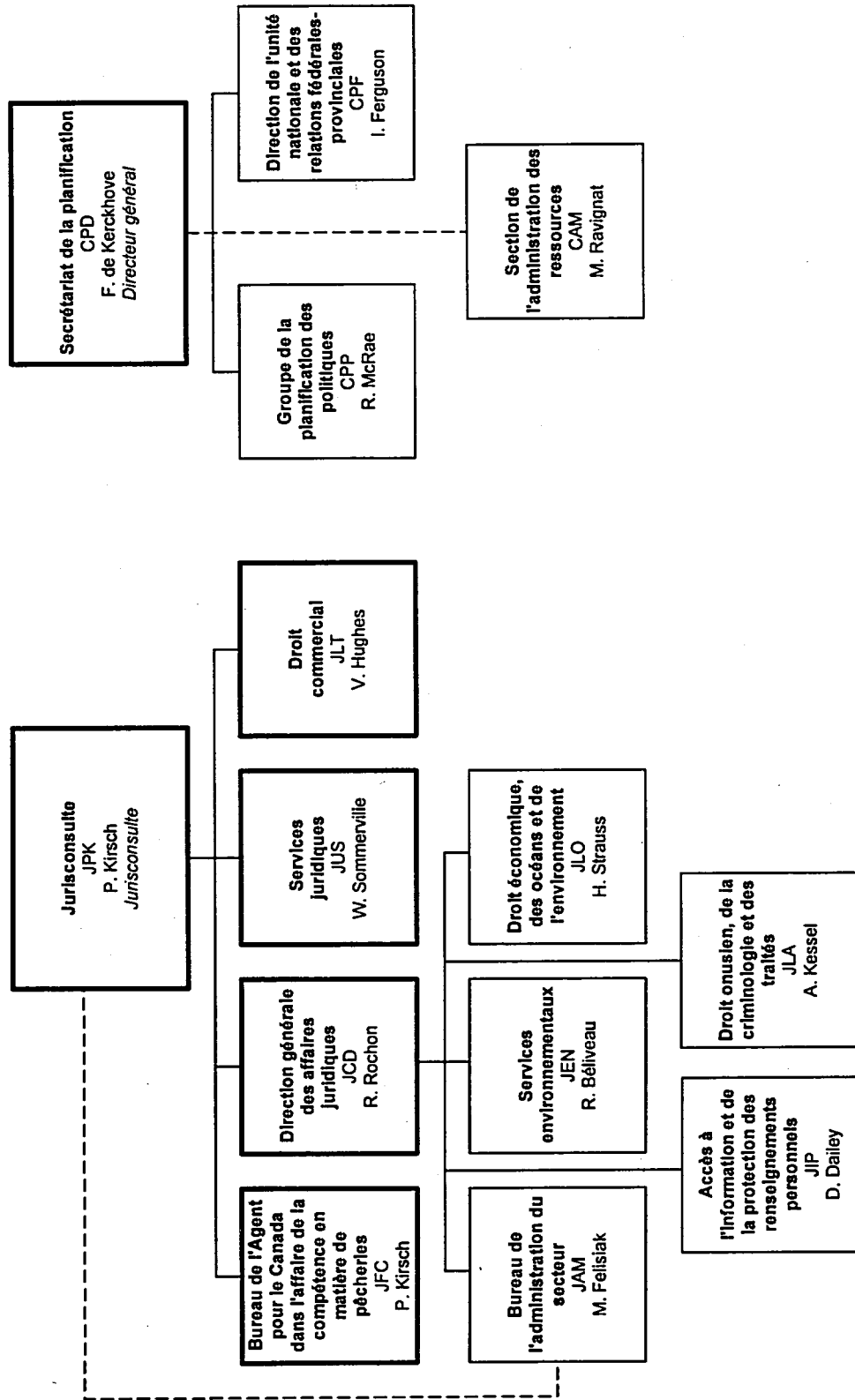


# Organigrammes

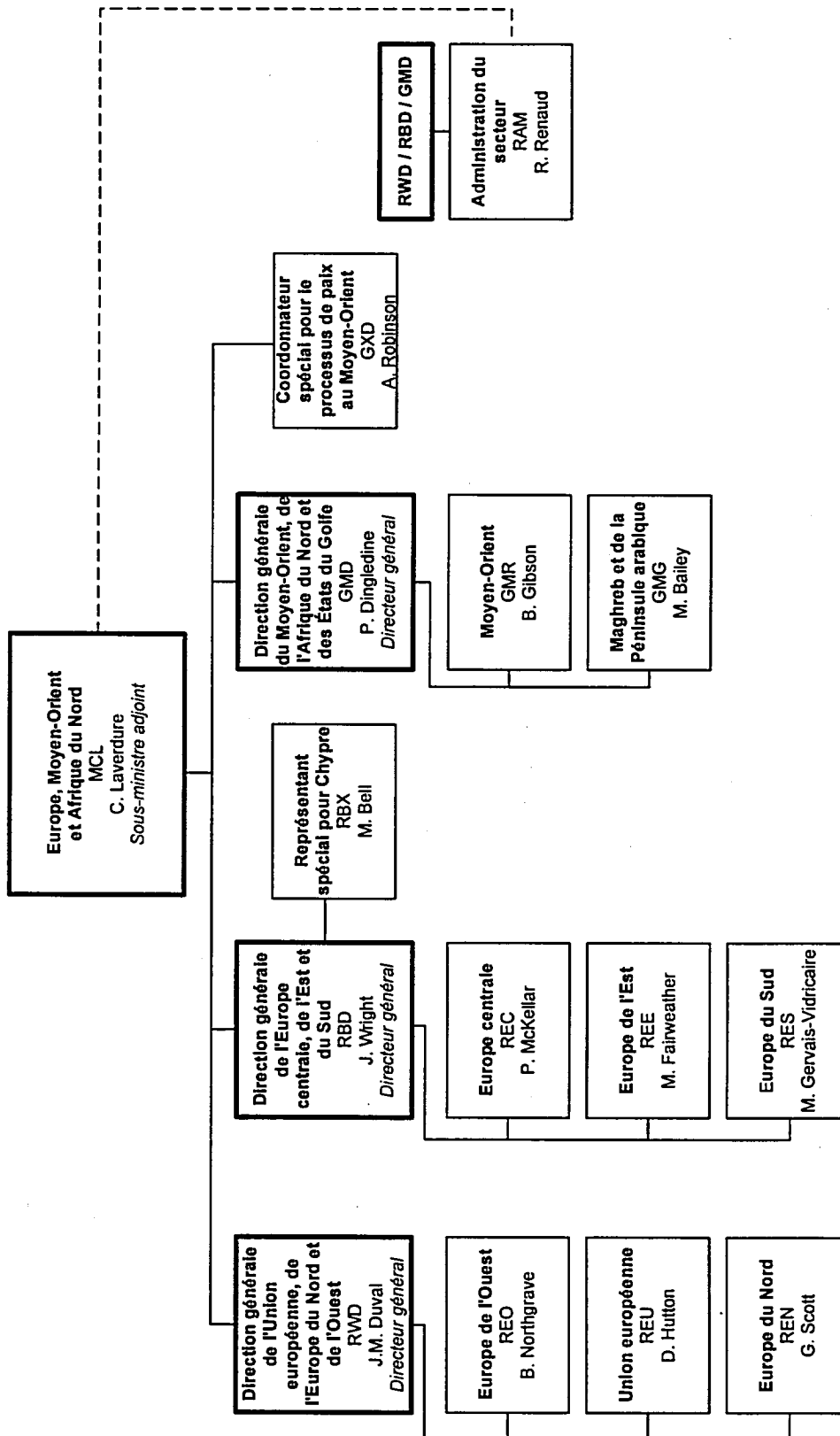
La présentation du répertoire correspond à l'organigramme du Ministère au moment d'aller sous presse. L'organigramme qui figure ci-dessous s'applique aux postes d'un niveau hiérarchique supérieur à celui de directeur général. Les organigrammes des pages suivantes montrent les secteurs de responsabilité du Jurisconsulte, du Secrétariat de la planification et de chaque sous-ministre adjoint, ainsi que la structure de chacun de ces secteurs, depuis le poste de directeur.



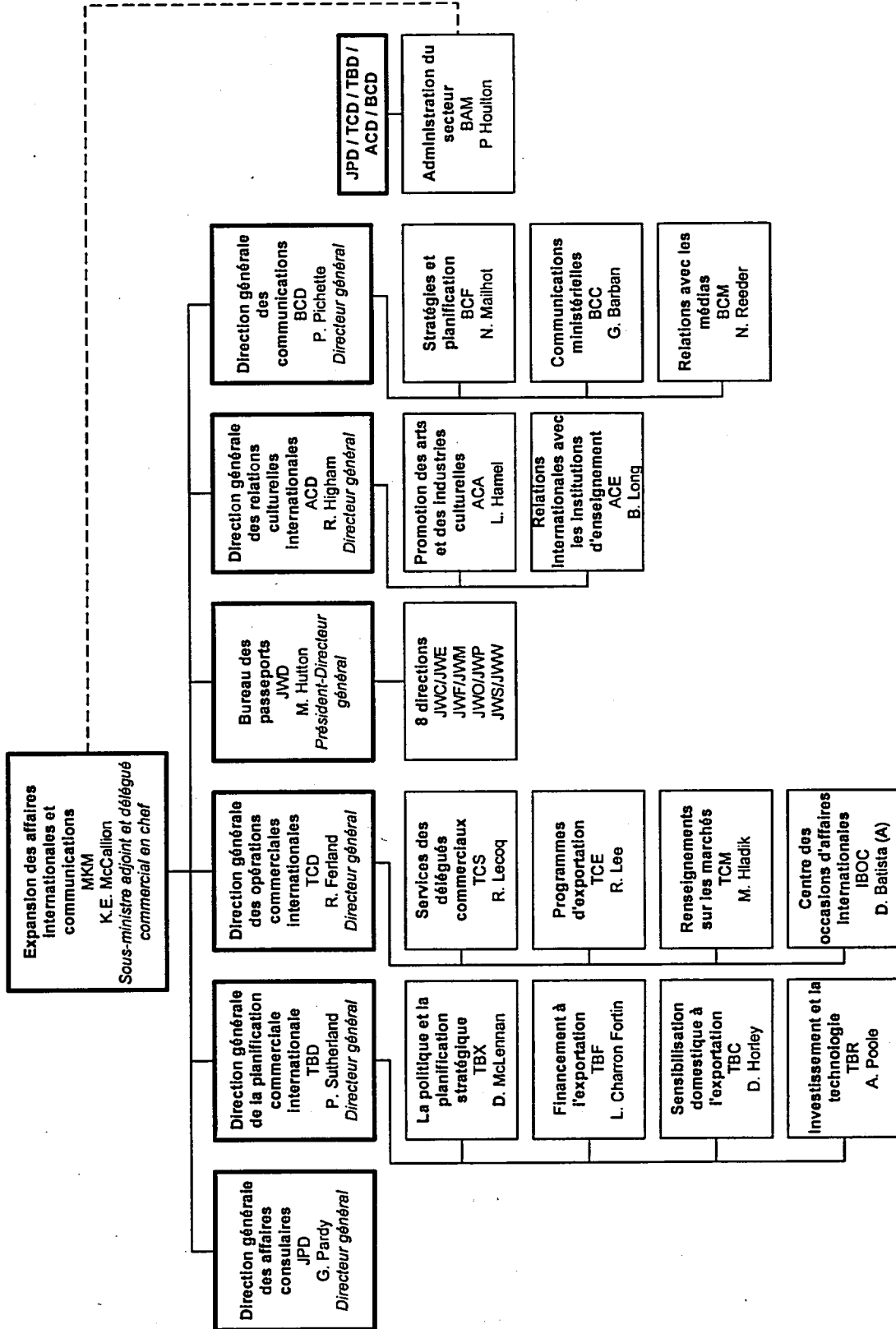
JPK - Jurisconsulte et CPD - Secrétariat de la planification



### MCL - Europe, Moyen-Orient et Afrique du Nord

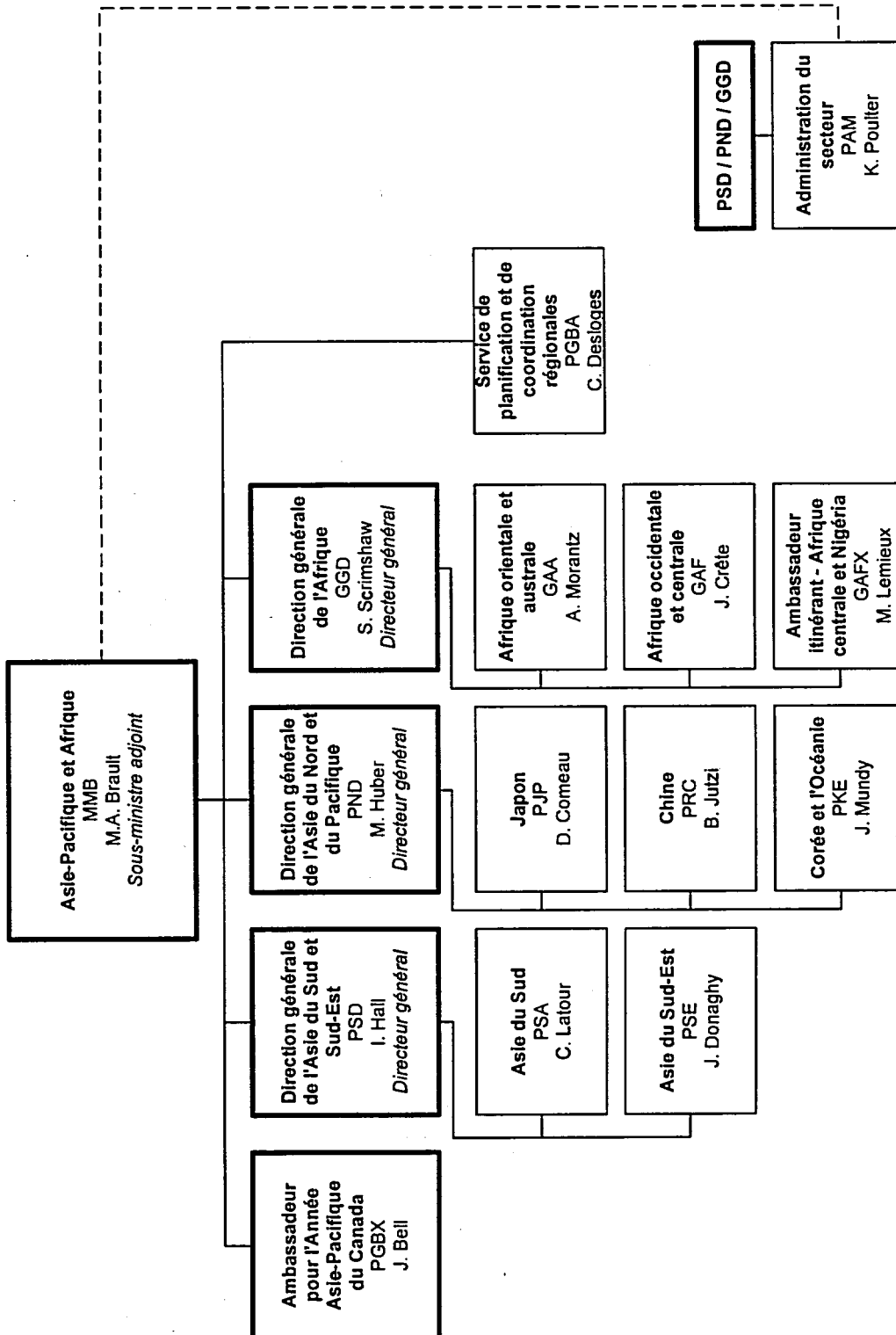


MKM - Affaires internationales et Communications

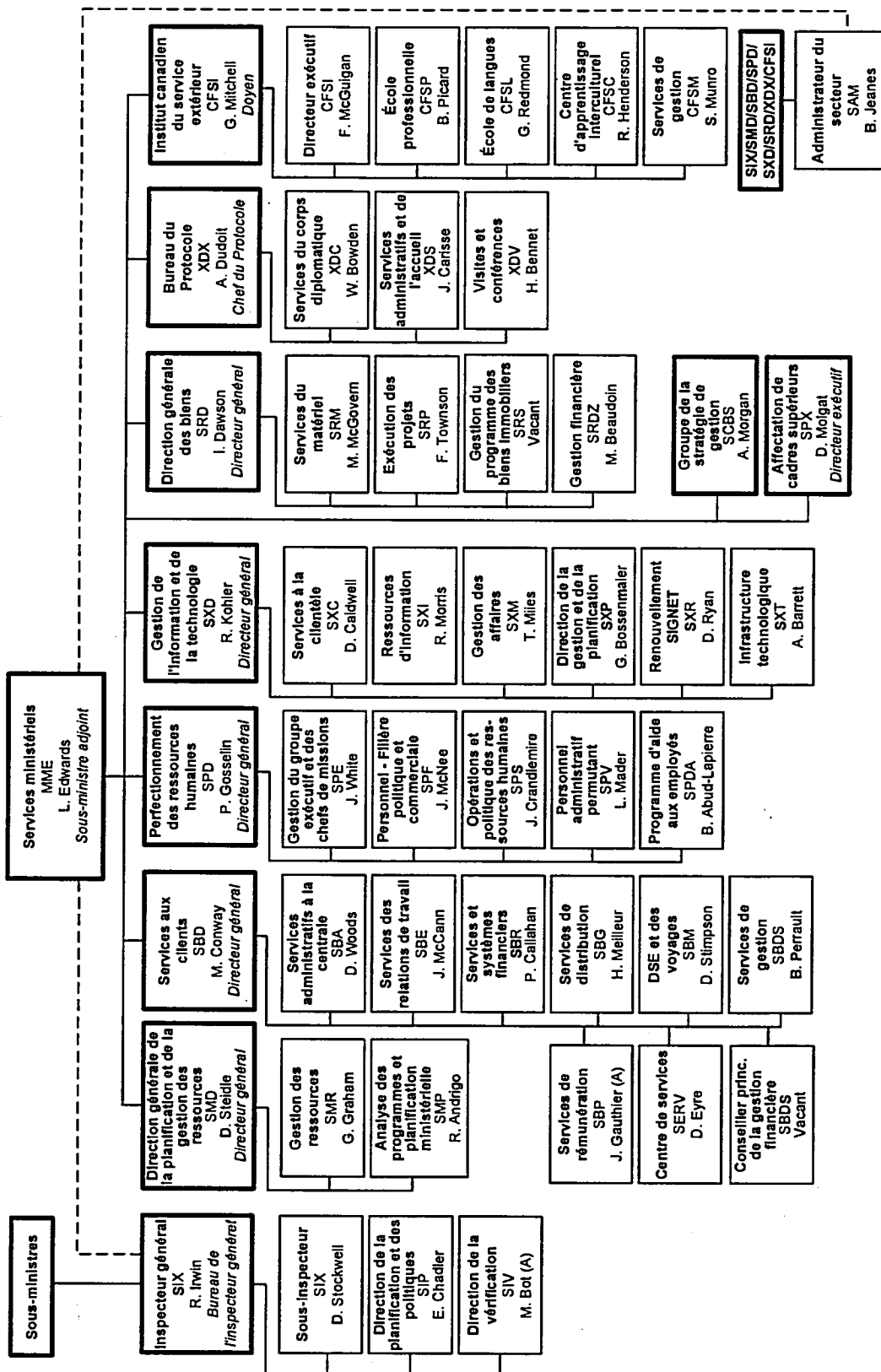




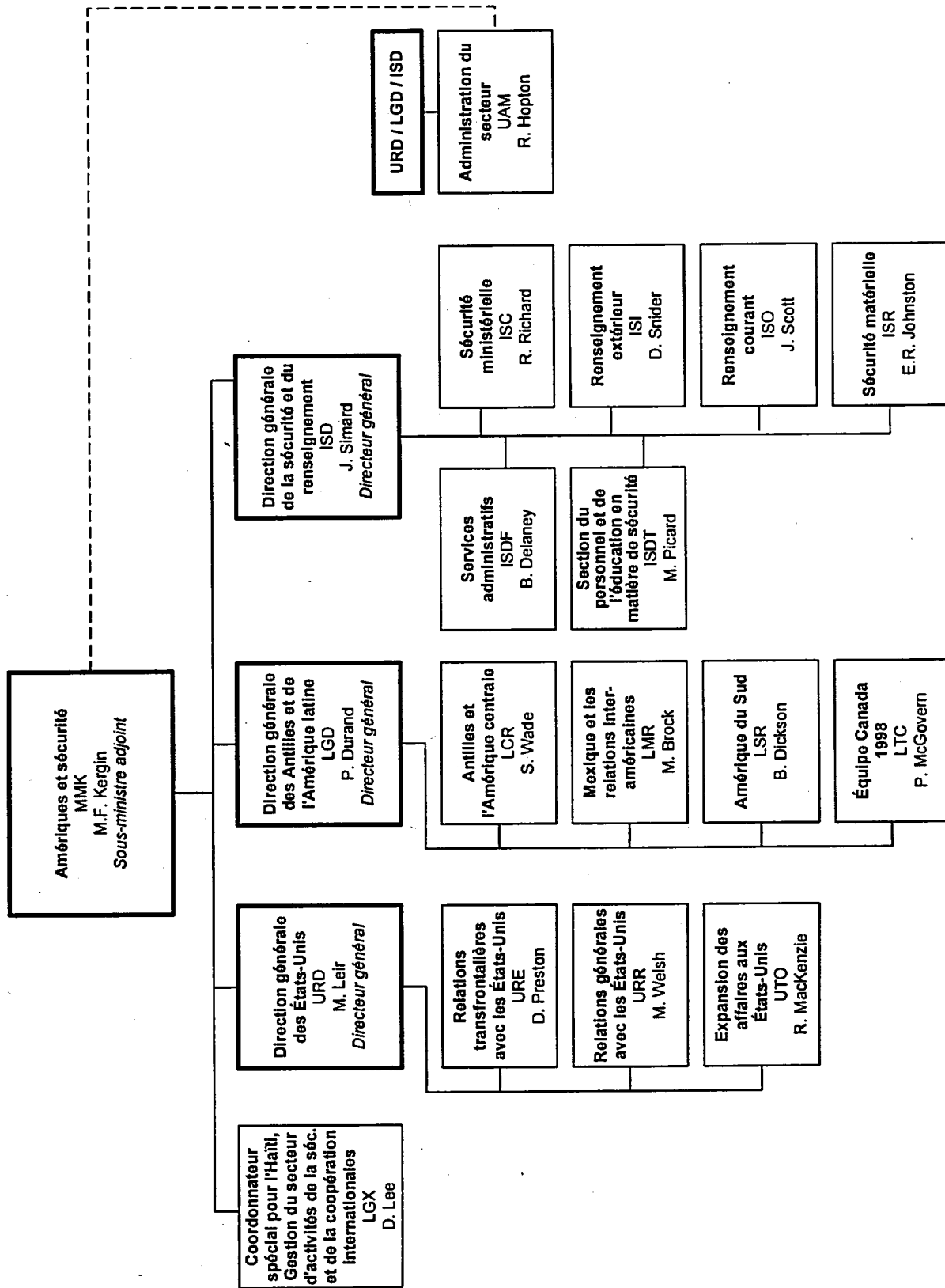
MMB - Asie, Pacifique et Afrique



MME - Services ministérielles

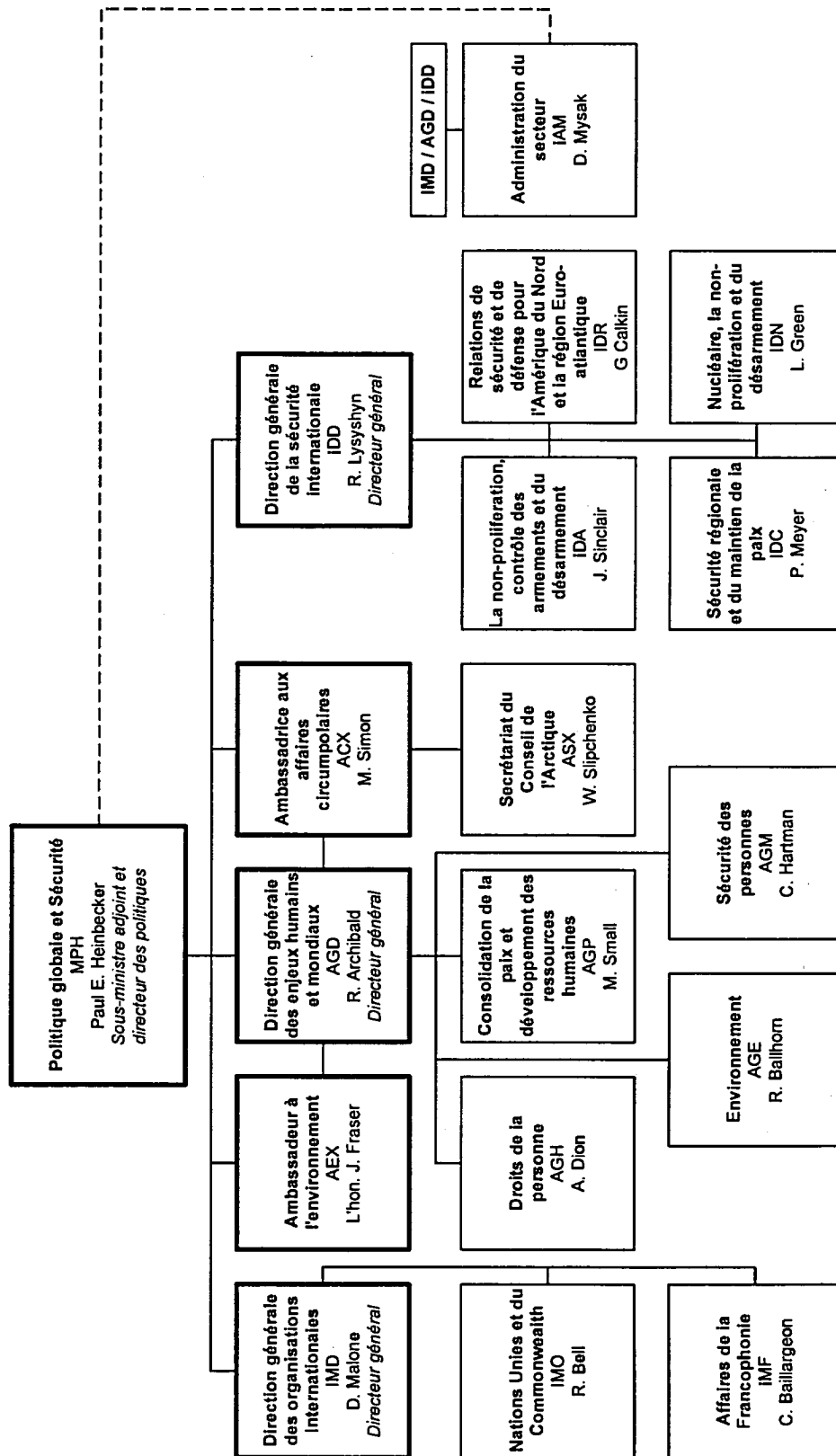


MMK - Amériques et Sécurité





MPH - Politique mondiale et sécurité



---

## Ministres et Secrétaires d'État

---

### **MINA Cabinet du ministre des Affaires étrangères**

Édifice du centre, pièce 418N  
Chambre des communes

Axworthy L'hon. Lloyd - Ministre ..... 995-1972  
Attrux Lea - Adjointe personnelle ..... 995-1972  
Télécopieur ..... 947-4442

Édifice du centre, pièce 555D  
Chambre des communes

McWhinney Ted - Secrétaire parlementaire ..... 992-2430

Lester B. Pearson Tour A 10

Renseignements généraux ..... 995-1851  
Télécopieur ..... 996-3443

Axworthy L'hon. Lloyd - Ministre ..... 995-1851  
Adjointe ..... 9441855

Neri Patricia - Adjointe exécutive ..... 995-1856  
Gaudreau Hélène - Adjointe administrative ..... 944-2103  
Bizai Linda - Adjointe à l'agenda ..... 944-2102  
Télécopieur ..... 992-7559

Stevenson Brian - Conseiller politique principal ..... 995-0788  
Raymond-Dubé Monique ..... 995-0874  
Télécopieur ..... 944-1246

Stevens Denis - Conseiller des politiques ..... 992-6574  
Désormeaux Heather ..... 944-0678  
Télécopieur ..... 995-3546

Hoskins Eric - Conseiller des politiques ..... 992-0312  
Hulan Heidi - Conseillère des politiques ..... 944-1845  
Stern Joseph - Conseiller des politiques ..... 944-1918  
Heyndal Pauline ..... 944-1924  
Télécopieur ..... 996-8968

Kenny Mary-Ellen - Adjointe spéciale ..... 995-9160  
Parent Valerie ..... 995-7269

Dent Thomas - Conseiller spécial ..... 992-9398

Kadas Robert - Adjoint spécial ..... 944-2101  
Lavigne Lorraine ..... 944-1274  
Télécopieur ..... 996-3443

Dubé Roxanne - Adjointe législative ..... 995-1854  
Lavergne Linda ..... 995-9747  
Télécopieur ..... 996-8968

#### **MINP**

Brown Debora - Directeur intérimaire des communications ..... 992-6562  
Plouffe Gilles ..... 992-6441  
Télécopieur ..... 996-3546

## Ministres et Secrétaires d'État

---

Taylor Sarah - Adjointe ministérielle .....	992-5723
Sauriol-Dupuis Lucie .....	944-2124
Télécopieur .....	996-3443
Fostey Susan - Administratrice .....	992-6563
Breton Madeleine .....	992-6435
Télécopieur .....	944-0189
Hayes Janice - Correspondance ministérielle .....	992-6676

## MINE Cabinet du ministre de la Coopération internationale et ministre responsable de la Francophonie

	Place du Centre
Marleau L'hon. Diane - Ministre .....	953-1436
Réception .....	953-6238
Télécopieur .....	953-2903
Schollar Sharon - Adjointe exécutive .....	997-6907
Bassett Matthew - Adjoint législatif .....	997-6913
Bissonnette Hélène - Adjointe particulière .....	997-2615

Édifice de la Confédération, pièce 256  
Chambre des communes

Marleau L'hon. Diane - Ministre .....	996-2907
Télécopieur .....	995-2569
Lalande Diane - Adjointe parlementaire .....	996-8962

Lester B. Pearson Tour A 10

Marleau L'hon. Diane - Ministre .....	995-2749
Télécopieur .....	944-0189
Rousseau Hugues - Adjoint ministériel .....	944-2125
Lessard Nathalie .....	995-2749

## MINT Cabinet du ministre du Commerce international

Édifice du centre, pièce 103S  
Chambre des communes

Marchi L'hon. Sergio - Ministre .....	947-4177
Feltham Lorna - Adjointe spéciale et personnelle .....	947-4177
Télécopieur .....	947-4452
Longo Ferdinando - Conseiller spécial auprès du groupe parlementaire .....	947-4177
Egan Rebecca - Adjointe spéciale .....	947-4177

Édifice de la Confédération, pièce 135  
Chambre des communes

Reed Julian - Secrétaire parlementaire .....	996-7046
--	----------

Lester B. Pearson Tour B 5

Renseignements généraux .....	992-7332
Télécopieur .....	996-8924
Marchi L'hon. Sergio - Ministre .....	992-7332
Knill Anthony - Adjoint exécutif .....	992-7332
Riznek Joan - Gestionnaire .....	992-7332
Swartman Leslie - Directrice des communications .....	992-7332
McLean Martha - Adjointe aux communications .....	992-7332
Adams Trudy - Coordinatrice à l'agenda .....	992-7332

## Ministres et Secrétaires d'État

Gregor Dominika - Adjointe de la Coordinatrice à l'agenda .....	992-7332
Barber Tim - Adjoint législatif .....	992-7332
Morgan Kelly Ann - Adjointe aux affaires parlementaires .....	996-2533
Ferreira William - Conseiller en politique .....	992-7332
Veysey Gregory - Conseiller en politique .....	992-7332
Blake Sven - Conseiller en politique .....	992-7332
Demers Nicole - Adjointe .....	992-7332
Daneluzzi Franco - Adjoint à la circonscription .....	992-7332
Harwood Randy - Adjoint ministériel principal .....	992-7332
Langan-Torell Patricia - Adjointe ministérielle .....	992-7332
McInnis Mardle - Adjoint .....	944-2516
Groulx Francine - Administrateur de bureau .....	992-7332
Callaway Vikki .....	992-7332
Bowles Michael .....	947-4177
Filipponi Paolo - Adjoint .....	992-7332

### Registre du Ministre

Lester B. Pearson Tour B 5

Renseignements généraux .....	992-7332
Télécopieur .....	996-8924
Burgess Tom - Coordonnateur de la correspondance .....	992-7332
Benoit Nathalie .....	992-6238
Marcoux André - Commis principal à la correspondance .....	992-7332

## SSAP Cabinet du secrétaire d'État, Asie Pacifique

Édifice de la Confédération, pièce 307  
Chambre des communes

Chan L'hon. Raymond - Secrétaire d'État .....	996-1995
Confield Katherine .....	996-1995
Seguin Kim .....	996-1995
Télécopieur .....	996-1560

Lester B. Pearson Tour A 8

Renseignements généraux .....	995-1852
Télécopieur .....	944-1245
Chan L'hon. Raymond - Secrétaire d'État .....	995-1852
Lizé Johanne - Adjointe à l'agenda .....	944-1118
Giroux François - Adjoint exécutif et Conseiller principal des politiques .....	995-2742
Humphrey Hilary - Adjointe législative - Communications .....	995-2286
Brazeau France - Secrétaire de direction .....	995-1852

## SSLA Cabinet du secrétaire d'État, Amérique latine - Afrique

Édifice Est, pièce 165  
Chambre des communes

Kilgour L'hon. David - Secrétaire d'État .....	996-8695
Guibord Cynthia - Adjointe exécutive .....	996-8696
Beauchamp Nancy - Adjointe administrative .....	996-8695
Tardif Danuta - Chercheur .....	995-8697
Télécopieur .....	995-6465

## Ministres et Secrétaires d'État

Lester B. Pearson Tour A 8

Kilgour L'hon. David - Secrétaire d'État .....	992-6560
Schmidt Suzanne - Adjointe particulière .....	992-6560
Télécopieur .....	996-0461
Burdette Marcia - Conseillère principale des politiques .....	992-6539
Moshin Sara - Adjointe législative .....	944-2162
Kwasniewski Elizabeth - Conseillère des politiques .....	995-7668
McGuire Richard - Conseiller des politiques .....	992-6554
Brooks Charles - Conseiller de projet .....	995-2947
Lockerbie Cambell .....	992-9404
Télécopieur .....	944-1554

---

## Sous-ministres

---

### USS Cabinet du sous-ministre des Affaires étrangères

	Lester B. Pearson Tour A 8	
Renseignements généraux .....	944-4911	
Télécopieur .....	944-0856	
<b>Campbell Donald W. - Sous-ministre des Affaires étrangères .....</b>	<b>944-4911(S)</b>	
Lefrançois Martine - Secrétaire auprès du Sous-ministre .....	944-1659	
Koop Barbara - Adjointe à l'agenda .....	943-0056	
Martin Michael - Chef de cabinet .....	944-0369	
Simard Louis - Adjoint .....	944-4149	
Dubeau Lynne - Coordinatrice des services du secrétariat .....	944-7293	
Turcotte Anne - Secrétaire (correspondance) .....	944-4993	
Vachon Conrad - Chauffeur .....	944-9113	

### DMT Cabinet du sous-ministre du Commerce international

	Lester B. Pearson Tour A 8	
Renseignements généraux .....	944-5000	
Télécopieur .....	944-8493	
<b>Wright Robert G. - Sous-ministre du Commerce international .....</b>	<b>944-5000(S)</b>	
Banville Isabel - Secrétaire auprès du Sous-ministre .....	944-5547	
Durnan Nancy - Adjointe à l'agenda .....	944-7873	
Horton Deanna - Chef de cabinet .....	944-0358	
Dubé Nathalie - Adjointe .....	944-0357	
Tessier Philippe - Chauffeur .....	944-9113	

### DMCR Registre des sous-ministres

	Lester B. Pearson Tour A 8	
Renseignements généraux .....	944-2081	
Télécopieur .....	944-0856	
<b>Brunet Jacques R. - Commis principal à la correspondance .....</b>	<b>944-4708</b>	
Vachon Jean Jacques - Commis à la correspondance .....	944-2081	

---

## Sous-ministres adjoints

---

### **MCL** Sous-ministre adjoint (Portefeuille : Europe, Moyen-Orient et Afrique du Nord)

Lester B. Pearson Tour A 8  
Télécopieur ..... 944-1180  
Laverdure Claude - SMA, Europe, Moyen-Orient et Afrique du Nord ..... 944-6288  
Cellulaire ..... (613) 720-7965  
Labelle Micheline - Adjointe ..... 944-6329

### **MKM** Sous-ministre adjoint (Portefeuille : Affaires internationales et Communications)

Lester B. Pearson Tour C 5  
Renseignements généraux ..... 996-7066  
Télécopieur ..... 996-4519  
McCallion Kathryn E. - SMA, Affaires internationales et Communications ..... 996-7065  
Cellulaire ..... 720-6485  
Burns Barbara - Adjointe ..... 996-7066

### **MLE** Sous-ministre adjoint (Portefeuille : Politique commerciale et économique)

Lester B. Pearson Tour A 8  
Renseignements généraux ..... 995-7972  
Télécopieur ..... 944-1471  
Edwards Leonard (Len) - SMA, Politique commerciale et économique ... 995-7759  
Cellulaire ..... 720-1278  
Hewitson Sharon - Secrétaire auprès du SMA ..... 995-7972  
Burge Angela (Angie) - Adjointe exécutive ..... 995-8041

### **MMB** Sous-ministre adjoint (Portefeuille : Asie, Pacifique et Afrique)

Lester B. Pearson Tour A 8  
Renseignements généraux ..... 996-7832  
Télécopieur ..... 944-1471  
Brault Marc-André - Sous-ministre adjoint, Asie, Pacifique et Afrique .... 996-5095  
Cellulaire ..... 725-7924  
Vachon Kent - Adjoint exécutif ..... 944-0386  
Comeau Claudia - Secrétaire auprès du SMA ..... 996-7832

### **MME** Sous-ministre adjoint (Portefeuille : Services ministériels)

Lester B. Pearson Tour D 4  
Télécopieur ..... 944-2411  
Edwards Lucie - Sous-ministre adjointe ..... 996-5369  
Cellulaire ..... 850-6539  
Poulin France - Secrétaire ..... 996-5370

### **MMK** Sous-ministre adjoint (Portefeuille : Amériques et Sécurité/Renseignement)

Lester B. Pearson Tour A 8  
Télécopieur ..... 944-8493  
Kergin Michael F. - SMA, Amériques et Sécurité/Renseignement ..... 944-6183  
Cellulaire ..... 724-1414  
Fogarty Anne - Adjointe exécutive ..... 996-7201  
Tellier Lucille - Secrétaire du SMA ..... 944-7877

## Sous-ministre adjoints

---

### **MPH    Sous-ministre adjoint (Portefeuille : Politique mondiale et sécurité)**

Lester B. Pearson Tour A 8

Télécopieur .....	944-1180
Heinbecker Paul - Sous-ministre adjoint .....	944-4228
Cellulaire .....	798-3359
Cardinal Colette - Adjointe exécutive .....	944-5483
Cellulaire .....	798-3364
Brannen Elizabeth - Secrétaire .....	944-4275

---

## Jurisconsulte

---

### **JPK    Jurisconsulte**

Lester B. Pearson Tour C 7

Renseignements généraux .....	996-1512
Télécopieur .....	944-0870
Kirsch Philippe - Jurisconsulte .....	995-8901
Rémillard Ginette - Secrétaire du Jurisconsulte .....	996-1512



---

## Ambassadeurs et nominations spéciales

---

### ACX Ambassadrice aux affaires circumpolaires

	Lester B. Pearson Tour B 4
Télécopieur .....	944-1852
Simon Mary - Ambassadrice .....	992-6700
Gunning Diane .....	992-6588
Parkes Wendy - Conseillère principale .....	992-2242
Foster Beverly .....	944-1588

### AEX Ambassadeur à l'environnement

	Lester B. Pearson Tour B 4
Télécopieur .....	944-0892
Fraser L'hon. John A. - Ambassadeur à l'environnement, C.P., O.C., O.B.C., C.R. ....	944-0886
Lewchuk Shirley - Conseiller principal .....	944-0889
Ackerman Yvonne - Secrétaire .....	944-0890

### ASX Secrétariat du Conseil de l'Arctique

	Place Vanier Tour A 18
Renseignements généraux .....	941-8117
Télécopieur .....	941-6490
Slipchenko Walter - Directeur exécutif .....	941-4011
Navik Gunnbjorg - Conseillère principale .....	952-9094
Funston Bernard - Conseiller principal .....	941-5936
Makkik Blandina - Conseiller .....	941-4518
Marengère Josée - Agent d'administration et d'information .....	941-6489
 Bureau du Secrétariat du Conseil de l'Arctique (Iqaluit)	
Télécopieur .....	(819)979-3350
Tagoona Patrick - Conseiller .....	(819)979-3317

### GAFX Ambassadeur itinérant - Afrique centrale et Nigéria

	Lester B. Pearson Tour A 4
Renseignements généraux .....	944-5985
Télécopieur .....	944-3566
Lemieux Marc C - Ambassadeur itinérant - Afrique centrale et Nigéria ...	944-1119
LeMay Hélène - Assistante .....	944-5985

### JFC Bureau de l'Agent pour le Canada dans l'Affaire de la compétence en matière de pêcheries devant la Cour internationale de Justice

	Lester B. Pearson Tour C 5
Renseignements généraux .....	996-6738
Télécopieur .....	996-8710
Kirsch Philippe - Agent pour le Canada .....	995-8901
Hankey Blair - Agent adjoint pour le Canada .....	944-9175
Willis Alan - Conseiller principal .....	957-4952
Barr Ruth - Conseiller principal .....	957-4954
de La Fayette Louise - Avocat (U. Southampton) .....	996-6738
Hannaford John - Avocat .....	944-0909
Poupart Isabelle A. - Avocat (OTAN) .....	450-7109
Wright Laurie - Avocat .....	941-2325
Grainger Diane - Administration et Finances .....	996-6738

## Ambassadeurs et nominations spéciales

### **LGX    Coordonnateur spécial pour Haïti et Conseiller, Gestion du secteur d'activités de la sécurité et de la coopération internationales**

Lester B. Pearson Tour B 4

Télécopieur ..... 944-1121

Lee David - Coordonnateur spécial pour Haïti et Conseiller, Gestion du secteur  
d'activité de la sécurité et de la coopération internationales ..... 992-3841

### **NAX    Négociateur en chef des accords aériens**

Lester B. Pearson Tour C 6

Renseignements généraux ..... 944-4338

Télécopieur ..... 944-0023

Vanbeselaere Duane - Négociateur en chef des accords aériens ..... 944-4323

Dymond William A. - Négociateur en chef associé des accords aériens ..... 944-1116

Cordier Catherine - Secrétaire ..... 944-4338

### **NCX    Bureau de l'ombudsman**

Lester B. Pearson Tour A 2

Renseignements généraux ..... 944-1524

Télécopieur ..... 944-1160

Massip Marie-Isabelle - Ombudsman du Ministère ..... 944-1524

### **PGBX    Ambassadeur pour l'Année canadienne de l'Asie-Pacifique**

Lester B. Pearson Tour A 5

Télécopieur ..... 996-4309

Bell John Peter - Ambassadeur pour l'Année canadienne de  
l'Asie-Pacifique ..... 995-6871

Everett Margaret - Adjointe administrative ..... 995-6877

Lapointe Gilliane - Coordinatrice, Année canadienne de l'Asie-Pacifique ... 992-9292

Katz Floralove - Coordinatrice adjointe - Événements culturels ..... 995-9295

McLaughlin David - Consultant/Rédacteur de discours ..... 992-6200

Leroux Viviane - Secrétaire ..... 944-1232

---

## Bureaux d'administration des secteurs

---

### **BAM Bureau de l'administration du secteur - Expansion des affaires internationales et Communications**

Lester B. Pearson Tour C 2

Télécopieur ..... 943-2058  
Houlton Peter H. J. - Conseiller de l'administration du secteur ..... 992-6177  
Cundell LG - Coordonnateur, finances et administration ..... 992-6421  
Leblanc Robert - Coordonnateur, finances et administration ..... 992-6143  
Doherty Gary J. - Coordonnateur, finances et administration ..... 996-1880  
Lanthier John - Coordonnateur, finances et administration ..... 996-3671

### **CAM Section de l'administration des ressources**

Lester B. Pearson Tour A 3

Télécopieur ..... 944-0687  
Ravnat Marjorie - Conseillère administrative ..... 944-0378  
Newcombe Michael D.W. - Administrateur - Centre canadien pour le  
développement de la politique étrangère ..... 944-6023  
Quigley-Keats Deborah - Gestionnaire de l'informatique/Internet - CPD/CCDPE 944-0399

### **EAM Bureau de l'administration du secteur - Politiques commerciale et économique**

Lester B. Pearson Tour C 3

Télécopieur ..... 943-1102  
Kondo Randy - Conseiller de l'administration du secteur ..... 992-7021  
Gallagher Margo - Conseiller adjoint de l'administration du secteur ..... 996-0277  
Sides Lori - Agent des finances et de l'administration ..... 996-4160  
Lamontagne Paul - Commis aux finances et de l'administration ..... 943-0063

### **IAM Bureau de l'administration du secteur - Politique mondiale et sécurité**

Lester B. Pearson Tour B 4

Télécopieur ..... 944-2104  
Mysak Daniel M. - Conseiller administratif régional (CAR) ..... 944-7646  
Sebastian Carol - Conseiller adjoint ..... 996-5310  
Legault Ronald - Adjoint financier ..... 944-6888  
Scott Brian - Adjoint financier ..... 992-6278  
Roach Thomas - Questions relatives à l'Internet ..... 944-4768  
Forget Elise - Stagiaire AS ..... 944-2189

### **JAM Bureau de l'administration du secteur - Affaires juridiques**

Lester B. Pearson Tour C 7

Télécopieur ..... 943-0335  
Felisiak Margaret - Conseiller de l'administration du secteur ..... 992-0977  
Desjarlais Claire ..... 995-2064

### **PAM Bureau de l'administration du secteur - Asie/Pacifique et Afrique**

Lester B. Pearson Tour A 5

Télécopieur (Asie/Pacifique) ..... 995-8864  
Télécopieur (Afrique) ..... 944-1199  
Poulter Karen - Conseiller administratif régional (CAR) ..... 992-0497  
Beliveau Richard - Conseiller adjoint (Pacifique et Asie du Nord) ..... 944-5982  
Bose Mauliff - Agent des finances/Asie, Pacifique ..... 992-9332  
Charette André - Conseiller adjoint (Asie du Sud et Sud-Est) ..... 996-4099  
Coughlin Lewis - Stagiaire en administration ..... 996-2974

## Bureaux d'administration des secteurs

Danch Douglas - Stagiaire en administration	944-0069
Demers Marie E - Agent des finances/Asie et Pacifique	992-9332
Doré Raymond Charles - Agents des finances/Afrique	944-4420
Harel Faire Micheline - Secrétaire	996-7990
Latremouille-Dyett Lucille - Secrétaire	996-7990
Robinson Noreen - Commis aux finances/Asie, Pacifique	995-8747
Tremblay Dany Vivianne - Conseiller adjoint (Afrique)	944-6574
Zilber Harold J. - Commis aux finances/Afrique	944-1202

### **RAM Bureau de l'administration du secteur - Europe, Moyen-Orient et Afrique du Nord**

	Lester B. Pearson Tour A 7
Télécopieur	996-6359
Renaud Richard J.P. - Conseiller de l'administration du secteur	995-8295
Scrimmes Robert - Conseiller adjoint - GMD	944-0035
Beaudoin Pierre - Conseiller adjoint - RBD	943-0610
De Chamailard Nicholas - Analyste - RBD	995-3989
Munante Carlos E. - Analyste - GMD	944-5981
Archambault Jean-Marc - Analyste - RWD	995-5269
De Blois Michel - Commis aux finances	996-0103
Doré Luce - Stagiaire	944-1877

### **SAM Bureau de l'administration du secteur - Services ministériels**

	Lester B. Pearson Tour D 4
Télécopieur	943-1104
Jeanes Brian - Conseiller de l'administration du secteur	944-9115
Cave David G. - Conseiller adjoint de l'administration du secteur	944-9970
Goodfellow-Daley Patty Lynn - Conseillère adjointe de l'administration du secteur	995-2804

### **UAM Bureau de l'administration du secteur - Amériques**

	Lester B. Pearson Tour A 6
Télécopieur	944-4839
Hopton Raymond - Conseiller de l'administration du secteur	944-6902
Oikawa Sharon - Secrétaire de direction	944-4821
Magee Susan - Stagiaire en administration	944-5912

#### **Amérique latine et Antilles**

	Lester B. Pearson Tour A 6
Lepage George S. - Conseiller adjoint (Amérique du Sud, Mexique)	996-7616
Bredin Jayne - Conseiller adjoint (Antilles et Amérique centrale)	996-7173
Douglas William - Agent aux finances	992-1550
Rooney Barbara J - Agente aux finances	996-5357

#### **États-Unis**

	Lester B. Pearson Tour A 6
Bale Stuart - Conseiller adjoint - États-Unis	944-6868
Legault Anette - Agente aux finances	944-7824
Hack Roger - Agent aux finances	944-9121
Klein Albert - Agent aux finances	944-9123

---

## Directions générales

---

### ACD Direction générale des relations culturelles internationales

	Lester B. Pearson Tour C 2	
Télécopieur	992-5965	
Poste vacant - Directeur général	996-0232	
Kohlman Dolores M.- Adjointe administrative	996-1345	
Gorayeb Elia - Affaires publiques et communications	996-3649	

### ACA Direction de la promotion des arts et des industries culturelles

	Lester B. Pearson Tour C 2	
Renseignements généraux	992-1557	
Télécopieur	992-5965	
Hamel Louis - Directeur	992-9948	
Simard Lilliane - Secrétaire de la direction	992-1557	
Advokaat Anthony - Directeur adjoint, Promotion des arts	996-2156	
Patton Catherine - Directeur adjoint, Industries culturelles	944-0938	
Pépin Yves - Chef, Arts visuels et Arts médiatiques	992-5359	
Picard Jean-Paul - Chef, Arts de la scène	995-0668	
Wiwchar Michele - Agent, Industries culturelles (film, vidéo et littérature)	992-6104	
Camden Claudette - Assistante	992-6283	
Possamai Belkis - Agent, Industries culturelles (édition, enregistrement, multimédia)	996-1144	
Delaney Anne - Agent principal, Industries culturelles (arts visuels, musées, indust. culturelles autochtones)	995-0674	
Ezard Kathleen - Secrétaire	996-0258	
Dupont Fabienne - Assistante	992-1557	
Picard René - Chef, Littérature	992-5726	
Angel Penny - Administratrice	996-3197	

### ACE Direction des relations académiques internationales

	Lester B. Pearson Tour C 2	
Renseignements généraux	992-6285	
Télécopieur	992-5965	
Long Brian G. - Directeur	996-4551	
Dénomme Line - Secrétaire de direction	992-6285	
Éthier Kathleen - Adjointe administrative	992-6284	
Bergeron Jean-François - Conseiller en politiques	992-9919	
Stainforth Piers - Directeur adjoint des programmes	995-3637	
Martin Richard - Gestionnaire principal de programmes	992-6668	
Labrie Jean - Gestionnaire de programmes	992-6287	
de Chantal Marie-Laure - Gestionnaire de programmes	992-9557	
Hector Nancy - Gestionnaire de programmes	996-1014	
Lysne David - Directeur adjoint, Commercialisation de l'éducation internationale	996-2041	
Agent de projets commerciaux	992-6289	

### ACEE Section échanges jeunesse et personnalités

	Lester B. Pearson Tour C 2	
Renseignements généraux	992-5966	
Télécopieur	992-5965	
Gigault Michel - Chef	996-4527	
Meunier Guylaine - Secrétaire	992-5966	

## Direction générale des enjeux humains et mondiaux

### AGD Direction générale des enjeux humains et mondiaux

Lester B. Pearson Tour B 4

Télécopieur .....	944-1121
Archibald Ruth - Directrice générale .....	944-0928
Johnson Ann M. B. - Secrétaire .....	944-1272

### AGE Direction de l'environnement

Lester B. Pearson Tour B 4

Télécopieur .....	944-0064
Ballhorn Richard - Directeur .....	992-6026
Barrieau Rosa - Secrétaire de la direction .....	995-2167

### Gestion des ressources durables, Ententes bilatérales et multilatérales

Lester B. Pearson Tour B 4

Macartney Kenneth - Directeur adjoint .....	995-2168
Ong Doreen - Secrétaire .....	996-2724
Côté Louise - Océans, ANACDE-ALENA .....	996-4300
Girtel Kim - Questions reliées à l'Arctique, l'OEA, accords bilatéraux et régionaux .....	996-4295
Hannesson Karen - Convention sur la biodiversité, biosécurité .....	995-2809
Jobin Yvan - CDD, PNUE, système onusien .....	996-2110
Rousseau Denyse - Questions forestières .....	996-2919
Sauvé Renée - Désertification, gestion de l'eau douce, flore et faune .....	996-0740

### Accords et conventions

Lester B. Pearson Tour B 4

Irish Jennifer - Directeur adjoint .....	992-0503
Tough Linda - Secrétaire .....	995-4788
Fitchett Janice - Protocole de Montréal, financement relatif à l'environnement, CEE .....	996-4266
Gera Sushma - Changements climatiques, OCDE .....	944-0051
Koren Elaine - Accord PIC, pollution de l'air/produits toxiques .....	992-7883
Raletich Rajcic Maria - Conseiller principal (énergie) .....	995-4765
(Poste vacant) - Commerce et environnement, Convention de Bâle .....	944-1455
Carruthers Campion - Changements climatiques .....	996-6292

### AGH Direction des droits de la personne

Lester B. Pearson Tour B 4

Télécopieur .....	943-0606
Dion Adèle - Directrice .....	992-2112
Lawrence Robert - Directeur adjoint .....	992-6144
Curran Patricia - Secrétaire de direction .....	992-1734
Siminowski Christine - Agente des politiques/Droits de la femme et de l'enfant .....	944-0469
Mlacak Kirsten - Coordinatrice, Promotion internationale de la femme .....	996-9486
Buchan Gavin - Agent des droits de la personne/Affaires multilatérales .....	992-6664
McCardell Sandra - Agente des droits de la personne/Relations bilatérales .....	992-3964
Sigouin Sébastien - Agent des droits de la personne/Relations bilatérales .....	995-7800
Lord Wayne - Coordinateur ministériel/Affaires autochtones .....	944-9173
Mickleburgh Norma - Agente des politiques/Affaires autochtones .....	992-6356
Patterson Keltie - Agente des droits de la personne/Affaires autochtones .....	992-2022

## **Direction générale des communications**

### **AGM Direction de la sécurité des personnes**

	Lester B. Pearson Tour B 4
Télécopieur .....	944-0758
Hartman Cynthia - Directrice .....	996-1231
Brennan Catherine - Secrétaire de direction .....	995-1249
Howell Susan - Directrice adjointe, affaires humanitaires et population .....	996-0444
Rakmil Victor - Directeur adjoint, affaires criminelles, drogues et terrorisme ...	992-6399
Gorman James R. - Conseiller principal, migrations et réfugiés .....	943-2417
Touchette Jean - Coordonnateur des affaires humanitaires .....	943-1099
Huska Judith - Coordonnatrice, dossiers int. sur les drogues .....	992-2756
Duinker David - Coordonnateur des politiques relatives au terrorisme, armes à feu .....	995-7677
Hallman Daniel - Affaires criminelles internationales .....	992-9544
Pierce Suzanne J. - Secrétaire .....	995-3108
Lacroix Lise - Secrétaire .....	995-3108

### **AGP Direction de la consolidation de la paix et du développement humain**

	Lester B. Pearson Tour B 4
Télécopieur .....	944-1226
Small Michael - Directeur, Consolidation de la paix et du développement humain .....	992-7993
Secrétaire de direction .....	992-1361
Snyder Ross - Directeur adjoint (Développement humain) .....	944-0966
St-Louis Marthe - Conseillère politique principale (enfants et jeunesse) .....	943-8496
Slessor Scot - Coordinateur de programme Stages-Jeunesse .....	944-0948
Boyer Janet E. - Agent de programme, Stages-Jeunesse .....	996-2442
Foreman Brian - Assistant de programme Stages-Jeunesse .....	943-0496
Greenwood Maha - Secrétaire .....	992-6657
Weir Geoffrey - Directeur adjoint (Consolidation de la paix et du développement démocratique, élections) .....	992-8040
Saucier Ginette - Conseillère politique principale .....	943-1698
Fountain Smith Sarah - Gestionnaire, Programme de consolidation de la paix ..	992-4831
Sorger Carmen - Conseillère politique .....	944-1171
Wentges Taylor - Conseiller politique .....	944-1025

### **BCD Direction générale des communications**

	Lester B. Pearson Tour C 2
Télécopieur .....	992-6135 / 992-2432
Pichette Pierre - Directeur général .....	996-2213
Cellulaire .....	798-6037
Roy Lise - Adjointe administrative .....	995-6720

### **BCC Direction des communications ministérielles**

	Lester B. Pearson Tour C 2
Télécopieur .....	944-0684/992-2432
Barban Gaston - Directeur intérimaire .....	992-7005
Cellulaire .....	290-8641
Ritchie Janet - Secrétaire de direction .....	992-7629
Clavering Cynthia - Services administratifs .....	992-6469
Mackenzie Hector - Historien principal du Ministère .....	992-4349
Stone Nathaniel - Gestionnaire, recherche sur l'opinion publique et publicité ..	995-1568

### **Secrétariat de la Stratégie internationale d'information sur le Canada (SIIC)**

	Lester B. Pearson Tour C 2
Phinney Richard - Coordonnateur .....	944-1142
Roger Martine - Secrétaire .....	944-2483
Larochelle Jacques - Agent des communications .....	944-2507

## Direction générale des communications

### Section des services de communications

Lester B. Pearson Tour C 2

Sirois Claude - Directeur adjoint .....	992-6980
Beaupré Yves - Coordonnateur principal (visiteurs étrangers) .....	996-9628
Zwicker Ray - Agent de communications .....	992-6258
Ferguson Anne - Agent de communications .....	995-9678
Thompson Bob - Conseiller (édition) .....	996-1947
Chamberlain Dave - Conseiller (production) .....	992-0965
Sample Nancy - Conseillère (rédaction anglaise) .....	996-2215
Fournier Francine - Conseillère (rédaction française) .....	992-4884
Milchak Phyllis - Coordonnatrice, Services de révision et de distribution ...	995-0774

### Section des stratégies de communications et de promotion ministérielle

Lester B. Pearson Tour C 2

Svoboda Lisa - Directrice adjointe .....	992-2096
Stelmack Carole - Stratège et coordonnatrice (communications internes) ..	996-3980
Mercier Sylvie - Stratège (communications externes) .....	992-9541
Gestionnaire, promotion ministérielle .....	995-6556
Dupéré Louise - Coordonnatrice (bureau des conférenciers) .....	996-9259
Cusinato Cynthia - Programme d'information anti-drogue (PIA) .....	943-0052

### BCCH Section des affaires historiques

Lester B. Pearson Tour C 2

Télécopieur .....	992-9346
Hilliker John - Directeur adjoint .....	992-9947
Donaghy Greg - Historien, Documents relatifs aux relations extérieures du Canada .....	992-6288
Kelly Ted - Historien, Programme d'accès informel .....	996-5293
Halloran Mary - Historienne (recherche) .....	995-3641
Anderson Paul - Chercheur .....	944-3857

### BCCL Service de correspondance ministérielle

Lester B. Pearson Tour A 6

Télécopieur .....	944-1290
Sirois Claude - Directeur adjoint et Gestionnaire .....	992-6980
Brunet Jocelyne N. - Rédactrice-révisure .....	944-0387
Caverly Richard J. - Rédacteur .....	944-0374
Bereza Marc - Rédacteur .....	944-8363
Tyrrell Eloise - Rédactrice .....	944-6487
Coates Dianne - Rédactrice .....	944-7108
Tzakis Heather - Rédactrice .....	944-2159
Chouinard Hélène - Rédactrice .....	944-5943
Regimbald Rose - Adjointe à la correspondance .....	944-7119
Henry Elizabeth - Adjointe à la correspondance .....	944-0385

### BICO A-10

Lester B. Pearson Tour A 10

Télécopieur .....	996-3443
Hayes Janice - Coordonnatrice .....	992-6676
Foster Sharon - Commis au BICO .....	992-6428
Prud'homme Diane - Commis au BICO .....	995-1047
Chenail Sylvie - Commis au BICO .....	995-1047
Hetherington Brigitte - Commis au BICO .....	944-0205
Crispin Jeannine - Commis au BICO .....	944-0446
Girard Dwayne - Commis au BICO .....	995-2723
Kawecki Roxanne - Commis au BICO .....	996-9297



## Direction générale des communications

### **BCF Direction des stratégies de communications et de la planification**

	Lester B. Pearson Tour C 2	
Renseignements généraux .....	992-0722	
Télécopieur .....	995-0667	
<b>Mailhot Normand - Directeur, Stratégies de communication et de la planification</b> .....	<b>992-0760</b>	
Cellulaire .....	720-2953	
Fillman Andrée K. - Secrétaire de direction .....	992-0722	

### **BCFA Section des stratégies de communications - Asie, Afrique, Europe et Moyen-Orient**

	Lester B. Pearson Tour C 2	
Renseignements généraux .....	992-6248	
Télécopieur .....	992-6424	
<b>White Geoff - Directeur adjoint</b> .....	<b>996-7415</b>	
Crain Joanne - Secrétaire .....	992-6248	
Bogden Jacqueline - Conseiller principal - Asie .....	996-2227	
Filion François - Stratège - Union européenne, Afrique, la Francophonie .....	996-8154	
Pender Geoffrey - Stratège - Moyen-Orient, Commerce et Investissement .....	996-2107	
Lavigne Jocelyne - Stratège - Relations féd.-prov., Japon, Asie du Sud .....	995-3306	
White Nancy - Stratège - ACAP, Chine/Hong Kong .....	995-4688	
Mackay-Dietrich Nancy - Stratège - Europe (centrale, Est et Sud), Russie et Asie centrale, Afrique, Commonwealth .....	992-5620	

### **BCFB Section des stratégies de communications - Les Amériques et Dossiers multilatéraux**

	Lester B. Pearson Tour C 2	
Renseignements généraux .....	996-2000	
Télécopieur .....	944-0453	
<b>Douglas Robert - Directeur adjoint intérimaire</b> .....	<b>992-8905</b>	
Gérin-Lajoie Brigitte A - Secrétaire .....	996-2000	
Chapman Jeffrey - Stratège - ONU/OTAN, contrôle de l'armement, droits de la personne .....	992-9280	
Dunn John - Stratège - Amériques et dossiers multilatéraux .....	996-0687	
Lemay André - Stratège - Amérique centrale, OEA, OCDE .....	943-0609	
Gammell Elizabeth - Stratège - Paix et sécurité, environnement, relations culturelles internationales .....	992-6151	
Morin Louise - Stratège - Projets spéciaux .....	944-1467	

### **BCFC Section de la planification et des projets spéciaux**

	Lester B. Pearson Tour C 2	
Renseignements généraux .....	996-1991	
Télécopieur .....	992-5791	
<b>Fortin Paul - Directeur adjoint</b> .....	<b>992-6245</b>	
Cellulaire .....	290-2368	
Fortin Janique - Secrétaire .....	996-1991	
Villeneuve Manon - Agent d'administration .....	996-1991	

### **Planification et coordination de projet**

	Lester B. Pearson Tour C 2	
Renseignements généraux .....	996-1991	
Télécopieur .....	992-5791	
Morissette Louise - Gestionnaire, Planification et coordination de projet .....	996-6137	
Cossais Bernard - Gestionnaire de l'édition .....	992-7250	
Whitehead Nancy H. - Agent de projet .....	992-6267	
Parcigneau Christiane - Agente de projet .....	944-1292	

## Direction générale des communications

Rowan Sean - Agent de projet	944-2424
Picard Geneviève-L. - Agent de projet	943-0057
Kalil Nelson - Agent de projet	992-9334
Terrien Marie - Agent de projet	992-6162
Missen Kate - Agent de projet	944-2341

### Stratégie de l'emploi/Équipe Canada

	Lester B. Pearson Tour C 2
Renseignements généraux	996-1991
Télécopieur	992-5791
Kristensen L. Fay - Gestionnaire, Stratégie de l'emploi/Équipe Canada	995-5632
Que-Blackburn Elizabeth - Agent de projet	992-6262
Marcotte Louis - Agent de projet	992-6260
Chetcuti Vincent - Agent de projet	996-8658
Dubuc Dominique - Agente de projet/étudiante co-op	992-6244
Côté Manon - Agente de projet/étudiante co-op	992-6170
Monson Gloria - Agent	943-1618

### BCFD Groupe du marketing international

	Lester B. Pearson Tour C 2
Renseignements généraux	995-4128
Télécopieur	995-9604
Internet	investcan@dfait-maeci.gc.ca
Bégin Richard M. - Directeur adjoint (Groupe du marketing international)	995-0780
Piscopo Lynda - Adjointe, Marketing international	995-4128
Beaulieu Vincent - Agent de marketing principal	995-7513
Németh Maria C. - Agent de marketing principal	995-6219
Lemay Bernard - Agent principal de recherche et d'analyse en marketing	996-7865
Le Blanc Jacques - Agent de recherche, marketing	995-0800
Linklater Liza - Agente de communications, Gestion programme des forêts	992-1344
Wyman Christine - Commis, gestion forestière	996-8665

### BCFE Section CanadExport

	Lester B. Pearson Tour C 2
Renseignements généraux	996-2225
Télécopieur	996-9276
Guindi Amir - Directeur adjoint et Rédacteur en chef, CanadExport	992-6249
Kovacs Louis G - Rédacteur adjoint, CanadExport	992-9396
Wight Don - Rédacteur délégué, CanadExport	992-7114
Le Yen-Quynh - Agent de communication, CanadExport	996-2225

### BCM Service des relations avec les médias

	Lester B. Pearson Tour A 2
Renseignements généraux	995-1874
Télécopieur	995-1405
Reeder Neil - Directeur	992-0956
Cellulaire	791-0578
Walker Danielle - Assistante	992-6493
Bishop Dexter - Directeur adjoint (accords commerciaux multilatéraux et régionaux OMC, ALENA, APEC, irritants commerciaux)	995-1877
Ledwidge Jennifer - Agent des Relations avec les médias (affaires politiques, Asie/Pacifique, Afrique, la Francophonie)	992-6488
Legendre Sophie - Agent des relations avec les médias (commerce, investissements, irritants commerciaux, Équipe Canada)	995-6829
Low-Bédard Patricia - Agent des relations avec les médias (É.U., Amériques, ONU, droits humains, sécurité, désarmement)	992-6487

## Institut canadien du service extérieur

---

Moore Rodney - Agent des relations avec les médias (Europe, Moyen-Orient, Commonwealth, OTAN, OCDE) .....	992-6489
Noftle Valerie - Agent des relations avec les médias (océans, consulaire, environnement, culture) .....	995-1875
Lamoureux Suzanne - Assistante .....	995-1876
Barter Greg - Agent de suivi des médias .....	992-6490
Bergeron Gordon - Commis à l'administration (transcriptions, équipement audiovisuel) .....	992-6491
Filion Nathalie - Réceptionniste .....	995-1874

## CFSI Institut canadien du service extérieur

Lester B. Pearson Tour A 4

Renseignements généraux .....	996-6317
Télécopieur .....	996-4381
Mitchell R.H.G. - Doyen .....	944-0010
Cellulaire .....	797-6243
Fournier Reine Suzanne - Adjointe exécutive .....	944-0011
De Hoog Adriaan .....	944-0743
McGuigan Frank - Directeur exécutif .....	995-9924
Cellulaire .....	292-3080
Charron Joanne - Adjointe administrative .....	996-6317
Boudreau Léo - Chef de projet (méthode d'apprentissage) .....	994-7175
Chaffers Robert - Gestionnaire, expansion des affaires .....	944-0745

## CFSC Centre d'apprentissage interculturel

15, rue Bisson, Hull (Québec)

Renseignements généraux .....	997-1197
Télécopieur .....	997-5409
Centre de documentation .....	997-7500
Vidéotheque et service de reproduction .....	997-7385
Production nouveau média et publication .....	997-5681
Service de production vidéo .....	994-0035
Henderson Robin - Directrice .....	994-0084
Cellulaire .....	290-7134
Vulpe Thomas - Directeur adjoint .....	994-3734
Cooper Warren - Gestionnaire - Groupe de soutien au rendement .....	994-0035
Doucet Diane - Gestionnaire - Unité du service et des relations avec la clientèle .....	994-7773

## Consultants de rendement

MacDonald Doug - Consultant d'apprentissage .....	944-0038
Hope-Simpson Michael - Consultant d'apprentissage .....	994-4700
Markwick Ian - Consultant d'apprentissage assisté par la technologie .....	997-7025

## Agents de programme d'apprentissage

Benoit Lucille .....	994-3888
Hare Penny .....	997-5432
Laviades Nathalie .....	994-0101
Vinette Danielle .....	994-7013

## Agents du service à la clientèle

Poirier Francé .....	997-1197
Robillard Nathalie .....	994-7188

**CFSL École de langues**

15, rue Bisson, Hull (Québec)

Renseignements généraux .....	956-7027
Télécopieur .....	953-3632
Messages aux étudiants .....	956-7027
<b>Redmond Gerald - Directeur .....</b>	<b>994-7183</b>
Leduc Rachel - Adjointe administrative .....	994-7185
Desmarais Lise - Spécialiste en didactique des langues .....	994-7155
Deshaies François - Spécialiste en multimédia .....	997-4035
Alschuler Claude-Sylvie - Chef, Unité d'évaluation .....	997-7205
Mompont Guy - Conseiller en langues officielles .....	994-1232
Charbonneau Serge - Conseiller en langues étrangères .....	994-7176
Coulombe Nicole - Conseillère en langues étrangères .....	994-7178
Taillefer Annie - Conseillère en langues étrangères .....	994-7177
Cloutier Raymonde - Conseillère en langues étrangères .....	994-7187
Guitard Josée - Registraire .....	953-4751

**CFSM Services de gestion**

15 rue Bisson, Hull (Québec)

Renseignements généraux .....	956-7027
Télécopieur .....	994-7190
<b>Munro Scott - Directeur, Services de gestion .....</b>	<b>992-9314</b>
Cellulaire .....	791-8418
Curtis Gary - Adjoint administratif .....	944-0741
Nadeau Chantal - Administrateur du Campus .....	997-5682
Cellulaire .....	290-2371
Drouin Denis - Gestionnaire du centre de ressources .....	994-0301
Edjoc Roberto - Agent des ressources .....	997-8121
Cellulaire .....	850-5302
Lacombe Denis - Administrateur de systèmes .....	956-7024
Hitti Shelley - Commis aux finances .....	997-7647
Beaulne Nadine - Commis aux finances .....	997-7665
Champagne MJ - Commis aux finances .....	997-7508
Pearce Paulette - Commis aux finances .....	997-7577
Rochon Lucette - Commis aux finances .....	997-7506
Joseph Dora - Commis aux achats .....	997-8944
Séguin-Doré Monique - Adjointe .....	997-7304
Leduc Jean-Pierre - Conseiller principal, politiques et dév. des programmes ..	996-7587

**CFSP École professionnelle**

Lester B. Pearson Tour A 4

Renseignements généraux .....	944-PROF (7763)
Télécopieur .....	996-4381
<b>Picard Bruno - Directeur .....</b>	<b>996-2095</b>
Cellulaire .....	797-6245
Berard Brenda - Adjointe - Information .....	944-7763
Fields Bruce - Administrateur .....	992-5242
LaRocque Louise - Directrice adjointe et spécialiste principale en éducation ..	944-0005
Power Alice - Spécialiste principale en éducation .....	946-9034
Cellulaire .....	797-9248
Johnson Rod - Gestionnaire de l'apprentissage .....	992-8228
Gould Judith - Spécialiste en éducation .....	944-0037
Clost Gordon - Gestionnaire de l'apprentissage .....	996-1929
Kessel Sharon - Gestionnaire de l'apprentissage .....	995-9931
Martel Lise - Spécialiste en éducation .....	996-5706
Morin Marie R. - Gestionnaire de l'apprentissage .....	996-2476
Carroll Michael - Gestionnaire de l'apprentissage .....	944-2407

## Secrétariat de la planification

---

Kemp Lorraine - Gestionnaire de l'apprentissage .....	995-9808
Campeau Jaclyne - Adjointe principale - Services d'apprentissage .....	944-0973
Maki Marlyn - Adjointe - Services d'apprentissage .....	944-0742
Beaupre Pierre A. - Adjoint - Services d'apprentissage .....	944-2457
Wattie Brenda - Adjointe - Services d'apprentissage .....	944-0616

### CPD Secrétariat de la planification

Lester B. Pearson Tour A 3

Télécopieur .....	944-0687
de Kerckhove Ferry - Directeur général, Secrétariat de la planification ...	944-0382
Cellulaire .....	797-8035
Carrier Calkin Rollande Marie - Secrétaire de direction .....	944-2001
Caron Colette - Coordonnateur des affaires réglementaires et Adjoint à l'Agent des textes réglementaires .....	944-1831
Lee Steven - Directeur national - Centre canadien pour le développement de la politique étrangère .....	944-8278

### CPF Direction de l'unité nationale et des relations fédérales-provinciales

Lester B. Pearson Tour A 3

Renseignements généraux .....	992-9047
Télécopieur .....	995-6576
Ferguson Ian C. - Directeur .....	992-3166
Bergès Françoise G.A. - Secrétaire .....	992-9047
Dumas Albert J.F. - Directeur adjoint (Québec, provinces Atlantiques) .....	992 7917
MacPhee Donald R. - Conseiller principal (Ontario, provinces de l'Ouest) .....	992-7425
Childs-Adams Hilary - Coordinatrice ministérielle pour les questions de l'unité nationale .....	944-1833
Hack Marsha - Agent d'information .....	996-4657

### CPP Groupe de la planification des politiques

Lester B. Pearson Tour A 3

Renseignements généraux .....	944-0388
Télécopieur .....	995-8069
McRae Robert - Directeur .....	944-6846
Kurjata Mary Ann - Administrateur de bureau .....	944-0388
Ouellet Nicole - Secrétaire de direction .....	944-0389
Ouellette André C - Directeur adjoint (Développement des politiques) .....	944-6646
Buck Kerry - AGD (enjeux planétaires et humanitaires), GGD (Afrique), IMD (org. int.), JPK (Jurisconsulte), IDC (séc. rég.), G8 politique, mines antipersonnel .....	944-7118
Johnson Sigrîd Anna - AGE (env.), LGD (Antilles et Am. latine), SMD (gestion des ressources), Comité exécutif, affaires minist., GMD (M-O et Afr. du N.) .....	944-0394
Pottie Donica - CCDPE, AGM, PGD, PND, PSD .....	996-0407
McIntyre Graeme - RWD, RBD, IDD .....	944-0052
Léveillé Judith - Analyste politique .....	944-2227
Laverdière Hélène - Directrice adjointe (coordination des politiques) .....	944-0384
Hoang Thi Lan - Liaison avec le Cabinet, visites d'importance .....	992-7984
Klug David - Relations parlementaires .....	944-5153
Burgess Anne - Relations parlementaires .....	996-9147
Gagne Maria - Documents du Cabinet .....	944-0390
Hubert Donald - Boursier Gadieux .....	944-1853

## Direction générale de la politique commerciale

### EAD Direction générale de la politique commerciale et Coordonnateur pour l'ALENA

	Lester B. Pearson Tour C 3
Télécopieur .....	996-1667
Fried Jonathan T - Directeur général .....	992-0293
Ritchie Deborah - Secrétaire .....	996-5677

### EAI Direction de la planification de la politique commerciale

	Lester B. Pearson Tour C 4
Télécopieur .....	944-0757
Thomson Christopher J.M. - Directeur .....	992-7979
LeBlanc Karen - Secrétaire de direction .....	996-8819
Stone Philip - Coordonnateur - Planification de la politique commerciale .....	992-6879
Whiteside Dale - Analyste principal en politiques .....	944-4778
Pezzack Lisa - Agent de la politique commerciale .....	944-0067
Laframboise Gisèle - Agent de la politique commerciale .....	996-1068
Burney Ian - Directeur adjoint - Planification de la politique commerciale régionale .....	995-7523
Robson Wayne - Agent de la politique commerciale .....	944-2720
Berrios Mario - Économiste .....	996-7187
Jarque Henri - Agent de la politique commerciale .....	944-4955
Dawson Keith - Directeur adjoint - Gestion de politique commerciale générale .....	995-2807
Legault Gilles - Agent de la politique commerciale .....	995-0739
Katsepontes Nicholas P. - Agent de la politique commerciale .....	992-2466
Cellulaire .....	791-8016
Gilmore Scott - Agent de la politique commerciale .....	995-8604
Monette Aprille - Secrétaire .....	992-0420

### EAR Direction des recours commerciaux

	Lester B. Pearson Tour C 3
Télécopieur .....	996-7411
McNab John - Directeur .....	944-9171
Weckworth Donna - Secrétaire de direction .....	944-9172
Robertson Mike - Directeur adjoint .....	944-9180
Fuller Patricia - Directeur adjoint .....	995-8363
Bowser Michael S. - Agent principal de la politique commerciale .....	944-3212
Bailey Paul - Agent de la politique commerciale .....	944-3215
McDougall Nancy - Agent de la politique commerciale .....	944-0431
Reid Elizabeth - Agent de la politique commerciale .....	996-6433
Cheslock Karen - Agent administratif .....	944-2107
Fellman Eli - Assistant de recherche .....	996-2749
(Poste vacant) - Secrétaire .....	944-9170

### EAS Direction des règlements et des obstacles techniques

	Lester B. Pearson Tour C 3
Télécopieur .....	944-0756
Télécopieur .....	943-0346
Weybrecht Earl W. - Directeur .....	992-1617
Campeau Cathy - Secrétaire de direction .....	996-2021
Adams Geoff - Directeur adjoint .....	995-3273
Desmarais Pierre - Agent de politique commerciale .....	944-1417
Belleau Hélène - Agent de politique commerciale .....	944-2100
Ehrlich William - Directeur adjoint .....	992-6139
Peippo David - Agent de politique commerciale .....	944-2069
LeBlanc André L. - Agent de politique commerciale .....	992-7023
Shortall David - Directeur adjoint .....	944-4847

## **Direction générale de la politique commerciale II**

Knorr Kathy - Agent de politique commerciale .....	996-3969
Aikat Peter B. - Agent de politique commerciale .....	992-4841
Carter Fred - Agent de politique commerciale .....	992-0523
Emard Sylvie - Secrétaire .....	995-3293

### **EAT Direction des droits de douane et de l'accès aux marchés**

Lester B. Pearson Tour C 4

Télécopieur .....	992-6002
Télécopieur .....	944-4840
<b>Carrière Claude - Directeur</b> .....	<b>996-8190</b>
Carruthers Alicia - Adjointe administrative .....	992-2177
King Geoffrey - Directeur adjoint .....	995-3833
Snyder Jacqueline - Directeur adjoint .....	992-1216
(Poste vacant) - Directeur adjoint .....	992-7770
Barber Carolyn - Secrétaire .....	996-1829
Rush Ray - Directeur adjoint .....	944-2055
Cundell Brenda - Secrétaire .....	944-2711
Buciak Raymond - Agent de politique commerciale .....	944-5070
Baisi Neil J. - Agent de politique commerciale .....	944-1015
Calvert Philip - Agent de politique commerciale .....	996-2891
Cymbal Wendy - Agent de politique commerciale .....	944-1564
Doiron Reynald - Agent de politique commerciale .....	992-0746
Forsyth Doug K. - Agent de politique commerciale .....	944-1591
Loken Martin - Agent de politique commerciale .....	996-8193
Masswohl John - Agent de politique commerciale .....	992-7109
O'Shea Marie - Agent de politique commerciale .....	992-8172
Santerre Luc - Agent de politique commerciale .....	996-8802
Saucier Marcel - Agent de politique commerciale .....	996-9146
Snyder Gerald - Agent de politique commerciale .....	943-8818
Szukits Suzanne - Agent de politique commerciale .....	992-7269

### **EBD Direction générale de la politique commerciale II - Services, investissement et propriété intellectuelle**

Lester B. Pearson Tour C 3

Télécopieur .....	996-1667
<b>Gero John - Directeur général, politique commerciale II</b> .....	<b>944-2002</b>
Bemdt Debra - Secrétaire .....	944-2007

### **EBI Direction de la politique commerciale sur l'investissement**

Lester B. Pearson Tour C 6

Télécopieur .....	944-0679
<b>MacKenzie Denyse - Directeur</b> .....	<b>944-2427</b>
Parisien-Bossé Louise - Secrétaire de direction .....	996-3324
Brereton Stephen - Directeur adjoint, Investissement/Politique sur la concurrence .....	995-0990
Devine David - Directeur adjoint, Marchés publics/API .....	995-3921
Ewasechko Ann - Règlement des différends/APEC/OMC TRIMS/Codes .....	992-2299
Hartill Carl - Marchés publics/OMC/APEC/Entreprises comm. d'État .....	996-1767
Kennedy Barbara - Secrétaire .....	944-1468
Li Bernard - Investissement/AMI .....	992-7881
McDonald N. Lynn - API .....	992-0326
Miller Tim - OMC/ZLEA/API .....	996-4921
Osendarp Joanne - Règlement des différends/Sanctions .....	944-1590
Picard Francine - Secrétaire .....	944-1287
Sepey Frédéric - AMI/Comités CIME/CMIT de l'OCDE .....	996-3152
Staruch Dianne - Marchés publics/ALENA/ZLEA .....	944-2058
Tognet Ginette - Politique sur la concurrence .....	944-1596

## Direction générale de la Politique économique

### EBS Direction de la politique commerciale sur les services

	Lester B. Pearson Tour C 3
Renseignements généraux .....	944-2046
Télécopieur .....	944-0058
Télécopieur protégé .....	944-5048(S)
Lyon Andrea - Directrice .....	944-2034
Green Karen - Secrétaire de direction (demandes d'information, entrées temp.)	944-2046
Morrison Gordon - Directeur adjoint, politique commerciale .....	995-1714
Henry J. Paul O. - Transport de surface, ALENA, ZLEA, APEC .....	996-7033
Rust Gregory - Services professionnels, entrées temporaires (ALENA) .....	944-5047
Tsai Maureen - Services financiers, règlement des différends, questions bilatérales, transport maritime .....	944-0026
Usher David - Conseil de l'accord général-commerce des services (AGCS), règles de l'AGCS, Accès à l'OMC, OCDE .....	996-2895
Morin Daniel J. - Directeur adjoint, politique de l'aviation .....	996-0934
Feese Bonnie - Secrétaire .....	996-7168
de Bellefeuille Daniel - Conseiller principal de l'aviation .....	995-7554
Johnson Roderick Paul M. - Conseiller principal de l'aviation .....	996-6434

### EBT Direction de la politique commerciale sur l'information et la technologie

	Lester B. Pearson Tour C 3
Télécopieur .....	944-0066
Crosbie William - Directeur .....	944-2014
Easterman Muriel - Secrétaire de direction .....	944-2028
Dickson Catherine - Directrice adjointe .....	944-0381
Betts Madeleine - Propriété intellectuelle .....	992-7260
Cohen Wendy L. - Industries culturelles .....	944-9178
Drummond John A. - Industries culturelles .....	944-5806
Giassa Natalie - Propriété intellectuelle .....	944-4876
Oommen Tom - Télécommunications commerce-électronique .....	944-5078
Ross Jim - Propriété intellectuelle .....	944-9169
Schermann Goldie - Industries culturelles .....	996-8312
Salvani Nilda - Secrétaire .....	944-4967

### EED Direction générale de la Politique économique

	Lester B. Pearson Tour C 6
Renseignements généraux .....	996-5668
Télécopieur .....	944-0076
Morrisey Brian E. - Directeur général .....	992-7825(S)
Solomon Patricia - Adjointe .....	996-5668

### EEA Direction des relations économiques avec les pays en voie de développement

	Lester B. Pearson Tour C 6
Renseignements généraux .....	996-6673
Télécopieur .....	944-0076
Greenshields Chris - Directeur .....	996-5638
Saunders Pam - Adjointe .....	996-6673
Dugas Gillian - Adjointe .....	996-4867
Miller Margaret Gail - Directeur adjoint, politique de coopération internationale, allocations des ressources d'EAI .....	992-1505
Bourassa Jean - Banque asiatique de dével., Asie, Savoir mondial .....	996-3970
Jacques Denise - Analyse économique .....	996-8713
Jones Dawn - OCDE/CAD .....	996-7175
Bouthillette Yvon - Directeur adjoint (Multi/BI), IFI/Dette/Coordination financière	944-1473
Lafond François - BIAD, BDC, Amérique latine, commerce et dévelop., BPCC	996-4265
Sunderland Sean - Banque mondiale, FMI, Club de Paris, Dette, Eur. Est/cent.	996-4002
Rouleau Marc - Afrique/BAfD, analyse économique .....	995-7141



## **Direction générale des contrôles à l'exportation et à l'importation**

### **EER Direction des relations économiques internationales et du Sommet**

Lester B. Pearson Tour C 6

Télécopieur .....	943-2158
Télécopie (Unité du Sommet) .....	944-2337
<b>Glasgow Laurette - Directrice</b> .....	<b>992-9289</b>
Cellulaire .....	290-7756
Vigeant Suzanne - Adjointe de direction .....	992-1318
Kolk Bayla - Directrice adjointe et Conseillère économique principale .....	996-1922
Connors Paul - Agent de la politique économique .....	996-2471
Clarke Wendy E. - Analyste économique .....	996-3595
McNiven Alex - Directeur adjoint et Coordonnateur pour l'OCDE .....	992-6206
Dhillon Veena - Adjointe .....	996-1927
Des Rosiers Frank - Conseiller économique .....	996-4319
Cespedes Ernesto - Agent de la politique économique .....	995-7983
Belec Vivian - Documentaliste .....	944-1434
Delouya Ariel N. - Directeur adjoint, Service de la coordination du Sommet ...	944-1475
Phillips Kimberly - Agente (Sommet) .....	944-1454
Gompf Janet - Adjointe (Sommet) .....	996-3232

### **EET Direction de l'analyse commerciale et économique**

Lester B. Pearson Tour C 6

Télécopieur .....	944-0375
Télécopieur .....	992-4695
<b>Curtis John M. - Conseiller principal en politiques et coordonnateur</b> .....	<b>992-7776</b>
O'Connell Christine - Secrétaire auprès du conseiller principal .....	992-7772
McGovern Sharon J. - Secrétaire de direction .....	944-6824
Tyerman Gail - Directeur adjoint .....	944-0367
Sharma Prakash - Analyste principal des politiques .....	944-4605
Stranks R.T. - Analyste principal des politiques .....	996-4004
Roy Christine - Analyste des politiques .....	996-0120
Caldwell Rhoda L.J. - Analyste des politiques .....	944-0476
Desjardins Suzanne - Agent de recherche statistique .....	944-0377
Chen Shenjie - Analyste des politiques .....	944-0376
Coronel, Clea - Analyste des politiques .....	992-0348
Bedi Anjali - Agent de la statistique .....	992-0348
Berger Joanne G. - Commis à la recherche .....	996-8390
Goldfarb, Rebecca D. - Boursier Norman Robertson .....	943-0906

### **EPD Direction générale des contrôles à l'exportation et à l'importation**

Lester B. Pearson Tour C 4

Télécopieur .....	944-2339
<b>Dowswell Wallace - Directeur général</b> .....	<b>992-3386</b>
Goski Virginia - Adjointe administrative .....	992-1362

### **EPM Direction de la politique sur la réglementation commerciale**

Lester B. Pearson Tour C 4

Renseignements généraux .....	995-8104
Télécopieur .....	996-0612
<b>Saint-Jacques Jean E - Directeur</b> .....	<b>996-0640</b>
Brisson Adèle - Secrétaire de direction .....	995-8104
Aird Keith - Conseiller en politiques .....	944-4777

## Direction générale des contrôles à l'exportation et à l'importation

### **EPMT Section du textile et vêtements**

	Lester B. Pearson Tour C 4
Renseignements généraux .....	996-3711
Friesen Marilyn - Directeur adjoint .....	995-8357
McJanet David J. - Directeur adjoint .....	995-8368
Paquette Julie - Réceptionniste .....	996-3711
Gionet Louis - Agent de commerce international .....	995-8367
Lund Greig - Agent de commerce international .....	996-5775
Willows George H. - Agent de commerce international .....	995-8362
Bird Doug - Administrateur, Contrôle des importations .....	996-4224
Brock Christina - Administrateur, Contrôle des importations .....	996-4182
Grose Gail - Administrateur, Contrôle des importations .....	995-8361
MacNeill Helen C - Administrateur, Contrôle des importations .....	996-5904
Rockbrune Denis - Administrateur, Contrôle des importations .....	996-5811
Wheeler Laurie - Administrateur, Contrôle des importations .....	995-1324

### **EPMA Section de l'agriculture et de l'acier**

	Lester B. Pearson Tour C 4
Krystynak Ron - Directeur adjoint .....	995-2744
Watson Katherine - Secrétaire .....	996-2595
Bertrand Richard - Agent de commerce international (produits laitiers) .....	996-2594
Findlay Keltie - Agent de commerce international (oeufs/margarine) .....	996-4333
Kaine Charles - Agent de commerce international (boeuf/sucre/beurre d'arachide) .....	995-7766
Kane Daniel - Agent de commerce international (volaille) .....	995-7765
McBride Alan - Agent de commerce international (acier) .....	995-8358
Paré Bernard - Agent de commerce international (oeufs d'incubation/blé/orge) .....	995-8108
Conlon Eric - Administrateur, contrôle des importations (fromage/volaille/ boeuf) .....	996-2585
Smith Sue - Administrateur, contrôle des importations (produits laitiers/oeufs/ sucre) .....	996-2576
Gauthier Johanne - Commis, contrôle des importations (acier) .....	996-3361

### **EPS Groupe de travail sur le bois d'oeuvre**

	Lester B. Pearson Tour C 4
Renseignements généraux .....	944-2167
Télécopieur .....	944-2170
Télécopieur 2 .....	944-1452
George Douglas - Chef .....	995-6907
Ranger Francine - Secrétaire de direction .....	995-2040
Wallace Jean-Louis - Agent de commerce .....	944-9124
Gervais Thérèse - Agent de commerce .....	944-2494
Poiner Kenneth - Administrateur du bois d'oeuvre/Coordonnateur de la correspondance .....	944-2403
Seebach Dennis - Directeur adjoint, Opérations .....	944-4797
Marcoux Marilyn - Secrétaire .....	944-2449
Chestnut Gordon - Superviseur, unité administrative .....	996-0642
Bellerose Patrice - Administrateur du bois d'oeuvre .....	944-8393
Cox Anne C. - Administrateur du bois d'oeuvre .....	944-1824
Emond Sylvain - Administrateur du bois d'oeuvre .....	944-2169
McCormick Scott - Administrateur du bois d'oeuvre .....	944-2168
Monaghan Monica - Administrateur du bois d'oeuvre .....	944-2485
Rainville Simon - Administrateur du bois d'oeuvre .....	992-1894
Mitchell Susan - Superviseur de l'entrée des données .....	944-1911
McGuire Brenda - Commis de l'entrée des données .....	944-0208
Barbeau André - Commis au registre .....	944-2385

# Direction générale des contrôles à l'exportation et à l'importation

## EPE Direction des contrôles à l'exportation

	Lester B. Pearson Tour C 6
Renseignements généraux .....	996-2387
Télécopieur .....	996-9933
Watson Lynda E. - Directrice .....	992-9166
Deo Suneeta - Secrétaire de direction .....	996-2388
Champoux Claude - Réceptionniste .....	996-2387
Lucy Roger V. - Directeur adjoint .....	992-9167
Beare Roger - Agent de permis .....	996-0637
Belec Marcel - Agent de permis .....	996-0618
Tourangeau Gilles - Agent de permis .....	996-2397
Yorke Gary - Agent de permis .....	996-5623
Niitof Laura - Commis d'exécution .....	996-5711
Jones Thomas E. - Directeur adjoint - Technologie .....	996-0197
Bellefeuille Johanne - Secrétaire .....	996-0210
Liska Patrick - Agent technique .....	996-0616
Burke Dianne P. - Superviseur, Centre de traitement .....	995-0268
Young Gerald - Commis des contrôles à l'exportation, traitement et modification des permis .....	996-0257
Pigott Peter - Commis des contrôles à l'exportation, traitement des permis ...	996-0246

## EPC Direction des services d'administration et de technologie

	Lester B. Pearson Tour C 4
Renseignements généraux .....	995-8356
Télécopieur .....	992-9397
Lukaszewicz Barbara - Directeur des Services d'administration et de technologie .....	996-0273
Cumming Donald - Directeur de projets .....	944-0002
Rusaw Louise - Adjointe .....	996-8929

## Administration et finance

	Lester B. Pearson Tour C 4
Tellier Yves - Directeur Adjoint, Administration et Finance .....	996-4143
Bélisle Louise - Adjointe .....	995-8356

## Infraction

	Lester B. Pearson Tour C 4
Beckles Esther V - Agent .....	995-4023

## Finances

	Lester B. Pearson Tour C 4
Scott Luc - Administrateur des droits de licence .....	995-4338
Lachance Lise - Commis aux droits de licence .....	944-2496
Antle Linda - Commis aux droits de licence .....	944-2158

## Entrée de données

	Lester B. Pearson Tour C 4
Doull Patsy - Administratrice de données .....	995-7714
Lafrenière Lauraine - Chef, Entrée des données .....	996-4730
Loveridge Jana M. - Chef, Entrée de données .....	996-4749
Sarault Karle - Commis, Entrée des données .....	944-2358

## Section de la vérification

	Lester B. Pearson Tour C 4
Landry Yvon - Chef, Section de vérification .....	996-3126
Ladouceur Brenda - Commis principal, vérification .....	944-2361
Mulroy Sandy - Commis, vérification .....	944-2361

## Direction générale de l'Afrique

Ryan Michelle Clare - Commis, vérification .....	995-4022
McNicholl Peter - Commis, vérification .....	995-4022
Hussaini Fauzia - Commis, vérification .....	995-4022
Palubicki Peter - Commis, vérification .....	995-4022
Hearty Faye - Commis, vérification .....	995-4338
Dattani Rekha - Commis, vérification .....	995-4022
Goodman Ann - Commis, vérification .....	995-4022

### Registre

Lester B. Pearson Tour C 4

Traynor Ian - Chef, archives .....	996-8931
Haley Brian - Commis aux archives .....	996-8932
Charlebois Bryan - Commis aux archives .....	996-8931

### Élaboration des processus administratifs

Lester B. Pearson Tour C 4

Tremblay Hélène - Directrice adjointe .....	996-5686
Carrière Normand - Agent .....	996-5450

### Systèmes de permis EDP

Lester B. Pearson Tour C 4

Renseignements généraux .....	996-8930
Ratray Stephen - Directeur adjoint intérimaire .....	996-1413
Dudzicka Ewa - Analyste-programmeur .....	996-2938

### Projets EDP

Lester B. Pearson Tour C 4

Sprague Paul - Chef de l'affectation .....	995-0618
Roshdy Taghreed - Analyste-programmeur .....	996-4777
Ly Tom - Analyste-programmeur .....	996-8065

### Système financier EDP

Lester B. Pearson Tour C 4

Meksavanh Choulai - Chef de projet, logiciel d'application .....	995-4208
Nguyen Kim - Analyste-programmeur .....	996-7103
Currie Michele - Analyste-programmeur .....	996-8952
Chan Ivan - Analyste-programmeur .....	995-1055

### Opérations EDP

Lester B. Pearson Tour C 4

Lacroix Michel - Installations/gestionnaire de la base de données .....	996-0130
Paquin Christian - Spécialiste en logiciel système .....	996-5451
Hussaini Anwar - Administrateur de bases de données .....	996-2299
Barnes Ronald - Opérateur .....	944-0685
Ouellette Lynn - Opérateur .....	996-8930

## GGD Direction générale de l'Afrique

Lester B. Pearson Tour A 4

Télécopieur .....	944-1199
Télécopieur protégé .....	944-1568(S)
Scrimshaw Sandelle D. - Directeur général .....	944-5989
George C. Daniel - Conseiller spécial du Directeur général .....	944-6575
Rousseau Nicole - Secrétaire .....	944-5990

## **Direction Générale du Moyen-Orient et de l'Afrique du Nord**

---

### **GAA Direction de l'Afrique orientale et australe**

	Lester B. Pearson Tour A 4
Morantz Aubrey - Directeur .....	944-6585
Laplante Guylaine - Secrétaire de direction .....	944-0395
Willer Edwin - Conseiller spécial sur les affaires régionales .....	944-7318
Farrell Robert G. - Directeur adjoint - Relations commerciales .....	944-8133
Elkalza Hoda - Commis - Relations commerciales .....	944-6589
Gagnon Paul-André - Afrique orientale, Angola, Comores, la Come, Madagascar, Malawi, Mozambique, Seychelles, Zambie, Zimbabwe .....	944-6586
Madan Kapil - Afrique du Sud, Botswana, Lesotho, Maurice, Namibie, Swaziland .....	944-8134
Somcynsky Jean-François - Directeur adjoint - Relations politiques .....	944-3565
Brown Christopher M. - Comores, Djibouti, Érythrée, Maurice, Madagascar, Seychelles .....	944-2745
Chappell Richard - Afrique du Sud, Lesotho, Namibie, Swaziland .....	944-6380
Cellulaire .....	(613)791-7724
Jones Terence - Kenya, Ouganda, Tanzanie .....	944-5988
Loten Jennifer - Angola, Botswana, Malawi, Mozambique, Zambie et Zimbabwe .....	944-5996
Uyeyama Shig - Éthiopie, Somalie, Soudan .....	944-0397

### **GAF Direction de l'Afrique centrale et occidentale**

	Lester B. Pearson Tour A 4
Télécopieur .....	944-3566
Crête Jacques - Directeur .....	944-6578
Guertin Monique - Secrétaire .....	944-6583
Elliott Robert - Directeur adjoint - Afrique occidentale .....	944-6580
Gauthier Jean J. - Directeur adjoint - Afrique centrale .....	944-6587
Bonthron James - Gambia, Ghana, Libéria, Nigéria, Sierra Leone .....	944-6584
Tessier Michel - Relations politiques, Afrique centrale .....	944-5998
Abels Bemhard - Burundi, Cameroun .....	944-5997
Regimbal Mélanie - Droits humains - Afrique centrale .....	944-5994
LeBlond Robert P.L. - Délégué commercial .....	944-0396
Boucley Pierre - Délégué commercial .....	994-6579
Lessard Louise - Secrétaire .....	944-5571

### **GMD Direction Générale du Moyen-Orient et de l'Afrique du Nord**

	Lester B. Pearson Tour A 4
Renseignements généraux .....	995-8001
Télécopieur .....	944-1200
Dingledine Paul S. - Directeur général .....	944-1144(S)
Delaney Irene .....	995-8001
Tisdell Patrick - Commis de direction générale/Statisticien .....	944-6592

### **GMG Direction du Maghreb et de la Péninsule arabique**

	Lester B. Pearson Tour A 4
Renseignements généraux .....	944-6593/944-7040
Télécopieur .....	944-7431
Télécopieur protégé .....	944-1568(S)
Bailey Mark E. - Directeur .....	944-6591
Warren Michael K. - Agent politique .....	992-5842

#### **Péninsule arabique**

	Lester B. Pearson Tour A 4
Carle Francois - Directeur adjoint (Arabie saoudite, Bahreïn, EAU, Koweït, Oman, Qatar, Yémen) .....	944-6451
Bangcoy Maria - Secrétaire .....	944-6593
Legault Joanne - Commerce (Koweït, Bahreïn, Qatar, Oman, EAU) .....	944-6983

## Direction générale de la sécurité internationale

Kelly Bradford F. - Commerce (Arabie saoudite, Yémen, boycottage arabe) 944-5984

### Maghreb

Lester B. Pearson Tour A 4  
Leger Brigitte - Directeur adjoint (Algérie, Libye, Maroc, Mauritanie, Tunisie) 944-5987  
Fortin Denise - Secrétaire ..... 944-7040  
Laliberté Denys - Politique (Algérie, Maroc, Tunisie, Libye)  
- Commerce (Libye) ..... 944-1736  
Bruneau Juliette - Commerce (Algérie, Maroc, Tunisie, Mauritanie)  
- Politique (Mauritanie) ..... 944-6590

### GMR Direction du Moyen-Orient

Lester B. Pearson Tour A 4  
Télécopieur ..... 944-7975  
Gibson Barbara - Directrice ..... 944-5991(S)  
Desjardins Lucie - Secrétaire de direction ..... 944-5992  
Bakewell Peter - Directeur adjoint (politique) (Égypte, Iran, Irak, Jordanie,  
Syrie) ..... 944-5995(S)  
McNairmay Harold - Directeur adjoint (commerce) ..... 944-6847  
Moir Susan J. - Directeur adjoint (politique) (Processus de paix au  
Moyen-Orient, Israël, Liban, Palestiniens) ..... 944-5999  
Brown Allen Robert - Égypte (politique et commerce) ..... 944-6346  
Butcher Elaine - Israël, Palestiniens (commerce) ..... 944-6994  
Kent Deirdre - Liban (politique et commerce) ..... 944-8288  
Koundakjian Vicken - Jordanie et Syrie (politique et commerce) ..... 944-6439  
McLaren Jeffrey - Irak (politique et commerce) et Iran (politique) ..... 944-7029  
Rasmussen Denise - Secrétaire ..... 944-5993  
Scott-Harston Michael - Palestiniens (politique) ..... 944-2070  
Trueman Katherine - Sommet économique du Moyen-Orient et  
de l'Afrique du Nord ..... 995-6440

### GXD Bureau du coordonnateur spécial pour le processus de paix au Moyen-Orient

Lester B. Pearson Tour A 4  
Renseignements généraux ..... 944-0563  
Télécopieur ..... 944-1200  
Robinson Andrew - Coordonnateur spécial pour le processus  
de paix au Moyen-Orient ..... 944-6572  
Prew Frances - Secrétaire ..... 231-0951  
Martin Timothy - Coordonnateur adjoint ..... 944-5980

### IDD Direction générale de la sécurité internationale

Lester B. Pearson Tour A 3  
Télécopieur ..... 992-2482  
Télécopieur protégé ..... 944-1606(S)  
Lysyshyn Ralph - Directeur général ..... 992-3402  
Laframboise Debbie - Adjoint ..... 996-2521

### IDA Direction de la non-prolifération et du Contrôle des armements et du désarmement

Lester B. Pearson Tour A 3  
Télécopieur ..... 992-8011  
Télécopieur protégé ..... 944-1606(S)  
Sinclair Jill E. - Directeur ..... 995-6689  
Cocker Patricia E. - Secrétaire de direction ..... 992-3430

## **Direction générale de la sécurité internationale**

---

Gwozdecky Mark J. - Directeur adjoint - Mines terrestres (mines antipersonnel) et affaire nucléaires	995-9282
Walsh Eric - Agent politique - Mines antipersonnel/Affaires intergouvernementales	996-6320
Lawson Bob - Agent politique - Mines anti-personnels/Armes conventionnelles/ Petites armes	996-1082
Price Debra - Agente politique - FCE/Ciels ouverts/OSCE/Groupe d'experts sur la non-prolifération	996-1251
Laker Marina B. - Agente politique - Questions nucléaires/AGNU/CD	944-2480
Cleminson F. Ronald - Conseiller principal sur les vérifications - CSNU/ Espace extra-atmosphérique	992-1892
Vachon Gordon K. - Directeur adjoint et chef de recherche sur la vérification - Armes chimiques et bactériologiques	995-9299
Crawford Alan R.W. - Agent de recherche sur la vérification	995-0157
Baines Phillip - Agent de recherche sur la vérification - CTBT	992-5039
Walma Michael - Agent politique - Armes chimiques et bactériologiques/ RCTM/Processus de paix au Moyen-Orient	992-5525
Nina Dorise - Secrétaire, Recherche de la vérification	995-9292
Palmer Gwen - Secrétaire, Mines antipersonnel	944-1643

### **Équipe des mines antipersonnel**

Lester B. Pearson Tour A 3

Télécopieur	944-2501
Haines Karen - Mines antipersonnel, Coordinatrice des médias	944-5959
Woods Jeff - Mines antipersonnel, Gestion de l'information	944-1268
Phillips Allison - Mines antipersonnel, général	944-7384
Bell John M. - Mines antipersonnel, Média	944-2334
Duval Yves - Mines antipersonnel, Processus Ottawa II	944-0031
Martin Sylvia - Mines antipersonnel	944-0033

### **IDC Direction de la sécurité régionale et du maintien de la paix**

Lester B. Pearson Tour A 3

Télécopieur	992-8011
Télécopieur protégé	944-1606(S)
<b>Meyer Paul - Directeur</b>	<b>944-1244</b>
Cellulaire	769-9608
Fortier Patricia - Directrice adjointe	992-7759
Scown Heather - Secrétaire de direction	992-7751
Sheppy Glenn - Agent de pupitre - Asie/Moyen-Orient	944-1195
Bones Alan - Agent de pupitre - Asie/Amérique latine	992-9368
Harper Diane - Agent de pupitre - Police civile	992-3795
Desbiens Gilles Joseph - Agent de pupitre - Contrôle des exportations	992-1807
Reumiller Ernie - Chef, maintien de la paix	995-9296
Kaduck Michael - Agent de pupitre - Maintien de la paix	992-1706
Gachnang Sylvie - Secrétaire	995-0166
Anderson Kelly Ann - Agent de pupitre	944-2352

### **IDN Agence des affaires nucléaires, de l'application de la non-prolifération du désarmement**

Lester B. Pearson Tour A 3

Télécopieur	944-0075
<b>Green Lorne - Directeur</b>	<b>996-6901</b>
Chartrand Paulette M.A. - Secrétaire de direction	995-4735

### **Section chimique**

Lester B. Pearson Tour A 3

Renseignements généraux	944-1913
Télécopieur	944-1835

## Direction générale des organisations internationales

Fowell John R.D. - Coordonnateur national	944-0473
Lussier Chantal - Secrétaire	944-1913
Chomyn Beverley - Conseiller juridique	992-8608
Dods Daryl - Chef, Opérations industrielles	944-1308
McKen Bill - Conseiller CAC substances chimiques prescrites	944-2422
Button Peter - Conseiller, Inspections	944-1912
Cellulaire	290-2365

### Section nucléaire

	Lester B. Pearson Tour A 3
Renseignements généraux	995-4792
Télécopieur	944-0075
Glasgow Ross - Directeur adjoint, Contrôle des exportations, Non-prolifération, Relations bilatérales	992-2225
Joly Madelaine - Secrétaire	995-4792
Létoumeau Carmel - AIEA, AEN, Fournisseurs nucléaires, comité groupe	
Zanger, Coop nucléaire bilatérale/Corée/Japon/Chine	995-3658
Robertson Angus W.J. (Ron) - Conseiller principal-politiques, Coop bilatérale nucléaire/EU/Euratom./Am. du Sud/Australasie/Moyen-Orient/Afrique	944-0680
Cellulaire	737-3247
Connors Paul - Directeur adjoint, Sécurité nucléaire, G7 et Europe de l'Est, CTBT, Relations bilatérales	995-7546
Banerjee Ranjan - CTBT, Sécurité nucléaire - Europe de l'Est	996-4811
Smith Ian - Conseiller technique	995-2107

### IDR Direction des relations de sécurité et de défense pour l'Amérique du Nord et la région euro-atlantique

	Lester B. Pearson Tour A 3
Télécopieur	992-2482
Télécopieur protégé	944-1606(S)
Calkin Gregg A. - Directeur	992-7921
Sheward Lyn - Secrétaire de direction	992-3042
Harper Muriel Vereta - Secrétaire	995-0241

### Section OTAN/NORAD

	Lester B. Pearson Tour A 3
Court Charles T. - Directeur adjoint	992-9263
Cellulaire	851-8310
Gartshore Geoffrey J - Agent de pupitre	996-2117
Sylvestre Louis-Philippe - Agent de pupitre	992-5457
Mayne Aharon - Agent de pupitre	992-7753

### Section OSCE

	Lester B. Pearson Tour A 3
Berry Glyn - Directeur adjoint	992-6205
Grant Alison - Agent de pupitre	992-7760

### IMD Direction générale des organisations internationales

	Lester B. Pearson Tour C 3
Télécopieur	944-0722
Malone David - Directeur général	992-4341
Diechun Karen - Secrétaire	992-3852



## **Direction générale des organisations internationales**

### **IMF Direction des affaires de la Francophonie**

	Lester B. Pearson Tour C 3
Renseignements généraux .....	944-4000
Télécopieur .....	995-4949
Baillargeon Claude - Directeur .....	995-7240
Granger Pierre - Directeur adjoint .....	992-1433
Cousineau Marc - Directeur adjoint .....	995-7299
Croft Paul - Conseiller .....	944-9156
Fortin Jean - Conseiller .....	992-1409
Rioux Marie-Christine - Conseiller .....	944-1602
Laprade Suzanne - Administration .....	995-7650
Paris Françoise - Secrétaire .....	992-1402
Lachapelle Line - Secrétaire .....	995-6780

### **IMO Direction des Nations Unies et du Commonwealth**

	Lester B. Pearson Tour C 3
Renseignements généraux .....	944-1840
Télécopieur .....	943-0605
Bell Roderick - Directeur .....	943-0248
Côté-Fortin Jacinthe - Secrétaire .....	944-1840

### **IMOC Section des affaires du Commonwealth**

	Lester B. Pearson Tour C 3
Renseignements généraux .....	944-1840
Télécopieur .....	943-0605
Kroll Hartmuth G. - Directeur adjoint (Affaires politiques) .....	992-8842
Roche Paul - Affaires institutionnelles .....	995-7982
Côté-Fortin Jacinthe - Secrétaire .....	944-1840

### **IMOP Section de l'ONU**

	Lester B. Pearson Tour C 3
Renseignements généraux .....	992-8529 ou 944-1840
Télécopieur .....	943-0605
Vidricaire Marc - Directeur adjoint .....	995-5244
Groth Tania - Secrétaire .....	992-8529
Cornie Suzanne - Élections à l'ONU .....	943-8861
McNeish John - Information sur l'ONU, Assemblée générale, WEOG .....	944-1432
Beaulne Léonard - Réforme de l'ONU .....	943-0495
Stadelbauer Lisa - Élection au Conseil de sécurité de l'ONU .....	992-6658
Wittmann Patrick - Réforme du Conseil de sécurité, P8 .....	996-4949
Chandler Frank - Élection au Conseil de sécurité de l'ONU .....	944-2398
Bunka Kathy - Assemblée générale, Visites, Quatrième Commission .....	943-1697
Foltz Sharon K - Élection au Conseil de sécurité de l'ONU .....	996-2268

### **IMOS Agences spécialisées et dossiers économiques de l'ONU**

	Lester B. Pearson Tour C 3
Renseignements généraux .....	992-0350 ou 944-1840
Télécopieur .....	943-0605
Vanier Robert - Directeur adjoint (OACI, OMI, OIT, Comité interministériel sur les agences spécialisées (CIAS)) .....	992-8965
Hosker Diana - Secrétaire .....	992-0350
Beaulieu Linda - Questions budgétaires et administratives .....	992-6836
Chouinard Jean-Luc - UNESCO .....	996-0267
Lamarre Anouk - OMS, OMM, UIT, UPU, OMPI, FAO .....	944-1444
Moore Fauzya - ECOSOC, CNUCED/CCI, PNUD, Initiatives ONU concernant l'Afrique, UNICEF, Deuxième Commission .....	992-1485

## Direction générale de la sécurité et du renseignement

Terrillon-MacKay Louise - UNESCO ..... 944-1147

### ISD Direction générale de la sécurité et du renseignement

Lester B. Pearson Tour A 3

Renseignements généraux ..... 992-4025  
Télécopieur ..... 996-1724  
Télécopieur protégé ..... 943-8160(S)  
Simard Jacques - Directeur général ..... 992-7400  
Cellulaire ..... 797-7546  
Smyth Heather - Secrétaire du directeur général ..... 992-4025

### ISC Direction de la sécurité ministérielle

Lester B. Pearson Tour A 2

Richard Robert - Directeur ..... 995-4317  
McMillan Chantal - Assistante administrative ..... 992-6693

### ISCA Certification et Accréditation

Toussaint Donald - Chef en sécurité des technologies de l'information .. 992-6398  
Lafrance Line C. - Spécialiste en sécurité des TI ..... 992-2817  
Stewart Robert - Spécialiste en sécurité des TI ..... 944-6581

### ISCP Politiques, besoins et inspection de sécurité

Geall Ken F. - Directeur adjoint ..... 996-1888  
Bryan Gerald - Consultant en matière de sécurité ..... 943-0505  
Cameron Sharon - Analyste en sécurité matérielle - sécurité physique ..... 992-3364  
Knox Scott - Technologue en sécurité ..... 992-6364  
Ricard Ann - Analyste en sécurité matérielle et protection personnelle ..... 944-1889

### ISDF Section des services administratifs

Lester B. Pearson Tour A 2

Télécopieur ..... 996-5855  
Delaney Barbara - Administrateur en chef ..... 992-5424  
Quinn Diana - Agent d'administration ..... 992-0132  
Endre Rolf - Chef - Gestion des dossiers ..... 996-2536  
Cellulaire ..... 290-4140  
Richard Rita - Commis aux archives ..... 992-6937  
Desmarais Mike - Commis aux archives ..... 992-3222  
Cox Richard - Commis aux archives ..... 992-5835  
Quick Fred R. - Gardien COMSEC suppléant ..... 995-4500  
Cellulaire ..... 290-0695  
Viau Gerald (Gerry) - Gardien COMSEC suppléant ..... 992-2255  
Cellulaire ..... 850-5769  
Harrison Ken - Agent principal des achats ..... 995-8854  
Cellulaire ..... 850-1038  
Leguerrier Louis - Agent subalterne des achats ..... 996-3957  
Scharf Mary - Chef - Unité de production ..... 996-2326  
Valentine Linda - Opérateur de composeuse ..... 992-4080

### ISDT Section du personnel et de l'éducation en matière de sécurité

Lester B. Pearson Tour A 2

Télécopieur ..... 996-5855  
Télécopieur protégé ..... 944-0430(S)  
Picard Marlène - Gestionnaire, Sécurité du personnel et programme  
d'éducation ..... 996-8669

## **Direction générale de la sécurité et du renseignement**

---

Jetté Jocelyne - Chef, Éducation et sensibilisation en matière de sécurité . . . .	995-2820
Rochon Darquise - Coordonnatrice, Éducation et sensibilisation en matière de sécurité . . . . .	992-6704
Carvell John - Chef des entrevues et des enquêtes de sécurité . . . . .	992-6694
Powless Francine - Chef, Sécurité du personnel . . . . .	992-6703
Backs Lorraine - Adjointe, Sécurité du personnel . . . . .	992-6706
Fennell Catherine - Adjointe, Sécurité du personnel . . . . .	992-3471
Creaco Selina - Adjointe, Sécurité du personnel . . . . .	992-6938

### **ISI Direction du renseignement extérieur**

Lester B. Pearson Tour A 3

Télécopieur . . . . .	996-1724
Snider Dennis - Directeur . . . . .	996-0861
Cellulaire . . . . .	(613)794-9727
Hampson Sharon - Secrétaire de direction . . . . .	996-1216
Saunders Donald - Directeur adjoint . . . . .	995-0750
Frainetti Diane M. R. - Opérateur de matériel de composition . . . . .	996-1819
Nabb Valerie - Chargé de dossier . . . . .	992-3293
Sells Bernard - Chargé de dossier . . . . .	992-6696
Abbott Deborah - Relations avec les clients . . . . .	944-0370
Bauer Betty - Relations avec les clients . . . . .	992-6631
Belter Stacey - Relations avec les clients . . . . .	944-3392
Cooper Diane - Relations avec les clients . . . . .	992-6592
Jones David - Relations avec les clients . . . . .	943-0058

### **ISIC Centre des communications**

Lester B. Pearson Tour A 2

Télécopieur protégé . . . . .	943-8160(S)
Télécopieur protégé . . . . .	944-1120(S)
Swenson Melvin . . . . .	992-6056
Acker Earl . . . . .	992-6056
Arden Earl . . . . .	992-6056

### **ISIR Dossiers spéciaux**

Lester B. Pearson Tour A 2

Blackburn Robert - Chef . . . . .	992-0163
Cole Colin Clifford - Commis, classification . . . . .	992-6593
Druce Maria - Commis . . . . .	992-6593
Forget Serge W. - Administrateur de systèmes/réseaux . . . . .	992-6610(S)
Labrie Romain - Messenger . . . . .	992-0163
Powell Jean E. - Commis à la classification . . . . .	992-6593

### **ISIW Programme des entrevues**

Lester B. Pearson Tour A 3

Télécopieur . . . . .	944-1888
Taylor Gregory C. A. - Chef . . . . .	992-6926(S)
McBratney Margaret M - Secrétaire . . . . .	992-6597
Gratton Debbie - Recherche . . . . .	992-6598
Dunton Deborah - Agent d'entrevues . . . . .	992-6606
Gryndahl Irene - Agent d'entrevues . . . . .	992-6604
Habington Helena - Agent d'entrevues . . . . .	992-6605
Mokievsky-Zubok Lillian - Agent d'entrevues . . . . .	996-9221

# Direction générale de la sécurité et du renseignement

## ISO Direction du renseignement courant

	Lester B. Pearson Tour A 2	
Télécopieur .....	944-1848	
<b>Scott Jon James - Directeur</b> , .....	<b>992-6391</b>	
Sivyer Donna - Secrétaire de direction .....	992-6915	
Wodinsky Marvin - Directeur adjoint .....	992-7679	
Carrick James John - Analyste .....	992-8065	
Dunbar Paul - Analyste .....	996-7597	
Markham Carol N. - Spécialiste principal de l'analyse économique .....	996-1139	
Marland Karin - Analyste .....	996-0799	
Massoud Habib - Analyste .....	996-7354	
Moffatt Joseph Francis - Analyste .....	992-0552	
Price Peter - Analyste .....	996-9135	
McQueen Gladie M. ....	992-6595	
Ablett Richard - Analyste .....	992-7809	

## ISR Direction de la sécurité physique et de la protection du personnel

	Lester B. Pearson Tour A 2	
Renseignements généraux .....	992-6697	
Télécopieur .....	944-2086	
Télécopieur protégé .....	944-2085(S)	
<b>Johnston Edwin (Ted) R. - Directeur, Sécurité physique et protection du personnel</b> .....	<b>992-7996(S)</b>	
Cellulaire .....	762-2317	
Godfrey Gillian Anne - Secrétaire de direction .....	992-6697	
Bélec Jacques - Directeur adjoint principal & Conseiller principal, Sécurité nationale .....	992-6583(S)	
Yelle Marie - Conseillère en sécurité régionale .....	992-0150(S)	
Cellulaire .....	795-8360	
Bennett W. (Bill) F. - Clés et serrures/combinaisons (Missions) .....	992-9536	

## ISRA L'Afrique Sub-Saharienne

	Lester B. Pearson Tour A 2	
Renseignements généraux .....	992-3881(S)	
Télécopieur .....	944-2086	
Télécopieur protégé .....	944-2085(S)	
<b>Roy Paul H. - Chef de la sécurité régionale</b> .....	<b>992-3881(S)</b>	
Cellulaire .....	795-8361	

## ISRE L'Europe centrale, de l'Est, de l'Ouest et du Nord

	Lester B. Pearson Tour A 2	
Renseignements généraux .....	992-1905(S)	
Télécopieur .....	944-2086	
Télécopieur protégé .....	944-2085(S)	
<b>Marleau Lucien - Chef de la sécurité régionale</b> .....	<b>992-1905(S)</b>	
Cellulaire .....	795-8359	
Berard Rachel - Agente de la sécurité régionale .....	992-6380	

## ISRG Administration centrale et région de la capitale nationale

	Lester B. Pearson Tour B Sous-sol	
Renseignements généraux .....	992-5452	
Télécopieur .....	943-0504	
Laissez-passer (sous-sol) .....	992-6691	
Laissez-passer/Photos (rez-de-chaussée) .....	996-8457	
Objets trouvés (sous-sol) .....	944-0019	
Rebuts classifiés/Stationnement (sous-sol) .....	992-5452	

## **Direction générale de la sécurité et du renseignement**

---

Service de garde (sous-sol) .....	992-5452
Place Vanier - Commissionnaires .....	952-4583
Campus Bisson - Commissionnaires .....	956-7027
Infractions à la sécurité (sous-sol) .....	944-0019
<b>Brush David L. - Directeur adjoint, Opérations à la centrale et</b>	
<b>liaison intergouvernementale .....</b>	<b>992-5218</b>
Cellulaire .....	794-4417
<b>Perrault Lyse - Agent, Opérations de la sécurité (Ottawa) .....</b>	<b>992-6680</b>
Cellulaire .....	794-4416
<b>Farmer Reg Capt - Commandant, Corps canadien des commissionnaires ...</b>	<b>996-9133</b>
<b>Murphy Alexander - Clés et serrures/combinaisons (Ottawa) .....</b>	<b>992-6678</b>
<b>MacKenzie Ivan Lt - Analyste de la sécurité .....</b>	<b>996-4063</b>
<b>Lockwood Andy Lt - Contrôle de la circulation .....</b>	<b>996-9133</b>
<b>Ryan Mitch Lt - Identification/Sécurité-incendie .....</b>	<b>996-7191</b>

### **ISRI Opérations de la sécurité technique**

	Lester B. Pearson Tour A 2
Renseignements généraux .....	992-6845(S)
Télécopieur protégé .....	996-0724(S)
Télécopieur (Administration) .....	944-0040
Télécopieur (Agents de la sécurité technique) .....	996-1186
<b>Fockner Stan G.H. - Directeur adjoint .....</b>	<b>992-6850(S)</b>
Robinson Carolyn A. - Assistante du directeur adjoint .....	992-6845(S)
Boggs William (Bill) - Agent de la sécurité technique .....	944-0946(S)
Booth Michael W - Agent de la sécurité technique .....	996-6265(S)
Budd Doug - Agent de la sécurité technique .....	944-1062(S)
Buschman William - Agent de la sécurité technique .....	996-1233(S)
Demarce Daniel C. - Agent de la sécurité technique .....	944-0942(S)
Dench P.M. - Agent de la sécurité technique .....	992-6845(S)
Farrell R.L. - Agent de la sécurité technique .....	992-6845(S)
Fortin Raymond - Agent de la sécurité technique .....	996-1622(S)
Kealey R.L. - Agent de la sécurité technique .....	992-6845(S)
Marsden John B. - Agent de la sécurité technique .....	995-1950(S)
McClelland H.G. - Agent de la sécurité technique .....	992-6845(S)
McKeown Lawrence - Agent de la sécurité technique .....	996-0847(S)
Murphy Kevin - Agent de la sécurité technique .....	992-6845(S)
Myers Gordon - Agent de la sécurité technique .....	992-2650(S)
Van der Starren M.A. - Agent de la sécurité technique .....	944-1022(S)
Bourdon-Ngo Céline - Administratrice de la sécurité technique .....	944-2511

### **ISRK Section des gardes de sécurité militaires**

	Lester B. Pearson Tour A 2
Renseignements généraux .....	996-5845
Télécopieur .....	944-0009
Télécopieur protégé .....	944-2085(S)
<b>Davis Margaret Major - Commandante .....</b>	<b>996-2511</b>
Newman Dan Sgt - Sous-officier responsable .....	996-5845

### **ISRL Les Amériques - États-Unis, Antilles, Amérique centrale et du Sud**

	Lester B. Pearson Tour A 2
Renseignements généraux .....	943-2449(S)
Télécopieur .....	944-2086
Télécopieur protégé .....	944-2085(S)
<b>Allen Douglas R. - Chef de la sécurité régionale .....</b>	<b>943-2449(S)</b>
Cellulaire .....	795-8358
Harris Bruce S.D. - Agent de sécurité régionale .....	996-4731
Prebinski Edward L. - Agent de sécurité régionale .....	996-9404

## Direction générale des affaires juridiques

### ISRM Europe méridionale, Afrique du Nord et Moyen-Orient

	Lester B. Pearson Tour A 2
Renseignements généraux .....	996-4738(S)
Télécopieur .....	944-2086
Télécopieur protégé .....	944-2085(S)
Ethier Marcel R. - Chef de la sécurité régionale .....	996-4738(S)
Cellulaire .....	795-8357

### ISRP Asie/Pacifique

	Lester B. Pearson Tour A 2
Renseignements généraux .....	944-0677(S)
Télécopieur .....	944-2086
Télécopieur protégé .....	944-2085(S)
Masse Gilles - Chef de la sécurité régionale .....	944-0677(S)
Valentine Nancy - Agente de sécurité régionale .....	944-1215

### JCD Direction générale des affaires juridiques

	Lester B. Pearson Tour C 7
Télécopieur .....	992-6483
Rochon Robert - Directeur général et Jurisconsulte adjoint .....	992-2728
Gilker Elizabeth E (Beth) - Secrétaire .....	995-8751

### JEN Direction des services environnementaux

	Lester B. Pearson Tour C 7
Renseignements généraux .....	944-0631
Télécopieur .....	944-0432
Belliveau Richard - Directeur .....	944-0428
Shuttleworth Jaye - Directeur adjoint .....	944-0956
Gillmore Thomas .....	944-1066
Forcier Lyne - Finances/Admin .....	944-0631
Burchill Carol .....	944-1093
Charbonneau Maricarmen .....	944-0014

### JIP Direction de l'accès à l'information et de la protection des renseignements personnels

	Lester B. Pearson Tour D 1
Télécopieur .....	995-0116
Daley Daniel - Directeur .....	992-1487
Hiseler Madeline - Adjointe administrative .....	992-1425
Fredette Jean - Directeur adjoint .....	996-5242
Gardner J. Douglas .....	992-9273
Korth David .....	996-4555
Lloyd Anita .....	995-9723
Archambault Francine .....	996-0196
Lobo Maria Josephina .....	995-0414

### JLA Direction du droit onusien, de la criminologie et des traités

	Lester B. Pearson Tour C 7
Télécopieur .....	992-2467
Kessel Alan - Directeur .....	992-6296
Frank Yvonne - Adjointe administrative .....	995-1050
Suetinglen Aggie - Secrétaire .....	996-3864

## **Direction générale des affaires juridiques**

---

### **JLAA Section du droit criminel, des privilèges et immunités**

Lester B. Pearson Tour C 7

Télécopieur .....	992-2467
Morrill Keith - Directeur adjoint .....	995-8508
Caron Jacqueline .....	992-2486
Cousineau Patrice .....	992-6292
McKeen Jennifer .....	944-2071

### **JLAB Section des traités**

Lester B. Pearson Tour C 7

Télécopieur .....	944-0870
Allin David - Directeur adjoint .....	992-0976
Coupland Peggy - Secrétaire .....	995-2886
McRae Sandra .....	992-1990
Bergeron André - Greffier des traités .....	995-3130
Dubé Eunice - Agent des traités .....	995-1700
Bélangier Diane - Information sur les traités .....	995-7707

### **JLAC Section de l'authentification et de la signification de documents**

Lester B. Pearson Tour C 7

Télécopieur .....	944-0870
Renseignements généraux .....	995-0119
Nunez-Suarez - Authentification et signification de documents .....	992-6602
Zanetti Rosamaria - Secrétaire .....	995-3254

### **JLAH Section du droit onusien, des droits de la personne et du droit humanitaire**

Lester B. Pearson Tour C 7

Télécopieur .....	944-0870
(Vacant) - Directeur adjoint .....	996-5407
Kotyk Elaine M. - Secrétaire .....	995-7511
Chatsis Deborah .....	995-3589
Nolke Sabine .....	992-3653
Asselin Karine .....	992-2002
Robinson Darryl .....	992-6303

### **JLO Direction du droit économique, des océans et de l'environnement**

Lester B. Pearson Tour C 7

Télécopieur .....	992-6483
Strauss Howard - Directeur .....	992-2104
Meurant Margaret - Secrétaire de direction .....	996-6287

### **JLOA Section du droit des océans et de l'environnement**

Lester B. Pearson Tour C 7

Télécopieur .....	992-6483
McGivern Brendan - Directeur adjoint .....	992-1360
Fournier Monique - Secrétaire .....	992-6476
Tellier Alain .....	996-2643
Hillman Kirsten .....	992-6486
Roberge Stephane .....	996-4615
Maciunas Silvia .....	944-0681
Alexander Arun S. .....	995-7245
Harvey Michael R. .....	992-6479
Nussbaum Tobias .....	996-3865

## Direction générale des affaires juridiques

### JLOB Section du droit économique

	Lester B. Pearson Tour C 7
Télécopieur .....	992-6483
Forsythe Douglas - Directeur adjoint .....	992-9553
Lewis Kathleen M. - Secrétaire .....	995-0413
Tachdjian Jean-Philippe .....	995-1108
Tabet Sylvie .....	996-3863
Chartrand Claire - Réclamations .....	995-2222

### JLT Direction du droit commercial

	Lester B. Pearson Tour C 7
Bibliothèque .....	944-9185
Télécopieur .....	944-0027
Télécopieur .....	944-3213
Hughes Valerie - Avocate générale .....	943-2803
Hankey Blair - Avocat général délégué .....	944-9175
Schaefer Patricia L - Secrétaire de direction .....	943-2804
Zuijdwijk Ton - Avocat-conseil .....	992-7785
Afshar Morvarid - Avocat .....	943-0910
Behboodi Rambod - Avocat .....	996-2235
Boomgaardt Riemer - Conseiller juridique spécial .....	992-5406
Bryson Bill - Avocat .....	944-4255
Clifford John - Avocat .....	996-5361
Fortin Thomas-Louis - Avocat .....	944-0030
Gray Ian G. - Avocat .....	992-6302
Kronby Matthew - Avocat .....	992-8124
Legault Roland O.J. - Avocat .....	944-4957
McKenzie David GL - Avocat .....	992-7115
McLeod Ian - Avocat .....	944-4718
Sosnow Clifford - Avocat .....	992-0478
Stringham James - Avocat .....	992-9024
Valles Cherise M. - Avocat .....	944-0001
Murphy Heather - Parajuridique .....	944-9489
Young Linda - Admin/Finances .....	944-0351
Smith Michael P. - Documentaliste .....	995-6095
O'Neil Brian - Archiviste .....	944-2450
Brisebois Marina - Archiviste .....	944-9176
Friedy Julie - Secrétaire .....	944-0028
Olivier Louise - Secrétaire .....	944-0029

### JUS Direction des services juridiques - Justice

	Lester B. Pearson Tour C 7
Renseignements généraux .....	992-6300
Télécopieur .....	992-6485
Sommerville T. William - Avocat général .....	992-6299
Brunet Micheline - Secrétaire de direction .....	992-6300
Chomyn Beverly - Conseiller juridique .....	992-8608
Girard Evans - Conseiller juridique auprès du Bureau des passeports .....	994-1717
Harris David - Conseiller juridique .....	996-1913
Voghel Michel - Conseiller juridique .....	995-1258
Zed Finless Sandra - Conseiller juridique .....	996-1300
Peever Ferné - Secrétaire .....	992-8864
Nogrady Kinga - Gestionnaire de l'information documentaire .....	995-8807
Miller Sharon - Gestionnaire de l'information documentaire .....	944-0016



## **Direction générale des affaires consulaires**

---

### **JUSR    Conseillers juridiques auprès de SRD**

Place Vanier Tour A 16

Télécopieur ..... 952-8729  
Jacques David - Conseiller juridique ..... 952-8725  
Newman Gregory - Conseiller juridique ..... 952-8726

### **JPD    Direction générale des affaires consulaires**

Lester B. Pearson Tour B 3

Télécopieur ..... 943-2434  
Pardy H.G. - Directeur général ..... 996-0639  
Cellulaire ..... 720-1705  
Cyr S. Laura - Assistante ..... 996-1750

### **JPDA    Prestation de services**

Lester B. Pearson Tour B 3

Télécopieur ..... 996-5358  
Dugas André - Directeur général adjoint ..... 992-7154  
Cellulaire ..... 850-6538  
Mueller Bianca - Assistante ..... 992-7531

### **JPDC    Informatique, gestion et information sur les programmes**

Lester B. Pearson Tour B 3

Télécopieur ..... 995-9221  
Harkess Nina - Gestionnaire, informatique, gestion et info sur le progr. . . 943-2418  
Houle Nicole - Assistante ..... 996-0400  
Bérubé Denis - Soutien technique-COSMOS ..... 996-2533  
Scott Katherine - Soutien technique-COSMOS ..... 996-2533  
Hoepfner Bonnie - Formation-COSMOS ..... 944-0013  
Gray Barrie - Soutien technique-COSMOS ..... 996-2533

### **JPDE    Services d'urgence**

Lester B. Pearson Tour B 3

Renseignements généraux ..... 996-8885  
Services d'urgence (Ottawa et environs) ..... 943-1055  
Services d'urgence (extérieur d'Ottawa) ..... 1-800-387-3124  
Télécopieur ..... 943-1054  
Télécopieur protégé ..... 943-8159(S)  
Harris Helen - Gestionnaire, services d'urgence ..... 996-8893  
Cellulaire ..... 794-1422  
Brown Shelley - Assistante ..... 992-6392  
Bissonnette Ginette - Superviseur, Centre des opérations/Bureau de garde . . . 992-6346  
Barranger Michael J. - Agent des opérations ..... 943-8164  
Bisson Gilles - Agent des opérations ..... 992-3721  
Daigle Joseph - Agent des opérations ..... 992-4151  
Fournier Brigitte - Agent des opérations ..... 996-8885  
Gravel Jacques L. - Agent des opérations ..... 944-1293  
Massicotte Andrée - Agent des opérations ..... 992-3721  
Olson David - Agent des opérations ..... 992-6326  
Riethman Steven - Facilitateur, planification d'urgence ..... 996-8891  
St-Georges Michel - Agent des opérations ..... 996-8885  
Cashman Edward (Ed) - Agent de projets spéciaux ..... 943-8165

## Direction générale des affaires consulaires

### JPDO Gestion des cas

	Lester B. Pearson Tour B 3
Télécopieur .....	996-5358
Poirier Gilles Paul - Gestionnaire - Gestion des cas .....	992-1152
Dougherty Susan - Chef, Section des Amériques .....	944-0475
Chisholm Dale - Agent de gestion de dossier (Amérique Latine) .....	996-4374
Coulombe Nancy - Agent de gestion de dossier (Antilles) .....	992-7377
Hiseler Lindsay - Chef, Europe et Moyen-Orient .....	995-2378
Lesage Jean-Marc - Agent de gestion de dossier (Moyen Orient) .....	992-3414
Paquet Jean Pierre - Agent de gestion de dossier (Europe de l'Ouest) .....	992-6768
Patry Derrick - Chef, Section de l'Asie et de l'Afrique australe .....	992-6540
Boulet Lyne - Agent de gestion de dossier (Asie de l'Est) .....	944-1192
Chauvin Denise - Agent de gestion de dossier (Asie du Sud/Pacifique) .....	992-7992
Gagné Steve - Agent de gestion de dossier (Afrique) .....	944-9094
Auffrey Marie-Josée - Agent de gestion de dossier (Asie) .....	944-2448
Dubé Marie-Josée - Stagiaire consulaire .....	944-2448

### JPDP Service des programmes

	Lester B. Pearson Tour B 3
Télécopieur .....	943-2434
Rayburn Andrew - Gestionnaire, Services liés aux programmes .....	943-2415
Seangio Alfonso D - Assistant, Services liés aux programmes .....	992-0142
Flanagan Ralph - Agent, Programme des consuls honoraires .....	995-4749
Lacroix Roger - Agent, Fonds d'assistances aux Canadiens en difficulté .....	944-1146

### JPDS Communications

	Lester B. Pearson Tour B 3
Télécopieur .....	943-2434
Renseignements de voyage (Ottawa et environs) .....	944-6788
Renseignements de voyage par télécopieur (Ottawa et environs) .....	944-2500
Renseignements de voyage (extérieur d'Ottawa) .....	1-800-267-6788
Renseignements de voyage par télécopieur (extérieur d'Ottawa) ...	1-800-575-2500
Services consulaires (Internet) .....	<a href="http://www.dfait-maeci.gc.ca/francais/consular/menu.htm">http://www.dfait-maeci.gc.ca/francais/consular/menu.htm</a>
Campbell-Ferreira Lillian - Gestionnaire, communications consulaires ...	943-2414
Cellulaire .....	850-5772
Marshall Peter - Agent de communications .....	996-5508
Cellulaire .....	593-1382
Chantal Lucie - Agente principale de communications .....	996-0856
Lannin Laurie - Programme de renseignements aux voyageurs .....	996-8895
Cellulaire .....	593-0372
Woodside Patricia - Assistante .....	992-9018

### JPDT Formation

	Lester B. Pearson Tour B 3
Télécopieur .....	943-2434
Chartrand Suzanne - Gestionnaire, formation en services consulaires ...	996-9872

### JWD Bureau des passeports

\*\*Veuillez vous reporter à la page ? pour obtenir la liste téléphonique du Bureau des passeports et de ses directions.

## Direction générale des Antilles et de l'Amérique latine

### **LGD Direction générale des Antilles et de l'Amérique latine**

	Lester B. Pearson Tour B 3
Télécopieur .....	996-0677
Durand Paul D. - Directeur général .....	996-8435
Lafortune Diane - Secrétaire .....	996-8433
Preston-Laurin June - Secrétaire du directeur général .....	996-8433

### **LCR Direction des Antilles et de l'Amérique centrale**

	Lester B. Pearson Tour B 3
Renseignements généraux .....	996-0672
Télécopieur .....	944-0760
Wade Simon - Directeur .....	996-0676
Cellulaire .....	794-1434
Iraegui Elaine - Secrétaire de direction .....	996-0672
Alexandre Lise - Secrétaire .....	992-7858

#### **Les Antilles**

	Lester B. Pearson Tour B 3
Broadbent John - Directeur adjoint .....	996-5270
Bearss Thomas - Délégué commercial, les Antilles .....	943-8807
Crosby Louise F. - Chargé de dossier, les Antilles .....	996-3877
St-Jean Bemadette - Chargé de dossier, Haïti, République dominicaine ...	996-2834

#### **L'Amérique centrale et Cuba**

	Lester B. Pearson Tour B 3
Cooney Gregory - Directeur adjoint, Amérique centrale et Cuba .....	992-9252
Hood Brian - Délégué commercial, Amérique centrale .....	996-6129
Charette Laurent - Chargé de dossier, Costa Rica, Panama, Nicaragua, Honduras .....	995-8740
Taylor Peter Blyth - Chargé de dossier, Guatemala, Salvador .....	995-2898

### **LMR Direction interaméricaine et du Mexique**

	Lester B. Pearson Tour B 3
Télécopieur .....	996-6142
Brock Michael - Directeur .....	996-5611
Beaudry Marion - Secrétaire .....	992-0385
McKinley Ian - (à compter du 1er février 1998) .....	996-4199

#### **Mexique : Relations générales**

	Lester B. Pearson Tour B 3
Hickman Harold - Directeur adjoint .....	996-4626
Challborn Douglas R. - Chargé de dossier .....	996-6547
Gibbard Paul - Chargé de dossier .....	944-2531
Courtois Helena - Chercheuse et appui directionnel .....	944-1154

#### **Mexique : Relations commerciales**

	Lester B. Pearson Tour B 3
Desjardins Jacques H. - Directeur adjoint, Relations commerciales .....	995-8742
Clynick Richard - Relations commerciales .....	995-8804
Wong Christine - Déléguée commerciale .....	995-0460
O'Neil Kim - Déléguée commerciale .....	996-8625
Degagné Francine - Secrétaire .....	996-5547

#### **Relations interaméricaines**

	Lester B. Pearson Tour B 3
Herran-Lima José - Directeur adjoint .....	992-6525
Munroe Darcee - Coordination des Sommets .....	944-1041

## Direction générale des Antilles et de l'Amérique latine

Robinson Nobina - Coordinatrice pour l'OEA .....	995-6433
Little Jennifer - Sommets, projets spéciaux .....	944-1438
Vanderloo Luci - Secrétaire .....	944-1203

### LSR Direction de l'Amérique du Sud

	Lester B. Pearson Tour B 3
Télécopieur .....	943-8808/943-8806
Télécopieur protégé .....	944-4125(S)
Dickson Brian - Directeur .....	992-2480
Cellulaire .....	794-1424
Viau Pierrette - Secrétaire de direction .....	996-1317
Eyre Susan - Secrétaire .....	996-5546
Pinaud Betty - Secrétaire .....	992-0384

### Communications et Relations publiques

	Lester B. Pearson Tour B 3
Télécopieur .....	943-8808
Pappas Christine - Coodonnatrice .....	996-5359
Driscoll Lynne - Adjointe .....	992-1439

### Développement du commerce international

	Lester B. Pearson Tour B 3
Télécopieur .....	943-8806/943-8808
Lebleu Marcel - Directeur adjoint .....	996-4198
Roy Richard - Conseiller principal/Institutions Financières internationales ..	944-5061
Conrad Doreen - Chili et Paraguay .....	995-0642
Cellulaire .....	850-6779
Delorme Pierre - Argentine, Uruguay, Bolivie .....	996-5549
Gartke John - Brésil, Pérou, (MERCOSUR) .....	996-5548
Filteau Patricia - Colombie, Venezuela, Équateur, Pacte andin .....	995-7529
Dundon Jon - Administration des programmes (Foires et missions) .....	996-6921
Francoeur Maureen - Coordination de l'information sur les marchés .....	996-3026
Burton Jolyon - Projets spéciaux .....	944-1005

### Relations politiques et économiques

	Lester B. Pearson Tour B 3
Télécopieur .....	943-8808/943-8806
Jansen Ralph - Directeur adjoint, relations politiques et économiques ....	995-1053
Savoie Étienne - Brésil, Pérou .....	992-7595
Mackay Ted - Argentine, Chili, Paraguay, Uruguay .....	944-2419
O'Regan Sharon - Bolivie, Colombie, Équateur, Venezuela .....	995-1541
Reeve Jason - Projets spéciaux .....	996-7612

### LTC Equipe Canada 1998

	Lester B. Pearson Tour A 6
Renseignements généraux .....	995-2194
Télécopieur .....	996-3406/995-8669
McGovern Peter - Directeur, Equipe Canada .....	944-1233
Rice Elizabeth (Lisa) - Directrice adjointe .....	995-9293
Sheck Conrad - Directeur adjoint .....	944-1227
Poitrás Jacynthe - Secrétaire de la direction .....	996-6117
Bingeman Doris - Commis à l'entrée de donnée .....	944-2520
Boverly Josee - Chargé de dossier .....	944-2512
Drukier Wendy - Chargé de dossier .....	944-9477
Grisson Robert - Gestionnaire de voyages .....	996-7173
Langlois Robert - Chargé de dossier .....	944-1654
McNiven Shawn - Superviseur de l'entrée des données .....	944-2479
Vik Jirina - Coodonnatrice de voyages .....	944-5955

## **Direction de la planification et de la coordination régionales**

McKinley Ian - Chargé de dossier ..... 944-1162

### **PGBA Direction de la planification et de la coordination régionales**

Lester B. Pearson Tour A 5

Télécopieur ..... 943-8167  
Desloges Christine - Directeur ..... 944-0975  
Laroche Nicole T. - Adjoint administratif et financier ..... 992-8530  
Williams Simon R. - Directeur adjoint ..... 995-6815  
Denton Marilyn - Agent d'éducation ..... 943-0899  
Grison Robert - Gestionnaire de projet ..... 992-0952  
Hogans Marilyn - Agent des finances ..... 996-5876  
Roxburgh John - Agent (commerce international) ..... 996-0749  
Lemieux Jean-Paul - Agent (commerce international) ..... 996-7474  
Laurin Louise - Adjoint financier ..... 996-3607

### **PGD Direction générale de l'APEC**

Lester B. Pearson Tour C 6

Télécopieur ..... 944-2732  
Klassen John - Directeur général ..... 944-0462  
Markel Sue - Secrétaire du bureau ..... 944-0463

### **PGR Direction de l'APEC**

Lester B. Pearson Tour C 6

Télécopieur ..... 944-2732  
Fox James - Directeur ..... 944-2187  
Conley Marilyn - Sec de la direction ..... 992-2506  
Lambert James - Directeur adjoint ..... 995-8661  
Ciuriak Dan - Conseiller politique (EC, Finance, FEEEP/PECC) ..... 995-8619  
Cook Sheila-Marie - Conseillère principale - PMCAP & ABAC ..... 996-6450  
Rooney Michael - Coordinateur, milieu des affaires ..... 996-0980  
Cellulaire ..... 290-2377  
McRae Frances - Relations extérieures et communications de l'APEC ..... 992-8077  
Lavergne Stephen R. - Analyste principal en politiques du commerce (CTI) ... 944-0466  
Yang Gloria - Groupes de travail de l'APEC ..... 996-7995  
Cooper Michelle - Politique de commerce de l'APEC ..... 944-0468  
vonKaufmann John L. - Agent, milieu des affaires ..... 944-2238  
Boivin Caroline - Communications, jeunesse, genre ..... 944-2410  
McKenna Catherine - Communications/Informations APEC ..... 944-1862  
Modjeski Cynthia - Adjointe administrative ..... 944-8995  
Herwi Momeo - Adjoint administratif ..... 996-4342  
Neill Deborah - Information et logistique ..... 944-1829

### **PLD Bureau canadien de coordination de l'APEC**

300, rue Sparks, pièce 300  
Place de Ville, édifice Podium

Renseignements généraux ..... 992-4933  
Télécopieur ..... 992-8935  
Vanderloo Robert - Directeur exécutif ..... 992-3433  
Maillet Yvette - Assistante exécutive ..... 992-7579  
Buckley Jones Dilys - Directeur, liaison ..... 992-4703  
Graves Dawne - Secrétaire ..... 992-0340  
Girouard Christian - Agent de liaison ..... 992-8694  
Fraser Scott - Directeur, parrainage des entreprises ..... 992-1325  
Cellulaire ..... 850-8778  
Hladik Taylor - Coordonnateur ..... 992-8273  
Burkell Kathryn - Coordonnateur ..... 992-3879  
Dyet David - Directeur, Finance et administration ..... 992-0744

## Direction générale de l'Asie du Nord et du Pacifique

Doherty Mike - Agent des finances .....	992-8924
Lavolette Jacqueline J - Commis aux finances .....	992-8275
Monnette Gordon - Commis aux finances .....	992-8592
O'Shea Florence - Agent des contrats .....	992-1636
Stevens Brenda - Administrateur des systèmes .....	992-1623
Rabbe Doug - Registre/Archives .....	992-0986
McKechnie Malcolm - Directeur, Média et communications .....	992-9518
Cellulaire .....	791-0578

### Bureau à Vancouver

Réception .....	(604) 775-5903
Télécopieur .....	(604) 775-5904
McNeil Mary - Directeur exécutif adjoint .....	(604) 775-5905
Buckley Tricia - Secrétaire .....	(604) 775-5906
Smith Carolynne - Gestionnaire de bureau, Finances et administration .....	(604) 775-5921
Cellulaire .....	(604) 617-1163
Kurokawa Wesley - Administrateur des systèmes .....	(604) 775-5967
Lance Corrigan - Commis aux finances .....	(604) 775-5981

## PND Direction générale de l'Asie du Nord et du Pacifique

Lester B. Pearson Tour A 5

Télécopieur .....	944-2535
Huber Margaret - Directeur général .....	995-1097
Lemieux Nicole Y. - Secrétaire exécutive .....	995-1098

## PJP Direction du Japon

Lester B. Pearson Tour A 5

Renseignements généraux .....	995-1281
Télécopieur .....	943-8286
Comeau Denis - Directeur .....	995-8985
Zakhem Mary - Secrétaire de direction .....	995-1281
Mank Randolph - Directeur adjoint, politique .....	944-9483
Christie Bruce - Agent de la politique commerciale .....	996-1019
Brunet Paul - Chargé de dossier, politique .....	995-8660
Blackmore Michael - Projets Speciaux .....	995-1282
Cronin Patricia - Directrice adjointe, commerce .....	996-2458
Kohler Edwina - Secrétaire .....	995-1283
Clark Michael L. - Délégué commercial (haute techn., environnement, coop. avec le tiers monde) .....	995-1677
Lovatt Richard - Délégué commercial (investissements) .....	944-5941
Bingeman Doug - Délégué commercial (construction, automobile) .....	995-1678
Giokas Greg - Produits de l'agriculture, agro-alimentaire et de la pêche .....	992-6185
McElrea Rick - Délégué commercial (biens de consommation, produits de la santé) .....	996-2460
Longo Lucia - Commis, administration de projet .....	995-1676

## PKE Direction de la Corée et de l'Océanie

Lester B. Pearson Tour A 5

Télécopieur .....	996-1248
Renseignements généraux .....	995-1183
Cellulaire .....	798-3199
Mundy John - Directeur .....	995-1186
Amissah Lynda - Secrétaire de direction .....	995-1183
Goldhawk Gregory - Directeur adjoint, développement du commerce .....	995-8705
Dunits Patricia - Secrétaire .....	996-8977
Cloutier Marcel - Directeur adjoint, politique et Gestionnaire de dossier (Corée) .....	996-2807

## **Direction générale de l'Asie du Sud et du Sud-Est**

Danagher Micheal - Gestionnaire de dossier, Taiwan .....	996-7582
Tink Barbara - Gestionnaire de dossier, Australie .....	995-7652
Lemay Michel - Gestionnaire de dossier, Nouvelle-Zélande et Îles du Pacifique .....	996-1052
Thomson Lynne - Déléguée commerciale - Développement du commerce .....	995-8744
Linteau Jean-Philippe - Projets spéciaux .....	943-0897
England Ken - Projets spéciaux .....	996-1077

### **PRC Direction de la Chine**

	Lester B. Pearson Tour A 5
Télécopieur .....	943-1068
Jutzi Bruce - Directeur .....	<b>995-7575</b>
Houlden Gordon - Directeur adjoint (Relations générales) .....	995-8663
Serrao Phyl - Secrétaire de direction .....	992-7359
Burchett Ian - Directeur adjoint (Commerce) .....	992-6129
Virr Michael G. - Directeur adjoint (Projets spéciaux) .....	995-6962
Geitzler Greta K. - Secrétaire .....	996-0905
Gillies Bruce - Hong Kong .....	995-8606
House Wayne - Chine .....	996-7256
Jung George - Chine .....	996-6987
Uy Francis - Chine/Mongolie .....	943-0898
Epp Weldon - Chine .....	944-1273
Hannan Marie-Louise - Chine .....	996-2463
Minotti Felicia .....	944-1652

### **PSD Direction générale de l'Asie du Sud et du Sud-Est**

	Lester B. Pearson Tour A 5
Télécopieur .....	996-4309
Hall Ingrid M. - Directeur général .....	<b>992-3372</b>
Iezzi Giuseppina - Adjointe administrative .....	992-2991

### **PSA Direction de l'Asie du Sud**

	Lester B. Pearson Tour A 5
Télécopieur .....	996-5897
Latour Cécile - Directrice .....	<b>996-0910</b>
Sloan Deborah - Secrétaire de direction .....	996-0917
Trottier James R. - Directeur adjoint - Inde, Pakistan, Afghanistan et coordonnateur pour les droits de la personne en Asie du Sud .....	996-4098
Holdham Jim - Directeur adjoint - Bangladesh, Sri Lanka .....	996-1989
Greenberg Terrance - Népal, Inde (Commerce) .....	996-5903
Chater Janet - (Commerce) Inde .....	944-1653
Fountain Keith - (Relations générales) Inde, Bhoutan .....	992-0665
McKenzie Wayne A. - Pakistan, Afghanistan .....	996-4097
Jacques Fred L. - Sri Lanka, Bangladesh, Maldives .....	995-8596
Johnstone E. Louise - Affaires publiques et administration .....	996-5945

### **PSE Direction de l'Asie du Sud-Est**

	Lester B. Pearson Tour A 5
Renseignements généraux .....	996-8187
Télécopieur .....	944-1604
Donaghy John F. - Directeur .....	<b>992-6807</b>
Baillargeon Diane - Adjointe du directeur .....	996-8187
Branch Louise - Directeur adjoint, Affaires commerciales, ANASE .....	996-3667
James Leslie A.K. - Directeur adjoint, Politique/Économique, ANASE .....	996-8194(S)
Cleary Michael - Brunéi, Malaisie et Singapour (Commerce) .....	996-5824
Spoerel Claus - Malaisie, Singapour, Brunéi, Birmanie .....	996-8199
Nasim Khawar - Philippines, BDA, Investissement régional .....	995-7659

## Direction générale de l'Europe centrale, de l'Est et du Sud

Wainwright Kemdirim Georgina - Indonésie (Commerce) .....	992-0959
Ramcharan Lisette - Indonésie, Philippines .....	996-7350
Paterson Douglas - Thaïlande, Birmanie, Laos, Cambodge (Commerce) .....	995-7662
Jefremovas Villia - Thaïlande, Viêt-nam, Laos, Cambodge .....	995-8649
Langan-Torell Patricia - Viêt-nam (Commerce) .....	944-1632
Dubois Ginette - Adjointe (Commerce) .....	996-2466
Moran Chris A. - Projets spéciaux .....	944-2232

### RBD Direction générale de l'Europe centrale, de l'Est et du Sud

Lester B. Pearson Tour A 7

Télécopieur .....	995-1277
Télécopieur protégé .....	944-1088(S)
<b>Wright James R. - Directeur général</b> .....	<b>992-5303</b>
Cellulaire .....	762-6586
Mallon Elaine - Adjointe .....	995-8750
Burke Joan - Trésorière Campagne Centraide .....	995-5622

### REC Direction de l'Europe centrale

Lester B. Pearson Tour A 7

Télécopieur .....	995-8756
<b>McKellar Peter - Directeur</b> .....	<b>996-6835</b>
Sanford Jackie - Assistante .....	996-2858
Prévost Jean - Directeur adjoint (Hongrie, Pologne, République tchèque, Slovaquie) .....	996-7107
Turcotte Yvon - Chargé de dossier/Relations politiques (Hongrie, Pologne, République tchèque, Slovaquie) .....	996-7800
Mrkich Dan - Chargé de dossier/Commerce (Hongrie, Pologne, République tchèque, Slovaquie) .....	992-1449
Têtu Michel C. - Directeur adjoint (Allemagne, Autriche, Liechtenstein, Suisse) .....	996-3774
Champion Adriana - Assistante .....	995-6438
Thomson Katrina - Chargé de dossier/Relations politiques (Allemagne, Autriche, Liechtenstein, Suisse) .....	996-4547
Landry André - Chargé de dossier/Commerce (Allemagne) .....	943-0611
Peterson Deborah - Chargé de dossier/Commerce (Autriche, Liechtenstein, Suisse) .....	943-0909

### REE Direction de l'Europe de l'Est

Lester B. Pearson Tour A 7

Renseignements généraux .....	996-6324
Télécopieur .....	995-1277
Télécopieur protégé .....	944-1088(S)
<b>Fairweather Murray - Directeur</b> .....	<b>992-7991</b>
Karam Samiha - Adjoint .....	996-6324
Alexander Christopher - Directeur adjoint (Russie) .....	996-2633
Cellulaire .....	762-0209
Reshitnyk Michael - Russie (Produit de base) .....	996-7701
Gailor Ben - Russie (Commerce) .....	992-8590
Matthias Karen - Russie (Politique) .....	995-8280
Brooks Robert - Directeur adjoint (Ukraine, CEI) .....	996-6429
Cellulaire .....	799-5905
McGregor David - Ukraine, CEI (Arménie, Azerbaïdjan, Géorgie, Kazakhstan, Kirghizistan, etc.) - Commerce .....	944-1437
Baldwin-Jones Elizabeth - Ukraine, CEI (Arménie, Azerbaïdjan, Géorgie, Kazakhstan, Kirghizistan, etc.) - Politique .....	995-3555
Lefebvre Elaine - Adjoint .....	996-5720



## Dir générale de l'Union européenne, de l'Europe du Nord et de l'Ouest

### **RES Direction de l'Europe méridionale**

	Lester B. Pearson Tour A 7
Télécopieur .....	995-8783
<b>Gervais-Vidricaire Marie - Directeur</b> .....	<b>992-2099</b>
Octeau JM - Secrétaire de direction .....	996-0105
Willox Paul - Directeur adjoint, Italie, Saint-Siège, Saint-Marin .....	992-8022
Giannetti Loréa - Italie, Grèce, Turquie, Chypre, Malte (commerce) .....	996-5263
Lacharité Claude - Grèce, Turquie, Chypre, Malte (politique) .....	996-8782
Archambault Guy - Directeur adjoint, Balkans .....	996-7940
Lalani Arif - Bosnie-Herzégovine, processus de paix en ex-Yougoslavie, Croatie, FYROM (politique) .....	992-0606
Vaillancourt Louis - Roumanie, Bulgarie, Slovénie (politique) .....	992-6902
Reissner Leslie T. - Balkans (commerce) .....	944-1562
Olexiuk Eileen - Directeur adjoint pour la reconstruction en ex-Yougoslavie, Albanie .....	996-2619
Desrosiers Nancy - Secrétaire .....	992-0637

### **RWD Direction générale de l'Union européenne, de l'Europe du Nord et de l'Ouest**

	Lester B. Pearson Tour A 7
Télécopieur .....	995-5772
Télécopieur protégé .....	944-1088(S)
<b>Duval Jean-Marc - Directeur général</b> .....	<b>992-8333</b>
Sved Carla - Adjointe administrative .....	995-8170

### **REN Direction de l'Europe du Nord**

	Lester B. Pearson Tour A 7
Renseignements généraux .....	995-9401
Télécopieur .....	995-6319
<b>Scott Gary - Directeur</b> .....	<b>995-9402</b>
Clyne Joyce - Secrétaire de direction .....	995-9401
Dawson Michael - Directeur adjoint (R.-U. et Irlande)(Politique) .....	992-5119
Hughes Walter - Agent commercial (R.-U. et Irlande) .....	995-9766
Laberge François - Chargé de dossier (Danemark, Norvège, Finlande, Islande) .....	995-4730
Gusen William - Chargé de dossier (Suède et les pays baltes) .....	995-8784

### **RENF Section du tourisme européen, foires commerciales et missions**

	Lester B. Pearson Tour A 7
Renseignements généraux .....	996-5568
Télécopieur .....	944-1008
<b>Lang John - Directeur adjoint</b> .....	<b>996-5555</b>
Bird Mary-Ann - Adjointe administrative .....	996-5554
McCallum G.P. - Gestionnaire de projet .....	996-1530
Rathwell Wesley - Gestionnaire de projet .....	995-6435
Carisse Claire - Secrétaire .....	996-5568

### **RENI Section de l'investissement européen, science et technologie**

	Lester B. Pearson Tour A 7
Renseignements généraux .....	996-3298
Télécopieur .....	995-6319
<b>Meredith Gregory - Directeur adjoint</b> .....	<b>995-6439</b>
Gauthier Anick Nicole - Adjointe administrative .....	996-3298
Casey Brian - Délégué commercial .....	995-8296
Couch William - Agent d'investissement .....	995-0796
Thissen Sonya - Agent d'investissement .....	943-0893
Elshayal Omar - Étudiant .....	995-6565

## Direction générale des services aux clients

### REO Direction de l'Europe de l'Ouest

Lester B. Pearson Tour A 7

Renseignements généraux .....	995-8269
Télécopieur .....	995-5772
<b>Northgrave Brian - Directeur</b> .....	<b>992-0871</b>
Croteau Pauline - Secrétaire de direction .....	995-8269
Richard Robert - Directeur adjoint - France (Commerce) .....	995-5172
Therrien Michelle - Secrétaire .....	995-8290
Bates Greg - Chargé de dossier - Benelux (Politique/Commerce) .....	996-7544
Latulippe Alain - Chargé de dossier - France (Politique) .....	996-2363
Poulin Claire - Chargée de dossier - Espagne, Portugal, Andorra (Pol/Com) ..	996-4427
Steingarten Derek - Chargé de dossier adjoint .....	996-2936

### REOP Affaires publiques et communications (Europe)

Lester B. Pearson Tour A 7

Renseignements généraux .....	995-4647
Télécopieur .....	995-5772
<b>Lavoie Lisa - Chef, Communications et Affaires publiques</b> .....	<b>996-6399</b>
Whalen Georges - Communications et Affaires publiques .....	995-4595
Desormeaux Joze-Lynne - Secrétaire .....	995-4647

### REU Direction de l'Union européenne

Lester B. Pearson Tour A 7

Télécopieur .....	944-0034
<b>Hutton David - Directeur</b> .....	<b>995-6115</b>
Clost Gayle - Secrétaire de la direction et de la Section politique .....	995-8297
Lochhead Graham - Bureau des forêts et de l'environnement .....	996 3518
Veenema Fred - Économiste principal .....	996-6704
Guertin Jean-Pierre - Ingénieur de l'électronique .....	996-0101
Moeser Hugh - Directeur adjoint (Section des relations économiques et commerciales) .....	996-8784
Cave Patricia - Secrétaire (Section des relations économiques et commerciales) .....	996-2727
Moore Garry - Conseiller principal en relations de commerce .....	992-6225
Hamel Bruno - Agent de relations de commerce .....	944-2059
Robichaud Ghislain - Agent de projet .....	992-0749
Guimond Pierre - Directeur adjoint (Section politique) .....	943-0011
Schwenger Carl - Conseiller en politiques (UE Troisième Pillier) .....	996-8771
Lotin Henry - Agent politique (UE Deuxième Pillier, Conseil d'Europe) .....	944-0731
Ols Susan B. - Agent de projet .....	992-8743

### SBD Direction générale des services aux clients

Lester B. Pearson Tour D 3

Télécopieur .....	944-0884
<b>Conway Michael S. - Directeur général</b> .....	<b>995-3549</b>
Cellulaire .....	795-5538
Waugh Céline - Secrétaire de la direction générale .....	995-9599

### SBDA Conseiller principal de la gestion financière

Lester B. Pearson Tour D 3

Poste vacant .....	995-8753
--------------------	----------

## Direction générale des services aux clients

---

### SBDS Services de gestion

Lester B. Pearson Tour D 3

Perrault Brian - Directeur de services de gestion .....	992-1626
Chestnut Sherry - Commis aux finances .....	996-2126
Chatelain Diane - Rapport financiers .....	996-2023

### SERV Centre de services

Lester B. Pearson Tour D 1

Renseignements généraux .....	992-2221
Télécopieur .....	995-9335
Centre d'identification .....	996-8457
<b>Eyre Diane - Directrice .....</b>	<b>995-9386</b>
Spiteri-Hay Tessa - Secrétaire de direction .....	992-2233
Davidson Jim - Réception et service des passeports .....	944-2029
Birrell Deborah - Directrice adjointe et Services aux conjoints .....	995-0384
Heringa Regiena - Conseillère en éducation .....	996-2094
Janecek Monica - Agent de formation .....	995-8910
Smith Solange - Coordonnatrice, Programme des primes d'encouragements. .	996-8757
Lepage Marilyn - Secrétaire / Projets spéciaux .....	992-8192
Murray Colleen - Projets spéciaux .....	992-2447
Cadoret-Sondergaard Nicole - Conseillère en service .....	992-2221
Dumouchel Susan - Conseillère en service .....	992-2221
Fortin Louis - Conseiller en service .....	992-2221
Kennedy Robert - Conseiller en service .....	992-2221
Poirier Louise - Conseillère en service .....	992-2221
Poulin Johnny - Conseiller en service .....	992-2221
St-Jean Roch - Conseiller en service .....	992-2221
Wilcox Michelle - Rendez-vous médicaux et réinstallation domestique .....	995-9781

### SBA Direction des services administratifs à l'Administration centrale

Lester B. Pearson Tour D 1

Télécopieur .....	944-0759
<b>Woods Douglas G. - Directeur des services administratifs à la centrale ..</b>	<b>992-9675</b>
Cellulaire .....	762-1638
Trempe-Tessier Carole - Secrétaire de direction .....	992-9717
Correia Marlene - Étudiante Coop .....	992-2338
Paré Richard - Magasinier .....	996-7174

### SBAA Service des locaux

Lester B. Pearson Tour D 1

Stationnement .....	992-2338
Entretien .....	990-9556 (Travaux publics)
Télécopieur .....	944-0759
<b>Babbini Piero - Chef intérimaire / Gestion des locaux .....</b>	<b>995-3368</b>
Mehta Vijay - Gestionnaire des locaux .....	996-7170
Ohlman Jeffrey - Gestionnaire des locaux .....	996-0578
Schafer Paul J. - Gestionnaire des locaux et de CDOA .....	944-1073

### SBAD Gestion des registres d'inventaire

Lester B. Pearson Tour D 1

Renseignements généraux .....	996-6816
Télécopieur .....	944-0759
<b>Pénaude Margaret - Chef, gestion des registres d'inventaire .....</b>	<b>996-6816</b>

## Direction générale des services aux clients

### SBAM Soutien matériel à l'Administration centrale

	Lester B. Pearson Tour D 1
Renseignements généraux .....	996-7174
Télécopieur - Magasin .....	995-7684
Télécopieur - Achats .....	944-2222
Réception BG-131 .....	992-8643
Magasin BG-131 .....	996-7174
Morgan-Egan Isabelle - Chef intérimaire, soutien matériel .....	996-6408
Cellulaire .....	290-0273
Fauvelle Gaetan - Agent des achats .....	992-2241
Galipeau Gerry - Agent principal intérimaire des achats .....	992-9719
Amyotte Marc - Magasinier .....	996-7174
Deslauriers André - Magasinier .....	996-7174
Franey Sean - Magasinier .....	996-7174
Friend Dolly W - Magasinière .....	996-7174

### SBE Services des relations de travail

	Lester B. Pearson Tour D 3
Télécopieur .....	996-2479
McCann John F. - Directeur .....	992-7732
Leclair Line - Secrétaire .....	996-0869
Fennessy Barry - Agent principal de relations de travail .....	995-0686
Daoust Robert - Agent de relations de travail .....	992-9844
Poulin Denis - Exclusions et désignations .....	992-0803
Dupuis Héléne - Agent de relations de travail .....	944-0056

### SBEE Code de conduite & Conflits d'intérêts

	Lester B. Pearson Tour D 3
Leclaire Marc - Agent de relations de travail / Conseiller, Code de conduite/Conflits d'intérêts .....	992-0734

### SBEH Sécurité et santé au travail

	Lester B. Pearson Tour D 3
Dowler Christina - Coordinatrice / Santé et Sécurité au travail .....	996-0881

### SBG Direction du service de distribution

	Lester B. Pearson Tour A Sous-sol
Renseignements généraux .....	944-MAIL (6245)
Télécopieur .....	992-5598
Meilleur Henri - Directeur / Service de distribution (SBG) .....	996-1510
Cellulaire .....	761-3314

### Services de courrier diplomatique

	Lester B. Pearson Tour A Sous-sol
McGrath Michael - Chef, Services de courrier diplomatique .....	992-8078
Cellulaire .....	761-3315
McMillan Sylvie - Coordinatrice des services de courrier .....	996-5368
Réception du courrier classifié .....	944-0436
Réception par fret aérien .....	996-3616
Envoi du courrier classifié .....	995-2203
Envoi par fret aérien .....	996-8653
Courrier personnel .....	996-2535

## **Direction générale des services aux clients**

---

### **Courrier local et service de livraison**

	Lester B. Pearson Tour A Sous-sol	
Kingsbury Georges - Chef, courrier local et service de livraison .....	995-3405	
Cellulaire .....	761-3290	
Réception de la Société canadienne des postes .....	944-0437 / 996-7138	
Courrier privé (Réception) .....	995-6922	
Envois par la Société canadienne des postes .....	996-9177	
Courrier privé (Envois) .....	996-9177	
Messagerie interne. ....	996-9175	
Flash/livraison des télégrammes. ....	996-9175	

### **Service de distribution externe (par porteur)**

	Lester B. Pearson Tour A Sous-sol	
Lafèche Gilles - Expéditeur, Superviseur, Gestion des services du courrier et des véhicules .....	995-7538	

### **Services de reproduction**

	Lester B. Pearson Tour A Sous-sol	
Ryan Allan - Coordonnateur, services de reproduction .....	996-2841	

### **Systèmes automatisés de gestion du courrier**

	Lester B. Pearson Tour A Sous-sol	
Richard Marc - Systèmes de courrier automatisés .....	996-1760	

### **Agent administratif**

	Lester B. Pearson Tour A Sous-sol	
Anderson Alana - Agent d'administration .....	996-2223	

## **SBM Direction des services relatifs à la politique sur les Directives du service extérieur et les voyages**

	Lester B. Pearson Tour D 1	
Télécopieur .....	992-2541	
Stimpson Denny - Directeur .....	996-2209	
Arnaud Danièle - Adjointe .....	995-3563	
Crowe James - Directeur adjoint .....	996-6215	
Van der Veer Harry - Conseiller sur la politique des DSE .....	944-0039	

## **SBMC DSE - Politique et administration**

	Lester B. Pearson Tour D 1	
Crowe James - Chef de la section .....	996-6215	
Legault James Mark - Resp. des politiques de voyage .....	992-8672	
Labelle Raymond - Adjoint administratif .....	944-0864	
Franey Gaylee - Commis de la comptabilité pour les déménagements .....	996-8978	
Arruda Maria - Commis préposée aux congés des DSE .....	992-7135	

## **SECTIONS DES UNITÉS GÉOGRAPHIQUES**

### **SBME DSE - Europe de l'Ouest / États-Unis / Mexique**

	Lester B. Pearson Tour D 1	
Gloss William J. - Chargé de programme .....	992-7422	
Scrimmes Joanne L. - Conseillère aux DSE .....	995-2885	
Beaulne Ginette - Conseillère au DSE .....	996-6396	
Dussault Denis - Conseiller aux DSE .....	996-7119	
Ward Bonnie - Conseillère aux DSE .....	992-1252	
Markel Ronald - Conseiller aux DSE .....	992-7388	
Shaw Doug - Allocations .....	944-0057	

## Direction générale des services aux clients

### SBMG DSE - Afrique / Moyen-Orient / Amérique latine

	Lester B. Pearson Tour D 1
Poste vacant - Chargé de programme .....	992-9309
Stephens David - Conseiller aux DSE .....	944-0465
Cashen Jane - Conseillère aux DSE .....	992-4281
Dinelle Ronald N. - Conseiller aux DSE .....	992-9373
Winter Dorothy E. (Betsy) - Conseillère aux DSE .....	992-8115
Brownlee-Dumas Lynn - Conseillère aux DSE .....	992-5371
Lecompte Lyne - Conseillère aux DSE .....	995-4880
Dupont Marie-Rose - Conseillère au DSE .....	992-2697

### SBMP DSE - Asie / Pacifique / Europe de l'Est

	Lester B. Pearson Tour D 1
Pearson Lester - Chargé de programme .....	992-4174
Marleau Perry - Conseiller aux DSE .....	943-0060
Britten David - Conseiller aux DSE .....	992-8371
Grandbois Lise-Anne - Conseillère aux DSE .....	996-0010
Carpenter Marilyn - Conseillère aux DSE .....	996-8769
Arbour Joseph - Conseiller aux DSE .....	995-8769
Warner Bruce - Allocations .....	996-1245
O'Connor Donna - Conseillère aux DSE .....	996-6494

### SBMQ DSE - Assurance de la qualité et service temporaire

	Lester B. Pearson Tour D 1
Bialek Rita - Chargée de programme .....	996-2306
Dobbins Douglas - Commis, révision des finances .....	996-0215
Barr Heather - Commis, révision des finances .....	992-1253
Jones P M D - Commis à l'assurance de la qualité .....	992-8853
Leguerrier Francine - Commis, révision des finances .....	996-0434
Maltais Louise - Commis administratif .....	992-6132
Arnold Lindsay - Conseiller financier pour les comptes payables à la centrale .....	996-2522
Fink John L. - Commis, révision des finances .....	992-0568

### SBP Direction des services de rémunération

	Lester B. Pearson Tour D 3
Information .....	996-1791
Télécopieur .....	944-0884
Gauthier Julie - Directrice intérimaire .....	996-2803
Landry Jean-François - Systèmes et projets spéciaux .....	996-3830
Cellulaire .....	593-5926
Racicot Liette - Réceptionniste .....	996-1791
Valin Diane - Commis administratif .....	996-0013

### Distribution des chèques

	Lester B. Pearson Tour D 3
Paliquin André - Commis de distribution des chèques .....	943-1064
Paul Tim - Commis de distribution des chèques .....	996-2146

### Gestion de la qualité

	Lester B. Pearson Tour D 3
Davies Val - Directrice adjointe .....	996-7926
Cousineau Luc - Agent de formation et de contrôle de la qualité .....	996-4406

## Direction générale des services aux clients

### Unité 1

	Lester B. Pearson Tour D 3
Smith Lynn C. - Surveillante	996-5999
Arruda Lucia - Spécialiste en rémunération, FI,PM,GL,GS,IS,OM,PE,PR-COM	996-7585
Charlery Marie - Spécialiste en rémunération, CR (L-Z)	995-0404
Dumouchel Kim - Spécialiste en rémunération, AS (I à Z)	944-1494
Gosselin Gaétane - Spécialiste en rémunération, AS (A à H)	996-7259
Hotte Johanne - Spécialiste en rémunération, EL, EX (A à G), OE et ST (T à Z)	992-3540
Miller Brenda - Spécialiste en rémunération, FS (A à D)	992-5333
Renaud Denis - Spécialiste en rémunération, DM, EX (H à Z), MINA, OC-GIC	996-1943
Roy Ginette - Spécialiste en rémunération, CR (L-Z)	995-0404
Sewell Jane - Préposée aux dossiers	996-1791
Sicard Pierrette - Spécialiste en rémunération, OE et ST (I à S)	996-4637

### Unité 2

	Lester B. Pearson Tour D 3
Arnold Lucille - Surveillante	992-0410
Belanger Michel - Spécialiste en rémunération, CR (A-K)	995-6838
Cyr Jeannine - Spécialiste en rémunération, FS (Q à Z)	996-1942
Desjardins Denis - Spécialiste en rémunération, OE, ST (A à H)	996-6492
Gagnon Julie - Spécialiste en rémunération, Étudiants/termes	996-6609
Guindon Roger - Spécialiste en rémunération, CS, PG, CM	992-7642
MacKenzie Lisa Smith - Spécialiste en rémunération, CR (A-K)	995-6838
Marion Elissa - Spécialiste en rémunération, SE (L-P)	996-4447
Murphy Deborah A - Spécialiste en rémunération, AR, CO, DA, DD, ED, EG, EN, ES, GT, HR, LA, LS, MM, PC, SI	995-8773
Pombert John - Spécialiste en rémunération, FS (E à K) MINT	996-8988

### SBR Direction des services et systèmes financiers

	Lester B. Pearson Tour D 1
Télécopieur	995-5933
Callahan Peter - Directeur	996-3175
Leger Maureen J. - Adjointe administrative	996-3506

### SBRA Gestion des actifs et passifs

	Lester B. Pearson Tour D 1
Télécopieur - Comptes miss.	995-0725
Télécopieur - Actifs/Pass	944-1186
<b>Berniquez Robert - Directeur adjoint, services financiers SBRA/SBRC/SBRH/SBRM</b>	<b>992-2528</b>
Cellulaire	850-6191
Huppé Roch - Chef par intérim, comptes actifs et passifs	996-0385
Delaney David M. - Conseiller financier	996-0436
Philippe Denis R. - Conseiller financier - Actifs et Passifs	996-5693
Chechippe André-Guy - Commis aux finances pour Canadiens ERP	996-4695
Champigny Renée - Chef, financement des missions	992-2607
Ballantyne Charles William - Conseiller, comptes de missions	992-6171
Crozier Kimberly - Conseillère, ONG et financement des missions	992-8225
Lacroix Jocelyne - Conseillère pour les AMF	996-8592
Paré Manon - Superviseur, Bureau du caissier	996-8592
Anstey Sabina - Conseillère, Bureau du caissier	992-2605
Dobbins Debbie - Conseillère, Bureau du caissier	943-2788
Leahy Viviane - Conseillère, Bureau du caissier	943-2791
Waite Christopher - Conseiller, Bureau du caissier	996-2236
Richard Jeanne - Conseillère, Bureau du caissier	992-8444

## Direction générale des services aux clients

### SBRC Comptes débiteurs

	Lester B. Pearson Tour D 1
Télécopieur .....	944-1186
<b>Charron Jacques - Chef, comptes débiteurs .....</b>	<b>992-2446</b>
Bertrand Lisette - Commis aux finances .....	996-6092
Côté-Pilon Andrée - Facturation, AMF .....	943-2793
Martin Ruth - Commis, frais de logement .....	943-1085/841-8558
Pratt Wendy C - Avances et perceptions, missions .....	996-4355
Sauvé Nicole - Commis aux finances, Canadiens en détresse .....	996-1023
Brunton-Dubbs Cheryl - Prêt à l'affectation & collection AMF .....	996-0453
Deslauriers Chantal - Commis aux avances et perceptions / A.C. ....	996-6849
Leblanc Chantal - Conseillère, comptes recevables .....	944-0976
Fournier Pauline - Conseillère des comptes recevables interministériel .....	943-2793

### SBRH Conseillers financiers de l'Administration centrale

	Lester B. Pearson Tour D 1
Télécopieur .....	995-0725
<b>Gauthier Denis - Chef - Comptes payables à la centrale .....</b>	<b>992-5340</b>
Martin Gerry L. - Adjoint au chef des comptes payables à la centrale .....	996-4687
Blackett Elsie - Conseiller financier pour les comptes payables à la centrale ..	996-4526
Faubert Guy - Conseiller financier pour les comptes payables à la centrale ...	996-6145
Laroche Lynn - Conseiller financier pour les comptes payables à la centrale ..	943-2790
Charpentier Nathalie - Conseiller financier pour les comptes payables à la centrale .....	996-0341

### SBRM Conseillers financiers des missions

	Lester B. Pearson Tour D 1
Télécopieur .....	995-0725
<b>Huneault Céleste - Chef, Conseiller financier des missions .....</b>	<b>944-1182</b>
Courchaine Gilles - Conseiller des missions .....	996-1715
Fracassi Beryl - Conseiller financier des missions .....	992-0471
Shellard Dennis - Conseiller financier des missions .....	996-4316
Stanford Rosslyn - Conseiller financier des missions .....	996-2364
Tough Peter - Conseiller financier des missions .....	996-1822
Desmarais Louise A - Commis du contrôle de la qualité des données, AC et missions .....	996-5074
Landry Ralph J J - Spécialiste FINEX des missions .....	992-9327
Loo Jason - Agent administratif et consulaire .....	992-0632
Beaudoin Richard - Agent financier régional .....	996-0433

### SBRB Systèmes ministériels-analystes commerciaux

	Lester B. Pearson Tour D 1
Télécopieur .....	995-5933
<b>Beardsley Richard Harold - Analyste commercial principal .....</b>	<b>996-8840</b>
Beach Margaret - Analyste commercial .....	996-8386
Malette Charline - Analyste commercial .....	996-1470
St-Denis Thérèse - Analyste commercial .....	996-7014
Vertefeuille André - Analyste commercial .....	996-1917
Hoyle John - Analyste commercial .....	992-9471
Dumoulin Sylvie - Analyste commercial .....	996-8135
Bégin Martine - Analyste commercial .....	996-2639
St-Denis Bernard - Analyste des systèmes .....	992-9625



## Direction générale des services aux clients

### **SBRE    Systèmes ministériels / Analystes en informatique**

Place Vanier Tour A 17

Télécopieur .....	957-8447
Clarke Arthur - Chef, Systèmes de gestion financière .....	957-2234
Clement Denis - Analyste des systèmes .....	952-3270
Duhaime Conrad - Analyste des systèmes .....	954-4668
Holdsworth Brian - Analyste des systèmes .....	954-7456
Martins Dina - Chef d'équipe technique - Ressources humaines .....	957-9227
McNeely Bruce - Analyste des systèmes .....	957-7100
Nguyen Jennifer - Analyste des systèmes .....	957-8424
Ong Kenneth - Analyste des systèmes .....	952-3443
Krottner Richard - Analyste des systèmes Hexagon .....	957-1076
Bouck Deborah - Analyste des systèmes AMS .....	957-2233
Loiselle Lyne - Analyste des systèmes AMS .....	952-2457
McIntyre Brenda - Analyste des systèmes AMS .....	954-4670
Witjes Patricia - Analyste des systèmes AMS .....	952-2769

### **SBRI Système intégré de gestion des finances et du matériel (SIGFM)**

Morin Philip - Chargé de projet .....	946-9030
Askett Brian - Analyste commercial principal .....	946-0020
Beaupre Guy - Consultant IBM .....	946-9048
Bologna Sylvia .....	946-9500
Boyce Alan .....	946-9045
Boyd Heike .....	946-9051
Brodie Frank .....	946-9050
Carter John .....	946-9029
Classen Arnold - Gestionnaire des projets spéciaux .....	946-0019
De Souza Stephen .....	946-0815
Dew George .....	946-9045
DeRomagna Xavier .....	946-9039
Dunseath Robert - Chef, services généraux .....	946-9033
El-Mehelmy Fatima .....	946-0017
Flanagan Ron - Gestion des biens .....	946 9398
Flood Brenda - Adjointe administrative .....	946-0812
Gottdank Lee D - Système de paie, employés recrutés sur place .....	946-9052
Goyette Hélène Anna - Administrateur de programmes .....	946-9400
Jerome Darren .....	946-9046
Jordan Raymond - Chef de section, rapports financiers et comptabilité générale .....	946-0809
Kennedy Karen - Gestionnaire des systèmes IFMMS .....	957-2239
Kirk Brian - Directeur adjoint, projets stratégiques .....	946-9038
Laberge Richard .....	946-9401
Lamarche Sylvie - Projet IFMMS .....	946-0021
Leblanc Francis .....	946-9399
Leduc John .....	946-0018
Lemme Vincent .....	946-9036
LeSaux Patricia .....	946-9035
Levesque Michele A .....	946-0814
Marquis Andre .....	946-9502
Marquis Paul .....	946-9415
Meyer Sherrill .....	946-9035
McCorkindale Carol .....	946-9032
McKay Douglas .....	946-9407
Montreuil-Daigle Line - Conseiller en politiques .....	946-9044
Murphy Wayne - IFMMS / Projet SAP .....	946-9049
Poitras Yves - Concepteur des systèmes .....	957-7434
Scorsone Dorothy .....	946-9411

## Bureau de l'inspecteur général

Spilling Robert Charles .....	946-0020
Vettor Larry .....	946-9503
Vincent Darlene .....	946-0814
Wong Marianna .....	946-9404
Wahking Judy .....	946-9047

### **SBRP Politique financière ministérielle, formation et rapports**

Lester B. Pearson Tour D 1

Télécopieur .....	944-0464
Trott Janet - Directeur adjointe .....	944-1102
Desroches Marc C. - Analyste financier, pol et formation .....	992-9336
Dupasquier Ruth - Analyste financière - Renseignements sur la politique de formation .....	992-0127
Pearce Ron - Conseiller-marchés et contributions .....	992-6286
Wong Sing K. - Adjoint, Rapports financiers .....	996-2942

### **SCBS Groupe de la Stratégie de gestion**

Lester B. Pearson Tour D 4

Télécopieur .....	944-2411
Morgan Alan - Directeur, Groupe de la stratégie de gestion .....	995-5145

### **SIP Direction de la planification et des pratiques**

Lester B. Pearson Tour D 3

Renseignements généraux .....	944-1933
Télécopieur .....	944-1930
Chadler Ernest W. - Directeur, planification et pratiques .....	944-1935
Gillette Allan - Gestionnaire de vérification .....	944-1969
Sheppard Brian - Administrateur de banque de données .....	944-1943
Ménard Stéphane - Administrateur adjoint de banque de données .....	944-1939

### **SIV Direction de la vérification**

Lester B. Pearson Tour D 3

Renseignements généraux .....	944-1933
Télécopieur .....	944-1930
Bot Mario - Directeur par intérim / Gestionnaire de la vérification ...	944-1934/1963
Cocks John - Gestionnaire de la vérification, TI .....	944-1942
Douglas Robin - Gestionnaire de la vérification .....	944-1967
Gillette Allan - Gestionnaire de la vérification .....	944-1969
Mellor Barry - Gestionnaire de la vérification .....	944-1964
Priest William - Gestionnaire de la vérification .....	944-1966
Charbonneau André - Vérificateur .....	944-1965
Coriveau Lori - Vérificatrice .....	944-1954
Leith A. Malcolm - Vérificateur .....	992-9828
Dubeau Robin - Stagiaire en administration .....	944-1949

### **SIX Bureau de l'inspecteur général**

Lester B. Pearson Tour D 3

Renseignements généraux .....	944-1933
Télécopieur .....	944-1930
Irwin Rodney (Rod) - Inspecteur général .....	944-1931(S)
Cellulaire .....	724-0670
Carisse Lise - Secrétaire .....	944-1933
Stockwell David - Inspecteur général adjoint .....	944-1932
Bédard Joanne - Chef de bureau .....	944-0872
Rohringer Donna - Adjointe administrative .....	944-0074

## Direction générale de la planification et de la gestion des ressources

### **SIXE Évaluation**

	Lester B. Pearson Tour D 3
Renseignements généraux .....	944-1933
Télécopieur .....	944-1930
Macdonald R. Douglas S. - Gestionnaire de l'évaluation principal .....	944-1970
Mandeville Roger - Gestionnaire de l'évaluation principal .....	944-1950
Buchanan Heather - Agent d'évaluation principal .....	944-1941
Elliott John - Agent de recherche d'évaluation .....	944-1945
Allain Lisa Marie - Adjointe, Évaluation .....	944-1940
Parker Catherine - Adjointe, Évaluation .....	944-1959

### **SIXP Projets spéciaux**

	Lester B. Pearson Tour D 3
Renseignements généraux .....	996-4354
Télécopieur .....	944-1082
Ashby Michel - Chef, projets spéciaux .....	996-4354(S)
Asselin Jean-Pierre - Agent de projets spéciaux .....	944-1081
Guénette Richard J.O.R. - Agent de projets spéciaux .....	943-1071

### **SMD Direction générale de la planification et de la gestion des ressources**

	Lester B. Pearson Tour D 2
Télécopieur .....	944-9021
Steidle Doreen - Directeur général .....	944-9097
Simard Monique - Adjointe administrative .....	944-9098

### **SMP Direction de l'analyse des programmes et de la planification ministérielle**

	Lester B. Pearson Tour D 2
Télécopieur .....	944-9021
Andrigo Robert - Directeur .....	944-5715
Tkalec Louise - Secrétaire .....	944-9022
Dark Cary - Analyste de programmes .....	944-9093
Freeman Sandra - Analyste de programmes .....	944-1103
Guertin Jean E. - Analyste de programmes .....	944-5677
Loughlin Edwin - Analyste de programmes .....	944-9078
Meagher Chantal - Analyste de programmes .....	944-8322
Steinburg Lanny - Analyste de programmes .....	944-9118
Tucciarone John - Analyste de programmes .....	992-7395
Brin Coralee - Agent administratif (nouv. recrue) .....	944-8062

### **SMR Direction de la gestion des ressources**

	Lester B. Pearson Tour D 2
Télécopieur .....	944-9021
Graham Greg - Directeur de la gestion des ressources .....	944-5443
Landry Gary - Directeur adjoint, planification et rapports financiers .....	996-8416
Buckingham Robin - Analyste financier .....	992-1103
Featherstone Gail - Analyste financier .....	996-6229
Louis-Seize Luc - Analyste financier .....	996-8304
Monteith Laurie - Analyste financier .....	996-0521
Lanthier Suzanne - Directeur adjoint, Gestion des salaires et ETP .....	996-2940
Branzoni Karen - Analyste des systèmes .....	944-7229
Devlin Christine - Analyste financier .....	996-2672
Fanning Linda - Commis de données .....	995-7847
Gardner Claudette - Commis de données .....	944-9018
Lanouette Lena - Analyste de ressources .....	992-1102

## **Direction générale du perfectionnement des ressources humaines**

McAllister Gordon - Conseiller en gestion des ressources humaines .....	944-1105
Ravignat Pierre - Analyste des ressources .....	944-1106
LeBlanc Michel R. - Directeur adjoint de la comptabilité par activités .....	992-0569
MacCormac Joanne - Analyste financier .....	995-9712
Thibault Hélène - Secrétaire .....	944-9099

### **SPD Direction générale du perfectionnement des ressources humaines**

Lester B. Pearson Tour D 4

Télécopieur .....	944-2411
Gosselin Pierre - Directeur général .....	992-3546
Cellulaire .....	290-7465
Robert Marguerite - Révisure .....	944-1218

### **SPDA Programme d'aide aux employés**

Lester B. Pearson Tour A 1

Télécopieur .....	995-9335
Abud-Lapierre Brenda - Coordinatrice / Conseillère .....	992-6167
Barr Barbara - Conseillère .....	995-9547
Beaudoin Laurier - Conseiller .....	992-1641

### **SPE Direction de la gestion du groupe exécutif et des chefs de mission**

Lester B. Pearson Tour D 4

Télécopieur .....	944-0442
White Jean - Directeur .....	996-5595
Lackie Carol - Secrétaire de direction .....	995-9298
Storms Terrance - Directeur adjoint .....	995-3667
Paquette Michèle - Agent des ressources humaines .....	992-9253
Graveline Lucienne - Commis aux appréciations .....	996-8860
Lewis Margaret - Désignations diplomatiques / Accréditations, Affectations dans les AMF .....	996-2093

### **SPF Direction du personnel - Filières politique et commerciale**

Lester B. Pearson Tour D 4

Renseignements généraux .....	995-1351
Télécopieur .....	995-9085
McNee John - Directeur (EX02, EX01) .....	995-1350
Dion Claudette - Secrétaire de direction .....	995-1351
Dionne Jean-Yves - Directeur adjoint (Commerce) FS02 promus en ou avant 1986 .....	996-6956
Thornley Christopher - Agent des affectations (Commerce) FS02 promus après 1986 .....	996-9294
Cesaratto Sylvia - Agente des affectations (Commerce) FS01 et FS01D .....	996-9028
Keeler Lynn - Adjointe administrative .....	995-8686
MacKenzie Sharry - Adjointe aux affectations (Commerce) .....	996-9029
St-Hilaire Celine - Secrétaire .....	996-4257
Cook Kenneth - Directeur adjoint (Pol/Écon) FS02 promus en ou avant 1990 .....	995-5165
Cronin Cossette Ann - Agente des affectations (Pol/Écon) FS01 promus en ou après 1991; FS01 recrutés en ou avant 1992 .....	992-7098
Guilbeault Maryse - Agente des affectations (Pol/Écon) FS01 recrutés en ou après 1993 et FS01D .....	992-6003
Emery Julie - Adjointe aux affectations (Politique/Economique) .....	996-2140
Savard Danielle - Secrétaire .....	992-2572
Gill Susan - Chef, évaluation et processus connexes .....	996-4781
Periard Louise E. - Adjointe aux programmes évaluation (Commerce) .....	996-6958
Sauriol Hélène - Adjointe aux programmes évaluation (Politique/Economique) .....	995-5967

## Direction générale du perfectionnement des ressources humaines

### **SPS Direction des Opérations et de la politique des ressources humaines**

	Lester B. Pearson Tour D 4
Télécopieur .....	992-3492
Crandlemire Jim - Directeur .....	996-2889
Graham Janet - Gestionnaire du Secrétariat de l'implantation de la stratégie des ressources humaines .....	996-6230
Madore Louise - Secrétaire de direction .....	992-5379
St-Denis Suzanne - Administration et services au personnel .....	992-9447
Girard-Alain Diane - Dossiers du personnel .....	996-3023

### **SPSA Employés recrutés sur place, services de classification et d'aménagement organisationnel**

	Lester B. Pearson Tour D 4
Télécopieur .....	944-1448
Alary Céline - Directrice adjointe .....	992-6954

#### **Classification**

	Lester B. Pearson Tour D 4
Poste vacant - Conseiller en ressources humaines	
Piecka Karl M. - Conseiller en ressources humaines .....	992-5496
Pilon Bonnie - Adjointe .....	996-9185
Courchêne Leonard - Conseiller en ressources humaines .....	944-2362
Bertrand Diane - Conseillère en ressources humaines .....	992-8369
Young Maurice - Conseiller en ressources humaines .....	992-0315
Rochon Lucette - Adjointe .....	995-5964

#### **Employés recrutés sur place**

	Lester B. Pearson Tour D 4
Akyeampong Gladys - Conseillère régionale en personnel - Afrique anglaise et Moyen-Orient, Asie du Sud .....	996-4645
Laroche Gilles - Conseiller régional en personnel - Afrique francophone, Antilles et Amérique latine .....	996-2457
Ruddick Monique - Conseillère régionale en personnel - Etats-Unis, soins médicaux .....	992-0442
Keane Deirdre - Conseillère régionale en personnel - Europe, Asie Pacifique .....	996-8602
Rainboth Thomas - Adjoint administratif .....	992-2302
Urquhart Maureen - Secrétaire .....	996-2968

### **SPSL Employés recrutés sur place, pensions et assurances**

	Lester B. Pearson Tour D 3
Télécopieur .....	992-3492
Frangione Maureen - Directrice adjointe .....	992-7119
Green Sandy - Administratrice des pensions .....	996-8983
McLeod B. Faye - Administratrice des pensions .....	992-4472
Larocque Nicole - Agent de prestations .....	944-0977

### **SPSP Politique des ressources humaines**

	Lester B. Pearson Tour D 4
Télécopieur .....	992-3492
Audet Armande - Directrice adjointe .....	996-6303
Lacombe Hélène Marie - Adjointe administrative- Politique ministérielle des ressources humaines .....	992-5327
Baker-Vivieros Ginette - Chef de dotation .....	996-3386
LeBlanc Michael - Chef de la classification ministérielle .....	992-5433
Fortin Joanne - Coordinatrice - NGC .....	996-8434

## Direction générale du perfectionnement des ressources humaines

Beaudry Michel - Agent de classification .....	944-2498
Thibodeau Christine - Analyste, Support des données et de la technologie ...	996-5935
Séguin Doreen - Conseillère, Équité en matière d'emploi .....	996-8398
Kamoff-Nicolosky Michael - Chef, Politique des langues officielles .....	992-9249
Meilleur Madeleine J - Chef, Opérations des langues officielles et traduction ..	992-8889
Tourigny Claire - Adjointe aux exigences linguistiques .....	996-6903
Bourdeau Cécile - Adjointe au testing .....	996-8515

### SPSS Services de recrutement, de dotation et de réaménagement des effectifs

Lester B. Pearson Tour D 4

Télécopieur .....	944-0439
<b>Jezewski Pat J. - Directeur adjoint .....</b>	<b>992-9951</b>
Chenier Jacqueline - Conseillère en ressources humaines .....	996-3959
Gagnon Joanne - Adjointe .....	992-7318
Schryer Brigitte - Conseillère en ressources humaines .....	996-5934
Paradis France - Adjointe .....	943-1063
Villeneuve Lorraine - Conseillère en ressources humaines .....	992-9445
Huneault Lise - Adjointe .....	995-6883
Baker-Valin Chantal - Agent de dotation .....	996-2017
Berniquez Lise - Adjointe .....	992-1612
Read Wayne - Coordonnateur - Recrutement FS .....	992-5241
Lafond Gilles - Adjoint .....	992-7501
Flageole Charles - Conseiller en orientation de carrières .....	992-5253
Leclerc Lise - Conseillère en orientation de carrières .....	992-4607
Fyfe Gayle - Adjointe, Évaluation de rendement - NP .....	995-3168

### SPV Direction du personnel administratif permutant

Lester B. Pearson Tour D 4

Renseignements généraux .....	992-4542
Télécopieur .....	944-0078
<b>Mader Leonard - Directeur .....</b>	<b>992-3051(S)</b>
Grover Belinda - Secrétaire de direction .....	992-4542
Dufresne John - Directeur adjoint et responsable de filière (FS/AS/PM/FI/EX) .	992-9375
Charbonneau Florence - Agent de formation et d'affectation, AS et recrues ...	995-3123
Rogers James W. - Responsable de filière (CS-EL) .....	992-6370
Cellulaire .....	none
Anderson Ron - Responsable de filière (CR) .....	995-6344
Walsh Patrick - Adjoint aux affectations (CR-CS-EL) .....	992-0762
Stefanik Stokoe Sandra - Responsable de filière et agent d'affectation (SCY04) .....	992-9446
Uyeyama Danielle M. L. - Agent d'affectation (SCY-02-03) .....	992-9308
Klett Mireille - Conseillère en ressources humaines, recrutement, jurys d'avancement .....	995-5099
Ritchie Theresa - Adjointe administrative, coordonnatrice des voyages et du budget .....	995-5968
Stewart Derrick - Recrue AS	
Legault Laura Diane - Adjointe aux programmes (CR-CS-EL-SCY) .....	992-3549
Jacobs Evelyn - Adjointe aux programmes, appréciations et avancement (AS-SCY) .....	995-5107
Roy Lucie - Adjointe de dotation/périodes déterminées/nominations/ LWOP/SOS .....	992-1849
Patry Ghislaine - Adjointe de dotation/périodes déterminées/nominations/ LWOP/SOS .....	944-1844
Foster Heather - Adjointe aux programmes, appréciations CR .....	996-6322
Darechuk Elaine L. - Adjointe aux programmes/AS/FS/PM/FI/EX .....	992-8927
Cooper Jody - Adjointe aux programmes .....	996-6322

## **Direction générale des biens**

---

### **SPX Directeur exécutif, Affectation de cadres supérieurs**

Lester B. Pearson Tour D 4

Molgat Daniel - Directeur exécutif, affectations des cadres ..... 992-5317

### **SRD Direction générale des biens**

Place Vanier Tour A 16

Télécopieur ..... 952-8729  
Télécopieur protégé ..... 952-8686(S)  
Dawson Ian N - Directeur général ..... 952-8732(S)  
Fortier Lyne - Adjointe administrative ..... 952-8731  
Marshall Pat - Coordonnatrice administrative ..... 952-8730

### **SRDZ Gestion financière**

Place Vanier Tour A 16

Télécopieur ..... 952-8729  
Beaudoin Michel - Gestionnaire ..... 952-8723  
Lefebvre Todd E. - Chef, Opérations financières ..... 952-8722  
Cooper Gene - Commis aux finances ..... 952-5715  
Mathieu Hugo W. - Commis aux finances ..... 952-8734  
Wilson Jeff C - Agent, Projets spéciaux ..... 952-8692

### **SRM Direction des Services du matériel**

Télécopieur ..... 952-8917  
McGovern Maureen - Directeur ..... 954-4663  
Savoie Marie-Lynn - Adjointe administrative ..... 954-4664  
St Michael Carole - Adjointe administrative ..... 954-4664

### **SRMA Soutien logistique - Les Amériques et les Antilles**

Télécopieur ..... 941-0150  
Clément Suzanne - Agent de logistique principal ..... 957-4047  
Potvin Rachel - Agent de logistique ..... 957-4064  
Russell Bryan - Agent de logistique ..... 954-4605  
Kippen Pat - Agent de logistique ..... 954-4527

### **SRMP Soutien logistique - Asie, Pacifique et Afrique**

Télécopieur ..... 941-4829  
Shorkey Elizabeth MV - Agent de logistique principal ..... 957-4045  
Binette Robert - Agent de logistique ..... 957-4055  
Reilly Rose - Agent de logistique ..... 957-4053  
Robitaille Gail - Agent de logistique ..... 957-4067

### **SRMR Soutien logistique - Europe, Moyen-Orient et Afrique du Nord**

Télécopieur ..... 954-4536  
Riou-Lavigne Lucienne - Agent de logistique principal ..... 957-4046  
Vaillant Chantal - Agent de logistique ..... 957-4059  
Leblanc Brenda M. - Agent de logistique ..... 957-4058  
Cloutier-Deslauriers Jackie - Agent de logistique ..... 957-4050  
Janvier Nona - Agent de logistique ..... 957-4050

**SRMS Transport et gestion de l'entrepôt**

Télécopieur .....	952-8917
MacMillan George C. - Chef .....	954-4671
Cellulaire .....	724-0794
Russo André - Agent de transport .....	957-4052
Soucie Sharon - Agent de transport .....	957-4049

**SRMT Soutien logistique - technique**

Télécopieur .....	952-8917
Kealey Dennis P - Agent de la logistique .....	954-4659
MacIntyre Charles - Agent de logistique .....	957-4054

**SRMW Politique des biens immobiliers et du matériel**

Télécopieur .....	941-0150
Kimmell Jean - Chef .....	957-4060
Rouleau Odette M.Y. - Agent des politiques .....	954-4666

**SRMZ Programme de gestion des biens de valeur**

Voûte .....	954-4606
Télécopieur .....	941-2568
Moorey Darcy - Gestionnaire de programme .....	952-5706
Nevins Pat - Adjointe Administrative .....	954-4424
Sharp Daniel - Agent de programme - Beaux-arts .....	954-4432
St-Louis Lynn - Agent de programme - Biens du patrimoine .....	954-4425
Dupuis Leonard D - Agent de programme .....	957-4048

**SRP Direction de l'exécution des projets**

	Place Vanier Tour A 15
Télécopieur .....	957-4301
Townson Frank - Directeur, Direction de l'exécution des projets .....	957-4283
Lemoyne Diane - Adjointe administrative .....	957-4285

**SRPA Le service de gestion des projets**

	Place Vanier Tour A 15
Renseignements généraux .....	957-4285
Télécopieur .....	957-0530
Boyd Donald M - Gestionnaire de projets .....	957-4099
Campbell Brian - Gestionnaire de projets .....	957-4267
Dooley Earl - Gestionnaire de projets .....	952-4592
George Elizabeth - Gestionnaire de projets .....	957-4103
Hennessy William - Gestionnaire de projets .....	957-4100
Jorgensen Stephen - Gestionnaire de projets .....	957-4092
Mackay Donald Bruce - Gestionnaire de projets .....	957-4101
Mackey John - Gestionnaire de projets .....	957-4102
Petraki Elie - Gestionnaire de projets .....	957-4290
Quan Daniel - Gestionnaire de projets .....	957-4274
Richard Pierre M. - Gestionnaire de projets .....	957-4292
Shortman John - Gestionnaire de projets .....	957-4273



## Direction générale des biens

---

### SRPC Service d'architecture et d'ingénierie

Place Vanier Tour A 15

Télécopieur .....	957-4301
Renseignements généraux .....	957-4285
<b>Marko Victor - Chef de section</b> .....	<b>957-4286</b>
Bailie Ellen - Dessinatrice .....	957-4280
Becker Christal Linda - Architecte de projet .....	957-4288
Cox Samuel - Dessinateur .....	957-4118
Dye Christopher - Chef dessinateur .....	957-4279
Greenfield Robert - Architecte principal .....	957-4276
Harcoff Fred - Ingénieur en électricité .....	957-4275
Jackson Evelyn - Dessinatrice .....	957-4281
Soucy Michel - Architecte principal de projets .....	957-4289
Leppe Pablo .....	957-4278

### SRPD Service de décoration intérieure

Place Vanier Tour A 15

Renseignements généraux .....	957-4088
Télécopieur .....	957-4089
<b>Sloan Ellen - Chef de programme intérimaire</b> .....	<b>957-4116</b>
Blair John - Architecte d'intérieur .....	957-4122
Lawson Jane C. - Architecte d'intérieur .....	957-4123
Loosli Joyce - Finance / Adjointe administrative .....	957-4269
McArthur Catherine A. - Architecte d'intérieur .....	957-4121
McCleave Patricia - Architecte d'intérieur .....	957-4086
McLaren Robert W. - Architecte d'intérieur .....	957-4084
Stuikie Bradley - Architecte d'intérieur .....	957-4115
Villeneuve Brigitte - Adjointe administrative .....	957-4088
Wood Wendy E. - Designer d'intérieur .....	957-4085

### SRPE Politiques, Planification et Services de soutien des projets

Place Vanier Tour A 15

Renseignements généraux .....	957-4285
Télécopieur .....	952-4564
<b>Babber Ash - Chef de section intérimaire</b> .....	<b>957-4295</b>
Pyl Corrie - Analyste des coûts .....	957-4297
Sumner Norm - Soutien des projets .....	957-4293

### SRS Direction de la gestion du programme des biens immobiliers

Place Vanier Tour A 16

Télécopieur .....	952-4589
<b>Poste vacant - Directeur</b> .....	<b>952-8727</b>
Trethowan Lois A. - Adjointe administrative .....	952-8728

### SRSF Entretien et exploitation des biens immobiliers

Télécopieur .....	952-4596
-------------------	----------

#### Entretien et exploitation des biens immobiliers

Aldworth Douglas - Gérant de programme .....	952-4598
Seangio Lily-marie - Adjointe financière .....	952-4593
Dueck Mary - Commis administrative .....	952-4595

**Agent d'entretien régional**

Fels Herb - Europe de l'Ouest .....	952-4599
MacDonald Douglas - Amérique centrale et Amérique du Sud .....	952-8688
Mynott Richard - États-Unis et Antilles .....	952-8689
Stevens Harold - Asie-Pacifique .....	957-4068
Braia Joseph - Europe de l'Est .....	952-8693
Reynolds Jim - Afrique du Sud et Asie du Sud .....	952-8693
Durning Bill - Conseiller à l'entretien .....	952-4594

**Groupe des services techniques**

Mignac Michel - Climatisation, conservation d'énergie .....	952-8691
Couture Donald - Techn. électr. ....	952-8690

**SRSI Informatique**

	Place Vanier Tour A 17
Télécopieur .....	954-4536
Salle d'ordinateurs .....	954-4667
Sicard Yves - Gestionnaire .....	954-4660
Cellulaire .....	724-0357
Sarault Phyllis - Administratrice de systèmes .....	952-8694
Nitschkie Christine M. - Administratrice de systèmes .....	952-8724
Clark Paula J. - Administratrice de systèmes .....	954-4661

**SRSK Stratégie des biens immobiliers**

Télécopieur .....	952-4589
-------------------	----------

**Planification des biens**

Cliffe-Phillips Geoff - Gestionnaire .....	952-8733
Garceau Andrée - Conseillère junior des biens .....	952-7164
Ouimet Chantal - Adjointe administrative .....	952-4587

**Gestion de portefeuille**

Boyd Kevin - Gestionnaire de portefeuille .....	952-4590
Hussy Andras - Gestionnaire de portefeuille .....	952-4591
McFaul Stephen - Gestionnaire de portefeuille, Europe / Moyen-Orient / Afrique du Nord .....	952-4580
Cellulaire .....	None

**Aliénation et baux**

St-Pierre Suzanne - Gérant d'aliénation et de baux .....	952-4268
Derouin Alanna - Gérant d'aliénation et de baux .....	957-4271

**SRSR La Gestion des biens immobiliers**

Télécopieur .....	952-4589
Berthel Micheline - Gestionnaire de biens immobiliers .....	952-4584
Gualtieri Joanna - Gestionnaire de biens immobiliers .....	952-4586
Guenette John - Gestionnaire de biens immobiliers .....	952-8717
Lecompte Jacques - Gestionnaire de biens immobiliers .....	952-4585
McCarthy Tim - Gestionnaire de biens immobiliers .....	952-8735
Thomson Paul - Gestionnaire de biens immobiliers .....	952-4588

## Direction générale de la gestion de l'information et de la technologie

### **SXD Direction générale de la gestion de l'information et de la technologie**

	Lester B. Pearson Tour D 2
Télécopieur .....	944-0441
Kohler Richard - Agent d'information en chef et Directeur général .....	943-1125
Cellulaire .....	292-2989
Ryan Mary E. - Coordinatrice .....	943-0008
Levesque Suzanne - Secrétaire .....	943-1126

### **SXC Direction des services à la clientèle**

	Lester B. Pearson Tour D 2
Renseignements généraux .....	992-8733
Télécopieur .....	944-0441
Caldwell Don - Directeur .....	943-1127
Amireault Lise - Secrétaire de direction .....	992-8733
Gagliardi Filippo A - Chef de projets spéciaux .....	992-1798
Russell Linda J. - Rédactrice, Connexions .....	992-5203

### **SXCA Gestion des comptes des utilisateurs**

	Lester B. Pearson Tour D 2
Renseignements généraux .....	992-8733
Télécopieur .....	944-0441
Roberts William J. - Directeur adjoint .....	944-2458
Bernard Maria T. - Gestionnaire de compte .....	995-7353
Greenwood Thomas D. - Gestionnaire de compte .....	995-2198
Cellulaire .....	613-850-0853
Miller Bruce R. - Gestionnaire de compte .....	944-1101
Plamondon Benoit - Gestionnaire de compte .....	992-6383
Smith Jeffrey - Gestionnaire de compte .....	944-0744
Woods Michael - Gestionnaire de compte .....	944-0868

### **SXCH Opérations à l'étranger et soutien aux clients**

	Lester B. Pearson Tour A 1
Renseignements généraux .....	995-1883
Télécopieur .....	995-3087
Centre d'appels SIGNET .....	944-1776
Lefebvre Marc - Directeur adjoint .....	995-1044
Smith Sherry - Assistante administrative .....	995-1883

#### **Services informatiques**

	Lester B. Pearson Tour A-1
McEvoy Brian - Gestionnaire .....	944-2230

#### **Centre d'appels SIGNET**

	Lester B. Pearson Tour A-1
Horaires : du lundi au vendredi, de 7h30 à 18h00	
Pour service d'urgence après les heures ouvrables : .....	290-2373
McDonald Pamela - Chef d'équipe .....	944-2525
Cellulaire .....	290-0702
Bourgoin Doris - Consultante .....	944-2524
Cushman Danielle - Consultante .....	944-2523
Michaud Céline - Consultante .....	944-2526
Piecha Maryanne - Consultante .....	944-2527
Scully Kevin - Consultant .....	944-2528

#### **Équipes de soutien à la clientèle**

	Lester B. Pearson
Drolet Jacques - Chef d'équipe-Tours A/B .....	944-1020

## Direction générale de la gestion de l'information et de la technologie

Washbrook Tony - Chef d'équipe-Tour C .....	944-1129
MacCallum Mary - Chef d'équipe-Tour D .....	944-1415
Chenier Hugo - Consultant .....	995-4750
Collin Claude - Administrateur des systèmes .....	944-1420
Darechuk Terry - Administrateur des systèmes .....	944-2401
Desaulniers Jacques - Consultant .....	996-4439
Famand Brenda - Consultante .....	944-1235
Gervais Susan - Consultante .....	944-1240
Gillette Shirley - Administrateur des systèmes .....	992-6145
Kelly Keith - Consultant .....	944-0671
Koop Bob - Administrateur des systèmes .....	944-1006
Lemieux Pierre - Administrateur des systèmes .....	944-0063
Mailloux Rollie - Administrateur des systèmes .....	944-2503
Rikinen Matti - Administrateur des systèmes .....	944-1421
Séguin Suzanne - Administrateur des systèmes .....	944-1236
Sinasac Roger - Administrateur des systèmes .....	944-1107
Wilson Debbie - Administrateur des systèmes .....	944-1161
Zemlak Steven - Administrateur des systèmes .....	996-3835
<b>Accès et soutien SIGNET à distance</b>	<b>Lester B. Pearson Tour D-3</b>
MacCallum Mary - Chef d'équipe .....	944-1415
Cellulaire .....	797-9235
Pollock Robert - Administrateur des systèmes .....	944-0626
<b>Opérations-Postes de travail</b>	<b>Lester B. Pearson Tour A-1</b>
Seguin Linda - Chef d'équipe .....	944-0670
Cellulaire .....	850-5129
Belec Giulia - Administrateur des systèmes .....	944-2209
Theoret Serge - Administrateur des systèmes .....	944-1303
<b>Services centraux</b>	<b>Lester B. Pearson Tour A-1</b>
MacVicar Barb - Chef .....	996-7847
<b>Audio-Visuel/Conférences</b>	<b>Lester B. Pearson Tour B-1</b>
Corbett Robert - Technicien .....	995-1332
Cellulaire .....	290-5289
Roy Charles - Technicien .....	995-8390
<b>Acquisition des équipements informatiques</b>	<b>Lester B. Pearson Tour A-1</b>
Benard Michel - Analyste d'achats d'équipements techniques .....	943-8803
<b>Centre de libre-service SIGNET</b>	<b>Lester B. Pearson Tour B-1</b>
Keats Brian - Coordinateur .....	944-0953
<b>Gestionnaires Régionaux des Systèmes</b>	
<b>GRS - Amérique du Nord</b>	<b>Lester B. Pearson Tour A-1</b>
Lafond Denis - Gest. régional des systèmes - Amérique du Nord .....	944-2455
Cellulaire .....	292-1586
<b>Soutien SIGNET-APEC (300 Sparks)</b>	
Stevens Brenda - Administrateur des systèmes .....	992-1623
<b>Soutien SIGNET-Ctre Bisson (15, rue Bisson, Hull)</b>	
Lacombe Denis - Administrateur des systèmes .....	956-7024
Gauthier Micheal - Administrateur des systèmes .....	994-1244

## Direction générale de la gestion de l'information et de la technologie

### Soutien SIGNET-Place Vanier (333 River Road)

Abbott Howard - Administrateur des systèmes ..... 990-8618  
Hagemeyer John - Administrateur des systèmes ..... 990-8618

### GRS - Amérique du Sud et Centrale

Beaupré Dan - Gest. régional des systèmes ..... 944-1484  
Cellulaire ..... 797-9240

### Liaison AMF et Missions

Voth Rick - Administrateur des systèmes ..... 944-2231

### GRS - Europe Centrale/Moyen-Orient/Afrique (Paris)

Munroe Mike - Gest. régional des systèmes ..... 447-2345  
Cellulaire ..... 001.33.6.07.98.48.67

### GRS - Europe/Afrique du Sud et de l'Ouest (Londres)

Matheson Dave - GSR-Londres ..... 445-3451 (MITNET)

### GRS - Asie/Pacifique (Singapour)

Simpson John - GSR-Asie-Pacifique ..... 350-3231

## SXCI Services d'information

Lester B. Pearson Tour B 1

Télécopieur ..... 944-0222  
Connexions ..... 944-1776  
Burdon Camrose - Directrice adjointe et Bibliothécaire en chef ..... 996-8691  
Meyer Judy - Conseillère ..... 992-6150

### Gestion des connaissances

Lester B. Pearson Tour B 1

Hauck DeMorest Joanne - Gestionnaire ..... 996-5702  
Spicer David - Spécialiste en information ..... 944-1488

### Service pour demandes de renseignements

Lester B. Pearson Tour B 2

Perrin Jane - Gestionnaire intérimaire ..... 944-1486  
Eisl Colette - Commis à l'information ..... 944-1640  
Larson Arlene - Commis à l'information ..... 944-2048  
Haj-Said Fayad - Commis à l'information ..... 944-2461  
Méthé Jean-Francois - Commis à l'information ..... 944-1492  
Morrissette Nicole - Préposé adjoint à l'information ..... 994-2461

### Services de gestion de l'information

Lester B. Pearson Tour A Rez-de-chaussée

Wielheesen Bill - Gestionnaire ..... 992-7437  
Bellefeuille Ronald - Surveillant intérimaire, BICO Vanier ..... 957-4306  
Fournier Roger J. - Surveillant BICO ..... 992-7962  
Johnston Joe - Chef d'équipe du LISO ..... 995-9153  
Olivier Jane F - Surveillante BICO A-1, A-4, A-6, A-7 ..... 944-5557  
Richard Estelle - Surveillante BICO B-3,C-2,C-3 ..... 996-6822  
Bogue Margaret Ann (Sue) - Agent de contrôle de l'information C-4, C-7 .. 944-1821  
Murray Marion D. - Surveillante BICO C-5 ..... 996-2554

### LISO A-5

Lester B. Pearson Tour A 5

Meloche Suzanne - Soutien technique ..... 944-2538  
Thompson John - Soutien technique ..... 996-1668  
Fraser Tessier Gail - Agent du LISO ..... 944-6669

# Direction générale de la gestion de l'information et de la technologie

Belanger Patrick R - Agent du LISO ..... 996-5398

## LISO C-6

Lester B. Pearson Tour A Rez-de-chaussée

Bakalarz Henry Anthony - Agent du LISO ..... 996-4676

## CPU A-6

Lester B. Pearson Tour A Rez-de-chaussée

Campbell R. Archibald - Agent de contrôle de l'information  
pour les bureaux ..... 944-1197

Chona Daya - Analyste / agent de la classification ..... 944-5947

English Kathleen - Agent de la classification, commis au classement ..... 944-4613

Jones Margaret - Agent de la classification / commis au classement ..... 992-2869

Lessard Carole L. - Agent de contrôle de l'information pour les bureaux 944-1843

Smith Barbara - Agent de contrôle de l'information pour les bureaux ..... 944-5948

## BICO A-1

Lester B. Pearson Tour A Rez-de-chaussée

Richer Raymond - Classificateur ..... 943-2154

Purdy Nicole R. - Classificatrice ..... 995-5934

## BICO A-4

Lester B. Pearson Tour A 4

Beck Evelyn - Analyste / Classificatrice ..... 996-8718

Gignac Louise - Agent de contrôle de l'information ..... 996-7833

Lemieux André - Agent de contrôle de l'information ..... 996-3135

Richer Charles - Agent intérimaire de contrôle de l'information ..... 995-6249

## BICO A-6

Lester B. Pearson Tour A 6

Lafond Gillaine - Classificatrice ..... 944-5556

Singh Baldev - Analyste/Classificateur intérimaire ..... 944-5945

## BICO A-7

Lester B. Pearson Tour A 7

Almeida Henriette - Agent de contrôle de l'information ..... 944-5293

Gray Stuart - Analyste, agent de la classification ..... 944-5310

Groves Renate G. - Agent de contrôle de l'information ..... 944-5942

Lecompte Sylvie - Analyste / agent de la classification ..... 944-1096

Pendragon Christine - Classificatrice ..... 944-1096

## BICO B-3

Lester B. Pearson Tour B 3

Racine Pierrette - Classificatrice ..... 996-6823

Sasseville Danielle - Agent de contrôle de l'information ..... 996-4074

White Stephanie - Analyste / Classificatrice intérimaire ..... 995-9040

Wilson William M. - Agent de contrôle de l'information ..... 992-9040

Young Kelly - Analyste / Classificateur ..... 995-8987

## BICO C-2

Lester B. Pearson Tour C 2

Desgagnés Lucie - Analyste / agent de la classification ..... 996-4197

Gravelle Donald - Classificateur ..... 996-4678

Watts Allan - Analyste/Classificateur intérimaire ..... 995-7964

## Direction générale de la gestion de l'information et de la technologie

### BICO C-3

Lester B. Pearson Tour C 3

Maclennan Taber - Agent de contrôle de l'information pour les bureaux . . . 996-0021  
Martineau Dianna - Analyste, agent de la classification . . . . . 992-1061  
Miskell Lewis - Analyste / Classificateur intérimaire . . . . . 996 1621

### BICO C-4

Lester B. Pearson Tour C 4

Cooper Sharon - Classificatrice . . . . . 944-4810  
Hyndman Catherine - Agent de contrôle de l'information . . . . . 944-3278  
Matas-Ross Antoinette - Agent de contrôle de l'information . . . . . 944-7451  
Stewart Nancy - Agent de contrôle de l'information . . . . . 944-5951  
Clarke Neil Henry - Agent de contrôle de l'information . . . . . 944-5950

### BICO C-5

Lester B. Pearson Tour C 5

Cameron Shirley - Analyste / agent de la classification . . . . . 996-2550  
Millar Vic - Agent de la classification / commis au classement . . . . . 996-3224

### BICO C-7

Lester B. Pearson Tour C 7

Armstrong-Quaile Colleen - Surveillante BICO . . . . . 944-1603  
McCormick Jim - Agent de contrôle de l'information . . . . . 995-6622  
McVicar Robert - Agent de contrôle de l'information . . . . . 996-3307  
Mosso Carla - Agent de contrôle de l'information . . . . . 995-6621

### BICO D-2

Lester B. Pearson Tour D 2

Aggarwal Usha - Classificatrice . . . . . 996-4693  
Charron Francine - Classificatrice . . . . . 943-0509  
Hamelin Sylvie - Classificatrice . . . . . 992-7474  
Matheson James - Classificateur . . . . . 996-4693  
Walker Theresa - Agent de la classification / Commis au classement . . . . . 996-4693

### BICO VANIER

Vanier Tour A

Leblanc Lynn - Classificatrice . . . . . 941-6799  
Levesque Lucie - Analyste / Classificatrice intérimaire . . . . . 957-4305

### Services à la clientèle de la bibliothèque

Lester B. Pearson Tour B 1

Bull Marjorie - Gestionnaire des services aux clients de la bibliothèque . . . 996-1249  
Crummey Karon - Bibliothécaire juridique C-7 . . . . . 992-4383  
Fleming Liam - Bibliothécaire de référence . . . . . 995-2428  
Kay Alfred S. - Le service de CD de SIGNET /  
Winframe soutien aux usagers . . . . . 996-0752  
Cellulaire . . . . . 850-5237  
McLennan Marilyn - Bibliothécaire de référence . . . . . 944-5957  
Wharton Heather - Bibliothécaire de référence . . . . . 996-5399

### Évaluation des sources d'information (électroniques et écrites)

Lester B. Pearson Tour B 1

Valentine Jo-Anne - Gestionnaire . . . . . 996-4042  
Bisson Natalie - Commis de bibliothèque . . . . . 992-7687  
Kuryts Jane - Bibliothécaire chargée de la recherche électronique . . . . . 996-3834  
Swarts Marie - Recherchiste, statistiques . . . . . 995-3711  
Tremblay Rejean - Superviseur, prêts et prêts entre les bibliothèques . . . . 992-7687

# Direction générale de la gestion de l'information et de la technologie

## SXI Direction des ressources d'information

Lester B. Pearson Tour D 2

Télécopieur	944-0441
Morris Rick - Directeur	995-8387
L'Ecuyer Diane C. - Secrétaire de direction	995-6882

## SXID Développement et entretien des applications

Place Vanier Tour A 18

Renseignements généraux	952-8649
Soutien aux app. min.	941-6762
Télécopieur	941-5220
Jain Rita - Directrice adjointe par intérim	996-4966
Abushaban Sumeya - Commis de bureautique	952-8649
Gaetan Yolande - Gestionnaire de projets	941-6029
Cellulaire	(613) 290-4122
Pavia Craig - Gestionnaire, programmation	954-7470
Robillard Étienne - Analyste, applications de gestion	941-4979
Cellulaire	944-0073
Nolet Eric - Programmeur	941-5241
Berthiaume Serge - Administrateur des bases de données SQL	952-9760
Cooper Timothy - Programmeur	952-8718
Crumb Janine -	952-8647
Ducker Brad - Soutien des applications	941-5087
Gabel Robert - Administrateur de Lotus Notes	944-0448
Gareau Steven - Développeur d'applications WEB	941-6033
Ingenito Luigi - Analyste, assurance de la qualité	952-4597
Isbister-Crevier Cindy - Soutien des applications	941-6025
Martin André J. - Rédacteur technique	952-8659
Martin Tom - Programmeur d'applications	941-5221
Cellulaire	769-8957
McLeod David H. - Programmeur d'applications	952-9750
Oliver Doug - Analyste, assurance de la qualité	941-6026
Pigeon Jocelyne - Rédactrice technique	957-1173
Qi Xin (Cindy) - Programmeur d'applications	941-5223
Ramsay Ann - Programmeur	941-0991
Stevens Bob - Programmeur	941-4949
Cellulaire	769-8958
West Doug - Soutien aux opérations	952-8657

## SXII Intégration des applications

Lester B. Pearson Tour D 2

Télécopieur	944-0441
Plyler William - Directeur adjoint, Intégration des applications	996-4966
Dolan Elizabeth (Betty) - Analyste des projets	992-7690
Gray Julian - Consultant	995-9847
Kersey Ric - Intégration des données	944-0467
Lane Farrell - Intégration des données	944-0467
Cellulaire	769-8956
White Steven - Analyste de technologies	944-1122
Virani Tanveer - Analyste de technologies	944-2413
Kickham Robert - Analyste de technologies	944-1058

## SXIM Messageries et passerelles électroniques

Lester B. Pearson Tour D 2

Renseignements généraux	944-1012
McDonald Michael - Directeur adjoint, courrier électronique et passerelles	996-3169
Jackman Philip - Consultant	944-1057



## Direction générale de la gestion de l'information et de la technologie

Lalonde Laura - Consultante .....	944-0450
Garcia Juan - Consultant .....	944-1032
Lamer Lorraine - Consultante .....	944-1056
Tolstoy Bonnie - Gestionnaire, Messageries et passerelles électroniques .....	944-0622
Cellulaire .....	797-9231
Bakvis Judith - Administrateur en chef des systèmes de messagerie .....	944-1055
Butler Teresa - Administrateur des systèmes .....	944-1018
Gautreau Micheline - Administrateur des systèmes .....	944-1301
De Boer Elisabeth - Administrateur des systèmes .....	944-0964
Lewis Richard - Administrateur des systèmes .....	944-1054
Buckley Colin - Étudiant .....	996-3022

### **SXIS Sources d'information**

Lester B. Pearson Tour A Sous-sol

Télécopieur .....	943-1090
Crouse Diane - Directrice adjointe int., Sources d'information .....	996-9385
Banville Stéphan - Commis de soutien aux systèmes .....	944-0070

### **Catalogue**

Lester B. Pearson Tour B

Lepage Roger - Chef, service de catalogage .....	992-5788
Andison Stewart Janet - Technicienne de catalogage et d'entretien des systèmes .....	944-0861
Quirt Sandra - Catalogage des documents, monographies et périodiques .....	944-0862
MacDonald Mary F. - Catégories de documents, technique et maintenance des systèmes .....	944-0858
Brazeau Theresa - Commis aux périodiques .....	996-4329
Baldock Diane - Technicienne, Catalogage des documents .....	944-0857
Draper Peter - Commis, Documents de l'ONU, fichier .....	996-3837
Day Jennifer - Bibliothécaire catalogueur .....	944-0860

### **CATS**

Lester B. Pearson Tour A Sous-sol

CATS Renseignements .....	944-CATS
Miron Robert - Gestionnaire des systèmes .....	996-9273
Hsieh Michael - Consultant des systèmes principaux .....	996-9272
Brunet Sylvie - Consultante / Systèmes .....	996-8431
Mott Dave - Administrateur des systèmes .....	996-2532
Moore David W. - Technicien, administration des systèmes .....	996-9384
De Marinis Aline R. - Documentation et administration des systèmes .....	996-7140
Richter Caroline - Opérations et soutien .....	943-8154
McDonald Patrick J. - Opérations et soutien .....	944-2495
Alder Barry - Administrateur des systèmes Unix .....	943-8153
Leclair Don - Opérations et soutien .....	944-2406

### **Services de consultation**

Lester B. Pearson Tour B

Flood John - Bibliothécaire des systèmes .....	992-6941
Mavin Gregory - Adjoint aux systèmes .....	944-0859
Desormeaux Elizabeth Ann - Consultante - sources d'information .....	943-2155
Hébert Paul - Consultant - sources d'information .....	996-8178
MacDonald John L. - Consultant .....	944-1052
Cellulaire .....	613-292-3937

# Direction générale de la gestion de l'information et de la technologie

## Services techniques

	Lester B. Pearson Tour D
Houle Mario N. - Conseiller Internet Mission .....	944-1137
Salloum Colette - Webmaster - Internet .....	996-2662
Funk Doreen - Consultante, Internet .....	944-2127
Côté André - Rédacteur principal, Panorama, Intranet, circulaires, manuels .....	995-1114
Goulet Jacques - Analyste de processus .....	992-5539
Shaw Rena - Rédacteur-réviseur anglais, publications administr. ....	996-7984
Racine Nathalie - Rédacteur-réviseur français .....	992-0258
Graham Rita - Préposée au traitement de texte .....	995-5113
Gauthier Jean M. - Architecte de la technologie des systèmes Internet ...	992-1251
Cellulaire .....	762-1130
Lemay Pierre - Consultant en gestion de l'information .....	944-1641
Coughlin Clancy - Administrateur - Intranet .....	944-0214
Bissonnette Sylvie - Coordinatrice du système Faxlink .....	944-5184
Genier Jean R - Analyste de système / Programmeur Notes-Domino .....	944-2486
Valenzuela George - Programmeur d'applications WEB .....	944-4776
D'Aoust Stéphane - Analyste de systèmes et programmeur Notes .....	944-2487

## Dossiers

	Lester B. Pearson Tour A Sous-sol
Honeyman Barry - Gestionnaire, Information documentaire .....	995-0385
Doggett Ray - Analyste et Agent de la de la classification .....	992-2168
Fournier Jan K - Superviseur, Dossiers semi-actifs .....	996-1138
Richer Sylvie - Commis aux dossiers et à la classification .....	944-0970
Poole Susan - Commis des dossiers semi-historiques .....	992-6859
Trudel-Larose Laurette - Commis aux dossiers et à la classification .....	992-6614

## Répertoire des synonymes

	Lester B. Pearson Tour A Sous-sol
Fontaine Nora - Gestionnaire, Gestion des documents et instruments de recherche .....	995-6836
Proulx Diane - Technicienne de la classification .....	996-9386
Habib Jean - Applications de classification, thésaurus .....	996-3247

## SXM Direction de la gestion des Affaires

	Lester B. Pearson Tour D 3
Télécopieur .....	996-1246
Miles Tom - Directeur, Direction de la gestion des affaires .....	943-0050
Cellulaire .....	292-1590
Buisson Clemence - Secrétaire de direction .....	943-8152
Glynn Paul - Service consultatif et conformité en matière d'approvisionnement	944-2502
Sicard Michel - Conseiller en gestion et respect des contrats .....	996-8758
Yoshida Tadashi - Projets spéciaux .....	944-1419
McLeish Bill - Analyste des ressources .....	943-2146

## SXMF Planification financière et reddition de comptes

	Lester B. Pearson Tour D 3
Télécopieur .....	992-7091
Ruckstuhl Sandy - Directeur adjoint, planification et rapports financiers .	943-0007
Pothier Alain - Planification des ressources et recouvrement des coûts .....	992-5347
Goddard Stephen - Coordonnateur des voyages .....	943-2147
Drouin Gerry - Gestionnaire des finances .....	943-0049
Andeel Melody - Commis aux comptes financiers .....	996-6014
Charette Mireille - Commis aux comptes financiers .....	996-4808
Lancaster Elizabeth - Commis aux comptes financiers .....	996-4068
Batten Allison - Commis aux comptes financiers .....	944-1425

## Direction générale de la gestion de l'information et de la technologie

Chenier Johanne - Commis aux comptes financiers ..... 944-0876  
Kent Diana M. - Commis aux comptes financiers ..... 944-0875

### **SXMH Planification des ressources humaines et reddition de comptes**

Lester B. Pearson Tour D 3

Télécopieur ..... 996-1246  
Cashman Shirley - Directeur adjoint, Ressources humaines ..... 944-2188  
Côté Lorraine B - Coordonnatrice,  
Ressources humaines et services administratifs ..... 943-2148  
Plouffe Manon - Coordonnatrice,  
Ressources humaines et services administratifs ..... 944-2540

### **SXMP Approvisionnements, Contrats & Acquisitions/Bibliothèque**

Lester B. Pearson Tour D 3

Télécopieur ..... 944-1086  
Berniquez Joanne - Directeur adjoint, Approvisionnements et contrats .. 992-7536

#### **Acquisitions/Bibliothèque**

Lester B. Pearson Tour D 3

Télécopieur ..... 944-0222  
Poirier Danielle - Commis aux abonnements ..... 996-0754  
Roberts D.L. - Technicien aux achats de livres ..... 992-1336  
Wagorn Phyllis - Commis des comptes des bibliothèques ..... 944-0974

#### **Services d'approvisionnements et de contrats**

Lester B. Pearson Tour D 3

Télécopieur ..... 944-1086  
Miles Brent - Agent des achats et des contrats ..... 944-0736  
Bilodeau Louise - Agent des achats et des contrats ..... 943-8804  
Desjardins Line - Agent des achats et des contrats ..... 943-2145  
Migneault-Waters Shirley - Commis aux comptes financiers ..... 992-0715

### **SXMT Formation de la direction générale**

Lester B. Pearson Tour D 3

Télécopieur ..... 946-9055  
Christensen Chris - Directeur adjoint,  
Formation pour la direction générale ..... 992-7596

#### **Place Vanier**

Lester B. Pearson Tour D 3

Télécopieur ..... 946-9055  
Marleau Jean - Réceptionniste, commissionnaire ..... 946-1510  
Byzewski Martin - Instructeur ..... 946-9393  
Dompierre Marc - Instructeur ..... 946-9390  
Mailhot Jacques - Instructeur ..... 946-9396  
Peters Kenneth J - Instructeur ..... 946-9391  
Robillard André - Instructeur ..... 946-9397  
Meehan Michael - Instructeur ..... 946-1540  
Taillon B.F. J. - Instructeur ..... 946-1541  
Swelin Cliff - Instructeur ..... 946-9392  
McKelvie Nancy - Adjointe à la formation ..... 946-9394  
Webb Terry - Instructeur ..... 946-9395  
Stewart Eric - Instructeur ..... 952-5413  
Brennan Peter - Instructeur ..... 952-5413

# Direction générale de la gestion de l'information et de la technologie

## **SXP Direction de la planification et de la direction de la GTI**

	Lester B. Pearson Tour D 2
Renseignements généraux .....	996-1779
Télécopieur .....	944-0441
<b>Bossenmaier Greta - Directrice, Planification et direction de la GTI .....</b>	<b>992-6032</b>
Dobby Patricia .....	992-0446
Hartling Ron - Gestionnaire de projet An 2000 .....	944-2000
Hersey Cecilia - Stabilisation .....	944-0659
Liboiron Daniel - Spécialiste des systèmes de présentation .....	944-0615
Martel Lise - Projet An 2000 .....	944-2000

## **SXPA Architecture et normes**

	Lester B. Pearson Tour D 2
Renseignements généraux .....	996-1779
Télécopieur .....	944-0441
<b>Burnett Colin - Directeur adjoint, architecture et normes .....</b>	<b>944-2163</b>
Nuttall Chris M. ....	996-0391
Woolley Kimberley .....	944-2453

## **SXPL Planification et politiques de la GTI**

	Lester B. Pearson Tour D 2
Renseignements généraux .....	996-1779
Télécopieur .....	944-0441
<b>Lafranchise David - Directeur adjoint, planification et politique GTI .....</b>	<b>996-6970</b>
Fraser Robert - Analyste de la politique et de la planification .....	995-2822

## **SXPM Gestion des programmes**

	Lester B. Pearson Tour D 2
Renseignements généraux .....	996-1779
Télécopieur .....	944-0441
<b>Hardy Susan - Directrice adjointe, gestion des programmes .....</b>	<b>995-2803</b>
Coulombe Sylvain - Coordonateur de projets .....	944-2075
Kerr Michael - Analyste, applications de gestion .....	944-0967
McCully Diane - Coordonnatrice de projets et de processus .....	944-2184
Woods Rachelle - Administratrice de programme .....	996-8889

## **SXPQ Assurance de la qualité et documentation**

	Lester B. Pearson Tour A Sous-sol
Renseignements généraux .....	996-1779
Télécopieur .....	944-2146
Boudreau Chantalle - Spécialiste des réseaux .....	944-0625
Cousineau Susan - Coordonnatrice du Centre de documentation .....	944-2164
Dusablon Stéphane - Consultant Senior .....	944-1126
Guévremont Isabelle - Testeur .....	944-1128
Jamieson Juudy - Coordonnateur des tests .....	944-0470
McGuire James P. - Étudiant COOP / Assurance de la qualité .....	944-1300
Mooney Geraldine - Analyste de l'Assurance de la qualité .....	944-1123

## **SXR Direction Renouvellement du SIGNET**

	Lester B. Pearson Tour D 2
Télécopieur .....	944-0441
Renseignements généraux .....	944-2163
<b>Ryan David G. - Directeur, Renouvellement du SIGNET .....</b>	<b>995-7642</b>
Cellulaire .....	720-3482

# Direction générale de la gestion de l'information et de la technologie

## **SXT Direction de l'infrastructure technologique**

	Lester B. Pearson Tour A 1
Télécopieur .....	944-0044
Barrett Arthur(Art) John - Directeur .....	992-2854
Cellulaire .....	720-1492
Coderre Françoise - Secrétaire de section .....	996-2130
Babel Norma - Secrétaire .....	996-2136

## **SXTC Systèmes protégés**

	Lester B. Pearson Tour A 1
Moreau Jean-Maurice - Directeur adjoint, systèmes protégés .....	943-2156
Harper Sylvie - Adjointe administrative .....	944-2186

### **Systèmes Classifiés Opérations & Soutien**

	Lester B. Pearson Tour A 1
Belanger Ronald - Chef, Systèmes de sécurité .....	944-1075 / 992-2846

### **Opération des systèmes classifiés**

	Lester B. Pearson Tour A 1
White John - Administrateur principal des systèmes .....	944-1483(S)
Cellulaire .....	290-9751
Parker Edward (Ted) - Administrateur des systèmes .....	944-1014
Cellulaire .....	724-9194
Sondergaard Bruce - Administrateur des systèmes .....	944-1241

### **Soutien des systèmes classifiés**

	Lester B. Pearson Tour A 1
Wright Stephen Bruce - Technicien .....	944-0843
Chapman Gary - Technicien .....	992-2846
Baxter Douglas - Technicien .....	943-1101
Huard Michael - Technicien .....	944-2332
Plzak Milan - Technicien .....	943-1101
Palmer Ray - Technicien .....	944-0944
Simard Johanne - Commis administratif .....	944-1074

### **Centre de réparations TEMPEST**

	Lester B. Pearson Tour A 1
Paquette Robert - Technicien .....	944-1074
Munroe-Doyle Cynthia - Technicien .....	992-2846
Tibben Andy - Technicien .....	944-1074
MacKinnon Karl - Technicien .....	944-1779

### **Développement des systèmes protégés**

	Lester B. Pearson Tour A 1
Morrison Robbie - Gestionnaire, Développement des systèmes protégés ..	996-3403
Villa Efrén - Analyste PKI .....	944-1481

### **Conception et recherche des systèmes protégés**

	Lester B. Pearson Tour A 1
Reinhardt Ted - Gestionnaire, Conception et recherche des systèmes protégés .....	944-0447(S)
Gratton Sabin - Chef d'équipe principal .....	944-1414
Whipler Todd - Technicien .....	944-1042
Keighley Elizabeth - Technicien .....	944-0628

# Direction générale de la gestion de l'information et de la technologie

## SXTG Exploitation des passerelles et de l'informatique

Lester B. Pearson Tour A Rez-de-chaussée

Messages protégés - 24/7 .....	996-1722
Coordination de passerelle .....	944-1786
Position .....	944-0217
Télécopieur sans cote .....	944-0700
Télécopieur protégé .....	944-1788(S), 1789(S), 1819(S), 1820(S)

## Spécialistes de la passerelle SIGNET

Lester B. Pearson Tour A Rez-de-chaussée

<b>Brill R.H. - Directeur adjoint,</b>	
Passerelle à des opérations informatiques .....	996-3118(S)
Allan John R - Spécialiste de la passerelle SIGNET .....	944-1786
Bachand Yves - Spécialiste de la passerelle SIGNET .....	944-1786
Bell Michael - Spécialiste de la passerelle SIGNET .....	944-1786
Blagdon Marcel - Spécialiste de la passerelle SIGNET .....	996-1722
Burt John - Spécialiste de la passerelle SIGNET .....	944-1786
Carrière Jim - Spécialiste de la passerelle SIGNET .....	944-1786
D'Amours Real - Spécialiste de la passerelle SIGNET .....	996-1722
Hamel Lionel - Spécialiste de la passerelle SIGNET .....	944-1786
Hodge Dale William - Spécialiste de la passerelle SIGNET .....	996-1722
Huard Andre - Spécialiste de la passerelle SIGNET .....	944-1786
Kelm E. - Spécialiste de la passerelle SIGNET .....	996-1722
Levesque Nicole - Spécialiste de la passerelle SIGNET .....	996-1722
O'Quinn Thomas - Spécialiste de la passerelle SIGNET .....	996-1722
Savard Ronald - Spécialiste de la Passerelle SIGNET .....	996-1722
Sutton R.A. - Spécialiste de la passerelle SIGNET .....	944-1786

## SXTM Infrastructure mondiale du réseau

Lester B. Pearson Tour A 1

Télécopieur .....	995-6067
Technicien MITNET de service .....	794-1923
Larose Jacques G. - Directeur adjoint, Infrastructure mondiale du réseau	996-2800
Babel Norma - Secrétaire .....	996-2136

## Interconnexion du réseau SIGNET

Lester B. Pearson Tour A 1

Racine Marc G. - Responsable (p.i.), Interconnexion des réseaux .....	944-0877
Black Gary - Administrateur des systèmes .....	944-2464
Hall Mark - Analyste du réseau .....	944-1979

## Ingénierie & intégration du réseau

Lester B. Pearson Tour A 1

Télécopieur .....	995-6067
Wattie Earl - Spécialiste de projet .....	995-4967
Seguin Serge - Spécialiste de projet .....	996-0963

## Opération & Soutien du réseau

Lester B. Pearson Tour A 1

CCM .....	992-2742
Sanderson Dave - Chef, exploitation du réseau .....	995-9106
Cellulaire .....	292-1585
Dionne Gilbert - Réceptionniste CCM .....	992-2742
Leadbeater George - Magasinier CCM .....	944-0851
Morrow Shaun - Spécialiste du réseau-Systèmes d'intégration .....	944-0852
Foye Brian - Technologue, Surveillance et maintenance .....	992-2742
Janisse Dale Robin - Technologue, Surveillance et maintenance .....	992-2742

## Direction générale de la gestion de l'information et de la technologie

Laliberté Michel - Technologue, Surveillance et maintenance .....	944-1097
Cellulaire .....	292-1584
Manns Larry - Technologue, Surveillance et maintenance .....	992-2742
Moreau Réal - Technologue, Surveillance et maintenance .....	992-2742
McPeak Patrick - Technologue, Surveillance et maintenance .....	992-2742
Nixon Allan - Technologue, Surveillance et maintenance .....	992-2742
Preston Bonita - Technologue, Surveillance et maintenance .....	992-2742
Richardson Adrien - Technologue, Surveillance et maintenance .....	992-2742
Saulis Kevin - Technologue, Surveillance et maintenance .....	992-2742
Thériault Andrew - Technologue, Surveillance et maintenance .....	992-2742
Variano John - Technologue, Surveillance et maintenance .....	992-2742

### **SXTS Infrastructure informatique désignée**

Lester B. Pearson Tour D 2

Adjointe administrative .....	996-2136
Côté Jocelyn - Directeur adjoint, Infrastructure informatique désignée ...	944-1019
Knoll Henry - Rédacteur de documents techniques .....	944-1013

### **Développement de serveur**

Lester B. Pearson Tour D 2

St-Georges Marc - Analyste de la technologie .....	944-0185
Boudreau Michel - Consultant .....	944-1051
Evans Scott - Coordonnateur, Centre de simulation .....	944-1024
Greene Nigel - Consultant .....	944-2460
Hibbard Chris - Analyste de la technologie .....	944-1048
LaBarre Michel - Analyste de la technologie .....	996-1352
Marengere Claude - Consultant .....	944-3520
Sodhi Carolyn - Analyste de la technologie .....	944-1050
Vincent David - Consultant - Équipe serveur .....	944-3520

### **SIME**

Lester B. Pearson Tour D 2

Benedict Brian - Gestionnaire du projet SIME .....	944-0965
Belanger Andre - Consultant - Équipe SIME .....	944-1860
Marcelissen Mark - Consultant .....	944-0451
Nash Michael G. - Consultant .....	944-1049

### **Opération des serveurs**

Lester B. Pearson Tour D 2

Cairns Rick - Gestionnaire des systèmes régionaux - AC .....	944-1028
Cellulaire .....	762-1129
Daoust Sergine - Administrateur des systèmes subalternes .....	944-1016
Cellulaire .....	797-9233
Guenette Viviane - Gestionnaire des systèmes subalternes .....	944-0968
Cellulaire .....	762-1131
Hyde Michael - Admin. des systèmes subalternes	
- petites et très petites missions .....	944-1859
Cellulaire .....	290-4131
Braia-Salvi Anna Maria - Administrateur des systèmes .....	944-1422
Joyce Eric - Administrateur des systèmes .....	944-1104
Langille Garfield - Administrateur des systèmes .....	944-2240
Levasseur Serge - Administrateur des systèmes .....	944-1027
Sarzynski Angel - Administrateur des systèmes .....	944-1234
Thomas Barrie - Administrateur des systèmes .....	944-1124

## Direction générale de la gestion de l'information et de la technologie

### Dévelop. des postes de travail

	Lester B. Pearson Tour D 2
Lefebvre Alain - Analyste de la technologie .....	995-2879
Cellulaire .....	720-1616
Lacroix Serge - Analyste de la technologie .....	944-1127
Cellulaire .....	797-5161
Thibault Marc - Analyste de la technologie .....	944-0950
Purdie Robert - Analyste de la technologie .....	944-0615

### SXTT Soutien aux systèmes technologiques

	Lester B. Pearson Tour A 1
Burns Daniel P. - Directeur adjoint, Systèmes de soutien technologique .	944-0460
Cellulaire .....	850-1040
Harper Sylvie - Adjointe administrative .....	944-2186

### Mise en oeuvre

	Lester B. Pearson Tour A 1
Johnson Troy - Gestionnaire principal, mise en oeuvre .....	996-4464
Cellulaire .....	797-6277
Matte Réjean - Analyste de mise en oeuvre .....	944-0620
Cellulaire .....	290-5290

### Planification & Coordination

	Lester B. Pearson Tour A 1
Trott Barry M - Gestionnaire, planification et coordination .....	943-0006
Magny Jacques - Agent des services techniques .....	944-0187
Patterson Robert - Agent des services techniques .....	992-6375

### RTM (Ottawa)

	Lester B. Pearson Tour A 1
Johnston Kevin .....	943-0062(S)
Cellulaire .....	794-5653

### RTM (Paris)

	Lester B. Pearson Tour A 1
Paradis Jean-G - Gestionnaire technique régional .....	447-2233

### Systèmes de Satellite, Radio & Alarmes

	Lester B. Pearson Tour A 1
Cameron Glenn - Gest., Satellites, Radios et Syst. d'Alarme .....	992-5700(S)
Cellulaire .....	none
Hamilton Indra - Adjointe de programmes .....	944-1169
Raschke John - Chef, Installations IDACS .....	944-1164
Sirois Gerard - Technologue .....	995-3789
Côté Louis - Technologue .....	944-0755
Tipton John (Jack) - Technologue .....	944 1193
Alvi Naila - Technologue .....	944-1029
Pageau R.M. Jacques - Chef, PSRN .....	995-8633
Denny Wayne - Technologue, PSRN .....	995-6615
Hankel Derrick - Technologue, PSRN .....	944-1165

### Systèmes de la sécurité

	Lester B. Pearson Tour A 1
Beach David - Gestionnaire des systèmes de sécurité .....	996-9110

### Maintenance de systèmes technologiques

	Lester B. Pearson Tour A 1
Derome Marielle - Gérant, maintenance des systèmes technologiques.	996-1325



# Direction générale de la gestion de l'information et de la technologie

## Maintenance de systèmes tech / Soutien serveurs

Lester B. Pearson Tour A 1

Chesterman Colin - Chef, Soutien Serveurs-UPS .....	996-4048
Labrosse Claude - Soutien technique .....	944-0941
McGuire Francis C. - Soutien technique .....	996-1637
Zeldis Gregory - Soutien technique .....	944-0945

## Maintenance de systèmes tech / Entrep. tech.

Lester B. Pearson Tour A 1

Chénier Ronald - Chef-magasinier, entrepôts techniques .....	944-0737
Biron Roger - Magasinier .....	992-2647
Carle Joe - Commis à l'inventaire .....	943-8802
Silva Rodrigo - Commis .....	992-2647
Tessier Guy - Commis au matériel .....	944-0874

## Maintenance de sys. tech. / Soutien technique

Lester B. Pearson Tour A 1

Morgan G. B. (Gary) - Chef - Entretien des systèmes .....	944-0949
Daigle Sharron, Homeloan - Prêt d'ordinateurs .....	944-5626
Technical Support Shop Technicians - Demandes générales .....	944-0951
Jagai Jai - Spécialiste du soutien technique de l'information. ....	944-0952
Laroche Julie - Commis, gestion du matériel .....	944-0024
McEwan Robert - Spécialiste du soutien technique de l'information .....	944-0952
Neelin William - Spécialiste du soutien technique de l'information .....	944-0951
Savard Michel - Spécialiste du soutien technique de l'information .....	944-0951

## SXTV Services téléphoniques et commutation

Lester B. Pearson Tour A 1

Adjointe administrative .....	996-2136
Atelier .....	992-7270
Caldwell Peter - Directeur adjoint - Services téléphoniques et commutation	944-0753
Cellulaire .....	290-5275

## Services des télécommunications

Lester B. Pearson Tour A 1

Gates Stephen - Agent des services des télécommunications .....	944-2513
Carisse Louis - Coordonnateur, Service de traitement de la parole .....	996-6298
McGillis Norman - Coordonnateur, Service de traitement de la parole .....	992-8047
Alexandre André - Adjoint aux télécommunications .....	943-2440
Langelier Luc - Cartes Secure ID / Téléphones cellulaires/Pagettes .....	944-2447

## Service de traitement de la parole

Lester B. Pearson Tour A 1

Almond Daryl - Spécialiste, Technologie des services de traitement de la parole .....	944-0754
--	----------

## Commutation de voix

Lester B. Pearson Tour A 1

Caul Richard - Gestionnaire, Commutation de voix .....	944-0071
Cellulaire .....	290-5272
Thivierge Marc-André - Spécialiste de réseau de commutation de voix .....	944-1099
Cellulaire .....	290-5274
Zaphiropoulos Chris - Spécialiste de réseau de commutation de voix .....	992-4965
Cellulaire .....	290-5273

## Service des Délégués Commerciaux, Planification et Politique

### Mise en oeuvre des systèmes téléphoniques

Lester B. Pearson Tour A 1

Kenny Daniel - Gestionnaire de la mise en oeuvre des systèmes téléphoniques .....	992-3677
Arthrell Barry - Magasinier .....	944-2095
Babcock Fredrick - Technicien des systèmes téléphoniques .....	944-0203
Couture Alain - Technicien des systèmes téléphoniques .....	944-0458
Dow Alistair - Technicien des systèmes téléphoniques .....	944-2093
Kotowicz Janina - Technicien des systèmes téléphoniques .....	944-2096
Prieur Pierre - Technicien des systèmes téléphoniques .....	944-2094

### TBD Service des Délégués commerciaux, Planification et Politique

Lester B. Pearson Tour C 5

Télécopieur .....	996-9265
Sutherland Peter - Directeur général .....	996-1745
MacLean Kathleen - Administrateur délégué .....	996-1799

### TBC Coordination nationale

Lester B. Pearson Tour C 5

Télécopieur .....	996-8688
Horley David - Directeur .....	996-1430
Durnford Jo Anne - Adjointe administrative .....	996-8708
Crouch Richard - Directeur adjoint, Canada Ouest .....	996-8544
McGrath Monique M - Agent de commerce, Export Vision/Sensibilisation à l'exportation .....	996-8709
de Quimper Jean-Louis - Agent de commerce .....	995-1774
Parisien Marc - Délégué commercial .....	944-2395
Gittens Simon - Agent de commerce .....	996-8099
McNiven Nancy - Agent de commerce .....	995-3576
Abou-Guendia Maher - Directeur adjoint, Canada Est .....	995-7786
Hexter Beverly - Agent de commerce, Programme du Prix d'excellence à l'exportation canadienne .....	996-2274
Singh Dial - Délégué commercial .....	996-2298
Lomow Snookie - Agent de commerce .....	995-7698

## CENTRES DE COMMERCE INTERNATIONAL

### Vancouver

Télécopieur .....	(604) 666-0954
Renseignements généraux .....	(604) 666-0434
Pedersen Robert - Délégué commercial principal .....	(604) 666-8888
Industrie Canada 300, rue Georgia ouest Pièce 2000 Vancouver (Colombie-Britannique) V6B 6E1	

### Edmonton

Télécopieur .....	(403) 495-4507
Renseignements généraux .....	(403) 495-2944
Henry Reid - Délégué commercial principal .....	(403) 495-4415
Industrie Canada Édifce Canada Place 9700, avenue Jasper, Pièce 540 Edmonton (Alberta) T5J 4C3	

## Service des Délégués Commerciaux, Planification et Politique

---

### Calgary

Télécopieur ..... (403) 292-4578  
Renseignements généraux ..... (403) 292-4575  
Hislop Jessie - Délégué commercial ..... (403) 292-6409  
300, 639 - 5<sup>e</sup> avenue S.O.  
Courrier : 400, 639 - 5<sup>e</sup> avenue S.O.  
Calgary (Alberta) T2P 0M9

### Saskatoon

Télécopieur ..... (306) 975-5334  
Renseignements généraux ..... (306) 975-5315  
Grantham John - Délégué commercial principal ..... (306) 975-4343  
Industrie Canada  
7<sup>e</sup> étage, Princeton Tower  
123 - 2<sup>e</sup> avenue sud  
Saskatoon (Saskatchewan) S7K 7E6

### Regina

Télécopieur ..... (306) 780-8797  
Tait Lynne - Délégué commercial ..... (306) 780-6325  
Taylor Mona - Délégué commercial ..... (306) 780-6124  
C.P. 3750  
1919 Saskatchewan Drive  
2<sup>e</sup> étage  
Regina (Saskatchewan) S4P 3N8

### Winnipeg

Télécopieur ..... (204) 983-3182  
Renseignements généraux ..... (204) 983-4540  
Cusson Pierre-André - Délégué commercial principal ..... (204) 983-4099  
Industrie Canada  
400, avenue St. Mary, 4<sup>e</sup> étage  
Winnipeg (Manitoba) R3C 4K5  
Courrier : C.P. 981  
Winnipeg (Manitoba) R3C 2V2

### Toronto

Télécopieur ..... (416) 973-8161  
Renseignements généraux ..... (416) 973-5053  
Gerald - Délégué commercial principal par intérim ..... (416) 973-5019  
Industrie Canada  
Édifice Dominion Public  
1, rue Front ouest, 4<sup>e</sup> étage  
Toronto (Ontario) M5J 1A4

### Montréal

Télécopieur ..... (514) 283-8794  
Renseignements généraux ..... (514) 283-6328  
Bruneau Gaétan - Directeur et Délégué commercial principal ..... (514) 283-6796  
Delaney Paul - Directeur opérations ..... (514) 283-3531  
Industrie Canada  
5, Place Ville Marie, 7<sup>e</sup> étage  
Montréal (Québec) H3B 2G2

## Service des Délégués Commerciaux, Planification et Politique

### Moncton

Télécopieur ..... (506) 851-6429  
Renseignements généraux ..... (506) 851-6452  
Leduc Léo R. - Délégué commercial principal ..... (506) 851-6440  
Industrie Canada  
1045, rue Main, Unité 103  
Moncton (Nouveau-Brunswick) E1C 1H1

### Charlottetown

Télécopieur ..... (902) 566-7450  
Renseignements généraux ..... (902) 566-7443  
Dickson Fraser - Délégué commercial principal ..... (902) 566-7443  
Industrie Canada  
75, rue Fitzroy  
C.P. 1115  
Charlottetown (Île-du-Prince-Édouard) C1A 7M8

### Halifax

Télécopieur ..... (902) 426-5218  
Renseignements généraux ..... (902) 426-7540  
Giacomin Barbara - Délégué commercial principal ..... (902) 426-6660  
Industrie Canada  
1800, rue Argyle, 5<sup>e</sup> étage  
World Trade & Convention Ctre  
Courrier : C.P. 940  
Succursale "M"  
Halifax (Nouvelle-Écosse) B3J 2V9

### St. John's

Télécopieur ..... (709) 772-5093  
Renseignements généraux ..... (709) 772-4782  
Heam Patricia - Délégué commercial principal ..... (709) 772-4866  
Industrie Canada  
215, rue Water, suite 504  
C.P. 8950, Atlantic Place  
St-John's (Terre-Neuve) A1B 3R9

### TBF Financement à l'exportation

Lester B. Pearson Tour C 5

Télécopieur ..... 943-1100  
Renseignements généraux ..... 996-6213  
Renseignements IFInet ..... 995-7251  
Charron Fortin Louise - Directeur ..... 996-6210  
Dodd Shelley - Secrétaire de direction ..... 996-6213  
MacNab Robin - Directeur adjoint / SEE ..... 996-0648  
Bale Richard - Délégué commercial /  
SEE, Asie et Europe, Consensus OCDE ..... 992-8448  
Hruby Roman - SEE, Chine, Amérique Latine, Afrique et Moyen-Orient ..... 996-1061  
Luton Gary E. - Analyste principal des politiques ..... 992-0747  
Battel Leopold - Directeur adjoint / IFI, CCC ..... 996-0705  
Bonar John - Délégué commercial / CCC, BDC ..... 996-0844  
Leroux Jean-Francois - Conseiller IFI / BAfD, BIAD, BM, IFInet ..... 996-6188  
Tremblay Lucie - Déléguée commerciale / BERD, BASD, Agences ONU ..... 944-0910  
Power Barbara - Commis ..... 995-7251

## **Service des Délégués Commerciaux, Planification et Politique**

### **TBR Investissement, Science et Technologie**

	Lester B. Pearson Tour C 3
Télécopieur .....	944-2452
Poole Allan - Directeur .....	995-2224
Guillerm Manon - Secrétaire de direction .....	995-9455
Adcock Emily - Agente d'administration .....	996-7164

### **TBRI Promotion de l'investissement**

	Lester B. Pearson Tour C 3
Télécopieur .....	996-1370
Sadeque Zulfi - Directeur adjoint .....	996-2157
Gregory Betty - Secrétaire .....	995-8400
Yau Henry - Gestionnaire principal en investissements .....	995-6634
Bertrand Monika - Agent, services aux investisseurs .....	995-9468
Perras Carolle - Conseillère des services pour la promotion de l'investissement .....	995-3594
Balcome-Cook Anne - Agente des investissements .....	995-7646
Schofield John - Gestionnaire, services aux investisseurs .....	995-6800
Ray Lianne - Agente, services aux investisseurs .....	995-7280
(Poste vacant) - Gestionnaire, liaison avec l'entreprise .....	995-0759
Rasia Cynthia - Agente, liaison avec l'entreprise .....	996-7868
Ng Daniel - Agent, liaison avec l'entreprise .....	995-9998

### **TBRP Partenariat**

	Lester B. Pearson Tour C 3
Télécopieur .....	944-1574
Schwartzburg John - Directeur adjoint .....	995-8956
D'Angelo Kathy E - Secrétaire .....	995-1196
Farley Michael - Agent principal préposé aux partenariats .....	995-7920
Gardner Carrie - Agente préposée aux partenariats .....	995-9617
Monniaux Rachelle - Agente préposée aux partenariats .....	995-6579

### **TBRS Sciences et technologie**

	Lester B. Pearson Tour C 3
Télécopieur .....	944-1574
Hodges Timothy - Directeur adjoint .....	996-0971
Cellulaire .....	799-2343
Noel Helen - Secrétaire .....	995-9259
Bradley Victor G. - Conseiller .....	996-4819
Wilson Stuart - Conseiller principal, Sciences et technologie .....	995-0306
Ronish André - Gestionnaire, programme de technologie .....	996-1425
Ryback Bill - Agent d'acquisition .....	943-0612
Davidson Walter - Conseiller principal des politiques, Sciences et technologie .....	947-0359

### **TBX Direction de la politique et de la planification stratégique**

	Lester B. Pearson Tour C 5
Télécopieur .....	943-8819
McLennan Donald P. - Directeur .....	996-1775
Parsons Donna - Secrétaire .....	996-3589
Bilodeau Rodrigue - Directeur adjoint .....	996-2947
Johnston Kenneth - Directeur adjoint .....	992-9052
MacArthur Peter - Directeur adjoint .....	996-0665
Boies Céline - Analyste des politiques .....	995-3517
Bondy Peter J. - Analyste des politiques .....	996-1435
Poirier Mario - Analyste des politiques .....	995-1039
Wood Alexandra - Analyste des politiques .....	996-4875

## Service des Délégués Commerciaux, Programmes et Services à l'étranger

### **TCD Service des Délégués commerciaux, Programmes et Services à l'étranger**

	Lester B. Pearson Tour C 5
Télécopieur .....	995-5773
Ferland Roger - Directeur général, Programmes et services à l'étranger, Service des délégués commerciaux .....	992-8785
Looker Sharron - Secrétaire du directeur général .....	992-8786

### **IBOC Centre des occasions d'affaires internationales (COAI)**

	Lester B. Pearson Tour C 5
Renseignements généraux .....	944-6000
Télécopieur .....	996-2635
Poste vacant - Directeur .....	996-1814
Batista Dan - Directeur adjoint .....	944-2010
Bertrand-de Launay Joanne - Chef d'équipe .....	944-6001
Johnson Sheila A. - Chef d'équipe .....	944-6002
Morisset Jane A. - Chef d'équipe .....	996-1762
Bakun Bruce - Agent de repérage commercial .....	944-2013
Bourque Yolande - Agent de repérage commercial .....	996-1862
Cardinal Louise - Agent de repérage commercial .....	944-2015
Chaussé Guy - Agent de repérage commercial .....	944-2009
Dauz Maria - Agent de communications .....	996-0675
Desjardins Josée - Adjoint spécial .....	944-2008
Faubert Andrée - Agent de repérage commercial .....	944-2012
Hansen Catherine - Agent de repérage commercial .....	944-2011
Martinelli Robert - Agent de repérage commercial .....	944-2016
Matthew Lynn K. - Adjoint de repérage commercial .....	944-6000
McCabe Sean - Agent de repérage commercial .....	944-2006
Mess Andrew - Agent de repérage commercial .....	996-8040

### **TCE Direction du développement des exportations**

	Lester B. Pearson Tour C 5
Télécopieur - WIN .....	992-3004
Télécopieur - PDME .....	995-5773
Lee Robert C - Directeur .....	996-3024
Tremblay Suzanne - Secrétaire de direction .....	944-0018
Argyris Anne - Directeur adjoint WIN Exports .....	996-1907
Barnes-Szabadkay Laura - Contrôleur des données et formation .....	996-2754
Gauthier Richard J. M. - Coordonnateur WIN .....	996-5701
Laplante Debbie - Analyste des données .....	992-3005
Poirier Line - Saisie des données .....	996-2015
Conlon Patricia - Saisie des données .....	996-2057
Seguin Edith - Saisie des données .....	996-2978
Simard Nicole - Saisie des données .....	996-6821
Joly Gerald - Saisie des données .....	996-7181
Beauchamp Molly Jo .....	996-1872
Gibson Dennis A. - Directeur adjoint (PDME et PECl) .....	996-1408
Crowley Brendan - Gestionnaire, Vérifications et Recouvrements du PDME ..	996-7156
Grocholski-Stewart Barbara - Coordonnatrice des programmes financiers - PDME .....	996-1419
White Cathy A. - Coordonnatrice PDME .....	996-8715
Simma Marilyn - Coordonnatrice PDME .....	996-1971
Grant Emelina L. - Commis aux finances PDME .....	996-8711
Trépanier Lise - Coordonnatrice SGAC .....	996-5562
Lamothe Suzanne - Ligne d'aide, systèmes SGAC et WIN Exports .....	944-2097
Giddings Burns - Vérificateur du PDME .....	996-1427
Farrell Dave - Conseiller juridique PDME .....	992-7882

## Service des Délégués Commerciaux, Programmes et Services à l'étranger

Doherty Deirdre - Consultant PDME .....	941-0266
Cheesman Ron - Consultant PDME .....	957-4134
Seguin James - Gestionnaire des projets .....	944-1633
Barber William - Planification et analyse - WIN Exports .....	996-1930
Pun Mina - Gestionnaire de base de données .....	992-1368
Ledermann Robert - Administrateur des systèmes du réseau local .....	996-5348
Wong Eric - Analyse et conception des systèmes .....	996-7185
Legault Roxane C. - Chef de l'équipe de programmation .....	944-0474
Chassé Robert - Programmeur .....	996-1918
Wahab William - Programmeur .....	992-7954
Kelleher James - Gestionnaire des systèmes régionaux, Paris .....	447-2352
Roberts Kevins - Gestionnaire des systèmes régionaux, Atlanta .....	467-3314
Robinson Ian - Gestionnaire des systèmes régionaux, Hong Kong .....	343-3481

### **TCM Direction de l'appui aux marchés d'équipe Canada**

Lester B. Pearson Tour C 5

Télécopieurs - voir les numéros suivants :

Bureau du directeur .....	943-8820
NST/SCCI .....	944-0050
Secrétariat commercial .....	944-7981
Services de transport .....	996-1225
Centre des études de marchés .....	944-0050
<b>Hladik Maurice - Directeur .....</b>	<b>995-7667</b>
Marshall Lise - Adjointe administrative .....	996-7319
Gariepy Sylvie - Déléguée commerciale, Unité d'appui aux projets .....	996-1758
Turner Audrey M. - Directrice adjointe, Secteur de la santé .....	996-7186
Merrick Ronald H. - Directeur adjoint, Secteur de l'aérospatiale .....	996-1891
McLennan Elizabeth - Secrétaire .....	996-1893
Srouf Clem - Délégué commercial, Secteur des ressources .....	996-0684
Roy-Foster Jo Anne - Déléguée commerciale, Secteur Agro-alimentaire et ressources halieutiques .....	995-1773
Permut Marcia - Délégué commercial, Environnement et produits de consommation .....	996-1431
Speers Robert - Délégué commercial, Télécommunications et géomatique ...	996-1908
Moorcroft Daniel James - Délégué commercial, Machinerie industrielle et fabrication de pointe .....	996-4209
Barbarie Jennifer - Délégué commercial, Exportation des services .....	996-1793
Martin Morley, Gestionnaire de la banque de données SCCI .....	996-0666
MacKay Brian - Directeur adjoint, Comités consultatifs & Centre des études de marchés .....	996-1083
Cellulaire .....	(613) 729-3205
Pigott Avril K. ....	996-3205
Taylor Jane - Coordinatrice des plans d'action des pays .....	995-7558
Gray E.L. (Ted) - Conseiller, GCSCCE et CCCE .....	995-7892
Hansen Janice - Conseiller, GCSCCE .....	944-1151
Morey Carol - Agent administratif .....	995-7965
Henry Belford Sybil - Adjoint administratif .....	996-3205
Poirier Daniel - Commis à l'administration et aux archives .....	995-8702
Hartman David - Gestionnaire, Centre des études de marchés .....	995-4209
Haas Rose-Marie, Coordinatrice à la recherche .....	944-2045
Sims Kyle - Administrateur des banques de données .....	944-1453
Hollingshead Sandra - Analyste des marchés internationaux .....	992-1317
Andresen Jonathan - Analyste des marchés internationaux .....	944-2506
Barner Emily - Analyste des marchés internationaux .....	996-3597
Benn Alison - Analyste des marchés internationaux .....	992-8050
Berry Benjamin - Analyste des marchés internationaux .....	944-2462
Caza Genevieve - Analyste des marchés internationaux .....	996-7183
Ceilin Deborah - Analyste des marchés internationaux .....	944-2393
Cornish Sean - Analyste des marchés internationaux .....	995-1713

## Direction générale des États-Unis

Denneny Shane - Analyste des marchés internationaux .....	996-8016
Oner Tulin C. - Analyste des marchés internationaux .....	996-3577
Prefontaine Christina - Analyste des marchés internationaux .....	992-6109
Schouten Vicki - Analyste des marchés internationaux .....	996-3535
Sillifant Janet - Analyste des marchés internationaux .....	996-4785
Stasko Aija - Analyste des marchés internationaux .....	996-5758
Zelikovitz Karen - Analyste des marchés internationaux .....	996-3644
Pelkola Douglas - Directeur adjoint, Transport .....	996-0446
Miller Ronald - Transport automobile .....	996-3490
White Daniel - Transport routier et ferroviaire .....	996-0688

### TCS Opérations à l'étranger

	Lester B. Pearson Tour C 6
Télécopieur .....	996-1225
Lecoq Richard - Directeur .....	996-2964
MacGillivray Margaret - Adjointe administrative .....	996-0245
Boyer Pierre - Directeur adjoint .....	996-8818
Bélangier Roger - Directeur adjoint .....	995-7683
Sabourin Pierre - Conseiller principal .....	996-3028
Potvin Gilles - Délégué commercial .....	996-2584
Cooligan Andrée - Agent commercial et d'information, rédactrice .....	943-2153
Bahl Sandip - Coordonnateur de projet .....	992-7722
Murphy Frank - Communications .....	992-3645

### URD Direction générale des États-Unis

	Lester B. Pearson Tour A 6
Renseignements généraux .....	944-6871
Télécopieur .....	995-2603
Leir Michael R. - Directeur général .....	944-6900
Radoman Ilona - Secrétaire .....	944-6871

### URE Direction des relations transfrontalières avec les États-Unis

	Lester B. Pearson Tour A 6
Renseignements généraux .....	944-6918
Télécopieur .....	943-2423
Preston David - Directeur .....	944-6909
Cellulaire .....	794-7678
Whiteside Shirley - Secrétaire de direction .....	944-6918
Merrick Kathleen - Secrétaire .....	944-6914
Ruddock Frank - Directeur adjoint (Environnement et Énergie) .....	944-6911
Blavatska Larissa - Énergie .....	944-6907
Adam Marie - CMI et eaux limitrophes .....	944-6912
Gardiner Susan - Directeur adjoint (Frontières/Transport) .....	995-3932
Bertin Marc-Yves - Transport .....	944-6466
MacKay Cameron - Pêches .....	944-6910

### URR Direction des relations générales avec les États-Unis

	Lester B. Pearson Tour A 6
Télécopieur .....	944-8314
Télécopieur protégé .....	996-3409(S)
Welsh Michael - Directeur, relations générales - États-Unis .....	944-7990
Brunet Louise - Secrétaire de direction .....	944-7960

### Politique américaine intérieure et étrangère

	Lester B. Pearson Tour A 6
Jensen Kurt - Directeur adjoint, Politique américaine intérieure et étrangère .....	944-6917
Riopel Jean - Défense, sécurité et politique étrangère .....	944-6905



## Bureau du Protocole

Nelson Bill - Politique nationale et Congrès ..... 944-9484  
David Rachel-Anne - Secrétaire ..... 944-6869

### Planification des relations économiques et commerciales

Lester B. Pearson Tour A 6

Rosenthal Douglas - Directeur adjoint, Planification des relations  
économiques et commerciales ..... 944-0621  
Davis Barry - Agent, Stratégie et planification commerciales ..... 944-1061  
Francis Anne M. - Agent, Relations économiques et commerciales ..... 944-9471  
Brinkert Kerry - Analyste, Relations commerciales et promotion  
des intérêts du Canada ..... 944-9476  
Brown Karyn - Secrétaire ..... 944-7344

### PERPA et programmes de promotion des intérêts du Canada

Lester B. Pearson Tour A 6

Pelletier Éric - Directeur adjoint, PERPA et programmes de promotion  
des intérêts du Canada (WSHDC, Inglis, Dallas) ..... 944-7842  
Graham Alexander - Programme PERPA, liaison pour le « Monitor »  
(Atlanta, CNGNY, Boston, Buffalo) ..... 944-6743  
Bensimon Cécile - Affaires publiques, Prov/États, calendrier d'événements  
(Detroit, Chicago, Minneapolis, Seattle) ..... 944-0873

### UTO Direction de l'expansion des affaires aux États-Unis

Lester B. Pearson Tour A 6

Télécopieur ..... 944-9119  
Mackenzie Robert B. - Directeur ..... 944-5725  
Cadieux Guy - Directeur adjoint ..... 944-7348  
Lomow Norman - Directeur adjoint ..... 944-9480  
Blanchard Pierre G. - Délégué commercial ..... 944-2375  
Boucher Catherine - Déléguée commerciale ..... 944-9481  
Fera Pat - Délégué commercial ..... 944-9475  
Gameau Ann - Déléguée commerciale ..... 944-9478  
Holton Philip A. - Délégué commercial ..... 944-6576  
Kern John H. - Délégué commercial ..... 944-8823  
LePage Richard - Délégué commercial ..... 944-8821  
McCormack Michelle - Déléguée commerciale ..... 944-6903  
Morissette Sylvie - Déléguée commerciale ..... 944-9479  
Morrow Durban - Délégué commercial ..... 944-7486  
Shaw David - Délégué commercial ..... 944-9474  
Tassé Gilles - Délégué commercial ..... 944-6577  
Weinstein Ted - Délégué commercial ..... 944-9482  
McNeill Reggie - Adjointe aux affaires commerciales ..... 944-5726  
Kilbride Doreen - Adjointe aux affaires commerciales ..... 944-6566  
Bérubé Louise - Adjointe aux affaires commerciales ..... 944-5849

### XDX Bureau du Protocole

Lester B. Pearson Tour A 1

Renseignements (XDV) ..... 996-9875  
Télécopieur - Réception (XDV) ..... 943-1075  
Télécopieur (XDV) ..... 995-5661  
Télécopieur (XDS) ..... 944-0020  
Chauffeur ..... 762-2676  
Réceptionniste ..... 996-8683  
Dudoit Alain - Chef du Protocole ..... 992-2344  
Cellulaire ..... 292-1582  
Destroismaisons Chantal - Secrétaire ..... 992-8382  
Labonté Roger - Chauffeur/Messenger ..... 992-8382  
Poisson Gisèle - Réceptionniste ..... 996-8683

**XDC Service du corps diplomatique**

	Lester B. Pearson Tour A 1
Renseignements généraux .....	996-8683
Télécopieur .....	943-1075
<b>Bowden William R. - Chef adjoint du protocole .....</b>	<b>995-5185</b>
Cellulaire .....	292-1581
Moffet Marie - Secrétaire de direction .....	992-6429
Edgington Hélène - Secrétaire .....	995-5606
Lauzière Jean J. A. - Conseiller (privilèges et immunités) .....	992-6882
Lafleur Daniel - Agent à la protection des diplomates .....	992-8055
Cellulaire .....	292-1723
McQuillan Brian - Conseiller d'immigration .....	992-0889
Chabalière Marc - Agent des accréditations .....	996-2065
Larivière Brenda A. - Chef, documentation et liaison .....	943-1096
Boudreau Helena - Adjointe à la documentation .....	943-1076
Lapointe Georges - Adjoint à la documentation .....	996-8687
Anderson Mae P. - Adjointe au traitement .....	995-5957
Oppelt Rachel - Commis .....	943-1076

**XDS Services de gestion et de l'accueil**

	Lester B. Pearson Tour A 1
Renseignements généraux .....	996-8683
Télécopieur .....	944-0020
<b>Carisse John - Directeur .....</b>	<b>996-9862</b>
Cellulaire .....	292-1583
Woolaver Ruth - Secrétaire de direction .....	995-5659
Skerkowski Brian - Chef, administration et finances .....	992-6436
Lema Manuel - Commis aux finances .....	996-9720
Mazzuca Tony - Commis aux finances .....	943-1060

**XDSH Services de l'accueil**

Réservations des services de l'accueil .....	996-2738
Télécopieur .....	944-0020
<b>Miron Carole - Chef intérimaire - Services de l'accueil .....</b>	<b>944-2439</b>
Cellulaire .....	292-1596
Renault Nathalie - Coordinatrice à l'accueil .....	995-9231
Cellulaire .....	292-1591
Johnston Danielle - Coordinatrice intérimaire à l'accueil .....	944-1846
Cellulaire .....	290-9622
Grenier Daniel - Adjoint à l'accueil .....	995-5671
Cellulaire .....	292-1594
Plouffe Louise - Adjointe à l'accueil .....	996-9815
Cellulaire .....	290-6500
Paquette Francine - Adjointe à l'accueil .....	996-8589
Cellulaire .....	290-9624

**XDV Visites et conférences**

	Lester B. Pearson Tour A 1
Renseignements généraux .....	996-9875
Télécopieur .....	995-5661
Accueil des visiteurs .....	996-9875
<b>Bennet Heidi - Directrice .....</b>	<b>996-9740</b>
Cellulaire .....	292-1589
Théberge Nancy - Secrétaire de direction .....	996-9875
Portelance Roger - Directeur adjoint et voyages à l'étranger du PM .....	995-3166
Cellulaire .....	292-1588

## Bureau des passeports

---

Johnstone B. Vaughan - Voyages à l'étranger - MINA .....	992-2971
Cellulaire .....	290-6507
Lessard Mario V. - Voyages à l'étranger - MINT .....	943-1080
Cellulaire .....	292-1592
Racine Alain - Voyages à l'étranger - MINE .....	943-1077
Cellulaire .....	292-1597
Hudson Andrea - Coordonnateur de visites .....	943-1061
Cellulaire .....	292-1578
Lebel Jean - Coordonnateur de visites .....	996-9866
Cellulaire .....	292-1579
Lemieux Philip - Coordonnateur de visites .....	943-1062
Cellulaire .....	292-1580
Beauchamp Rodrigue - Agent de visites .....	944-0846
Cellulaire .....	290-6512
Cayer Robert - Agent de visites .....	995-3179
Cellulaire .....	292-1721
Dubeau Ghislain - Agent de visites .....	944-1270
Cellulaire .....	292-1593
Hepburn Lindsay - Agent de visites .....	992-2638
Cellulaire .....	292-1719
Kern Marsha - Agent de visites .....	943-1078
Cellulaire .....	290-6502
Pigeon Lynn - Agent de visites .....	943-1079
Cellulaire .....	290-6499
Barkhouse Raymond - Adjoint aux visites .....	944-0021
Cellulaire .....	290-6509
Meness-Larocque Kathleen - Adjointe aux visites .....	944-0848
Séguin Denise - Adjointe aux visites .....	995-9237
Cellulaire .....	292-1724

## JWD Bureau des passeports

	Place du Centre, Hull
Renseignements généraux .....	994-3500
Visuor .....	994-3560
Appels sans frais .....	1-800-567-6868
Voyages Officiels .....	994-3550
Certificat d'identité .....	994-3541
Télécopieur .....	953-8104

### Bureau de Direction

	Place du Centre, Hull
Télécopieur .....	994-7150
Hutton M.J. - Président-directeur général .....	953-3530
Tremblay Ginette - Adjointe exécutive .....	994-3532

## JWDS Secrétariat du bureau

	Place du Centre, Hull
Télécopieur .....	994-1482
Waymark Graeme - Conseiller principal .....	953-7622
Chénier Julie - Agent d'administration int .....	953-7828
Rossiter Colleen - Consultante .....	953-9964

### Organisation et méthodes

	Place du Centre, Hull
Turcotte Sylvie - Chef de service .....	994-3572
Dagenais Lucie - Analyste principale .....	994-7147
Helferty Brenda - Analyste principale .....	953-9344

## Bureau des passeports

O'Connor Keith - Analyste principal ..... 997-6053  
Weatherall Donna - Analyste ..... 997-6050

### JWC Direction des Opérations centrales

Place du Centre, Hull  
Renseignements généraux ..... 994-3541  
Production ..... 992-8035  
Télécopieur ..... 953-9548  
  
Wise Nicholas - Directeur ..... 994-3533  
Curren Jo-Anne - Agent administratif ..... 953-5131  
Meloche Nathalie - Adjointe à l'administration ..... 953-3533  
Paul-Saumure France - Adjointe à l'administration ..... 953-3565

### STN

Place du Centre, Hull  
Télécopieur ..... 994-1165  
Gauthier Claire - Chef de service ..... 997-6021  
Moisan Dominique - Coordinatrice de l'examen ..... 953-6398  
Richer Lynn - Coordinatrice de l'examen ..... 994-3620  
Lepine Juanita - Coordinatrice de la production ..... 953-5987

### STI

Place du Centre, Hull  
Télécopieur ..... 994-1270  
Leduc Mario - Chef de service ..... 997-6021  
Cormier Sylvain - Coordinateur ..... 994-3620  
Unité de production ..... 953-7944

### Services au Public (Hull)

Place du Centre, Hull  
Comptoir public ..... 994-3538  
MP Bureau ..... 994-3536  
Nasrallah Ronald - Chef de service ..... 953-4115  
Parent Marie-Claire - Chef de l'examen ..... 953-5036  
Forsythe Marjorie - Chef de la production ..... 994-7969  
Primeau Denise ..... 994-3558

### Voyages officiels (passeports diplomatiques et spéciaux)

Place du centre, Hull  
Receptionniste/renseignements généraux ..... 994-3550  
Télécopieur ..... 997-1255  
Farmer Marie-Hélène - Chef de service intern. .... 997-6022  
Boge Serge - Chef de la production ..... 994-3044  
Thiverge Jocelyne - Examen (A-F) ..... 994-3551  
Trépanier Louise - Examen (G-M) ..... 994-3553  
Racine Joanne - Examen (N-Z) ..... 953-9413  
Examen (C-M-P) ..... 997-4655

### Certificats d'identité

Place du Centre, Hull  
Renseignements généraux ..... 994-3541  
MP Bureau ..... 997-1716  
Télécopieur ..... 953-9546  
Murray John - Chef de service ..... 953-1062  
Hotte Sue - Chef de l'examen ..... 953-9127  
Loyer Denise - Chef de la production ..... 994-3625

## Bureau des passeports

---

### Bureau d'Ottawa (240 Sparks)

	240 Sparks Street
Télécopieur .....	992-6587
Barkley Judy - Chef de service .....	996-8488
L'Heureux Paulette - Chef de l'Examen int. ....	995-4381
Unité de production .....	947-6819
Unité de production .....	992-8035

### Services du courrier

	Place du Centre, Hull
Télécopieur .....	953-5856
Byrne Kerry - Chef de service intérimaire .....	994-3604
Gauthier Robert - Coordonnateur, Réception du courrier .....	994-3624
Marois Alec - Coordonnateur, Expédition du courrier .....	994-3627

### JWF Direction des services financiers et administratifs

	Place du centre, Hull
Télécopieur .....	953-4918
Montreuil-Daigle Line - Directrice .....	997-6009
Savage Josée - Secrétaire de direction .....	994-3582

### Politique et système

Lauziere Paul - Conseiller, Logements et télécommunications .....	994-3575
Larivière Michel - Conseiller, Gestion du matériel .....	994-1223
Ménard Chantal - Etudiante .....	994-1321
Yurkiw Gerlinde - Conseillère, Finances .....	997-5354

### Planification financière, rapports et analyse

Bélisle Pierre R. - Chef de service .....	997-3067
Breault Robert - Analyste de coût .....	994-3586
Bertrand Sharon - Agent de la planification financière et rapports .....	994-3592
Leblanc Jean-Pierre - Commis financier aux budgets .....	997-7515
Annamalai Mey - Commis à la conciliation .....	994-5991
Recario Aida - Commis aux dossiers .....	953-7978

### Opérations

Bourbonnais Michel - Chef de service .....	953-7594
--	----------

### Opérations comptable

Gagnon Suzie - Coordonnatrice .....	953-8723
Cloutier Diane - Commis à la comptabilité (JWW, JWD, JWDS) .....	953-8079
Marier Jean-Claude - Commis à la comptabilité (JWE, JWF, TEP) .....	953-8078
Perkin Craig - Commis à la comptabilité (JWO, JWC) .....	953-1882
Paulo Emily - Commis à la comptabilité (JWS) .....	953-7980
Duncan Linda - Commis aux opérations .....	994-2792
Ménard Michèle L. - Coordonnatrice des revenus .....	953-2318
Girouard Pierre - Commis aux revenus .....	994-3591

### Gestion du matériel

Télécopieur .....	994-1418
Fortin Robert - Achats et services de bureau .....	994-3581
Huard, Éliane - Agent des achats et de l'inventaire .....	953-1593
Perrier Denis - Commis de service de bureau .....	953-8161
Mongeon Denise - Commis à la comptabilisation .....	953-0393

**Matériel de passeport et contrôle de la qualité**

Desjardins Robert - Magasinier .....	997-6015
Lauzon Sylvain - Voûte - Approv des passeports .....	997-6015

**Logements et télécommunications**

Tait Carole - Agent de projets aux logements - Régions .....	994-7252
Keith Duncan - Agent de projets aux logements - Adm. centrale .....	994-1553
Carrière Gerry - Agent, Logements et télécommunications .....	994-3592
McAllister Don - Agent aux logements .....	953-8162

**JWM Services de gestion et projet de perfectionnement de la technologie**

Place du Centre, Hull

Télécopieur .....	997-6375
-------------------	----------

**Services de gestion**

McDonald Gary - Directeur .....	997-6037
Godbout Christine - Agent administratif .....	994-3570
Séguin Johanne - Adjointe administrative .....	994-7144

**Communications et marketing**

Télécopieur .....	997-6375
Liston Sheila - Agent de communication .....	953-2366
Gagné Caroline .....	997-6054
Belleau-Zambakoglu Dianne .....	994-3426

**Communications écrites**

Télécopieur .....	953-5856
Gagné Mary - Chef de service .....	994-3571
Chouinard Hélène .....	994-7814
Sloan-Shaughnessy Heather .....	994-4506
Savoie Marie-Lynn .....	994-3573
Bercier Jacinthe .....	997-8668
Villeneuve Jocelyne .....	953-4283
Bertrand Claudette .....	953-9319

**Services 1-800**

Télécopieur .....	997-6375
Cloutier Joëlle - Chef de service .....	997-9018
Gauthier Sylvie .....	994-2874

**Services informatiques**

Télécopieur .....	997-6375
Soutien du BUREAU D'AIDE après 17h30 .....	(613)851-3581
Knight Robert - Chef de service .....	953-9343
Boucher Pierre .....	953-0105
De Romagna Xavier .....	997-0439
Forbes Tony .....	997-6101
Bhan Robert - Réseau .....	994-6054
Cavanagh Paul .....	994-6074
Mekarska Barbara .....	997-1774
Osborne Guy - BUREAU D'AIDE .....	953-4105
Gravel Richard .....	994-6449
Boutillier Jason .....	994-3413
Laviolette Mark .....	994-3578

## Bureau des passeports

---

### Gestion des documents

Télécopieur .....	953-5856
Cameron Mary - Chef de service .....	994-3593

### Registre central

Télécopieur .....	953-5856
Bens Elsa .....	953-2859
Gilroy Brenda .....	953-2799
Ridder Peter .....	994-6623
Duffield Pat .....	953-6013
Ferguson Gail .....	997-6115
Tinman Dawna .....	994-3594
Vuksinic Sonja .....	953-7945

### Stockage des dossiers et Microfilmage

Télécopieur .....	953-4076
Fleury Lise - Chef .....	994-3628

### Projet de perfectionnement de la technologie

Télécopieur .....	997-6376
Perron Jacques - Chef de service supérieur, mise en oeuvre opérationnelle .....	997-3953
Thomas Gordon - Consultant en conception technique .....	997-9109
Dowsett Trevor - Programmeur analyste .....	994-3192
Langlois Paul - Programmeur analyste .....	994-4902
Gallinger Connie - Agent des opérations .....	994-7249
Salter Cathy - Agent des opérations .....	994-7424
Cranston Grant - Agent des opérations .....	997-6556
Cousineau Stéphane - Programmeur analyste .....	994-3576
Bartello Tom - Consultant .....	997-3885
Franklin Dave - Consultant .....	994-1529
Pelletier Paul - Consultant .....	997-0024
Taylor John - Consultant .....	997-6557

### JWP Direction des services en ressources humaines

	Place du Centre, Hull
Télécopieur .....	953-8872
Lafamme Ginette M. - Directrice .....	997-6024
Barber Gail - Agent d'administration .....	953-3574

### Projets de système informatisé des ressources humaines

Roger Daniel .....	953-3598
--------------------	----------

### Développement de programmes stratégiques

Bouchard Carl - Dotation .....	994-3520
Cook Brian - Classification & GE .....	997-6026
Firth Marsha - Planification des ressources humaines .....	997-8904
Lacroix-Labelle Monique - Planification des ressources humaines .....	994-2808
Cyrenne Solange - Relations de travail, rémunération & santé, et sécurité de travail .....	997-2142
Menard Michèle - Planification des ressources humaines .....	994-3579
Furgich Sylvie - Adjointe en ressources humaines .....	953-0113

**Équipe opérationnelle - Région de la capitale nationale**

Lavoie Carole - Gestionnaire, équipe capitale nationale .....	997-6028
Bertrand Leanne - Conseillère en ressources humaines .....	953-3563
Downing Debbie - Conseillère en ressources humaines .....	953-9643
Desjardins Julie - Adjointe en ressources humaines .....	994-3522
Légaré Francine - Adjointe en ressources humaines .....	994-3521
Deroy Jasmine - Spécialiste de la rémunération .....	997-5551
Frewen Gail - Spécialiste de la rémunération .....	997-6029
Sarazin Maurice - Spécialiste de la rémunération .....	997-6029

**JWS Sécurité, politiques et admissibilité**

Télécopieur .....	953-5856
Francoeur Jocelyn - Directeur .....	994-1963
Evans Girard - Conseiller juridique .....	994-1717

**Administration**

Mayer Darlene - Agente administrative .....	997-6686
Chung Hazel - Commis de bureau .....	997-9678
Boudreault Brigitte - Commis de bureau .....	994-3539
Cayer Julie - Commis aux duplicatas .....	994-1810

**Exécution et sécurité**

Wells Neville - Chef de service, sécurité .....	994-7586
Major Carl - Agent de la sécurité administrative .....	997-0755
Davis Diane - Analyste pour la sécurité .....	994-3546
Cameron Betty - Analyste pour la sécurité .....	953-7018
Ledger Clive - Enquêteur .....	997-9701
Wynen Heather - Int, Enquêtrice .....	997-1690
Gélinas Carmelle - Analyste de dossiers perdus et trouvés .....	994-3511
Ruckstuhl Linda - Analyste de dossiers perdus et trouvés .....	997-6033
Lévesque Lyne - Commis à la sécurité .....	994-3543
Cayer Julie - Commis à la sécurité .....	953-9703
Murphy Patrick - Commis aux recherches .....	997-9679

**Gestion des cas et des opérations étrangères**

Télécopieur (Analystes de données) .....	953-5856
Milchak John - Chef de service int. ....	953-3116
(Poste vacant) - Coordinatrice de la formation .....	994-3539
Paquette Serge - Spécialiste des politiques opérationnelles .....	994-9430
Colbourne Kevin - Agent des politiques d'admissibilité .....	997-4473
Verner Jean - Agent de la gestion des cas .....	997-6035
Rego Cathy - Agent de la gestion des cas .....	994-1554
Morin Francine - Agent de la gestion des cas .....	994-3615
Coe Dianne - Vérificateur de la qualité .....	953-9258
Girouard Gerry - Vérificateur de la qualité .....	994-1810
Legault Majolaine - Vérificateur de la qualité .....	994-1948
Louis-Seize Lynda - Vérificateur de la qualité .....	994-3539
Perron Francesca - Vérificateur de la qualité .....	994-1920
Caron-Loyer Monique - Analyste de données .....	953-9752
Cuddihy Patrick - Analyste de données .....	994-4118
Laewen Susan - Analyste de données .....	953-7985
Lavigne Christiane - Analyste de données .....	953-7984
Logan Leslie - Analyste de données .....	994-3621



## **Bureau des passeports**

---

### **Groupe Conseil sur les documents sécuritaires**

Hum Soo - Spécialiste de passeport ..... 997-6061  
Seguss Ron - Expert scientifique ..... 994-3535

### **JWE Direction des Opérations de l'est**

Complexe Guy-Favreau Complex Tour Ouest - Montreal 2

Télécopieur ..... (514)283-7851  
Leduc Michel - Directeur, Opérations de l'est ..... (514)283-4970  
Ruel Johanne - Agente administrative régionale ..... (514)283-8718  
Pomerleau Ginette - Secrétaire ..... (514)283-4955  
Perreault Sylvain - Conseiller régional en ressources humaines ..... (514)283-6906

#### **Fredericton**

Télécopieur ..... (506)452-2411  
Caissie Jeanne - Gestionnaire de district ..... (506)452-3901  
Miller Haifa - Examinatrice ..... (506)452-3902

#### **Halifax**

Télécopieur ..... (902)426-4620  
Cormier P.D. - Gestionnaire de district ..... (902)426-2717  
Johnson Jackie - Examinatrice ..... (902)426-2771

#### **Jonquière**

Télécopieur ..... (418)542-3994  
Gestionnaire de district ..... (418)542-8301  
Peterschein Halina - Examinatrice ..... (418)542-8301

#### **Laval**

Télécopieur ..... (514)973-5609  
Dufort Guy - Gestionnaire de district ..... (514)973-5601  
Boiteau Diane - Coordinatrice, Services des passeports ..... (514)973-5602

#### **Montréal**

Télécopieur ..... (514)283-5698  
Lallouz Martine - Gestionnaire de district ..... (514)283-1847  
Dulude Diane - Coordinatrice, Services des passeports ..... (514)283-4792

#### **Sainte-Foy**

Télécopieur ..... (418)649-6195  
Mathieu Sylvie - Gestionnaire de district ..... (418)648-3069  
Leblanc Dominique - Coordinatrice, Services des passeports ..... (418)648-7353

#### **St. John's**

Télécopieur ..... (709)772-4679  
Thompson Ronald - Gestionnaire de district ..... (709)772-2073  
Cléments Stella - Examinatrice ..... (709)772-2073

#### **Saint-Laurent**

Télécopieur ..... (514)496-2260  
Lespérance Michel - Gestionnaire de district ..... (514)496-1343  
Coccitto Donna - Coordinatrice, Services des passeports ..... (514)496-1342

### **JWO Opérations de l'Ontario**

Télécopieur ..... (416)973-1900 / (416)954-4686  
Hensley Carol - Directrice ..... (416)954-1491  
Ayco-Carthew Maridy - Agente administrative régionale ..... (416)954-1492

## Bureau des passeports

Rule Shirley - Adjointe administrative ..... (416)954-2917  
Cohen Fran - Conseiller régional en ressources humains ..... (416)954-1493  
Azelis Dianna - Adjointe régional en ressources humains ..... (416)954-1494  
Choudhary Rani - Conseillère en support technique ..... (416)954-4678

### Brampton

Télécopieur ..... (905)791-3495  
Gayadeen Ron - Gestionnaire de district ..... (905)791-3444  
Mussell Hellen - Coordinatrice, Service des passeports ..... (905)791-3466

### Hamilton

Télécopieur ..... (416)572-2895  
Creary John - Gestionnaire de district ..... (416)572-2791  
Adjoint administrative ..... (416)572-2511

### Kitchener

Télécopieur ..... (519)571-6827  
Heaton Laurel - Gestionnaire de district ..... (519)571-6826  
Rego Marilyn - Examinatrice ..... (519)571-6825

### London

Télécopieur ..... (519)645-5446  
Belair Vicky - Gestionnaire de district ..... (519)645-5104  
Hardy Joy - Examinatrice ..... (519)675-3167

### North York

Télécopieur ..... (416)954-4686  
Mizrahi Robbie - Gestionnaire de district ..... (416)954-4676  
Dalla Rosa Gianna - Coordinateur, Services des passeports ..... (416)954-4679  
Kolissianis Pauline - Adjointe administrative ..... (416)954-4677

### Scarborough

Télécopieur ..... (416)973-7671  
Tremblay Brian - Gestionnaire de district ..... (416)973-4700  
Magazzinich Jean Paul - Coordinateur, Services des passeports .... (416)973-4701

### St. Catharines

Télécopieur ..... (905)988-4118  
Daly-Thomas Hetty - Gestionnaire de district ..... (905)988-4119  
Sawchuk Janet - Examinatrice ..... (905)988-4164

### Thunder Bay

Télécopieur ..... (807)345-4836  
Krueger Johane - Gestionnaire de district int. .... (807)344-8660  
Chiasson Giselle - Examinatrice ..... (807)343-5590

### Toronto

Télécopieur ..... (416)973-1755  
Farmer Brigitte - Gestionnaire de district ..... (416)954-5309  
Silwanawicz Helena - Coordinatrice, Services des passeports ..... (416)973-5781  
Sangwin Karen - Adjointe administrative ..... (416)954-0398

### Windsor

Télécopieur ..... (519)257-6625  
Aucoin Jean Marc - Gestionnaire de district ..... (519)257-6622  
Aucoin Mary - Examinatrice ..... (519)257-6624

## Bureau des passeports

---

### JWW Opérations de l'ouest

Télécopieur ..... (604)666-4942  
Gillan Mary Ellen - Directrice ..... (604)666-0941  
Davies Brenda - Agente administrative régionale ..... (604)666-0943  
Rebalkin Judy - Conseillère régionale en ressources humaines ..... (604)666-9883  
Ruppel-Dufresne Laurie - Adjointe en ressources humaines ..... (604)666-8078  
Hodges Sharon - Commis - réceptionniste ..... (604)666-9743

#### Calgary

Télécopieur ..... (403)292-4885  
Loeppky Brian - Gestionnaire de district ..... (403)292-6425  
Bryant Terry - Coordonnateur, Services des passeports ..... (403)292-8808

#### Edmonton

Télécopieur ..... (403)495-6536  
Richer Debbie - Gestionnaire de district ..... (403)495-3628  
Urquhart Nicole - Coordonnatrice, Services des passeports ..... (403)495-3108

#### Regina

Télécopieur ..... (306)780-7573  
Thomson Sheila - Gestionnaire de district ..... (306)780-7522  
Bienvenue Kim - Examinatrice ..... (306)780-7620  
Fontaine Anne - Examinatrice ..... (306)780-7604

#### Saskatoon

Télécopieur ..... (306)975-5740  
Neufeld P.B. - Gestionnaire de district ..... (306)975-5107  
Rusick Donna - Examinatrice ..... (306)975-6089

#### Surrey

Télécopieur ..... (604)586-2456  
Nelson Randy - Gestionnaire de district ..... (604)586-2426  
Falconer Joanne - Coordonnatrice, Services des passeports ..... (604)586-2439

#### Vancouver

Télécopieur ..... (604)666-1691  
Morello Walter - Gestionnaire de district ..... (604)666-0942  
Balantes Julie - Coordonnatrice, Services des passeports ..... (604)666-1549  
Monfils Josée - Examinatrice ..... (604)666-5877

#### Victoria

Télécopieur ..... (250)363-3184  
Thomas Jodie - Gestionnaire de district ..... (250)363-3243  
Ball Patricia - Examinatrice ..... (250)363-0130

#### Winnipeg

Télécopieur ..... (204)983-4025  
Russell Leslie - Gestionnaire de district ..... (250)983-1294  
Rainboth Nancy - Examinatrice ..... (250)983-6576

## Adresses des bureaux des passeports

### ADRESSES DES BUREAUX DES PASSEPORTS AU CANADA

#### PROVINCES DE L'EST

Frederick Square  
Bureau 470  
77, rue Westmorland  
**FREDERICTON** (Nouveau-Brunswick)  
E3B 6Z3  
Heures d'ouverture :  
08 h 45 - 16 h 30

Immeuble BCIC  
Bureau 801  
1809, rue Barrington  
**HALIFAX** (Nouvelle-Écosse)  
B3J 3K8  
Heures d'ouverture :  
08 h 45 - 16 h 30

Place du Centre  
Niveau 2  
200, promenade du Portage  
**HULL** (Québec)  
K1A 0G3  
Heures d'ouverture :  
08 h 30 - 16 h 30

Place Saint-Michel  
Bureau 302  
3885, boulevard Harvey  
**JONQUIÈRE** (Québec)  
G7X 9B1  
Heures d'ouverture :  
09 h 00 - 16 h 45

2550, boul. Daniel-Johnson  
Bureau 300  
**LAVAL** (Québec)  
H7T 2R3  
Heures d'ouverture :  
08 h 45 - 17 h 00

Complexe Guy-Favreau  
Tour Ouest, bureau 215  
200, boul. René-Lévesque Ouest  
**MONTREAL** (Québec)  
H2Z 1X4  
Heures d'ouverture :  
07 h 30 - 17 h 00

Place de la Cité  
Tour Belle Cour  
Bureau 2410, 4<sup>e</sup> étage  
2600, boulevard Laurier  
**SAINTE-FOY (QUÉBEC)** (Québec)  
G1V 4M6  
Heures d'ouverture :  
08 h 45 - 17 h 00

3300, chemin Côte Vertu  
Bureau 112  
**SAINT-LAURENT** (Québec)  
H4R 2B7  
Heures d'ouverture :  
08 h 00 - 17 h 00

Place TD  
Bureau 702  
140, rue Water  
**ST. JOHN'S** (Terre-Neuve)  
A1C 6H6  
Heures d'ouverture :  
08 h 30 - 16 h 00

#### ONTARIO

Brampton Civic Centre  
Bureau 305  
150, prom. Central Park  
**BRAMPTON** (Ontario)  
L6T 2T9  
Heures d'ouverture :  
08 h 45 - 16 h 30

Immeuble Standard Life  
Bureau 330  
120, rue King Ouest  
**HAMILTON** (Ontario)  
L8P 4V2  
Heures d'ouverture :  
08 h 45 - 16 h 30

Centre Canada Trust  
Bureau 501  
55, rue King Ouest  
**KITCHENER** (Ontario)  
N2G 1B9  
Heures d'ouverture :  
08 h 45 - 16 h 30

Immeuble du Gouvernement du Canada  
Bureau 803  
451, rue Talbot  
**LONDON** (Ontario)  
N6A 5C9  
Heures d'ouverture :  
08 h 45 - 16 h 30

Immeuble Royal Bank  
Bureau 421  
5001, rue Yonge  
**NORTH YORK** (Ontario)  
M2N 6P6  
Heures d'ouverture :  
08 h 00 - 17 h 00

Immeuble C.D. Howe  
Tour Est, niveau C-3  
240, rue Sparks  
**OTTAWA** (Ontario)  
K1A 0G3  
Heures d'ouverture :  
08 h 00 - 16 h 30

Immeuble Landmark  
6<sup>e</sup> étage  
43, rue Church  
**ST. CATHARINES** (Ontario)  
L2R 7E1  
Heures d'ouverture :  
08 h 45 - 16 h 30

Bureau 828  
200, Town Centre Court  
**SCARBOROUGH** (Ontario)  
M1P 4X8  
Heures d'ouverture :  
08 h 45 - 16 h 30

Immeuble Royal Insurance  
Bureau 406  
28, rue Cumberland Nord  
**THUNDER BAY** (Ontario)  
P7A 4P9  
Heures d'ouverture :  
08 h 45 - 16 h 30

First Century Tower  
Bureau 1100  
438, avenue University  
**TORONTO** (Ontario)  
M5G 2K8  
Heures d'ouverture :  
08 h 00 - 17 h 00

## Adresses des bureaux des passeports

---

Immeuble de la Banque  
Canadienne  
Impériale de Commerce  
Bureau 504  
100, avenue Ouellette  
**WINDSOR** (Ontario)  
N9A 6T3  
Heures d'ouverture :  
08 h 45 - 16 h 30

### PROVINCES DE L'OUEST

First Street Plaza  
Bureau 440  
138, 4<sup>e</sup> Avenue Sud-Est  
**CALGARY** (Alberta)  
T2G 4Z6  
Heures d'ouverture :  
08 h 00 - 16 h 30

Immeuble Canada Place  
Bureau 1630  
9700, avenue Jasper  
**EDMONTON** (Alberta)  
T5G 4C3  
Heures d'ouverture :  
08 h 30 - 16 h 30

1800, rue Hamilton  
Bureau 350  
**REGINA** (Saskatchewan)  
S4P 2C2  
Heures d'ouverture :  
09 h 00 - 16 h 30

Immeuble Fédéral  
Bureau 605  
101, 22<sup>e</sup> Rue Est  
**SASKATOON** (Saskatchewan)  
S7K 0E1  
Heures d'ouverture :  
08 h 30 - 16 h 00

Immeuble Guildford Landmark  
Bureau 405  
15127, 100<sup>e</sup> Avenue  
**SURREY** (Colombie-Britannique)  
V3R P94  
Heures d'ouverture :  
08 h 30 - 16 h 30

Sinclair Centre  
Bureau 240  
757, rue Hastings Ouest  
**VANCOUVER** (Colombie-  
Britannique)  
V6C 1A1  
Heures d'ouverture :  
07 h 30 - 16 h 30

Customs House  
Bureau 228  
816, rue Government  
**VICTORIA** (Colombie-Britannique)  
V8W 1W9  
Heures d'ouverture :  
08 h 30 - 16 h 30

Bureau 910  
200, avenue Graham  
**WINNIPEG** (Manitoba)  
R3C 4L5  
Heures d'ouverture :  
08 h 00 - 16 h 30

### LES DEMANDES ENVOYÉES PAR LA POSTE

Bureau des passeports  
Ministère des Affaires étrangères et  
du Commerce international  
**OTTAWA**, Canada  
K1A 0G3

## Liste des symboles

ACA	Direction de la promotion des arts et des industries culturelles	24
ACD	Direction générale des relations culturelles internationales	24
ACE	Direction des relations académiques internationales	24
ACEE	Section échanges jeunesse et personnalités	24
ACX	Ambassadrice aux affaires circumpolaires	20
AEX	Ambassadeur à l'environnement	20
AGD	Direction générale des enjeux humains et mondiaux	25
AGE	Direction de l'environnement	25
AGH	Direction des droits de la personne	25
AGM	Direction de la sécurité des personnes	26
AGP	Direction de la consolidation de la paix et du développement humain	26
ASX	Secrétariat du Conseil de l'Arctique	20
BAM	Bureau de l'administration du secteur - Expansion des affaires internationales et Communications	22
BCC	Direction des communications ministérielles	26
BCCH	Section des affaires historiques	27
BCCL	Service de correspondance ministérielle	27
BCD	Direction générale des communications	26
BCF	Direction des stratégies de communications et de la planification	28
BCFA	Section des stratégies de communications - Asie, Afrique, Europe et Moyen-Orient	28
BCFB	Section des stratégies de communications - Les Amériques et Dossiers multilatéraux	28
BCFC	Section de la planification et des projets spéciaux	28
BCFD	Groupe du marketing international	29
BCFE	Section CanadExport	29
BCM	Service des relations avec les médias	29
CAM	Section de l'administration des ressources	22
CFSC	Centre d'apprentissage interculturel	30
CFSI	Institut canadien du service extérieur	30
CFSL	École de langues	31
CFSM	Services de gestion	31
CFSP	École professionnelle	31
CPD	Secrétariat de la planification	32
CPF	Direction de l'unité nationale et des relations fédérales-provinciales	32
CPP	Groupe de la planification des politiques	32
DMCR	Registre des sous-ministres	17
DMT	Cabinet du sous-ministre du Commerce international	17
EAD	Direction générale de la politique commerciale et Coordonnateur pour l'ALENA	33
EAI	Direction de la planification de la politique commerciale	33
EAM	Bureau de l'administration du secteur - Politiques commerciale et économique	22
EAR	Direction des recours commerciaux	33
EAS	Direction des règlements et des obstacles techniques	33
EAT	Direction des droits de douane et de l'accès aux marchés	34
EBD	Direction générale de la politique commerciale II - Services, investissement et propriété intellectuelle	34
EBI	Direction de la politique commerciale sur l'investissement	34
EBS	Direction de la politique commerciale sur les services	35
EBT	Direction de la politique commerciale sur l'information et la technologie	35
EEA	Direction des relations économiques avec les pays en voie de développement	35
EED	Direction générale de la Politique économique	35
EER	Direction des relations économiques internationales et du Sommet	36
EET	Direction de l'analyse commerciale et économique	36
EPC	Direction des services d'administration et de technologie	38
EPD	Direction générale des contrôles à l'exportation et à l'importation	36
EPE	Direction des contrôles à l'exportation	38
EPM	Direction de la politique sur la réglementation commerciale	36
EPMA	Section de l'agriculture et de l'acier	37
EPMT	Section du textile et vêtements	37
EPS	Groupe de travail sur le bois d'oeuvre	37

## Liste des symboles

GAA	Direction de l'Afrique orientale et australe	40
GAF	Direction de l'Afrique centrale et occidentale	40
GAFX	Ambassadeur itinérant - Afrique centrale et Nigéria	20
GGD	Direction générale de l'Afrique	39
GMD	Direction Générale du Moyen-Orient et de l'Afrique du Nord	40
GMG	Direction du Maghreb et de la Péninsule arabique	40
GMR	Direction du Moyen-Orient	41
GXD	Bureau du coordonnateur spécial pour le processus de paix au Moyen-Orient	41
IAM	Bureau de l'administration du secteur - Politique mondiale et sécurité	22
IDA	Direction de la non-prolifération et du Contrôle des armements et du désarmement	41
IDC	Direction de la sécurité régionale et du maintien de la paix	42
IDD	Direction générale de la sécurité internationale	41
IDN	Agence des affaires nucléaires, de l'application de la non-prolifération du désarmement	42
IDR	Direction des relations de sécurité et de défense pour l'Amérique du Nord et la région euro-atlantique	43
IMD	Direction générale des organisations internationales	43
IMF	Direction des affaires de la Francophonie	44
IMO	Direction des Nations Unies et du Commonwealth	44
IMOC	Section des affaires du Commonwealth	44
IMOP	Section de l'ONU	44
IMOS	Agences spécialisées et dossiers économiques de l'ONU	44
ISC	Direction de la sécurité ministérielle	45
ISCA	Certification et Accréditation	45
ISCP	Politiques, besoins et inspection de sécurité	45
ISD	Direction générale de la sécurité et du renseignement	45
ISDF	Section des services administratifs	45
ISDT	Section du personnel et de l'éducation en matière de sécurité	45
ISI	Direction du renseignement extérieur	46
ISIC	Centre des communications	46
ISIR	Dossiers spéciaux	46
ISIW	Programme des entrevues	46
ISO	Direction du renseignement courant	47
ISR	Direction de la sécurité physique et de la protection du personnel	47
ISRA	L'Afrique Sub-Saharienne	47
ISRE	L'Europe centrale, de l'Est, de l'Ouest et du Nord	47
ISRG	Administration centrale et région de la capitale nationale	47
ISRI	Opérations de la sécurité technique	48
ISRK	Section des gardes de sécurité militaires	48
ISRL	Les Amériques - États-Unis, Antilles, Amérique centrale et du Sud	48
ISRM	Europe méridionale, Afrique du Nord et Moyen-Orient	49
ISRP	Asie/Pacifique	49
JAM	Bureau de l'administration du secteur - Affaires juridiques	22
JCD	Direction générale des affaires juridiques	49
JEN	Direction des services environnementaux	49
JFC	Bureau de l'Agent pour le Canada dans l'Affaire de la compétence en matière de pêcheries devant la Cour internationale de Justice	20
JIP	Direction de l'accès à l'information et de la protection des renseignements personnels	49
JLA	Direction du droit onusien, de la criminologie et des traités	49
JLAA	Section du droit criminel, des privilèges et immunités	50
JLAB	Section des traités	50
JLAC	Section de l'authentification et de la signification de documents	50
JLAH	Section du droit onusien, des droits de la personne et du droit humanitaire	50
JLO	Direction du droit économique, des océans et de l'environnement	50
JLOA	Section du droit des océans et de l'environnement	50
JLOB	Section du droit économique	51
JLT	Direction du droit commercial	51
JPD	Direction générale des affaires consulaires	52
JPDA	Prestation de services	52
JPDC	Informatique, gestion et information sur les programmes	52

## Liste des symboles

JPDE	Services d'urgence	52
JPDO	Gestion des cas	53
JPDP	Service des programmes	53
JPDS	Communications	53
JPDT	Formation	53
JPK	Jurisconsulte	19
JUS	Direction des services juridiques - Justice	51
JUSR	Conseillers juridiques auprès de SRD	52
JWC	Direction des Opérations centrales	103
JWD	Bureau des passeports	102
JWDS	Secrétariat du bureau	102
JWE	Direction des Opérations de l'est	108
JWF	Direction des services financiers et administratifs	104
JWM	Services de gestion et projet de perfectionnement de la technologie	105
JWO	Opérations de l'Ontario	108
JWP	Direction des services en ressources humaines	106
JWS	Sécurité, politiques et admissibilité	107
JWW	Opérations de l'ouest	110
LCR	Direction des Antilles et de l'Amérique centrale	54
LGD	Direction générale des Antilles et de l'Amérique latine	54
LGX	Coordonnateur spécial pour Haïti et Conseiller, Gestion du secteur d'activités de la sécurité et de la coopération internationales	21
LMR	Direction interaméricaine et du Mexique	54
LSR	Direction de l'Amérique du Sud	55
LTC	Equipe Canada 1998	55
MCL	Sous-ministre adjoint (Portefeuille : Europe, Moyen-Orient et Afrique du Nord)	18
MINA	Cabinet du ministre des Affaires étrangères	13
MINE	Cabinet du ministre de la Coopération internationale et ministre responsable de la Francophonie	14
MINT	Cabinet du ministre du Commerce international	14
MLE	Sous-ministre adjoint (Portefeuille : Politique commerciale et économique)	18
MKM	Sous-ministre adjoint (Portefeuille : Affaires internationales et Communications)	18
MMB	Sous-ministre adjoint (Portefeuille : Asie, Pacifique et Afrique)	18
MME	Sous-ministre adjoint (Portefeuille : Services ministériels)	18
MMK	Sous-ministre adjoint (Portefeuille : Amériques et Sécurité/Renseignement)	18
MPH	Sous-ministre adjoint (Portefeuille : Politique mondiale et sécurité)	19
NAX	Négociateur en chef des accords aériens	21
NCX	Bureau de l'ombudsman	21
PAM	Bureau de l'administration du secteur - Asie/Pacifique et Afrique	22
PGBA	Direction de la planification et de la coordination régionales	56
PGBX	Ambassadeur pour l'Année canadienne de l'Asie-Pacifique	21
PGD	Direction générale de l'APEC	56
PGR	Direction de l'APEC	56
PJP	Direction du Japon	57
PKE	Direction de la Corée et de l'Océanie	57
PLD	Bureau canadien de coordination de l'APEC	56
PND	Direction générale de l'Asie du Nord et du Pacifique	57
PRC	Direction de la Chine	58
PSA	Direction de l'Asie du Sud	58
PSD	Direction générale de l'Asie du Sud et du Sud-Est	58
PSE	Direction de l'Asie du Sud-Est	58
RAM	Bureau de l'administration du secteur - Europe, Moyen-Orient et Afrique du Nord	23
RBD	Direction générale de l'Europe centrale, de l'Est et du Sud	59
REC	Direction de l'Europe centrale	59
REE	Direction de l'Europe de l'Est	59
REN	Direction de l'Europe du Nord	60
RENF	Section du tourisme européen, foires commerciales et missions	60
RENI	Section de l'investissement européen, science et technologie	60
REO	Direction de l'Europe de l'Ouest	61



## Liste des symboles

REOP	Affaires publiques et communications (Europe)	61
RES	Direction de l'Europe méridionale	60
REU	Direction de l'Union européenne	61
RWD	Direction générale de l'Union européenne, de l'Europe du Nord et de l'Ouest	60
SAM	Bureau de l'administration du secteur - Services ministériels	23
SBA	Direction des services administratifs à l'Administration centrale	62
SBAA	Service des locaux	62
SBAD	Gestion des registres d'inventaire	62
SBAM	Soutien matériel à l'Administration centrale	63
SBD	Direction générale des services aux clients	61
SBDA	Services de gestion	61
SBDS	Services de gestion	62
SBE	Services des relations de travail	63
SBEE	Code de conduite & Conflits d'intérêts	63
SBEH	Sécurité et santé au travail	63
SBG	Direction du service de distribution	63
SBM	Direction des services relatifs à la politique sur les Directives du service extérieur et les voyages	64
SBMC	DSE - Politique et administration	64
SBME	DSE - Europe de l'Ouest / États-Unis / Mexique	64
SBMG	DSE - Afrique / Moyen-Orient / Amérique latine	65
SBMP	DSE - Asie / Pacifique / Europe de l'Est	65
SBMQ	DSE - Assurance de la qualité et service temporaire	65
SBP	Direction des services de rémunération	65
SBR	Direction des services et systèmes financiers	66
SBRA	Gestion des actifs et passifs	66
SBRB	Systèmes ministériels-analystes commerciaux	67
SBRC	Comptes débiteurs	67
SBRE	Systèmes ministériels / Analystes en informatique	68
SBRH	Conseillers financiers de l'Administration centrale	67
SBRI	Système intégré de gestion des finances et du matériel (SIGFM)	68
SBRM	Conseillers financiers des missions	67
SBRP	Politique financière ministérielle, formation et rapports	69
SCBS	Groupe de la Stratégie de gestion	69
SERV	Centre de services	62
SIP	Direction de la planification et des pratiques	69
SIV	Direction de la vérification	69
SIX	Bureau de l'inspecteur général	69
SIXE	Évaluation	70
SIXP	Projets spéciaux	70
SMD	Direction générale de la planification et de la gestion des ressources	70
SMP	Direction de l'analyse des programmes et de la planification ministérielle	70
SMR	Direction de la gestion des ressources	70
SPD	Direction générale du perfectionnement des ressources humaines	71
SPDA	Programme d'aide aux employés	71
SPE	Direction de la gestion du groupe exécutif et des chefs de mission	71
SPF	Direction du personnel - Filières politique et commerciale	71
SPS	Direction des Opérations et de la politique des ressources humaines	72
SPSA	Employés recrutés sur place, services de classification et d'aménagement organisationnel	72
SPSL	Employés recrutés sur place, pensions et assurances	72
SPSP	Politique des ressources humaines	72
SPSS	Services de recrutement, de dotation et de réaménagement des effectifs	73
SPV	Direction du personnel administratif permutant	73
SPX	Directeur exécutif, Affectation de cadres supérieurs	74
SRD	Direction générale des biens	74
SRDZ	Gestion financière	74
SRM	Direction des Services du matériel	74
SRMA	Soutien logistique - Les Amériques et les Antilles	74
SRMP	Soutien logistique - Asie, Pacifique et Afrique	74

## Liste des symboles

SRMR	Soutien logistique - Europe, Moyen-Orient et Afrique du Nord	74
SRMS	Transport et gestion de l'entrepôt	75
SRMT	Soutien logistique - technique	75
SRMW	Politique des biens immobiliers et du matériel	75
SRMZ	Programme de gestion des biens de valeur	75
SRP	Direction de l'exécution des projets	75
SRPA	Le service de gestion des projets	75
SRPC	Service d'architecture et d'ingénierie	76
SRPD	Service de décoration intérieure	76
SRPE	Politiques, Planification et Services de soutien des projets	76
SRS	Direction de la gestion du programme des biens immobiliers	76
SRSF	Entretien et exploitation des biens immobiliers	76
SRSI	Informatique	77
SRSK	Stratégie des biens immobiliers	77
SRSR	La Gestion des biens immobiliers	77
SSAP	Cabinet du secrétaire d'État, Asie Pacifique	15
SSLA	Cabinet du secrétaire d'État, Amérique latine - Afrique	15
SXC	Direction des services à la clientèle	78
SXCA	Gestion des comptes des utilisateurs	78
SXCH	Opérations à l'étranger et soutien aux clients	78
SXCI	Services d'information	80
SXD	Direction générale de la gestion de l'information et de la technologie	78
SXI	Direction des ressources d'information	83
SXID	Développement et entretien des applications	83
SXII	Intégration des applications	83
SXIM	Messageries et passerelles électroniques	83
SXIS	Sources d'information	84
SXM	Direction de la gestion des Affaires	85
SXMF	Planification financière et reddition de comptes	85
SXMH	Planification des ressources humaines et reddition de comptes	86
SXMP	Approvisionnements, Contrats & Acquisitions/Bibliothèque	86
SXMT	Formation de la direction générale	86
SXP	Direction de la planification et de la direction de la GTI	87
SXPA	Architecture et normes	87
SXPL	Planification et politiques de la GTI	87
SXPM	Gestion des programmes	87
SXPQ	Assurance de la qualité et documentation	87
SXR	Direction Renouveau du SIGNET	87
SXT	Direction de l'infrastructure technologique	88
SXTC	Systèmes protégés	88
SXTG	Exploitation des passerelles et de l'informatique	89
SXTM	Infrastructure mondiale du réseau	89
SXTS	Infrastructure informatique désignée	90
SXTT	Soutien aux systèmes technologiques	91
SXTV	Services téléphoniques et commutation	92
TBC	Coordination nationale	93
TBD	Service des Délégués commerciaux, Planification et Politique	93
TBF	Financement à l'exportation	95
TBR	Investissement, Science et Technologie	96
TBRI	Promotion de l'investissement	96
TBRP	Partenariat	96
TBRS	Sciences et technologie	96
TBX	Direction de la politique et de la planification stratégique	96
TCD	Service des Délégués commerciaux, Programmes et Services à l'étranger	97
TCE	Direction du développement des exportations	97
TCM	Direction de l'appui aux marchés d'équipe Canada	98
TCS	Opérations à l'étranger	99
UAM	Bureau de l'administration du secteur - Amériques	23
URD	Direction générale des États-Unis	99

## Liste des symboles

---

URE	Direction des relations transfrontalières avec les États-Unis .....	99
URR	Direction des relations générales avec les États-Unis .....	99
USS	Cabinet du sous-ministre des Affaires étrangères .....	17
UTO	Direction de l'expansion des affaires aux États-Unis .....	100
XDC	Service du corps diplomatique .....	101
XDS	Services de gestion et de l'accueil .....	101
XDSH	Services de l'accueil .....	101
XDV	Visites et conférences .....	101
XDX	Bureau du Protocole .....	100

## Liste des activités ministérielles

Administration centrale et région de la capitale nationale	ISRG	47
Affaires publiques et communications (Europe)	REOP	61
Agence des affaires nucléaires, de l'application de la non-prolifération du désarmement	IDN	42
Agences spécialisées et dossiers économiques de l'ONU	IMOS	44
Ambassadeur à l'environnement	AEX	20
Ambassadeur pour l'Année canadienne de l'Asie-Pacifique	PGBX	21
Ambassadeur itinérant - Afrique centrale et Nigéria	GAFX	20
Ambassadrice aux affaires circumpolaires	ACX	20
Approvisionnements, Contrats & Acquisitions/Bibliothèque	SXMP	86
Architecture et normes	SXPA	87
Asie/Pacifique	ISRP	49
Assurance de la qualité et documentation	SXPQ	87
Bureau de l'administration du secteur - Affaires juridiques	JAM	22
Bureau de l'administration du secteur - Expansion des affaires internationales et Communications	BAM	22
Bureau de l'Agent pour le Canada dans l'Affaire de la compétence en matière de pêcheries devant la Cour internationale de Justice	JFC	20
Bureau des passeports	JWD	102
Bureau du Protocole	XDX	100
Bureau de l'administration du secteur - Services ministériels	SAM	23
Bureau de l'inspecteur général	SIX	69
Bureau de l'ombudsman	NCX	21
Bureau du coordonnateur spécial pour le processus de paix au Moyen-Orient	GXD	41
Bureau de l'administration du secteur - Politique mondiale et sécurité	IAM	22
Bureau de l'administration du secteur - Amériques	UAM	23
Bureau de l'administration du secteur - Politiques commerciale et économique	EAM	22
Bureau de l'administration du secteur - Asie/Pacifique et Afrique	PAM	22
Bureau de l'administration du secteur - Europe, Moyen-Orient et Afrique du Nord	RAM	23
Bureau canadien de coordination de l'APEC	PLD	56
Cabinet du sous-ministre des Affaires étrangères	USS	17
Cabinet du ministre du Commerce international	MINT	14
Cabinet du ministre de la Coopération internationale et ministre responsable de la Francophonie	MINE	14
Cabinet du secrétaire d'État, Amérique latine - Afrique	SSLA	15
Cabinet du ministre des Affaires étrangères	MINA	13
Cabinet du secrétaire d'État, Asie Pacifique	SSAP	15
Cabinet du sous-ministre du Commerce international	DMT	17
Centre d'apprentissage interculturel	CFSC	30
Centre des communications	ISIC	46
Centre de services	SERV	62
Certification et Accréditation	ISCA	45
Code de conduite & Conflits d'intérêts	SBEE	63
Communications	JPDS	53
Comptes débiteurs	SBRC	67
Conseillers financiers de l'Administration centrale	SBRH	67
Conseillers financiers des missions	SBRM	67
Conseillers juridiques auprès de SRD	JUSR	52
Coordination nationale	TBC	93
Coordonnateur spécial pour Haïti et Conseiller, Gestion du secteur d'activités de la sécurité et de la coopération internationales	LGX	21
Développement et entretien des applications	SXID	83
Directeur exécutif, Affectation de cadres supérieurs	SPX	74
Direction de l'analyse commerciale et économique	EET	36
Direction des relations économiques internationales et du Sommet	EER	36
Direction générale de la Politique économique	EED	35
Direction des relations économiques avec les pays en voie de développement	EEA	35
Direction des services d'administration et de technologie	EPC	38
Direction générale de la politique commerciale II - Services, investissement et propriété intellectuelle	EBD	34

## Liste des activités ministérielles

Direction générale des contrôles à l'exportation et à l'importation	EPD	36
Direction de la politique commerciale sur l'information et la technologie	EBT	35
Direction des contrôles à l'exportation	EPE	38
Direction de l'Afrique centrale et occidentale	GAF	40
Direction de la politique sur la réglementation commerciale	EPM	36
Direction générale de l'Afrique	GGD	39
Direction des règlements et des obstacles techniques	EAS	33
Direction de la politique commerciale sur les services	EBS	35
Direction du Moyen-Orient	GMR	41
Direction de la planification de la politique commerciale	EAI	33
Direction générale de la politique commerciale et Coordonnateur pour l'ALENA	EAD	33
Direction de la politique commerciale sur l'investissement	EBI	34
Direction de la sécurité régionale et du maintien de la paix	IDC	42
Direction des droits de douane et de l'accès aux marchés	EAT	34
Direction de l'Afrique orientale et australe	GAA	40
Direction des relations de sécurité et de défense pour l'Amérique du Nord et la région euro-atlantique	IDR	43
Direction des ressources d'information	SXI	83
Direction des recours commerciaux	EAR	33
Direction des affaires de la Francophonie	IMF	44
Direction des Nations Unies et du Commonwealth	IMO	44
Direction de l'unité nationale et des relations fédérales-provinciales	CPF	32
Direction de la gestion du programme des biens immobiliers	SRS	76
Direction Générale du Moyen-Orient et de l'Afrique du Nord	GMD	40
Direction de la sécurité ministérielle	ISC	45
Direction de la gestion des Affaires	SXM	85
Direction de l'exécution des projets	SRP	75
Direction du Maghreb et de la Péninsule arabe	GMG	40
Direction générale de la sécurité internationale	IDD	41
Direction des relations transfrontalières avec les États-Unis	URE	99
Direction du renseignement extérieur	ISI	46
Direction de la planification et de la direction de la GTI	SXP	87
Direction Renouveau du SIGNET	SXR	87
Direction des services à la clientèle	SXC	78
Direction du renseignement courant	ISO	47
Direction de la sécurité physique et de la protection du personnel	ISR	47
Direction de l'infrastructure technologique	SXT	88
Direction des stratégies de communications et de la planification	BCF	28
Direction générale des communications	BCD	26
Direction des Services du matériel	SRM	74
Direction générale des biens	SRD	74
Direction générale de la gestion de l'information et de la technologie	SXD	78
Direction de l'appui aux marchés d'équipe Canada	TCM	98
Direction générale des organisations internationales	IMD	43
Direction des communications ministérielles	BCC	26
Direction générale des affaires juridiques	JCD	49
Direction des services environnementaux	JEN	49
Direction de la consolidation de la paix et du développement humain	AGP	26
Direction générale de la sécurité et du renseignement	ISD	45
Direction de l'accès à l'information et de la protection des renseignements personnels	JIP	49
Direction du droit onusien, de la criminologie et des traités	JLA	49
Direction du personnel administratif permutant	SPV	73
Direction de la sécurité des personnes	AGM	26
Direction des droits de la personne	AGH	25
Direction des Opérations et de la politique des ressources humaines	SPS	72
Direction du droit économique, des océans et de l'environnement	JLO	50
Direction du personnel - Filières politique et commerciale	SPF	71
Direction de la gestion du groupe exécutif et des chefs de mission	SPE	71
Direction du droit commercial	JLT	51

## Liste des activités ministérielles

Direction générale des affaires consulaires .....	JPD .....	52
Direction générale du perfectionnement des ressources humaines .....	SPD .....	71
Direction de la gestion des ressources .....	SMR .....	70
Direction de l'analyse des programmes et de la planification ministérielle .....	SMP .....	70
Direction générale de la planification et de la gestion des ressources .....	SMD .....	70
Direction de l'environnement .....	AGE .....	25
Direction générale des enjeux humains et mondiaux .....	AGD .....	25
Direction générale des États-Unis .....	URD .....	99
Direction de la politique et de la planification stratégique .....	TBX .....	96
Direction des services juridiques - Justice .....	JUS .....	51
Direction des relations générales avec les États-Unis .....	URR .....	99
Direction des Opérations centrales .....	JWC .....	103
Direction des relations académiques internationales .....	ACE .....	24
Direction de la vérification .....	SIV .....	69
Direction des Opérations de l'est .....	JWE .....	108
Direction des services financiers et administratifs .....	JWF .....	104
Direction de la planification et des pratiques .....	SIP .....	69
Direction générale des relations culturelles internationales .....	ACD .....	24
Direction des services en ressources humaines .....	JWP .....	106
Direction de la non-prolifération et du Contrôle des armements et du désarmement .....	IDA .....	41
Direction de l'expansion des affaires aux États-Unis .....	UTO .....	100
Direction des Antilles et de l'Amérique centrale .....	LCR .....	54
Direction générale des Antilles et de l'Amérique latine .....	LGD .....	54
Direction du Japon .....	PJP .....	57
Direction de la Corée et de l'Océanie .....	PKE .....	57
Direction interaméricaine et du Mexique .....	LMR .....	54
Direction de l'Amérique du Sud .....	LSR .....	55
Direction de la planification et de la coordination régionales .....	PGBA .....	56
Direction des services et systèmes financiers .....	SBR .....	66
Direction générale des services aux clients .....	SBD .....	61
Direction des services administratifs à l'Administration centrale .....	SBA .....	62
Direction du développement des exportations .....	TCE .....	97
Direction générale de l'Union européenne, de l'Europe du Nord et de l'Ouest .....	RWD .....	60
Direction des services de rémunération .....	SBP .....	65
Direction de l'Europe de l'Ouest .....	REO .....	61
Direction de l'APEC .....	PGR .....	56
Direction de l'Europe centrale .....	REC .....	59
Direction générale de l'Europe centrale, de l'Est et du Sud .....	RBD .....	59
Direction de la promotion des arts et des industries culturelles .....	ACA .....	24
Direction de l'Europe de l'Est .....	REE .....	59
Direction de l'Asie du Sud-Est .....	PSE .....	58
Direction de l'Union européenne .....	REU .....	61
Direction de l'Europe du Nord .....	REN .....	60
Direction de l'Europe méridionale .....	RES .....	60
Direction générale de l'APEC .....	PGD .....	56
Direction générale de l'Asie du Sud et du Sud-Est .....	PSD .....	58
Direction du service de distribution .....	SBG .....	63
Direction des services relatifs à la politique sur les Directives du service extérieur et les voyages .....	SBM .....	64
Direction générale de l'Asie du Nord et du Pacifique .....	PND .....	57
Direction de la Chine .....	PRC .....	58
Direction de l'Asie du Sud .....	PSA .....	58
Dossiers spéciaux .....	ISIR .....	46
DSE - Politique et administration .....	SBMC .....	64
DSE - Europe de l'Ouest / États-Unis / Mexique .....	SBME .....	64
DSE - Afrique / Moyen-Orient / Amérique latine .....	SBMG .....	65
DSE - Asie / Pacifique / Europe de l'Est .....	SBMP .....	65
DSE - Assurance de la qualité et service temporaire .....	SBMQ .....	65
École de langues .....	CFSL .....	31

## Liste des activités ministérielles

École professionnelle .....	CFSP .....	31
Employés recrutés sur place, services de classification et d'aménagement organisationnel .....	SPSA .....	72
Employés recrutés sur place, pensions et assurances .....	SPSL .....	72
Entretien et exploitation des biens immobiliers .....	SRSF .....	76
Equipe Canada 1998 .....	LTC .....	55
Europe méridionale, Afrique du Nord et Moyen-Orient .....	ISRM .....	49
Évaluation .....	SIXE .....	70
Exploitation des passerelles et de l'informatique .....	SXTG .....	89
Financement à l'exportation .....	TBF .....	95
Formation .....	JPDT .....	53
Formation de la direction générale .....	SXMT .....	86
Gestion financière .....	SRDZ .....	74
Gestion des comptes des utilisateurs .....	SXCA .....	78
Gestion des registres d'inventaire .....	SBAD .....	62
Gestion des programmes .....	SXPM .....	87
Gestion des cas .....	JPDO .....	53
Gestion des actifs et passifs .....	SBRA .....	66
Groupe de la Stratégie de gestion .....	SCBS .....	69
Groupe du marketing international .....	BCFD .....	29
Groupe de travail sur le bois d'oeuvre .....	EPS .....	37
Groupe de la planification des politiques .....	CPP .....	32
Informatique, gestion et information sur les programmes .....	JPDC .....	52
Informatique .....	SRSI .....	77
Infrastructure informatique désignée .....	SXTS .....	90
Infrastructure mondiale du réseau .....	SXTM .....	89
Institut canadien du service extérieur .....	CFSI .....	30
Intégration des applications .....	SXII .....	83
Investissement, Science et Technologie .....	TBR .....	96
Juriconsulte .....	JPK .....	19
L'Afrique Sub-Saharienne .....	ISRA .....	47
L'Europe centrale, de l'Est, de l'Ouest et du Nord .....	ISRE .....	47
La Gestion des biens immobiliers .....	SRSR .....	77
Le service de gestion des projets .....	SRPA .....	75
Les Amériques - États-Unis, Antilles, Amérique centrale et du Sud .....	ISRL .....	48
Messageries et passerelles électroniques .....	SXIM .....	83
Négociateur en chef des accords aériens .....	NAX .....	21
Opérations à l'étranger et soutien aux clients .....	SXCH .....	78
Opérations de la sécurité technique .....	ISRI .....	48
Opérations de l'Ontario .....	JWO .....	108
Opérations à l'étranger .....	TCS .....	99
Opérations de l'ouest .....	JWW .....	110
Partenariat .....	TBRP .....	96
Planification et politiques de la GTI .....	SXPL .....	87
Planification des ressources humaines et reddition de comptes .....	SXMH .....	86
Planification financière et reddition de comptes .....	SXMF .....	85
Politique financière ministérielle, formation et rapports .....	SBRP .....	69
Politique des biens immobiliers et du matériel .....	SRMW .....	75
Politique des ressources humaines .....	SPSP .....	72
Politiques, Planification et Services de soutien des projets .....	SRPE .....	76
Politiques, besoins et inspection de sécurité .....	ISCP .....	45
Prestation de services .....	JPDA .....	52
Programme de gestion des biens de valeur .....	SRMZ .....	75
Programme des entrevues .....	ISIW .....	46
Programme d'aide aux employés .....	SPDA .....	71
Projets spéciaux .....	SIXP .....	70
Promotion de l'investissement .....	TBRI .....	96
Registre des sous-ministres .....	DMCR .....	17
Sciences et technologie .....	TBRS .....	96
Secrétariat du Conseil de l'Arctique .....	ASX .....	20

## Liste des activités ministérielles

Secrétariat de la planification .....	CPD .....	32
Secrétariat du bureau .....	JWDS .....	102
Section du droit économique .....	JLOB .....	51
Section des gardes de sécurité militaires .....	ISRK .....	48
Section du personnel et de l'éducation en matière de sécurité .....	ISDT .....	45
Section des traités .....	JLAB .....	50
Section du droit onusien, des droits de la personne et du droit humanitaire .....	JLAH .....	50
Section de l'investissement européen, science et technologie .....	RENI .....	60
Section du tourisme européen, foires commerciales et missions .....	RENF .....	60
Section de l'ONU .....	IMOP .....	44
Section des affaires du Commonwealth .....	IMOC .....	44
Section du droit criminel, des privilèges et immunités .....	JLAA .....	50
Section du droit des océans et de l'environnement .....	JLOA .....	50
Section de l'authentification et de la signification de documents .....	JLAC .....	50
Section du textile et vêtements .....	EPMT .....	37
Section de l'agriculture et de l'acier .....	EPMA .....	37
Section des services administratifs .....	ISDF .....	45
Section des stratégies de communications - Les Amériques et Dossiers multilatéraux .....	BCFB .....	28
Section de l'administration des ressources .....	CAM .....	22
Section des affaires historiques .....	BCCH .....	27
Section des stratégies de communications - Asie, Afrique, Europe et Moyen-Orient .....	BCFA .....	28
Section CanadExport .....	BCFE .....	29
Section échanges jeunesse et personnalités .....	ACEE .....	24
Section de la planification et des projets spéciaux .....	BCFC .....	28
Sécurité et santé au travail .....	SBEH .....	63
Sécurité, politiques et admissibilité .....	JWS .....	107
Service du corps diplomatique .....	XDC .....	101
Service des programmes .....	JPDP .....	53
Service d'architecture et d'ingénierie .....	SRPC .....	76
Service des Délégués commerciaux, Programmes et Services à l'étranger .....	TCD .....	97
Service des relations avec les médias .....	BCM .....	29
Service des Délégués commerciaux, Planification et Politique .....	TBD .....	93
Service des locaux .....	SBAA .....	62
Service de décoration intérieure .....	SRPD .....	76
Service de correspondance ministérielle .....	BCCL .....	27
Services de gestion .....	CFSM .....	31
Services de gestion et projet de perfectionnement de la technologie .....	JWM .....	105
Services de gestion et de l'accueil .....	XDS .....	101
Services de l'accueil .....	XDSH .....	101
Services d'urgence .....	JPDE .....	52
Services de gestion .....	SBDA .....	61
Services de gestion .....	SBDS .....	62
Services téléphoniques et commutation .....	SXTV .....	92
Services de recrutement, de dotation et de réaménagement des effectifs .....	SPSS .....	73
Services des relations de travail .....	SBE .....	63
Services d'information .....	SXCI .....	80
Sources d'information .....	SXIS .....	84
Sous-ministre adjoint (Portefeuille : Amériques et Sécurité/Renseignement) .....	MMK .....	18
Sous-ministre adjoint (Portefeuille : Asie, Pacifique et Afrique) .....	MMB .....	18
Sous-ministre adjoint (Portefeuille : Europe, Moyen-Orient et Afrique du Nord) .....	MCL .....	18
Sous-ministre adjoint (Portefeuille : Services ministériels) .....	MME .....	18
Sous-ministre adjoint (Portefeuille : Politique commerciale et économique) .....	MLE .....	18
Sous-ministre adjoint (Portefeuille : Affaires internationales et Communications) .....	MKM .....	18
Sous-ministre adjoint (Portefeuille : Politique mondiale et sécurité) .....	MPH .....	19
Soutien logistique - Asie, Pacifique et Afrique .....	SRMP .....	74
Soutien logistique - Les Amériques et les Antilles .....	SRMA .....	74
Soutien logistique - technique .....	SRMT .....	75
Soutien matériel à l'Administration centrale .....	SBAM .....	63
Soutien logistique - Europe, Moyen-Orient et Afrique du Nord .....	SRMR .....	74



## Liste des activités ministérielles

---

Soutien aux systèmes technologiques .....	SXTT .....	91
Stratégie des biens immobiliers .....	SRSK .....	77
Système intégré de gestion des finances et du matériel (SIGFM) .....	SBRI .....	68
Systèmes protégés .....	SXTC .....	88
Systèmes ministériels / Analystes en informatique .....	SBRE .....	68
Systèmes ministériels-analystes commerciaux .....	SBRB .....	67
Transport et gestion de l'entrepôt .....	SRMS .....	75
Visites et conférences .....	XDV .....	101

## Liste des télécopieurs

ACA	992-5965	GAF	944-3566
ACD	992-5965	GAFX	944-3566
ACE	992-5965	GGD	944-1199
ACEE	992-5965	GMD	944-1200
ACX	944-1852	GMG	944-7431
AEX	944-0892	GMR	944-7975
AGD	944-1121	GXD	944-1200
AGE	944-0064	HQ	(613)944-0699
AGH	943-0606	IAM	944-2104
AGM	944-0758	IBOC	996-2635
AGP	944-1226	IDA	992-0732
ASX	941-6490	IDD	992-2482
ASX	(819)979-3350	IDD	944-1606 (S)
BAM	943-2058	IDN	944-1835
BCC	944-0684/992-2432	IDN	944-0075
BCCH	992-9346	IDN	944-0075 - Nucléaire
BCCL	944-1290	IDR	992-2482
BCCL	996-3443	IDR	992-2482
BCD	992-6135 / 992-2432	IDR	992-2482
BCF	995-0667	IDZ	992-2482
BCFA	992-6424	IMD	944-0722
BCFB	944-0453	IMF	995-4949
BCFC	992-5791	IMO	943-0605
BCFC	992-5791	IMOC	943-0605
BCFC	992-5791	IMOP	943-0605
BCFD	995-9604	IMOS	943-0605
BCFE	996-9276	ISD	996-1724
BCM	995-1405	ISDF	996-5855
CAM	944-0687	ISDT	996-5855
CFSC	997-5409	ISI	996-1724
CFSI	996-4381	ISIC	943-8160(S)
CFSL	953-3632	ISIW	944-1888
CFSM	994-7190	ISO	944-1848
CFSP	996-4381	ISR	944-2086
CPD	944-0687	ISRA	944-2086
CPF	995-6576	ISRE	944-2086
CPP	995-8069	ISRG	943-0504
DMCR	944-0856	ISRI	944-0040 - Administration
DMT	944-8493	ISRK	944-0009
EAD	996-1667	ISRL	944-2086
EAI	944-0757	ISRM	944-2086
EAM	943-1102	ISRP	944-2086
EAR	996-7411	JAM	943-0335
EAS	944-0756	JCD	992-6483
EAT	992-6002	JEN	944-0432
EAT	944-4840	JFC	996-8710
EBD	996-1667	JIP	995-0116
EBI	944-0679	JLA	992-2467
EBS	944-0058	JLAA	992-2467
EBT	944-0066	JLAB	944-0870
EEA	944-0076	JLAC	944-0870
EED	944-0076	JLAH	944-0870
EER	943-2158	JLE	992-2467
EET	944-0375	JLO	992-6483
EPC	992-9397	JLOA	992-6483
EPD	944-2339	JLOB	992-6483
EPE	996-9933	JLT	944-3213
EPM	996-0612	JPD	943-2434
EPS	944-2170	JPDA	996-5358

## Liste des télécopieurs

JPDC	995-9221	LSR	943-8808/943-8806
JPDE	943-1054	LSR	943-8808
JPDO	996-5358	LTC	996-3406/995-8669
JPDP	943-2434	MCL	944-1180
JPDS	943-2434	MINA	996-3443
JPDT	943-2434	MINA	947-4442
JPK	944-0870	MINE	944-0189
JUS	992-6485	MINT	996-8924
JUSR	952-8729	MINT	996-8924
JWC	953-9548	MKM	996-4519
JWC	953-5856	MLE	944-1471
JWD	994-7150	MMB	944-1471
JWD	953-8104	MME	944-2411
JWDS	994-1482	MMK	944-8493
JWE	(514)283-7851	MPH	944-1180
JWE	(506)452-2411	NAX	944-0023
JWE	(902)426-4620	NCX	944-1160
JWE	(418)542-3994	PAM	Asie/Pacifique: 995-8864
JWE	(514)973-5609	PGBA	943-8167
JWE	(514)283-5698	PGBX	996-4309
JWE	(418)649-6195	PGD	944-2732
JWE	(709)772-4679	PGR	944-2732
JWE	(514)496-2260	PJP	(613) 943-8286
JWF	953-4918	PKE	996-1248
JWM	997-6375	PLD	(604) 844-1979
JWM	997-6375	PLD	992-8935
JWM	953-5856	PND	(613) 944-2535
JWM	997-6375	PPM	996-3406
JWM	997-6375	PRC	943-1068
JWM	953-5856	PSA	996-5897
JWM	953-5856	PSE	944-1604
JWM	953-4076	RAM	996-6359
JWM	997-6376	RBD	995-1277
JWO	(416)973-1900	REC	995-8756
JWO	(905)791-3495	REE	995-1277
JWO	(416)572-2895	REN	995-6319
JWO	(519)571-6827	RENF	944-1008
JWO	(519)645-5446	RENI	995-6319
JWO	(416)954-4686	REO	995-5772
JWO	(416)973-7671	REOP	995-5772
JWO	(905)988-4118	RES	995-8783
JWO	(807)345-4836	REU	944-0034
JWO	(416)973-1755	RWD	995-5772
JWO	(519)257-6625	SAM	943-1104
JWP	953-8872	SBA	944-0759
JWS	953-5856	SBAA	944-0759
JWW	(604)666-4942	SBAD	944-0759
JWW	(403)292-4885	SBD	944-0884
JWW	(403)495-6536	SBE	996-2479
JWW	(306)780-7573	SBG	992-5598
JWW	(306)975-5740	SBM	992-2541
JWW	(604)775-6248	SBP	944-0884
JWW	(604)666-1691	SBR	995-5933
JWW	(604)363-3184	SBRB	995-5933
JWW	(204)983-4025	SBRC	944-1186
LCR	944-0760	SBRE	957-8447
LGD	996-0677	SBRH	995-0725
LGX	944-1121	SBRM	995-0725
LMR	996-6142	SBRP	944-0464



---

## Services auxiliaires

---

### Administration du pipeline du Nord Canada

	Lester B. Pearson Tour A 6
Renseignements généraux .....	993-7466
Télécopieur .....	998-8787

### Association des employés du service extérieur

Association des gestionnaire financiers de la fonction publique (AGFFP) .....	728-0695
Association des économistes, des sociologues et des statisticiens (AÉSS) ...	236-9181
Association de la communauté du service extérieur (ACSE) .....	944-5729
Fraternité internationale des ouvriers en électricité (FIOE)	
- Section locale 2228 .....	725-3608
Association professionnelle des agents du service extérieur (APASE) .....	241-1391
Télécopieur .....	241-5911
Institut professionnel de la fonction publique du Canada (IPFPC) .....	228-6310

### Banque Royale du Canada

	Lester B. Pearson Tour B 1
Renseignements généraux .....	564-2005
Télécopieur .....	789-4796
Dubé Cathy - Directeur .....	564-2005

### Cafétéria

	Lester B. Pearson Tour C 1
Télécopieur .....	789-2218
Harte Geneviève - Gérante .....	789-3518
Lima Judith - Secrétaire .....	789-3518
Dacosta Maria - Administrateur en chef .....	789-3518

### Centre canadien pour le développement de la politique étrangère - CCDPE

	Lester B. Pearson Tour A 3
Télécopieur .....	944-0687
Lee Steve - Directeur national .....	944-8278
Bhimani Nasreen - Publications et Communications .....	944-4150
Lamonde Yannick - Agent de projet .....	944-0391
Newcombe Michael - Gestion et finances .....	944-6023
O'Shaughnessy Michael - Organisateur des événements .....	992-3690
Quigley-Keats Debbie- Informatique - Site Internet .....	944-0399

### Centre d'accueil

	Lester B. Pearson Tour A 9
Télécopieur .....	944-1472
Réservations .....	996-2738
Amin Shaz - Gérant .....	944-7283
Cellulaire .....	292-1718

### Conseil permanent de la défense - Section canadienne

	Éd. de l'ouest, Pièce 231
FLIS Jesse - Président .....	416-622-0109
Court Charles - Secrétaire .....	992-9263
Télécopieur .....	992-2482

**Imprimerie GCC**

Lester B. Pearson Tour B Sous-sol

**Ateliers de Pearson**

Renseignements généraux .....	789-1274
Belair Richard - Gestionnaire .....	789-1172
Télécopieur .....	789-1049
Pinard Bob - Chef, Service de la clientèle .....	789-1184
Télécopieur .....	789-1182

**Maison d'accueil du gouvernement**

7, Rideau Gate

7, Rideau Gate  
Ottawa, Ontario, Canada  
K1M 1M6

Télécopieur .....	993-7970
Réservations .....	996-2738

<b>Weybrecht Elena - Gérante</b> .....	<b>993-9970</b>
Cellulaire .....	292-1595

**Représentant du Vérificateur général**

Lester B. Pearson Tour B 2

Télécopieur .....	941-9787
<b>Hitchinson John - Principal</b> .....	<b>996-9913</b>
Morse Paul Graham- Directeur .....	996-9913
Marquis Jacques .....	995-3708
Kühnapfel Manfred .....	995-3708
Neilson Barry .....	947-2890
Guthrie Tina .....	995-3708
Giorgi Ineke - Secrétaire .....	952-0213 ext. 2923

**Secrétariat de l'ALÉNA - Section canadienne**

Centre de la Banque Royale 7

Renseignements généraux .....	992-9388
Télécopieur .....	992-9392

<b>Beehan Cathy - Secrétaire canadienne</b> .....	<b>992-9382</b>
McCormick Claudette - Adjointe administrative .....	992-9382
Eastman Michael - Secrétaire adjoint .....	992-9383
Patel Mahesh - Informatique et finances .....	992-2300
Whissel Richard - Coordonnateur .....	992-9386

**Greffe**

Bogale Feleke .....	992-9384
Bédard Manon .....	992-9388
Lalonde Robert .....	992-8325

**Service international - Citoyenneté et Immigration**

Éd. Journal Tour Sud 16

<b>Le Bane Jeff - Directeur général</b> .....	<b>957-5893</b>
Télécopieur .....	957-5802

**Afrique et Moyen Orient**

Télécopieur .....	957-5802
Lavoie Claire - Directeur .....	957-5891

## Services auxiliaires

---

**Asie et Pacifique**  
Télécopieur ..... 957-6988  
Fields Rodney - Directeur ..... 957-5813

**Europe**  
Télécopieur ..... 957-5802  
Dussault Renald - Directeur ..... 957-5890

**Hémisphère occidental**  
Télécopieur ..... 957-6988  
Carter Keith - Directeur ..... 957-5820

**Personnel**  
Télécopieur ..... 957-6909  
Versteegh Jim - Directeur ..... 941-1372

**Coordination opérationnelle**  
Télécopieur ..... 957-6991  
Amott Anne - Directeur ..... 957-6981

**Finances**  
Télécopieur ..... 957-6952  
Casey Brian - Directeur ..... 957-6944

**Services médicaux outre-mer**  
Télécopieur ..... 954-6992  
Giovinazzo George- Directeur ..... 954-6553

## Services de santé

Lester B. Pearson Tour D 1

Infirmière en santé au travail ..... 996-9227  
Télécopieur ..... 995-0222  
Clinique d'immunisation ..... 954-6594

## Service des voyages du gouvernement

Lester B. Pearson Tour C 1

Télécopieur ..... 789-3127  
Réservations ..... 789-2011

## Service de traduction (TRAN)

Lester B. Pearson Tour B 2

Renseignements généraux ..... 995-3481  
Télécopieur ..... 995-6390

Beké Christian - Directeur ..... 995-6990  
Marcotte Lianne - Coordinatrice opérationnelle ..... 995-3483  
Lelièvre Sylvie - Réceptionniste ..... 995-3481  
Amyot Lyne - Commis à l'administration ..... 995-3482  
Bélanger France - Traductrice ..... 992-7660  
Brodeur Luc - Traducteur ..... 943-1663  
Brunelle Louise - Traductrice ..... 995-7315  
Caza Hélène - Traductrice ..... 992-7426  
Chamsi Nicole - Traductrice ..... 995-6273  
Chudzia André - Traducteur ..... 995-6181  
Courbaron Marie-Anne - Traductrice ..... 995-6325  
Fortin Lise - Traductrice ..... 995-1274  
Gauvin Denis - Traducteur ..... 995-6421  
Lehouillier Richard - Traducteur ..... 995-6422

## Services auxiliaires

---

Litalien Yvon - Traducteur .....	995-1903
Maurel Aline - Traductrice .....	995-0251
Montreuil Claire - Correctrice d'épreuves .....	995-1664
Morriset Danièle - Traductrice .....	992-8714
Plouffe Christine - Traductrice .....	995-0509
Pressoir Micheline - Traductrice .....	995-0720
Saunders David - Traducteur .....	995-0554
Opératrice Un - Opératrice de traitement de textes .....	943-0927
Opératrice Deux - Opératrice de traitement de textes .....	995-0928



---

## Agents affectés à l'extérieur du Ministère

---

### Agriculture et agro-alimentaire Canada

Dickenson L T ..... 759-7684  
McFarlane K ..... 759-7687  
McAlpine R ..... 759-7673  
Scanlon L (Vancouver) ..... (604) 666-7903

### Association canadienne des pâtes et papiers

Davis C ..... (514) 866-6621

### Banque interaméricaine de développement

Shannon G (WSHDC) ..... (202) 623-1023

### Bureau des Nations Unies

Moran S ..... 43 1 21 345 4115

### Bureau du Conseil privé

Ausman John ..... 957-5415  
Bartleman J K ..... 957-5476  
Clugston M ..... 957-5480  
Cossette G ..... 957-5354  
Elder D ..... 957-5389  
Friedlaender L ..... 957-5100  
Herman B ..... 957-5680  
Kwan R ..... 957-5300  
Levy B ..... 957-5496  
Martin B ..... 957-5485

### Centre des conférences internationales de Montréal

Hébert E ..... (514) 987-8191

### Conseil canadien des chefs d'entreprises

Carre S ..... 238-3727

### Défense nationale

Willson R ..... 992-8498

### Emploi et Immigration

Campbell G ..... 997-9177  
Girard R A ..... 953-3219

### Environnement Canada

Wall J ..... 994-5236

**Fondation canadienne pour les Amériques**

Browne D J ..... 562-0005

**Industrie Canada**

Bélanger P (Vancouver) ..... (604) 666-1412  
Brettle Paul (Winnipeg) ..... (204) 983-2594  
Bruneau G (Montréal) ..... (514) 283-4160  
Burbridge J (Vancouver) ..... (604) 666-7633  
Cameron B (Calgary) ..... (403) 292-4509  
Cogné J (Montréal) ..... (514) 496-7353  
Cusson P (Winnipeg) ..... (204) 983-4099  
DeWolf K (Toronto) ..... (416) 973-5060  
Fieldhouse J (Montréal) ..... (514) 283-2440  
Fletcher M (Halifax) ..... (902) 426-6176  
Giacomin Barbara (Halifax) ..... (902) 426-6660  
Gillett D (Toronto) ..... (416) 973-5052  
Grantham John (Saskatoon) ..... (306) 975-4343  
Henry R (Edmonton) ..... (403) 495-4415  
Hislop J (Calgary) ..... (403) 292-6409  
Kunzer J (Vancouver) ..... (604) 666-5033  
Lanoy L (Ottawa) ..... (613) 941-2589  
Leduc L (Moncton) ..... (506) 851-6440  
Marshall D (Vancouver) ..... (604) 666-1440  
Maybee W (Ottawa) ..... (613) 941-3863  
McArthur A (Toronto) ..... (416) 954-6326  
Miller C (Toronto) ..... (416) 952-4614  
Milot Gerald (Toronto) ..... (416) 973-5019  
Pedersen Robert (Vancouver) ..... (604) 666-8888  
Piattelli M (Toronto) ..... (416) 973-5188  
Pudifin Rana (Saskatoon) ..... (306) 975-5318  
Rice C (Toronto) ..... (416) 973-5157  
Woods G (Ottawa) ..... (613) 954-5481

**Institut canadien des affaires internationales**

Copeland Daryl (Toronto) ..... (416) 979-1851

**Les producteurs de poulet du Canada**

Dungate M (Ottawa) ..... 241-2800

**Ministère de la Justice Canada**

Reiskind J ..... 957-7464

**Ministère des Finances Canada**

Adams H ..... 992-7763

## **Agents affectés à l'extérieur du Ministère**

---

### **Partenaires pour l'investissement au Canada**

Blackburn-Simard F ..... 941-3023  
Butler D ..... 941-3356  
Gleddie G ..... 941-3023  
Kelly M ..... 941-3023

### **Ressources naturelles Canada**

Armstrong B ..... 995-2661

### **Secrétariat du Commonwealth**

Hare E N ..... 011-44-71-747-6120

### **Sociétés commerciales canadiennes**

Patriquin D ..... 996-0034

### **Universités**

#### **Malaspina University-College**

Berry L M ..... (250) 755-8711

#### **Université de la Colombie-Britannique**

Brown RAC ..... (604) 822-4688  
Heeney S ..... (604) 822-5207

#### **Université Dalhousie**

Buckley B ..... (902) 494-2511

#### **Université Harvard**

Lortie M R ..... (617) 495-2117  
Lortie P ..... (617) 495-2117  
MacDonald C T ..... (617) 496-5642

#### **Université de Montréal**

Mathys F ..... (514) 343-2429

#### **Université Simon Fraser**

Lucas P ..... (604) 731-1995

#### **Université de Victoria**

Lambert G C M ..... (250) 370-9689

## Liste alphabétique

Abbott Deborah	944-0370	ISI	46	Arnaud Danièle	995-3563	SBM	64
Abbott Howard	990-8618	SXCH	80	Arnold Lindsay	996-2522	SBMQ	65
Abels Bernhard	944-5997	GAF	40	Arnold Lucille	992-0410	SBP	66
Ablett Richard	992-7809	ISO	47	Arruda Lucia	996-7585	SBP	66
Abou-Guendia Maher	995-7786	TBC	93	Arruda Maria	992-7135	SBMC	64
Abud-Lapierre Brenda	992-6167	SPDA	71	Arthrell Barry	944-2095	SXTV	93
Abushaban Sumeya	952-8649	SXID	83	Ashby Michel	996-4354(S)	SIXP	70
Acker Earl	992-6056	ISIC	46	Askett Brian	946-0020	SBRI	68
Ackerman Yvonne	944-0890	AEX	20	Asselin Jean-Pierre	944-1081	SIXP	70
Adam Marie	944-6912	URE	99	Asselin Karine	992-2002	JLAH	50
Adams Geoff	995-3273	EAS	33	Attrux Lea	995-1972	MINA	13
Adams Trudy	992-7332	MINT	14	Aucoin Jean Marc	(519)257-6622	JWO	109
Adcock Emily	996-7164	TBR	96	Aucoin Mary	(519)257-6624	JWO	109
Advokaat Anthony	996-2156	ACA	24	Audet Armande	996-6303	SPSP	72
Afshar Morvarid	943-0910	JLT	51	Auffrey Marie-Josée	944-2448	JPDO	53
Aggarwal Usha	996-4693	SXCI	82	Axworthy L'hon. Lloyd	995-1851	MINA	13
Aikat Peter B.	992-4841	EAS	34	Ayco-Carthew Maridy	(416)954-1492	JWO	108
Aird Keith	944-4777	EPM	36	Azelis Dianna	(416)954-1494	JWO	109
Akyeampong Gladys	996-4645	SPSA	72	Babber Ash	957-4295	SRPE	76
Alary Céline	992-6954	SPSA	72	Babbini Piero	995-3368	SBAA	62
Alder Barry	943-8153	SXIS	84	Babcock Fredrick	944-0203	SXTV	93
Aldworth Douglas	952-4598	SRSF	76	Babel Norma	996-2136	SXT	88
Alexander Arun S.	995-7245	JLOA	50	Babel Norma	996-2136	SXTM	89
Alexander Christopher	996-2633	REE	59	Bachand Yves	944-1786	SXTG	89
Alexandre André	943-2440	SXTV	92	Backs Lorraine	992-6706	ISDT	46
Alexandre Lise	992-7858	LCR	54	Bahl Sandip	992-7722	TCS	99
Allain Lisa Marie	944-1940	SIXE	70	Bailey Mark E.	944-6591	GMG	40
Allan John R	944-1786	SXTG	89	Bailey Paul	944-3215	EAR	33
Allen Douglas R.	943-2449(S)	ISRL	48	Bailie Ellen	957-4280	SRPC	76
Allin David	992-0976	JLAB	50	Baillargeon Claude	995-7240	IMF	44
Almeida Henriette	944-5293	SXCI	81	Baillargeon Diane	996-8187	PSE	58
Almond Daryl	944-0754	SXTV	92	Baines Phillip	992-5039	IDA	42
Alschuler Claude-Sylvie	997-7205	CFSL	31	Baisi Neil J.	944-1015	EAT	34
Alvi Naila	944-1029	SXTT	91	Bakalarz Henry Anthony	996-4676	SXCI	81
Amireault Lise	992-8733	SXC	78	Baker-Valin Chantal	996-2017	SPSS	73
Amissah Lynda	995-1183	PKE	57	Baker-Vivieros Ginette	996-3386	SPSP	72
Amyot Lyne	995-3482	TRAN	124	Bakewell Peter	944-5995(S)	GMR	41
Amyotte Marc	996-7174	SBAM	63	Bakun Bruce	944-2013	IBOC	97
Andeel Melody	996-6014	SXMF	85	Bakvis Judith	944-1055	SXIM	84
Anderson Alana	996-2223	SBG	64	Balantes Julie	(604)666-1549	JWW	110
Anderson Alana	996-2223	SBG	64	Balcome-Cook Anne	995-7646	TBRI	96
Anderson Kelly Ann	944-2352	IDC	42	Baldock Diane	944-0857	SXIS	84
Anderson Mae P.	995-5957	XDC	101	Baldwin-Jones Elizabeth	995-3555	REE	59
Anderson Paul	944-3857	BCCH	27	Bale Richard	992-8448	TBF	95
Anderson Ron	995-6344	SPV	73	Bale Stuart	944-6868	UAM	23
Andison Stewart Janet	944-0861	SXIS	84	Ball Patricia	(250)363-0130	JWW	110
Andresen Jonathan	944-2506	TCM	98	Ballantyne Charles William	992-6171	SBRA	66
Andrigo Robert	944-5715	SMP	70	Ballhorn Richard	992-6026	AGE	25
Angel Penny	996-3197	ACA	24	Banerjee Ranjan	996-4811	IDN	43
Annamalai Mey	994-5991	JWF	104	Bangcoy Maria	944-6593	GMG	40
Antle Linda	944-2158	EPC	38	Banville Isabel	944-5547	DMT	17
Archambault Francine	996-0196	JIP	49	Banville Stéphan	944-0070	SXIS	84
Archambault Guy	996-7940	RES	60	Barban Gaston	992-7005	BCC	26
Archambault Jean-Marc	995-5269	RAM	23	Barbarie Jennifer	996-1793	TCM	98
Archibald Ruth	944-0928	AGD	25	Barbeau André	944-2385	EPS	37
Arden Earl	992-6056	ISIC	46	Barber Carolyn	996-1829	EAT	34
Argyris Anne	996-1907	TCE	97	Barber Gail	953-3574	JWP	106
Armstrong-Quaile Colleen	944-1603	SXCI	82	Barber Tim	992-7332	MINT	15

## Liste alphabétique

Barber William	996-1930	TCE	98	Belanger Patrick R	996-5398	SXCI	81
Barkhouse Raymond	944-0021	XDV	102	Bélanger Roger	995-7683	TCS	99
Barkley Judy	996-8488	JWC	104	Belanger Ronald	944-1075 / 992-2846	SXTC	88
Barnet Emily	996-3597	TCM	98	Belec Giulia	944-2209	SXCH	79
Barnes Ronald	944-0685	EPC	39	Bélec Jacques	992-6583(S)	ISR	47
Barnes-Szabackay Laura	996-2754	TCE	97	Belec Marcel	996-0618	EPE	38
Barr Barbara	995-9547	SPDA	71	Belec Vivian	944-1434	EER	36
Barr Heather	992-1253	SBMQ	65	Bélisle Louise	995-8356	EPC	38
Barr Ruth	957-4954	JFC	20	Bélisle Pierre R.	997-3067	JWF	104
Barrenger Michael J.	943-8164	JPDE	52	Beliveau Richard	944-5982	PAM	22
Barrett Arthur(Art) John	992-2854	SXT	88	Bell John M.	944-2334	IDA	42
Barrieau Rosa	995-2167	AGE	25	Bell John Peter	995-6871	PGBX	21
Bartello Tom	997-3885	JWM	106	Bell Michael	944-1786	SXTG	89
Barter Greg	992-6490	BCM	30	Bell Roderick	943-0248	IMO	44
Bassett Matthew	997-6913	MINE	14	Belleau Hélène	944-2100	EAS	33
Bates Greg	996-7544	REO	61	Belleau-Zambakoglu Dianne	994-3426	JWM	105
Batista Dan	944-2010	IBOC	97	Bellefeuille Johanne	996-0210	EPE	38
Battel Leopold	996-0705	TBF	95	Bellefeuille Ronald	957-4306	SXCI	80
Batten Allison	944-1425	SXMF	85	Bellerose Patrice	944-8393	EPS	37
Bauer Betty	992-6631	ISI	46	Belliveau Richard	944-0428	JEN	49
Baxter Douglas	943-1101	SXTC	88	Belter Stacey	944-3392	ISI	46
Beach David	996-9110	SXTT	91	Benard Michel	943-8803	SXCH	79
Beach Margaret	996-8386	SBRB	67	Benedict Brian	944-0965	SXTS	90
Beardsley Richard Harold	996-8840	SBRB	67	Benn Alison	992-8050	TCM	98
Beare Roger	996-0637	EPE	38	Bennet Heidi	996-9740	XDV	101
Bearss Thomas	943-8807	LCR	54	Bennett W. (Bill) F.	992-9536	ISR	47
Beauchamp Molly Jo	996-1872	TCE	97	Benoit Lucille	994-3888	CFSC	30
Beauchamp Nancy	996-8695	SSLA	15	Benoit Nathalie	992-6238	MINT	15
Beauchamp Rodrigue	944-0846	XDV	102	Bens Elsa	953-2859	JWM	106
Beaudoin Laurier	992-1641	SPDA	71	Bensimon Cécile	944-0873	URR	100
Beaudoin Michel	952-8723	SRDZ	74	Berard Brenda	944-7763	CFSP	31
Beaudoin Pierre	943-0610	RAM	23	Berard Rachel	992-6380	ISRE	47
Beaudoin Richard	996-0433	SBRM	67	Bercier Jacinthe	997-8668	JWM	105
Beaudry Marion	992-0385	LMR	54	Bereza Marc	944-8363	BCCL	27
Beaudry Michel	944-2498	SPSP	73	Berger Joanne G.	996-8390	EET	36
Beaulieu Linda	992-6836	IMOS	44	Bergeron André	995-3130	JLAB	50
Beaulieu Vincent	995-7513	BCFD	29	Bergeron Gordon	992-6491	BCM	30
Beaulne Ginette	996-6396	SBME	64	Bergeron Jean-François	992-9919	ACE	24
Beaulne Léonard	943-0495	IMOP	44	Bergès Françoise G.A.	992-9047	CPF	32
Beaulne Nadine	997-7665	CFSM	31	Bernard Maria T.	995-7353	SXCA	78
Beaupré Dan	944-1484	SXCH	80	Berndt Debra	944-2007	EBD	34
Beaupre Guy	946-9048	SBRI	68	Berniquez Joanne	992-7536	SXMP	86
Beaupre Pierre A.	944-2457	CFSP	32	Berniquez Lise	992-1612	SPSS	73
Beaupré Yves	996-9628	BCC	27	Berniquez Robert	992-2528	SBRA	66
Beck Evelyn	996-8718	SXCI	81	Berrios Mario	996-7187	EAI	33
Becker Christal Linda	957-4288	SRPC	76	Berry Benjamin	944-2462	TCM	98
Beckles Esther V	995-4023	EPC	38	Berry Glyn	992-6205	IDR	43
Bédard Joanne	944-0872	SIX	69	Berthel Micheline	952-4584	SRSR	77
Bedi Anjali	992-0348	EET	36	Berthiaume Serge	952-9760	SXID	83
Bégin Martine	996-2639	SBRB	67	Bertin Marc-Yves	944-6466	URE	99
Bégin Richard M.	995-0780	BCFD	29	Bertrand Claudette	953-9319	JWM	105
Behboodi Rambod	996-2235	JLT	51	Bertrand Diane	992-8369	SPSA	72
Beké Christian	995-6990	TRAN	124	Bertrand Leanne	953-3563	JWP	107
Belair Vicky	(519)645-5104	JWO	109	Bertrand Lisette	996-6092	SBRC	67
Belanger Andre	944-1860	SXTS	90	Bertrand Monika	995-9468	TBRI	96
Bélanger Diane	995-7707	JLAB	50	Bertrand Richard	996-2594	EPMA	37
Bélanger France	992-7660	TRAN	124	Bertrand Sharon	994-3592	JWF	104
Bélanger Madeleine	996-7138	SBG	64	Bertrand-de Launay Joanne	944-6001	IBOC	97
Belanger Michel	995-6838	SBP	66	Bérubé Denis	996-2533	JPDC	52

## Liste alphabétique

Bérubé Louise	944-5849	UTO	100	Bourassa Jean	996-3970	EEA	35
Betts Madeleine	992-7260	EBT	35	Bourbonnais Michel	953-7594	JWF	104
Bhan Robert	994-6054	JWM	105	Bourdeau Cécile	996-8515	SPSP	73
Bialek Rita	996-2306	SBMQ	65	Bourdon-Ngo Céline	944-2511	ISRI	48
Bienvenue Kim	(306)780-7620	JWW	110	Bourgoin Doris	944-2524	SXCH	78
Bilodeau Louise	943-8804	SXMP	86	Bourque Yolande	996-1862	IBOC	97
Bilodeau Rodrigue	996-2947	TBX	96	Bouthillette Yvon	944-1473	EEA	35
Binette Robert	957-4055	SRMP	74	Boutilier Jason	994-3413	JWM	105
Bingeman Doris	944-2520	LTC	55	Bovary Josee	944-2512	LTC	55
Bingeman Doug	995-1678	PJP	57	Bowden William R.	995-5185	XDC	101
Bird Doug	996-4224	EPMT	37	Bowles Michael	947-4177	MINT	15
Bird Mary-Ann	996-5554	RENÉ	60	Bowser Michael S.	944-3212	EAR	33
Biron Roger	992-2647	SXTT	92	Boyce Alan	946-9045	SBRI	68
Birrell Deborah	995-0384	SERV	62	Boyd Donald M.	957-4099	SRPA	75
Bishop Dexter	995-1877	BCM	29	Boyd Heike	946-9051	SBRI	68
Bisson Gilles	992-3721	JPDE	52	Boyd Kevin	952-4590	SRSK	77
Bisson Natalie	992-7687	SXCI	82	Boyer Janet E.	996-2442	AGP	26
Bissonnette Ginette	992-6346	JPDE	52	Boyer Pierre	996-8818	TCS	99
Bissonnette Hélène	997-2615	MINE	14	Bradley Victor G.	996-4819	TBRS	96
Bissonnette Sylvie	944-5184	SXIS	85	Braia Joseph	952-8693	SRSF	77
Bizai Linda	944-2102	MINA	13	Braia-Salvi Anna Maria	944-1422	SXTS	90
Black Gary	944-2464	SXTM	89	Branch Louise	996-3667	PSE	58
Blackburn Robert	992-0163	ISIR	46	Brannen Elizabeth	944-4275	MPH	19
Blackett Elsie	996-4526	SBRH	67	Branzoni Karen	944-7229	SMR	70
Blackmore Michael	995-1282	PJP	57	Braut Marc-André	996-5095	MMB	18
Blagdon Marcel	996-1722	SXTG	89	Brazeau France	995-1852	SSAP	15
Blair John	957-4122	SRPD	76	Brazeau Theresa	996-4329	SXIS	84
Blake Sven	992-7332	MINT	15	Breault Robert	994-3586	JWF	104
Blanchard Pierre G.	944-2375	UTO	100	Bredin Jayne	996-7173	UAM	23
Blavatska Larissa	944-6907	URE	99	Brennan Catherine	995-1249	AGM	26
Bogden Jacqueline	996-2227	BCFA	28	Brennan Peter	952-5413	SXMT	86
Boge Serge	994-3044	JWC	103	Brereton Stephen	995-0990	EBI	34
Boggs William (Bill)	944-0946(S)	ISRI	48	Breton Madeleine	992-6435	MINA	14
Bogue Margaret Ann (Sue)	944-1821	SXCI	80	Brill R.H.	996-3118(S)	SXTG	89
Boies Céline	995-3517	TBX	96	Brin Coralee	944-8062	SMP	70
Boiteau Diane	(514)973-5602	JWE	108	Brinkert Kerry	944-9476	URR	100
Boivin Caroline	944-2410	PGR	56	Brisebois Celine	995-1851	MINA	14
Bologna Sylvia	946-9500	SBRI	68	Brisebois Marina	944-9176	JLT	51
Bonar John	996-0844	TBF	95	Brisson Adèle	995-8104	EPM	36
Bondio Loris	957-4057	SRSI	77	Britten David	992-8371	SBMP	65
Bondy Peter J.	996-1435	TBX	96	Broadbent John	996-5270	LCR	54
Bones Alan	992-9368	IDC	42	Brock Christina	996-4182	EPMT	37
Bonthron James	944-6584	GAF	40	Brock Michael	996-5611	LMR	54
Boomgaardt Riemer	992-5406	JLT	51	Brodeur Luc	943-1663	TRAN	124
Booth Michael W	996-6265(S)	ISRI	48	Brodie Frank	946-9050	SBRI	68
Bose Mauliff	992-9332	PAM	22	Brooks Charles	995-2947	SSLA	16
Bossenmaier Greta	992-6032	SXP	87	Brooks Robert	996-6429	REE	59
Bot Mario	944-1934/1963	SIV	69	Brown Allen Robert	944-6346	GMR	41
Bouchard Carl	994-3520	JWP	106	Brown Christopher M.	944-2745	GAA	40
Boucher Catherine	944-9481	UTO	100	Brown Debora	992-6562	MINA	13
Boucher Pierre	953-0105	JWM	105	Brown Edward	996-0797	SBG	64
Bouck Deborah	957-2233	SBRE	68	Brown Karyn	944-7344	URR	100
Boucley Pierre	994-6579	GAF	40	Brown Shelley	992-6392	JPDE	52
Boudreau Chantalle	944-0625	SXPQ	87	Brownlee-Dumas Lynn	992-5371	SBMG	65
Boudreau Helena	943-1076	XDC	101	Bruneau Gaétan	(514) 283-6796	TBC	94
Boudreau Léo	994-7175	CFSI	30	Bruneau Juliette	944-6590	GMG	41
Boudreau Michel	944-1051	SXTS	90	Brunelle Louise	995-7315	TRAN	124
Boudreault Brigitte	994-3539	JWS	107	Brunet Jacques R.	944-4708	DMCR	17
Boulet Lyne	944-1192	JPDO	53	Brunet Jocelyne N.	944-0387	BCCL	27

## Liste alphabétique

Brunet Louise	944-7960	URR	99	Cameron Shirley	996-2550	SXCI	82
Brunet Micheline	992-6300	JUS	51	Campbell Brian	957-4267	SRPA	75
Brunet Paul	995-8660	PJP	57	Campbell Donald W.	944-4911(S)	USS	17
Brunet Sylvie	996-8431	SXIS	84	Campbell R. Archibald	944-1197	SXCI	81
Brunton-Dubbs Cheryl	996-0453	SBRC	67	Campbell-Ferreira Lillian	943-2414	JPDS	53
Brush David L.	992-5218	ISRG	48	Campeau Cathy	996-2021	EAS	33
Bryan Gerald	943-0505	ISCP	45	Campeau Jaclyne	944-0973	CFSP	32
Bryant Terry	(403)292-8808	JWW	110	Cardinal Colette	944-5483	MPH	19
Bryson Bill	944-4255	JLT	51	Cardinal Louise	944-2015	IBOC	97
Buchan Gavin	992-6664	AGH	25	Carisse Claire	996-5568	RENF	60
Buchanan Heather	944-1941	SIXP	70	Carisse John	996-9862	XDS	101
Buciak Raymond	944-5070	EAT	34	Carisse Lise	944-1933	SIX	69
Buck Kerry	944-7118	CPP	32	Carisse Louis	996-6298	SXTV	92
Buckingham Robin	992-1103	SMR	70	Carle Francois	944-6451	GMG	40
Buckley Colin	996-3022	SXIM	84	Carle Joe	943-8802	SXTT	92
Buckley Jones-Dilys	992-4703	PLD	56	Caron Colette	944-1831	CPD	32
Buckley Tricia	(604) 775-5906	PLD	57	Caron Jacqueline	992-2486	JLAA	50
Budd Doug	944-1062(S)	ISRI	48	Carpenter Marilyn	996-8769	SBMP	65
Buisson Clemence	943-8152	SXM	85	Carrick James John	992-8065	ISO	47
Bull Marjorie	996-1249	SXCI	82	Carrier Calkin Rollande Marie	944-2001	CPD	32
Bunka Kathy	943-1697	IMOP	44	Carrière Claude	996-8190	EAT	34
Burchett Ian	992-6129	PRC	58	Carrière Gerry	994-3592	JWF	105
Burchill Carol	944-1093	JEN	49	Carrière Jim	944-1786	SXTG	89
Burdette Marcia	992-6539	SSLA	16	Carrière Normand	996-5450	EPC	39
Burdon Camrose	996-8691	SXCI	80	Carroll Michael	944-2407	CFSP	31
Burge Angela (Angie)	995-8041	MLE	18	Carruthers Alicia	992-2177	EAT	34
Burgess Anne	996-9147	CPP	32	Carruthers Champion	996-6292	AGE	25
Burgess Tom	992-7332	MINT	15	Carter Fred	992-0523	EAS	34
Burke Dianne P.	995-0268	EPE	38	Carter John	946-9029	SBRI	68
Burke Joan	995-5622	RBD	59	Carvell John	992-6694	ISDT	46
Burkell Kathryn	992-3879	PLD	56	Casey Brian	995 8296	RENI	60
Burnett Colin	944-2163	SXPA	87	Cashen Jane	992-4281	SBMG	65
Burney Ian	995-7523	EAI	33	Cashman Edward (Ed)	943-8165	JPDE	52
Burns Barbara	996-7066	MKM	18	Cashman Shirley	944-2188	SXMH	86
Burns Daniel P.	944-0460	SXTT	91	Caul Richard	944-0071	SXTV	92
Burt John	944-1786	SXTG	89	Cavanagh Paul	994-6074	JWM	105
Burton Jolyon	944-1005	LSR	55	Cave David G.	944-9970	SAM	23
Buschman William	996-1233(S)	ISRI	48	Cave Patricia	996-2727	REU	61
Butcher Elaine	944-6994	GMR	41	Caverly Richard J.	944-0374	BCCL	27
Butler Teresa	944-1018	SXIM	84	Cayer Julie	953-9703	JWS	107
Button Peter	944-1912	IDN	42	Cayer Julie	994-1810	JWS	107
Byrne Kerry	994-3604	JWC	104	Cayer Robert	995-3179	XDV	102
Byzewski Martin	946-9393	SXMT	86	Caza Genevieve	996-7183	TCM	98
Cadieux Guy	944-7348	UTO	100	Caza Hélène	992-7426	TRAN	124
Cadoret-Sondergaard Nicole	992-2221	SERV	62	Ceilin Deborah	944-2393	TCM	98
Cairns Rick	944-1028	SXTS	90	Cesaratto Sylvia	996-9028	SPF	71
Caissie Jeanne	(506)452-3901	JWE	108	Cespedes Ernesto	995-7983	EER	36
Caldwell Don	943-1127	SXC	78	Chabaliar Marc	996-2065	XDC	101
Caldwell Peter	944-0753	SXTV	92	Chadler Ernest W.	944-1935	SIP	69
Caldwell Rhoda L.J.	944-0476	EET	36	Chaffers Robert	944-0745	CFSI	30
Calkin Gregg A.	992-7921	IDR	43	Challbom Douglas R.	996-6547	LMR	54
Callahan Peter	996-3175	SBR	66	Chamberlain Dave	992-0965	BCC	27
Callaway Vikki	992-7332	MINT	15	Champagne MJ	997-7508	CFSM	31
Calvert Philip	996-2891	EAT	34	Champigny Renée	992-2607	SBRA	66
Camden Claudette	992-6283	ACA	24	Champion Adriana	995-6438	REC	59
Cameron Betty	953-7018	JWS	107	Champoux Claude	996-2387	EPE	38
Cameron Glenn	992-5700(S)	SXTT	91	Chamsi Nicole	995-6273	TRAN	124
Cameron Mary	994-3593	JWM	106	Chan Ivan	995-1055	EPC	39
Cameron Sharon	992-3364	ISCP	45	Chan L'hon. Raymond	995-1852	SSAP	15

## Liste alphabétique

Chandler Frank	944-2398	IMOP	44	Clark Paula J.	954-4661	SRSI	77
Chantal Lucie	996-0856	JPDS	53	Clarke Arthur	957-2234	SBRE	68
Chapman Gary	992-2846	SXTC	88	Clarke Neil Henry	944-5950	SXCI	82
Chapman Jeffrey	992-9280	BCFB	28	Clarke Wendy E.	996-3595	EER	36
Chappell Richard	944-6380	GAA	40	Classen Arnold	946-0019	SBRI	68
Charbonneau André	944-1965	SIV	69	Clavering Cynthia	992-6469	BCC	26
Charbonneau Florence	995-3123	SPV	73	Cleary Michael	996-5824	PSE	58
Charbonneau Maricarmen	944-0014	JEN	49	Clement Denis	952-3270	SBRE	68
Charbonneau Serge	994-7176	CFSL	31	Clément Suzanne	957-4047	SRMA	74
Charette André	996-4099	PAM	22	Cléments Stella	(709)772-2073	JWE	108
Charette Laurent	995-8740	LCR	54	Cleminson F. Ronald	992-1892	IDA	42
Charette Mireille	996-4808	SXMF	85	Cliffe-Phillips Geoff	952-8733	SRSK	77
Charlebois Bryan	996-8931	EPC	39	Clifford John	996-5361	JLT	51
Charlery Marie	995-0404	SBP	66	Clost Gayle	995-8297	REU	61
Charpentier Nathalie	996-0341	SBRH	67	Clost Gordon	996-1929	CFSP	31
Charron Fortin Louise	996-6210	TBF	95	Cloutier Diane	953-8079	JWF	104
Charron Francine	943-0509	SXCI	82	Cloutier Joëlle	997-9018	JWM	105
Charron Jacques	992-2446	SBRC	67	Cloutier Marcel	996-2807	PKE	57
Charron Joanne	996-6317	CFSI	30	Cloutier Raymonde	994-7187	CFSL	31
Charron Sylvie	941-2876	SRSI	77	Cloutier-Deslauriers Jackie	957-4050	SRMR	74
Chartrand Claire	995-2222	JLOB	51	Clyne Joyce	995-9401	REN	60
Chartrand Paulette M.A.	995-4735	IDN	42	Clynick Richard	995-8804	LMR	54
Chartrand Suzanne	996-9872	JPDT	53	Coates Dianne	944-7108	BCCL	27
Chassé Robert	996-1918	TCE	98	Cocchitto Donna	(514)496-1342	JWE	108
Chatelain Diane	996-2023	SBDS	62	Cocker Patricia E.	992-3430	IDA	41
Chater Janet	944-1653	PSA	58	Cocks John	944-1942	SIV	69
Chatsis Deborah	995-3589	JLAH	50	Coderre Francoise	996-2130	SXT	88
Chaussé Guy	944-2009	IBOC	97	Coe Dianne	953-9258	JWS	107
Chauvin Denise	992-7992	JPDO	53	Cohen Fran	(416)954-1493	JWO	109
Chechippe André-Guy	996-4695	SBRA	66	Cohen Wendy L.	944-9178	EBT	35
Cheesman Ron PDME	957-4134	TCE	97	Colbourne Kevin	997-4473	JWS	107
Chen Shenjie	944-0376	EET	36	Cole Colin Clifford	992-6593	ISIR	46
Chenail Sylvie	995-1047	BCCL	27	Collin Claude	944-1420	SXCH	79
Chenier Hugo	995-4750	SXCH	79	Comeau Claudia	996-7832	MMB	18
Chenier Jacqueline	996-3959	SPSS	73	Comeau Denis	995-8985	PJP	57
Chenier Johanne	944-0876	SXMF	85	Confield Katherine	996-1995	SSAP	15
Chénier Julie	953-7828	JWDS	102	Conley Marilyn	992-2506	PGR	56
Chénier Ronald	944-0737	SXTT	92	Conlon Eric	996-2585	EPMA	37
Cheslock Karen	944-2107	EAR	33	Conlon Patricia	996-2057	TCE	97
Chesterman Colin	996-4048	SXTT	92	Connors Paul	996-2471	EER	36
Chestnut Gordon	996-0642	EPS	37	Connors Paul	995-7546	IDN	43
Chestnut Sherry	996-2126	SBDS	62	Conrad Doreen	995-0642	LSR	55
Chetcuti Vincent	996-8658	BCFC	29	Conway Michael S.	995-3549	SBD	61
Childs-Adams Hilary	944-1833	CPF	32	Cook Brian	997-6026	JWP	106
Chisholm Dale	996-4374	JPDO	53	Cook Kenneth	995-5165	SPF	71
Chomyn Beverley	992-8608	IDN	42	Cook Sheila-Marie	996-6450	PGR	56
Chomyn Beverly	992-8608	JUS	51	Cooligan Andrée	943-2153	TCS	99
Chona Daya	944-5947	SXCI	81	Cooney Gregory	992-9252	LCR	54
Choudhary Rani	(416)954-4678	JWO	109	Cooper Diane	992-6592	ISI	46
Chouinard Hélène	944-5943	BCCL	27	Cooper Gene	952-5715	SRDZ	74
Chouinard Hélène	994-7814	JWM	105	Cooper Jody	996-6322	SPV	73
Chouinard Jean-Luc	996-0267	IMOS	44	Cooper Michelle	944-0468	PGR	56
Christensen Chris	992-7596	SXMT	86	Cooper Sharon	944-4810	SXCI	82
Christianson Shawna	995-1851	MINA	14	Cooper Timothy	952-8718	SXID	83
Christie Bruce	996-1019	PJP	57	Cooper Warren	994-0035	CFSC	30
Chudzia André	995-6181	TRAN	124	Corbett Robert	995-1332	SXCH	79
Chung Hazel	997-9678	JWS	107	Cordier Catherine	944-4338	NAX	21
Ciuriak Dan	995-8619	PGR	56	Cormie Suzanne	943-8861	IMOP	44
Clark Michael L.	995-1677	PJP	57	Cormier P.D. t	(902)426-2717	JWE	108



## Liste alphabétique

Cormier Sylvain	994-3620	JWC	103	Cuddihey Patrick	994-4118	JWS	107
Comish Sean	995-1713	TCM	98	Cumming Donald	944-0002	EPC	38
Coronel, Clea	992-0348	EET	36	Cundell Brenda	944-2711	EAT	34
Correia Mariene	992-2338	SBA	62	Cundell LG	992-6421	BAM	22
Corniveau Lori	944-1954	SIV	69	Curran Patricia	992-1734	AGH	25
Cossais Bernard	992-7250	BCFC	28	Curren Jo-Anne	953-5131	JWC	103
Côté André	995-1114	SXIS	85	Currie Michele	996-8952	EPC	39
Côté Jocelyn	944-1019	SXTS	90	Curtis Gary	944-0741	CFSM	31
Côté Lorraine B	943-2148	SXMH	86	Curtis John M.	992-7776	EET	36
Côté Louis	944-0755	SXTT	91	Cushman Danielle	944-2523	SXCH	78
Côté Louise	996-4300	AGE	25	Cusinato Cynthia	943-0052	BCC	27
Côté Manon	992-6170	BCFC	29	Cusson Pierre-André	(204) 983-4099	TBC	94
Côté-Fortin Jacinthe	944-1840	IMO	44	Cymbal Wendy	944-1564	EAT	34
Côté-Fortin Jacinthe	944-1840	IMO	44	Cyr André	996-8653	SBG	64
Côté-Pilon Andrée	943-2793	SBRC	67	Cyr Jeannine	996-1942	SBP	66
Couch William	995-0796	RENI	60	Cyr S. Laura	996-1750	JPD	52
Coughlin Clancy	944-0214	SXIS	85	Cyrenne Solange	997-2142	JWP	106
Coughlin Lewis	996-2974	PAM	22	D'Amours Real	996-1722	SXTG	89
Coulombe Nancy	992-7377	JPDO	53	D'Angelo Kathy E	995-1196	TBRP	96
Coulombe Nicole	994-7178	CFSL	31	D'Aoust Stéphane	944-2487	SXIS	85
Coulombe Sylvain	944-2075	SXPM	87	Dagenais Lucie	994-7147	JWDS	102
Coupland Peggy	995-2886	JLAB	50	Daigle Joseph	992-4151	JPDE	52
Courbaron Marie-Anne	995-6325	TRAN	124	Daigle Sharron	944-5626	SXTT	92
Courchaine Gilles	996-1715	SBRM	67	Daley Daniel	992-1487	JIP	49
Courchène Leonard	944-2362	SPSA	72	Dalla Rosa Gianna	(416)954-4679	JWO	109
Court Charles T.	992-9263	IDR	43	Daly-Thomas Hetty	(905)988-4119	JWO	109
Courtois Helena	944-1154	LMR	54	Danagher Micheal	996-7582	PKE	57
Cousineau Luc	996-4406	SBP	65	Danch Douglas	944-0069	PAM	22
Cousineau Marc	995-7299	IMF	44	Daneluzzi Franco	992-7332	MINT	15
Cousineau Patrice	992-6292	JLAA	50	Daoust Robert	992-9844	SBE	63
Cousineau Stéphane	994-3576	JWM	106	Daoust Sergine	944-1016	SXTS	90
Cousineau Susan	944-2164	SXPQ	87	Darechuk Elaine L.	992-8927	SPV	73
Couture Alain	944-0458	SXTV	93	Darechuk Terry	944-2401	SXCH	79
Couture Donald	952-8690	SRSF	77	Dargis Michel	992-8078	SBG	64
Cox Anne C.	944-1824	EPS	37	Dark Cary	944-9093	SMP	70
Cox Richard	992-5835	ISDF	45	Dattani Rekha	995-4022	EPC	39
Cox Samuel	957-4118	SRPC	76	Dauz Maria	996-0675	IBOC	97
Crain Joanne	992-6248	BCFA	28	David Rachel-Anne	944-6869	URR	100
Crandlemire Jim	996-2889	SPS	72	Davidson Jim	944-2029	SERV	62
Cranston Grant	997-6556	JWM	106	Davidson Walter	947-0359	TBRP	96
Crawford Alan R.W.	995-0157	IDA	42	Davies Brenda	(604)666-0943	JWW	110
Creaco Selina	992-6938	ISDT	46	Davies Val	996-7926	SBP	65
Creary John	(416)572-2791	JWO	109	Davis Barry	944-1061	URR	100
Crête Jacques	944-6578	GAF	40	Davis Diane	994-3546	JWS	107
Crispin Jeannine	944-0446	BCCL	27	Davis Margaret Major	996-2511	ISRK	48
Croft Paul	944-9156	IMF	44	Dawson Keith	995-2807	EAI	33
Cronin Cossette Ann	992-7098	SPF	71	Dawson Michael	992-5119	REN	60
Cronin Patricia	996-2458	PJP	57	Day Jennifer	944-0860	SXIS	84
Crosbie William	944-2014	EBT	35	de Bellefeuille Daniel	995-7554	EBS	35
Crosby Louise F.	996-3877	LCR	54	de Chantal Marie-Laure	992-9557	ACE	24
Croteau Pauline	995-8269	REO	61	de Kerckhove Ferry	944-0382	CPD	32
Crouch Richard	996-8544	TBC	93	de La Fayette Louise	996-6738	JFC	20
Crouse Diane	996-9385	SXIS	84	de Quimper Jean-Louis	995-1774	TBC	93
Crowe James	996-6215	SBMC	64	De Blois Michel	996-0103	RAM	23
Crowley Brendan	996-7156	TCE	97	De Boer Elisabeth	944-0964	SXIM	84
Crozier Kimberly	992-8225	SBRA	66	De Chamailard Nicholas	995-3989	RAM	23
Crumb Janine	952-8647			De Hoog Adriaan	944-0743	CFSI	30
Ducker Brad	941-5087	SXID	83	De Marinis Aline R.	996-7140	SXIS	84
Crummey Karon C-7	992-4383	SXCI	82	De Romagna Xavier	997-0439	JWM	105

## Liste alphabétique

De Souza Stephen	946-0815	SBRI	68	Diechun Karen	992-3852	IMD	43
Degagné Francine	996-5547	LMR	54	Dinelle Ronald N.	992-9373	SBMG	65
DeGiovanni Antonio	996-8653	SBG	64	Dingledine Paul S.	944-1144(S)	GMD	40
DeGiovanni Maria	995-6922	SBG	64	Dion Adèle	992-2112	AGH	25
Delaney Anne	995-0674	ACA	24	Dion Claudette	995-1351	SPF	71
Delaney Barbara	992-5424	ISDF	45	Dionne Gilbert	992-2742	SXTM	89
Delaney David M.	996-0436	SBRA	66	Dionne Jean-Yves	996-6956	SPF	71
Delaney Irene	995-8001	GMD	40	Diprose Stephane	995-6267	SBG	64
Delaney Paul	(514) 283-3531	TBC	94	Dobbins Debbie	943-2788	SBRA	66
Delorme Pierre	996-5549	LSR	55	Dobbins Douglas	996-0215	SBMQ	65
Delouya Ariel N.	944-1475	EER	36	Dobby Patricia	992-0446	SXP	87
Demarce Daniel C.	944-0942(S)	ISRI	48	Dodd Shelley	996-6213	TBF	95
Demers Marie E	992-9332	PAM	23	Dods Daryl	944-1308	IDN	42
Demers Nicole	992-7332	MINT	15	Doggett Ray	992-2168	SXIS	85
Dench P.M.	992-6845(S)	ISRI	48	Doherty Deirdre	941-0266	TCE	97
Denneny Shane	996-8016	TCM	98	Doherty Gary J.	996-1880	BAM	22
Denny Wayne	995-6615	SXTT	91	Doherty Mike	992-8924	PLD	57
Dénomme Line	992-6285	ACE	24	Doiron Reynald	992-0746	EAT	34
Dent Thomas	992-9398	MINA	13	Dolan Elizabeth (Betty)	992-7690	SXII	83
Denton Marilyn	943-0899	PGBA	56	Dompierre Marc	946-9390	SXMT	86
Deo Suneeta	996-2388	EPE	38	Donaghy Greg	992-6288	BCCH	27
DeRomagna Xavier	946-9039	SBRI	68	Donaghy John F.	992-6807	PSE	58
Derome Marielle	996-1325	SXTT	91	Dooley Earl	952-4592	SRPA	75
Derouin Alanna	957-4271	SRSK	77	Doré Luce	944-1877	RAM	23
Deroy Jasmine	997-5551	JWP	107	Doré Raymond Charles	944-4420	PAM	23
Des Rosiers Frank	996-4319	EER	36	Doucet Diane	994-7773	CFSC	30
Desaulniers Jacques	996-4439	SXCH	79	Dougherty Susan	944-0475	JPDO	53
Desbiens Gilles Joseph	992-1807	IDC	42	Douglas Robert	992-8905	BCFB	28
Desgagnés Lucie	996-4197	SXCI	81	Douglas Robin	944-1967	SIV	69
Deshaies François	997-4035	CFSL	31	Douglas William	992-1550	UAM	23
Desjardins Denis	996-6492	SBP	66	Douil Patsy	995-7714	EPC	38
Desjardins Jacques H.	995-8742	LMR	54	Dow Alistair	944-2093	SXTV	93
Desjardins Josée	944-2008	IBOC	97	Dowler Christina	996-0881	SBEH	63
Desjardins Julie	994-3522	JWP	107	Downing Debbie	953-9643	JWP	107
Desjardins Line	943-2145	SXMP	86	Dowsett Trevor	994-3192	JWM	106
Desjardins Lucie	944-5992	GMR	41	Dowswell Wallace	992-3386	EPD	36
Desjardins Robert	997-6015	JWF	105	Drapper Peter	996-3837	SXIS	84
Desjardins Suzanne	944-0377	EET	36	Driscoll Lynne	992-1439	LSR	55
Desjarlais Claire	995-2064	JAM	22	Drolet Jacques /B	944-1020	SXCH	78
Deslauriers André	996-7174	SBAM	63	Drouin Denis	994-0301	CFSM	31
Deslauriers Chantal	996-6849	SBRC	67	Drouin Gerry	943-0049	SXMF	85
Desloges Christine	944-0975	PGBA	56	Druce Maria	992-6593	ISIR	46
Desmarais Lise	994-7155	CFSL	31	Drukier Wendy	944-9477	LTC	55
Desmarais Louise A	996-5074	SBRM	67	Drummond John A.	944-5806	EBT	35
Desmarais Mike	992-3222	ISDF	45	Dubé Eunice	995-1700	JLAB	50
Desmarais Pierre	944-1417	EAS	33	Dubé Marie-Josée	944-2448	JPDO	53
Desormeaux Elizabeth Ann	943-2155	SXIS	84	Dubé Nathalie	944-0357	DMT	17
Désormeaux Heather	944-0678	MINA	13	Dubé Roxanne	995-1854	MINA	13
Desormeaux Joze-Lynne	995-4647	REOP	61	Dubeau Ghislain	944-1270	XDV	102
Desroches Marc C.	992-9336	SBRP	69	Dubeau Lynne	944-7293	USS	17
Desrosiers Nancy	992-0637	RES	60	Dubeau Robin	944-1949	SIV	69
Destroismaisons Chantal	992-8382	XDX	100	Dubois Ginette	996-2466	PSE	59
Devine David	995-3921	EBI	34	Dubois Réal	992-8043	SBG	64
Devlin Christine	996-2672	SMR	70	Dubuc Dominique	992-6244	BCFC	29
Dew George	946-9045	SBRI	68	Dudoit Alain	992-2344	XDX	100
Dhillon Veena	996-1927	EER	36	Dudzicka Ewa	996-2938	EPC	39
Dickson Brian	992-2480	LSR	55	Dueck Mary	992-4595	SRSF	76
Dickson Catherine	944-0381	EBT	35	Duffield Pat	953-6013	JWM	106
Dickson Fraser	(902) 566-7443	TBC	95	Dufort Guy	(514)973-5601	JWE	108

## Liste alphabétique

Dufresne John	992-9375	SPV	73	Ewasechko Ann	992-2299	EBI	34
Dugas André	992-7154	JPDA	52	Eyre Diane	995-9386	SERV	62
Dugas Gillian	996-4867	EEA	35	Eyre Susan	996-5546	LSR	55
Duhaime Conrad	954-4668	SBRE	68	Ezard Kathleen	996-0258	ACA	24
Duinker David	995-7677	AGM	26	Fairweather Murray	992-7991	REE	59
Dulude Diane	(514)283-4792	JWE	108	Falconer Joanne	(604)586-2439	JWW	110
Dumas Albert J.F.	992 7917	CPF	32	Fanning Linda	995-7847	SMR	70
Dumouchel Kim	944-1494	SBP	66	Farley Michael	995-7920	TBRP	96
Dumouchel Susan	992-2221	SERV	62	Farmer Brigitte	(416)954-5309	JWO	109
Dumoulin Sylvie	996-8135	SBRB	67	Farmer Marie-Hélène	997-6022	JWC	103
Dunbar Paul	996-7597	ISO	47	Farmer Reg Capt	996-9133	ISRG	48
Duncan Linda	994-2792	JWF	104	Farnand Brenda	944-1235	SXCH	79
Dundon Jon	996-6921	LSR	55	Farrell Dave	992-7882	TCE	97
Dunits Patricia	996-8977	PKE	57	Farrell R.L.	992-6845(S)	ISRI	48
Dunn John	996-0687	BCFB	28	Farrell Robert G.	944-8133	GAA	40
Dunseath Robert	946-9033	SBRI	68	Faubert Andrée	944-2012	IBOC	97
Dunton Deborah	992-6606	ISIW	46	Faubert Guy	996-6145	SBRH	67
Dupasquier Ruth	992-0127	SBRP	69	Fauvelle Gaetan	992-2241	SBAM	63
Dupéré Louise	996-9259	BCC	27	Featherstone Gail	996-6229	SMR	70
Dupont Fabienne	992-1557	ACA	24	Feese Bonnie	996-7168	EBS	35
Dupont Marie-Rose	992-2697	SBMG	65	Felisiak Margaret	992-0977	JAM	22
Dupuis Hélène	944-0056	SBE	63	Fellman Eli	996-2749	EAR	33
Dupuis Leonard D	957-4048	SRMZ	75	Fels Herb	952-4599	SRSF	77
Durand Paul D.	996-8435	LGD	54	Feltham Lorna	947-4177	MINT	14
Durban Nancy	944-7873	DMT	17	Fennell Catherine	992-3471	ISDT	46
Durnford Jo Anne	996-8708	TBC	93	Fennessy Barry	995-0686	SBE	63
Durning Bill	952-4594	SRSF	77	Fera Pat	944-9475	UTO	100
Dusablon Stéphane	944-1126	SXPQ	87	Ferguson Anne	995-9678	BCC	27
Dussault Denis	996-7119	SBME	64	Ferguson Gail	997-6115	JWM	106
Duval Jean-Marc	992-8333	RWD	60	Ferguson Ian C.	992-3166	CPF	32
Duval Yves	944-0031	IDA	42	Ferland Roger	992-8785	TCD	97
Duval Yves	992-8043	SBG	64	Ferreira William	992-7332	MINT	15
Dye Christopher	957-4279	SRPC	76	Fields Bruce	992-5242	CFSP	31
Dyet David	992-0744	PLD	56	Filion François	996-8154	BCFA	28
Dymond William A.	944-1116	NAX	21	Filion Nathalie	995-1874	BCM	30
Easterman Muriel	944-2028	EBT	35	Filipponi Paolo	992-7332	MINT	15
Edgington Hélène	995-5606	XDC	101	Fillman Andrée K.	992-0722	BCF	28
Edjoc Roberto	997-8121	CFSM	31	Filteau Patricia	995-7529	LSR	55
Edwards Leonard (Len)	995-7759	MLE	18	Findlay Keltie	996-4333	EPMA	37
Edwards Lucie	996-5369	MME	18	Fink John L.	992-0568	SBMQ	65
Egan Rebecca	947-4177	MINT	14	Firth Marsha	997-8904	JWP	106
Ehrlich William	992-6139	EAS	33	Fitchett Janice	996-4266	AGE	25
Eisl Colette	944-1640	SXCI	80	Flageole Charles	992-5253	SPSS	73
El-Mehelmy Fatima	946-0017	SBRI	68	Flanagan Ralph	995-4749	JPDP	53
Elkalza Hoda	944-6589	GAA	40	Flanagan Ron	946 9398	SBRI	68
Elliott Robert	944-6580	GAF	40	Fleming Liam	995-2428	SXCI	82
Elshayal Omar	995-6565	RENI	60	Fleury Lise	994-3628	JWM	106
Emard Sylvie	995-3293	EAS	34	Flood Brenda	946-0812	SBRI	68
Emery Julie	996-2140	SPF	71	Flood John	992-6941	SXIS	84
Emond Sylvain	944-2169	EPS	37	Fockner Stan G.H.	992-6850(S)	ISRI	48
Endre Rolf	996-2536	ISDF	45	Fogarty Anne	996-7201	MMK	18
England Ken	996-1077	PKE	58	Foltz Sharon K	996-2268	IMOP	44
English Kathleen	944-4613	SXCI	81	Fontaine Anne	(306)780-7604	JWW	110
Epp Weldon	944-1273	PRC	58	Fontaine Nora	995-6836	SXIS	85
Éthier Kathleen	992-6284	ACE	24	Forbes Tony	997-6101	JWM	105
Ethier Marcel R.	996-4738(S)	ISRM	49	Forcier Lyne	944-0631	JEN	49
Evans Girard	994-1717	JWS	107	Foreman Brian	943-0496	AGP	26
Evans Scott	944-1024	SXTS	90	Forget Elise	944-2189	IAM	22
Everett Margaret	995-6877	PGBX	21	Forget Serge W.	992-6610(S)	ISIR	46

## Liste alphabétique

Forsyth Doug K.	944-1591	EAT	34	Gachnang Sylvie	995-0166	IDC	42
Forsythe Douglas	992-9553	JLOB	51	Gaetan Yolande	941-6029	SXID	83
Forsythe Marjorie	994-7969	JWC	103	Gagliardi Filippo A	992-1798	SXC	78
Fortier Lyne	952-8731	SRD	74	Gagné Caroline	997-6054	JWM	105
Fortier Patricia	992-7759	IDC	42	Gagne Maria	944-0390	CPP	32
Fortin Denise	944-7040	GMG	41	Gagné Mary	994-3571	JWM	105
Fortin Janique	996-1991	BCFC	28	Gagné Steve	944-9094	JPDO	53
Fortin Jean	992-1409	IMF	44	Gagnon Joanne	992-7318	SPSS	73
Fortin Joanne	996-8434	SPSP	72	Gagnon Julie	996-6609	SBP	66
Fortin Lise	995-1274	TRAN	124	Gagnon Paul-André	944-6586	GAA	40
Fortin Louis	992-2221	SERV	62	Gagnon Suzie	953-8723	JWF	104
Fortin Paul	992-6245	BCFC	28	Gailor Ben	992-8590	REE	59
Fortin Raymond	996-1622(S)	ISRI	48	Galipeau Gerry	992-9719	SBAM	63
Fortin Robert	994-3581	JWF	104	Gallagher Margo	996-0277	EAM	22
Fortin Thomas-Louis	944-0030	JLT	51	Gallinger Connie	994-7249	JWM	106
Foster Beverly	944-1588	ACX	20	Gammell Elizabeth	992-6151	BCFB	28
Foster Heather	996-6322	SPV	73	Garceau Andrée	952-7164	SRSK	77
Foster Sharon	992-6428	BCCL	27	Garcia Juan	944-1032	SXIM	84
Fostey Susan	992-6563	MINA	14	Gardiner Susan	995-3932	URE	99
Fountain Keith	992-0665	PSA	58	Gardner Carrie	995-9617	TBRP	96
Fountain Smith Sarah	992-4831	AGP	26	Gardner Claudette	944-9018	SMR	70
Fournier Brigitte	996-8885	JPDE	52	Gardner J. Douglas	992-9273	JIP	49
Fournier Francine	992-4884	BCC	27	Gareau Steven	941-6033	SXID	83
Fournier Jan K	996-1138	SXIS	85	Gariepy Sylvie	996-1758	TCM	98
Fournier Monique	992-6476	JLOA	50	Garneau Ann	944-9478	UTO	100
Fournier Pauline	943-2793	SBRC	67	Gartke John	996-5548	LSR	55
Fournier Reine Suzanne	944-0011	CFSI	30	Gartshore Geoffrey J	996-2117	IDR	43
Fournier Roger J.	992-7962	SXCI	80	Gates Stephen	944-2513	SXTV	92
Fowell John R.D.	944-0473	IDN	42	Gaudreau Hélène	944-2103	MINA	13
Fox James	944-2187	PGR	56	Gauthier Anick Nicole	996-3298	RENI	60
Foye Brian	992-2742	SXTM	89	Gauthier Claire	997-6021	JWC	103
Fracassi Beryl	992-0471	SBRM	67	Gauthier Denis	992-5340	SBRH	67
Frainetti Diane M. R.	996-1819	ISI	46	Gauthier Jean J.	944-6587	GAF	40
Francis Anne M.	944-9471	URR	100	Gauthier Jean M.	992-1251	SXIS	85
Francis Ronald W.	996-3616	SBG	64	Gauthier Johanne	996-3361	EPMA	37
Francoeur Jocelyn	994-1963	JWS	107	Gauthier Julie	996-2803	SBP	65
Francoeur Maureen	996-3026	LSR	55	Gauthier Micheal	994-1244	SXCH	79
Franey Gaylee	996-8978	SBMC	64	Gauthier Richard J. M.	996-5701	TCE	97
Franey Sean	996-7174	SBAM	63	Gauthier Robert	994-3624	JWC	104
Frangione Maureen	992-7119	SPSL	72	Gauthier Sylvie	994-2874	JWM	105
Frank Yvonne	995-1050	JLA	49	Gautreau Micheline	944-1301	SXIM	84
Franklin Dave	994-1529	JWM	106	Gauvin Denis	995-6421	TRAN	124
Fraser L'hon. John A.	944-0886	AEX	20	Gayadeen Ron	(905)791-3444	JWO	109
Fraser Robert	995-2822	SXPL	87	Geall Ken F.	996-1888	ISCP	45
Fraser Scott	992-1325	PLD	56	Geitzler Greta K.	996-0905	PRC	58
Fraser Tessier Gail	944-6669	SXCI	80	Gélinas Carmelle	994-3511	JWS	107
Fredette Jean	996-5242	JIP	49	Genier Jean R	944-2486	SXIS	85
Freeman Sandra	944-1103	SMP	70	George C. Daniel	944-6575	GGD	39
Frewen Gail	997-6029	JWP	107	George Douglas	995-6907	EPS	37
Fried Jonathan T	992-0293	EAD	33	George Elizabeth	957-4103	SRPA	75
Friedy Julie	944-0028	JLT	51	Gera Sushma	944-0051	AGE	25
Friend Dolly W	996-7174	SBAM	63	Gérin-Lajoie Brigitte A	996-2000	BCFB	28
Friesen Marilyn	995-8357	EPMT	37	Gero John	944-2002	EBD	34
Fuller Patricia	995-8363	EAR	33	Gervais Susan	944-1240	SXCH	79
Funk Doreen	944-2127	SXIS	85	Gervais Thérèse	944-2494	EPS	37
Funston Bernard	941-5936	ASX	20	Gervais-Vidricaire Marie	992-2099	RES	60
Furgich Sylvie	953-0113	JWP	106	Giacomin Barbara	(902) 426-6660	TBC	95
Fyfe Gayle	995-3168	SPSS	73	Giannetti Loréta	996-5263	RES	60
Gabel Robert	944-0448	SXIR	83	Giassa Natalie	944-4876	EBT	35

## Liste alphabétique

Gibbard Paul	944-2531	LMR	54	Gravel Jacques L.	944-1293	JPDE	52
Gibson Barbara	944-5991(S)	GMR	41	Gravel Richard	994-6449	JWM	105
Gibson Dennis A.	996-1408	TCE	97	Graveline Lucienne	996-8860	SPE	71
Giddings Burns	996-1427	TCE	97	Gravelle Donald	996-4678	SXCI	81
Gigault Michel	996-4527	ACEE	24	Graves Dawne	992-0340	PLD	56
Gignac Louise	996-7833	SXCI	81	Gray Barrie	996-2533	JPDC	52
Gilker Elizabeth E (Beth)	995-8751	JCD	49	Gray E.L. (Ted)	995-7892	TCM	98
Gill Susan	996-4781	SPF	71	Gray Ian G.	992-6302	JLT	51
Gillan Mary Ellen	(604)666-0941	JWW	110	Gray Julian	995-9847	SXII	83
Gillette Allan	944-1969	SIV	69	Gray Stuart	944-5310	SXCI	81
Gillette Shirley	992-6145	SXCH	79	Green Karen	944-2046	EBS	35
Gillies Bruce	995-8606	PRC	58	Green Lome	996-6901	IDN	42
Gillmore Thomas	944-1066	JEN	49	Green Sandy	996-8983	SPSL	72
Gilmore Scott	995-8604	EAI	33	Greenberg Terrance	996-5903	PSA	58
Gilroy Brenda	953-2799	JWM	106	Greene Nigel	944-2460	SXTS	90
Giokas Greg	992-6185	PJP	57	Greenfield Robert	957-4276	SRPC	76
Gionet Louis	995-8367	EPMT	37	Greenshields Chris	996-5638	EEA	35
Girard Dwayne	995-2723	BCCL	27	Greenwood Maha	992-6657	AGP	26
Girard Evans	994-1717	JUS	51	Greenwood Thomas D.	995-2198	SXCA	78
Girard-Alain Diane	996-3023	SPS	72	Gregor Dominika	992-7332	MINT	15
Girouard Christian	992-8694	PLD	56	Grenier Daniel	995-5671	XDSH	101
Girouard Gerry	994-1810	JWS	107	Grison Robert	992-0952	PGBA	56
Girouard Pierre	994-3591	JWF	104	Grison Robert	996-7173	LTC	55
Giroux François	995-2742	SSAP	15	Grocholski-Stewart Barbara	996-1419	TCE	97
Girtel Kim	996-4295	AGE	25	Grose Gail	995-8361	EPMT	37
Gittens Simon	996-8099	TBC	93	Groth Tania	992-8529	IMOP	44
Glasgow Lorette	992-9289	EER	36	Groulx Francine	992-7332	MINT	15
Glasgow Ross	992-2225	IDN	43	Grover Belinda	992-4542	SPV	73
Gloss William J.	992-7422	SBME	64	Groves Renate G.	944-5942	SXCI	81
Glynn Paul	944-2502	SXM	85	Gryndahl Irene	992-6604	ISIW	46
Godbout Christine	994-3570	JWM	105	Gualtieri Joanna	952-4586	SRSR	77
Goddard Stephen	943-2147	SXMF	85	Guénette John	952-8717	SRSR	77
Godfrey Gillian Anne	992-6697	ISR	47	Guénette Richard J.O.R.	943-1071	SIXP	70
Goldfarb, Rebecca D.	943-0906	EET	36	Guénette Viviane	944-0968	SXTS	90
Goldhawk Gregory	995-8705	PKE	57	Guertin Jean E.	944-5677	SMP	70
Gompf Janet	996-3232	EER	36	Guertin Jean-Pierre	996-0101	REU	61
Goodfellow-Daley Patty Lynn	995-2804	SAM	23	Guertin Monique	944-6583	GAF	40
Goodman Ann	995-4022	EPC	39	Guévremont Isabelle	944-1128	SXPQ	87
Goarayeb Elia	996-3649	ACD	24	Guibord Cynthia	996-8696	SSLA	15
Gorman James R.	943-2417	AGM	26	Guilbeault Maryse	992-6003	SPF	71
Goski Virginia	992-1362	EPD	36	Guillerm Manon	995-9455	TBR	96
Gosselin Gaétane	996-7259	SBP	66	Guimond Pierre	943-0011	REU	61
Gosselin Pierre	992-3546	SPD	71	Guindi Amir	992-6249	BCFE	29
Gottdank Lee D	946-9052	SBRI	68	Guindon Roger	992-7642	SBP	66
Gould Judith	944-0037	CFSP	31	Guitard Josée	953-4751	CFSL	31
Goulet Jacques	992-5539	SXIS	85	Gunning Diane	992-6588	ACX	20
Goyette Hélène Anna	946-9400	SBRI	68	Gusen William	995-8784	REN	60
Graham Alexander	944-6743	URR	100	Gwozdecky Mark J.	995-9282	IDA	42
Graham Greg	944-5443	SMR	70	Haas Rose-Marie	944-2045	TCM	98
Graham Janet	996-6230	SPS	72	Habib Jean	996-3247	SXIS	85
Graham Rita	995-5113	SXIS	85	Habington Helena	992-6605	ISIW	46
Grainger Diane	996-6738	JFC	20	Hack Marsha	996-4657	CPF	32
Grandbois Lise-Anne	996-0010	SBMP	65	Hack Roger	944-9121	UAM	23
Granger Pierre	992-1433	IMF	44	Hagemeyer John	990-8618	SXCH	80
Grant Alison	992-7760	IDR	43	Haines Karen	944-5959	IDA	42
Grant Emelina L.	996-8711	TCE	97	Haj-Said Fayad	944-2461	SXCI	80
Grantham John	(306) 975-4343	TBC	94	Haley Brian	996-8932	EPC	39
Gratton Debbie	992-6598	ISIW	46	Hall Ingrid M.	992-3372	PSD	58
Gratton Sabin	944-1414	SXTC	88	Hall Mark	944-1979	SXTM	89

## Liste alphabétique

Hallman Daniel	992-9544	AGM	26	Hewitson Sharon	995-7972	MLE	18
Halloran Mary	995-3641	BCCH	27	Hexter Beverly	996-2274	TBC	93
Hamel Bruno	944-2059	REU	61	Heyendal Pauline	944-1924	MINA	13
Hamel Lionel	944-1786	SXTG	89	Hibbard Chris	944-1048	SXTS	90
Hamel Lisette	995-2203	SBG	64	Hickman Harold	996-4626	LMR	54
Hamel Louis	992-9948	ACA	24	Hilliker John	992-9947	BCCH	27
Hamelin Sylvie	992-7474	SXCI	82	Hillman Kirsten	992-6486	JLOA	50
Hamilton Indra	944-1169	SXTT	91	Hiseler Lindsay	995-2378	JPDO	53
Hampson Sharon	996-1216	ISI	46	Hiseler Madeline	992-1425	JIP	49
Hankel Derrick	944-1165	SXTT	91	Hislop Jessie	(403) 292-6409	TBC	94
Hankey Blair	944-9175	JLT	51	Hitti Shelley	997-7647	CFSM	31
Hannaford John	944-0909	JFC <sup>1</sup>	20	Hladik Maurice	995-7667	TCM	98
Hannan Marie-Louise	996-2463	PRC	58	Hladik Taylor	992-8273	PLD	56
Hanneson Karen	995-2809	AGE	25	Hoang Thi Lan	992-7984	CPP	32
Hansen Catherine	944-2011	IBOC	97	Hodge Dale William	996-1722	SXTG	89
Hansen Janice	944-1151	TCM	98	Hodges Sharon	(604)666-9743	JWW	110
Harcoff Fred	957-4275	SRPC	76	Hodges Timothy	996-0971	TBRs	96
Hardy Joy	(519)675-3167	JWO	109	Hoepfner Bonnie	944-0013	JPDC	52
Hardy Susan	995-2803	SXPM	87	Hogans Marilyn	996-5876	PGBA	56
Hare Penny	997-5432	CFSC	30	Holdham Jim	996-1989	PSA	58
Harel Faire Micheline	996-7990	PAM	23	Holdsworth Brian	954-7456	SBRE	68
Harkess Nina	943-2418	JPDC	52	Hollingshead Sandra	992-1317	TCM	98
Harper Diane	992-3795	IDC	42	Holton Philip A.	944-6576	UTO	100
Harper Muriel Vereta	995-0241	IDR	43	Honeyman Barry	995-0385	SXIS	85
Harper Sylvie	944-2186	SXTC	88	Hood Brian	996-6129	LCR	54
Harper Sylvie	944-2186	SXTT	91	Hooper Michael	992-8078	SBG	64
Harris Bruce S.D.	996-4731	ISRL	48	Hope-Simpson Michael	994-4700	CFSC	30
Harris David	996-1913	JUS	51	Hopton Raymond	944-6902	UAM	23
Harris Helen	996-8893	JPDE	52	Horley David	996-1430	TBC	93
Harrison Ken	995-8854	ISDF	45	Horton Deanna	944-0358	DMT	17
Hartill Carl	996-1767	EBI	34	Hosker Diana	992-0350	IMOS	44
Hartling Ron	944-2000	SXP	87	Hoskins Eric	992-0312	MINA	13
Hartman Cynthia	996-1231	AGM	26	Hotte Johanne	992-3540	SBP	66
Hartman David	995-4209	TCM	98	Hotte Sue	953-9127	JWC	103
Harvey Michael R.	992-6479	JLOA	50	Houlden Gordon	995-8663	PRC	58
Harwood Randy	992-7332	MINT	15	Houle Mario N.	944-1137	SXIS	85
Hauck DeMorest Joanne	996-5702	SXCI	80	Houle Nicole	996-0400	JPDC	52
Hayes Janice	992-6676	MINA	14	Houlton Peter H. J.	992-6177	BAM	22
Hayes Janice	992-6676	BCCL	27	House Wayne	996-7256	PRC	58
Hearn Patricia	(709) 772-4866	TBC	95	Howell Susan	996-0444	AGM	26
Hearty Faye	995-4338	EPC	39	Hoyle John	992-9471	SBRB	67
Heaton Laurel	(519)571-6826	JWO	109	Hruby Roman	996-1061	TBF	95
Hébert Paul	996-8178	SXIS	84	Hsieh Michael	996-9272	SXIS	84
Hector Nancy	996-1014	ACE	24	Huard Andre	944-1786	SXTG	89
Heinbecker Paul	944-4228	MPH	19	Huard, Éliane	953-1593	JWF	104
Helferty Brenda	953-9344	JWDS	102	Huard Michael	944-2332	SXTC	88
Henderson Robin	994-0084	CFSC	30	Huber Margaret	995-1097	PND	57
Hennessy William	957-4100	SRPA	75	Hubert Donald	944-1853	CPP	32
Henry Belford Sybil	996-3205	TCM	98	Hudson Andrea	943-1061	XDV	102
Henry Elizabeth	944-0385	BCCL	27	Hughes Valerie	943-2803	JLT	51
Henry J. Paul O.	996-7033	EBS	35	Hughes Walter	995-9766	REN	60
Henry Reid	(403) 495-4415	TBC	93	Hulan Heidi	944-1845	MINA	13
Hensley Carol	(416)954-1491	JWO	108	Hum Soo	997-6061	JWS	108
Hepburn Lindsay	992-2638	XDV	102	Humphrey Hilary	995-2286	SSAP	15
Heringa Regiena	996-2094	SERV	62	Huneault Céleste	944-1182	SBRM	67
Herran-Lima José	992-6525	LMR	54	Huneault Lise	995-6883	SPSS	73
Hersey Cecilia	944-0659	SXP	87	Huppé Roch	996-0385	SBRA	66
Herwi Momeo	996-4342	PGR	56	Huska Judith	992-2756	AGM	26
Hetherington Brigitte	944-0205	BCCL	27	Hussaini Anwar	996-2299	EPC	39

## Liste alphabétique

Hussaini Fauzia	995-4022	EPC	39	Joyce Eric	944-1104	SXTS	90
Hussy Andras	952-4591	SRSK	77	Jung George	996-6987	PRC	58
Hutton David	995-6115	REU	61	Jutzi Bruce	995-7575	PRC	58
Hutton M.J.	953-3530	JWD	102	Kadas Robert	944-2101	MINA	13
Hyde Michael	944-1859	SXTS	90	Kaduck Michael	992-1706	IDC	42
Hyndman Catherine	944-3278	SXCI	82	Kaine Charles	995-7766	EPMA	37
Iezzi Giuseppina	992-2991	PSD	58	Kalil Nelson	992-9334	BCFC	29
Ingenito Luigi	952-4597	SXID	83	Kamoff-Nicolosky Michael	992-9249	SPSP	73
Iraegui Elaine	996-0672	LCR	54	Kane Daniel	995-7765	EPMA	37
Irish Jennifer	992-0503	AGE	25	Karam Samiha	996-6324	REE	59
Irwin Rodney (Rod)	944-1931(S)	SIX	69	Katsepontes Nicholas P.	992-2466	EAI	33
Isbister-Crevier Cindy	941-6025	SXID	83	Katz Floralove	995-9295	PGBX	21
Jackman Philip	944-1057	SXIM	83	Kawecki Roxanne	996-9297	BCCL	27
Jackson Evelyn	957-4281	SRPC	76	Kay Alfred S.	996-0752	SXCI	82
Jacobs Evelyn	995-5107	SPV	73	Kealey Dennis P	954-4659	SRMT	75
Jacques David	952-8725	JUSR	52	Kealey R.L.	992-6845(S)	ISRI	48
Jacques Denise	996-8713	EEA	35	Keane Deirdre	996-8602	SPSA	72
Jacques Fred L.	995-8596	PSA	58	Keats Brian	944-0953	SXCH	79
Jagai Jai	944-0952	SXTT	92	Keeler Lynn	995-8686	SPF	71
Jain Rita	996-4966	SXID	83	Keighley Elizabeth	944-0628	SXTC	88
James Leslie A.K.	996-8194(S)	PSE	58	Keith Duncan	994-1553	JWF	105
Jamieson Judy	944-0470	SXPQ	87	Kelleher James	447-2352	TCE	98
Janecek Monica	995-8910	SERV	62	Kelly Bradford F.	944-5984	GMG	41
Janisse Dale Robin	992-2742	SXTM	89	Kelly Keith	944-0671	SXCH	79
Jansen Ralph	995-1053	LSR	55	Kelly Ted	996-5293	BCCH	27
Janvier Nona	957-4050	SRMR	74	Kelm E.	996-1722	SXTG	89
Jarque Henri	944-4955	EAI	33	Kemp Lorraine	995-9808	CFSP	32
Jeanes Brian	944-9115	SAM	23	Kennedy Barbara	944-1468	EBI	34
Jefremovas Villia	995-8649	PSE	59	Kennedy Karen	957-2239	SBRI	68
Jensen Kurt	944-6917	URR	99	Kennedy Robert	992-2221	SERV	62
Jerome Darren	946-9046	SBRI	68	Kenny Daniel	992-3677	SXTV	93
Jetté Jocelyne	995-2820	ISDT	46	Kenny Mary-Ellen	995-9160	MINA	13
Jezewski Pat J.	992-9951	SPSS	73	Kent Deirdre	944-8288	GMR	41
Jobin Yvan	996-2110	AGE	25	Kent Diana M.	944-0875	SXMF	85
Johnson Ann M. B.	944-1272	AGD	25	Kergin Michael F.	944-6183	MMK	18
Johnson Jackie	(902)426-2771	JWE	108	Kern John H.	944-8823	UTO	100
Johnson Rod	992-8228	CFSP	31	Kern Marsha	943-1078	XDV	102
Johnson Roderick Paul M.	996-6434	EBS	35	Kerr Michael	944-0967	SXPM	87
Johnson Sheila A.	944-6002	IBOC	97	Kersey Ric	944-0467	SXII	83
Johnson Signid Anna	944-0394	CPP	32	Kessel Alan	992-6296	JLA	49
Johnson Troy	996-4464	SXTT	91	Kessel Sharon	995-9931	CFSP	31
Johnston Danielle	944-1846	XDSH	101	Kickham Robert	944-1058	SXII	83
Johnston Edwin (Ted) R.	992-7996(S)	ISR	47	Kilbride Doreen	944-6566	UTO	100
Johnston Joe	995-9153	SXCI	80	Kilgour L'hon. David	992-6560	SSLA	16
Johnston Kenneth	992-9052	TBX	96	Kimmell Jean	957-4060	SRMW	75
Johnston Kevin	943-0062(S)	SXTT	91	King Geoffrey	995-3833	EAT	34
Johnstone B. Vaughan	992-2971	XDV	102	Kingsbury Georges	995-3405	SBG	64
Johnstone E. Louise	996-5945	PSA	58	Kippen Pat	954-4527	SRMA	74
Joly Gerald	996-7181	TCE	97	Kirk Brian	946-9038	SBRI	68
Joly Madelaine	995-4792	IDN	43	Kirsch Philippe	995-8901	JPK	19
Jones David	943-0058	ISI	46	Klassen John	944-0462	PGD	56
Jones Dawn	996-7175	EEA	35	Klein Albert	944-9123	UAM	23
Jones Margaret	992-2869	SXCI	81	Klett Mireille	995-5099	SPV	73
Jones P M D	992-8853	SBMQ	65	Klug David	944-5153	CPP	32
Jones Terence	944-5988	GAA	40	Knight Robert	953-9343	JWM	105
Jones Thomas E.	996-0197	EPE	38	Knill Anthony	992-7332	MINT	14
Jordan Raymond	946-0809	SBRI	68	Knoll Henry	944-1013	SXTS	90
Jorgensen Stephen	957-4092	SRPA	75	Knorr Kathy	996-3969	EAS	34
Joseph Dora	997-8944	CFSM	31	Knox Scott	992-6364	ISCP	45

## Liste alphabétique

Kohler Edwina	995-1283	PJP	57	Lafranchise David	996-6970	SXPL	87
Kohler Richard	943-1125	SXD	78	Lafrenière Lauraine	996-4730	EPC	38
Kohlman Dolores M.	996-1345	ACD	24	Laker Marina B.	944-2480	IDA	42
Kolissianis Pauline	(416)954-4677	JWO	109	Lalande Diane	996-8962	MINE	14
Kolk Bayla	996-1922	EER	36	Lalani Arif	992-0606	RES	60
Kondo Randy	992-7021	EAM	22	Laliberté Denys	944-1736	GMG	41
Koop Barbara	943-0056	USS	17	Laliberté Michel	944-1097	SXTM	90
Koop Bob	944-1006	SXCH	79	Lallouz Martine	(514)283-1847	JWE	108
Koren Elaine	992-7883	AGE	25	Lalonde Laura	944-0450	SXIM	84
Korth David	996-4555	JIP	49	Lalonde Marc	996-9177	SBG	64
Kotowicz Janina	944-2096	SXTV	93	Lamarche Sylvie	946-0021	SBRI	68
Koty Elaine M.	995-7511	JLAH	50	Lamarre Anouk	944-1444	IMOS	44
Koundakjian Vicken	944-6439	GMR	41	Lambert James	995-8661	PGR	56
Kovacs Louis G	992-9396	BCFE	29	Lamer Lorraine	944-1056	SXIM	84
Kristensen L. Fay	995-5632	BCFC	29	Lamontagne Paul	943-0063	EAM	22
Kroll Hartmuth G.	992-8842	IMOC	44	Lamothe Suzanne	944-2097	TCE	97
Kronby Matthew	992-8124	JLT	51	Lamoureux Suzanne	995-1876	BCM	30
Krottner Richard	957-1076	SBRE	68	Lancaster Elizabeth	996-4068	SXMF	85
Krystynak Ron	995-2744	EPMA	37	Lance Corrigan	(604) 775-5981	PLD	57
Kurjata Mary Ann	944-0388	CPP	32	Landry André	943-0611	REC	59
Kurokawa Wesley	(604) 775-5967	PLD	57	Landry Gary	996-8416	SMR	70
Kurys Jane	996-3834	SXCI	82	Landry Jean-François	996-3830	SBP	65
Kwasniewski Elizabeth	995-7668	SSLA	16	Landry Ralph J J	992-9327	SBRM	67
L'Ecuyer Diane C.	995-6882	SXI	83	Landry Yvon	996-3126	EPC	38
LaBarre Michel	996-1352	SXTS	90	Lane Farrell	944-0467	SXII	83
Labelle Micheline	944-6329	MCL	18	Lang John	996-5555	RENF	60
Laberge François	995-4730	REN	60	Langan-Torell Patricia	992-7332	MINT	15
Laberge Richard	946-9401	SBRI	68	Langan-Torell Patricia	944-1632	PSE	59
Labonté Roger	992-8382	XDX	100	Langelier Luc	944-2447	SXTV	92
Labrie Jean	992-6287	ACE	24	Langevin Fernand	996-0853	SBG	64
Labrie Romain	992-0163	ISIR	46	Langille Garfield	944-2240	SXTS	90
Labrosse Claude	944-0941	SXTT	92	Langlois Paul	994-4902	JWM	106
Lachance Lise	944-2496	EPC	38	Langlois Robert	944-1654	LTC	55
Lachapelle Line	995-6780	IMF	44	Lannin Laurie	996-8895	JPDS	53
Lacharité Claude	996-8782	RES	60	Lanouette Lena	992-1102	SMR	70
Lackie Carol	995-9298	SPE	71	Lanthier John	996-3671	BAM	22
Lacombe Denis	956-7024	SXCH	79	Lanthier Suzanne	996-2940	SMR	70
Lacombe Héléne Marie	992-5327	SPSP	72	Laplante Debbie	992-3005	TCE	97
Lacroix Jocelyne	996-8592	SBRA	66	Laplante Guylaine	944-0395	GAA	40
Lacroix Josee	995-1296	SBG	64	Lapointe Georges	996-8687	XDC	101
Lacroix Lise	995-3108	AGM	26	Lapointe Gilliane	992-9292	PGBX	21
Lacroix Michel	996-0130	EPC	39	Laprade Suzanne	995-7650	IMF	44
Lacroix Roger	944-1146	JPDP	53	Larivière Brenda A.	943-1096	XDC	101
Lacroix Serge	944-1127	SXTS	91	Larivière Michel	994-1223	JWF	104
Lacroix-Labelle Monique	994-2808	JWP	106	Laroche Gilles	996-2457	SPSA	72
Ladouceur Brenda	944-2361	EPC	38	Laroche Julie	944-0024	SXTT	92
Laewen Susan	953-7985	JWS	107	Laroche Lynn	943-2790	SBRH	67
Laflamme Ginette M.	997-6024	JWP	106	Laroche Nicole T.	992-8530	PGBA	56
Lafèche Gilles	995-7538	SBG	64	Larochelle Jacques	944-2507	BCC	26
Lafleur Daniel	992-8055	XDC	101	Larocque Nicole	944-0977	SPSL	72
Lafond Denis	944-2455	SXCH	79	LaRocque Louise	944-0005	CFSP	31
Lafond François	996-4265	EEA	35	Larose Jacques G.	996-2800	SXTM	89
Lafond Gillaine	944-5556	SXCI	81	LaRose Edward	995-1851	MINA	14
Lafond Gilles	992-7501	SPSS	73	Larson Arlene	944-2048	SXCI	80
Lafortune Diane	996-8433	LGD	54	Latour Cécile	996-0910	PSA	58
Laframboise Debbie	996-2521	IDD	41	Latremouille-Dyet Lucille	996-7990	PAM	23
Laframboise Gisèle	996-1068	EAI	33	Latulippe Alain	996-2363	REO	61
Lafrance Line C.	992-2817	ISCA	45	Laurin Louise	996-3607	PGBA	56
Lafrance-Amin Lorraine	995-0874	MINA	14	Lauziere Paul	994-3575	JWF	104



## Liste alphabétique

Lauzière Jean J. A.	992-6882	XDC	101	Lefrançois Martine	944-1659	USS	17
Lauzon Sylvain	997-6015	JWF	105	Légaré Francine	994-3521	JWP	107
Laverdière Hélène	944-0384	CPP	32	Legault Anette	944-7824	UAM	23
Laverdure Claude	944-6288	MCL	18	Legault Gilles	995-0739	EAI	33
Lavergne Linda	995-9747	MINA	13	Legault James Mark	992-8672	SBMC	64
Lavergne Stephen R.	944-0466	PGR	56	Legault Joanne	944-6983	GMG	40
Laviades Nathalie	994-0101	CFSC	30	Legault Roland O.J.	944-4957	JLT	51
Lavigne Christiane	953-7984	JWS	107	Legault Ronald	944-6888	IAM	22
Lavigne Jocelyne	995-3306	BCFA	28	Legault Roxane C.	944-0474	TCE	98
Lavigne Lorraine	944-1274	MINA	13	Legendre Sophie	995-6829	BCM	29
Lavoilette Jacqueline J	992-8275	PLD	57	Leger Brigitte	944-5987	GMG	41
Lavoilette Mark	994-3578	JWM	105	Leger Maureen J.	996-3506	SBR	66
Lavoie Carole	997-6028	JWP	107	Leguerrier Francine	996-0434	SBMQ	65
Lavoie Lisa	996-6399	REOP	61	Leguerrier Louis	996-3957	ISDF	45
Lawrence Robert	992-6144	AGH	25	Lehouillier Richard	995-6422	TRAN	124
Lawson Bob	996-1082	IDA	42	Leir Michael R.	944-6900	URD	99
Lawson Jane C.	957-4123	SRPD	76	Leith A. Malcolm	992-9828	SIV	69
Le Blanc Jacques	995-0800	BCFD	29	Lelièvre Sylvie	995-3481	TRAN	124
Le Blanc Paul	995-6267	SBG	64	Lema Manuel	996-9720	XDS	101
Le Yen-Quynh	996-2225	BCFE	29	Lemay André	943-0609	BCFB	28
Leadbeater George	944-0851	SXTM	89	Lemay Bernard	996-7865	BCFD	29
Leahy Viviane	943-2791	SBRA	66	Lemay Michel	996-1052	PKE	58
Lebel Jean	996-9866	XDV	102	Lemay Pierre	944-1641	SXIS	85
Leblanc Brenda M.	957-4058	SRMR	74	LeMay Hélène	944-5985	GAFX	20
Leblanc Chantal	944-0976	SBRC	67	Lemieux André	996-3135	SXCI	81
Leblanc Dominique	(418)648-7353	JWE	108	Lemieux Jean-Paul	996-7474	PGBA	56
Leblanc Francis	946-9399	SBRI	68	Lemieux Marc C	944-1119	GAFX	20
Leblanc Jean-Pierre	997-7515	JWF	104	Lemieux Nicole Y.	995-1098	PND	57
Leblanc Lynn	941-6799	SXCI	82	Lemieux Philip	943-1062	XDV	102
Leblanc P.A.	992-8078	SBG	64	Lemieux Pierre	944-0063	SXCH	79
Leblanc Robert	992-6143	BAM	22	Lemme Vincent	946-9036	SBRI	68
LeBlanc André L.	992-7023	EAS	33	Lemoyne Diane	957-4285	SRP	75
LeBlanc Karen	996-8819	EAI	33	Lepage George S.	996-7616	UAM	23
LeBlanc Michel R.	992-0569	SMR	71	Lepage Marilyn	992-8192	SERV	62
LeBlond Robert P.L.	944-0396	GAF	40	Lepage Roger	992-5788	SXIS	84
Leclair Don	944-2406	SXIS	84	LePage Richard	944-8821	UTO	100
Leclair Line	996-0869	SBE	63	Lepine Juanita	953-5987	JWC	103
Leclaire Marc	992-0734	SBEE	63	Leppe Pablo	957-4278	SRPC	76
Leclerc Lise	992-4607	SPSS	73	Leroux Jean-Francois	996-6188	TBF	95
Lecompte Jacques	952-4585	SRSR	77	Leroux Viviane	944-1232	PGBX	21
Lecompte Lyne	995-4880	SBMG	65	Lesage Jean-Marc	992-3414	JPDO	53
Lecompte Sylvie	944-1096	SXCI	81	LeSaux Patricia	946-9035	SBRI	68
Lecoq Richard	996-2964	TCS	99	Lespérance Michel	(514)496-1343	JWE	108
Ledermann Robert	996-5348	TCE	98	Lessard Carole L.	944-1843	SXCI	81
Ledger Clive	997-9701	JWS	107	Lessard Louise	944-5571	GAF	40
Leduc Jean-Pierre	996-7587	CFSM	31	Lessard Mario V.	943-1080	XDV	102
Leduc John	946-0018	SBRI	68	Lessard Nathalie	995-2749	MINE	14
Leduc Léo R.	(506) 851-6440	TBC	95	Létourneau Carmel	995-3658	IDN	43
Leduc Mario	997-6021	JWC	103	Levasseur Serge	944-1027	SXTS	90
Leduc Michel	(514)283-4970	JWE	108	Léveillé Judith	944-2227	CPP	32
Leduc Rachel	994-7185	CFSL	31	Levesque Lucie	957-4305	SXCI	82
Ledwidge Jennifer	992-6488	BCM	29	Lévesque Lyne	994-3543	JWS	107
Lee David	992-3841	LGX	21	Levesque Michele A	946-0814	SBRI	68
Lee Robert C	996-3024	TCE	97	Levesque Nicole	996-1722	SXTG	89
Lee Steven	944-8278	CPD	32	Levesque Suzanne	943-1126	AED	78
Lefebvre Alain	995-2879	SXTS	91	Lewchuk Shirley	944-0889	SEX	20
Lefebvre Elaine	996-5720	REE	59	Lewis Kathleen M.	995-0413	JLOB	51
Lefebvre Marc	995-1044	SXCH	78	Lewis Margaret	996-2093	SPE	71
Lefebvre Todd E.	952-8722	SRDZ	74	Lewis Richard	944-1054	SXIM	84

## Liste alphabétique

Li Bernard	992-7881	EBI	34	Maciunas Silvia	944-0681	JLOA	50
Liboiron Daniel	944-0615	SXP	87	Mackay Ted	944-2419	LSR	55
Linklater Liza	992-1344	BCFD	29	MacKay Brian	996-1083	TCM	98
Linteau Jean-Philippe	943-0897	PKE	58	MacKay Cameron	944-6910	URE	99
Liska Patrick	996-0616	EPE	38	MacKay Donald Bruce	957-4101	SRPA	75
Liston Sheila	953-2366	JWM	105	Mackay-Dietrich Nancy	992-5620	BCFA	28
Litalien Yvon	995-1903	TRAN	125	Mackenzie Hector	992-4349	BCC	26
Little Jennifer	944-1438	LMR	55	Mackenzie Robert B.	944-5725	UTO	100
Lizé Johanne	944-1118	SSAP	15	MacKenzie Denyse	944-2427	EBI	34
Ljungar Ken	992-8078	SBG	64	MacKenzie Ivan Lt	996-4063	ISRG	48
Lloyd Anita	995-9723	JIP	49	MacKenzie Lisa Smith	995-6838	SBP	66
Lobo Maria Josephina	995-0414	JIP	49	MacKenzie Sharry	996-9029	SPF	71
Lochhead Graham	996-3518	REU	61	Mackey John	957-4102	SRPA	75
Lockerbie Cambell	992-9404	SSLA	16	MacKinnon Karl	944-1779	SXTC	88
Lockwood Andy Lt	996-9133	ISRG	48	MacLean Kathleen	996-1799	TBD	93
Loeppky Brian	(403)292-6425	JWW	110	MacLennan Taber	996-0021	SXCI	82
Logan Leslie	994-3621	JWS	107	MacMillan George C.	954-4671	SRMS	75
Loiselle Lyne	952-2457	SBRE	68	MacNab Robin	996-0648	TBF	95
Loken Martin	996-8193	EAT	34	MacNeill Helen C	996-5904	EPMT	37
Lomow Norman	944-9480	UTO	100	MacPhee Donald R.	992-7425	CPF	32
Lomow Snookie	995-7698	TBC	93	MacVicar Barb	996-7847	SXCH	79
Long Brian G.	996-4551	ACE	24	Madan Kapil	944-8134	GAA	40
Longo Ferdinando	947-4177	MINT	14	Mader Leonard	992-3051(S)	SPV	73
Longo Lucia	995-1676	PJP	57	Madore Louise	992-5379	SPS	72
Loo Jason	992-0632	SBRM	67	Magazzinich Jean Paul	(416)973-4701	JWO	109
Looker Sharron	992-8786	TCD	97	Magee Susan	944-5912	UAM	23
Loosli Joyce	957-4269	SRPD	76	Magny Jacques	944-0187	SXTT	91
Lord Wayne	944-9173	AGH	25	Mailhot Jacques	946-9396	SXMT	86
Loten Jennifer	944-5996	GAA	40	Mailhot Normand	992-0760	BCF	28
Lotin Henry	944-0731	REU	61	Maillet Yvette	992-7579	PLD	56
Loughlin Edwin	944-9078	SMP	70	Mailloux Rollie	944-2503	SXCH	79
Louis-Seize Luc	996-8304	SMR	70	Major Carl	997-0755	JWS	107
Louis-Seize Lynda	994-3539	JWS	107	Maki Marilyn	944-0742	CFSP	32
Lovatt Richard	944-5941	PJP	57	Makkik Blandina	941-4518	ASX	20
Loveridge Jana M.	996-4749	EPC	38	Malette Charline	996-1470	SBRB	67
Low-Bédard Patricia	992-6487	BCM	29	Mallon Elaine	995-8750	RBD	59
Loyer Denise	994-3625	JWC	103	Malone David	992-4341	IMD	43
Lucy Roger V.	992-9167	EPE	38	Maltais Louise	992-6132	SBMQ	65
Lukaszewicz Barbara	996-0273	EPC	38	Mandeville Roger	944-1950	SIXE	70
Lund Greig	996-5775	EPMT	37	Mank Randolph	944-9483	PJP	57
Lussier Chantal	944-1913	IDN	42	Manns Larry	992-2742	SXTM	90
Luton Gary E.	992-0747	TBF	95	Marcelissen Mark	944-0451	SXTS	90
Ly Tom	996-8065	EPC	39	Marchi L'hon. Sergio	992-7332	MINT	14
Lyon Andrea	944-2034	EBS	35	Marcotte Lisanne	995-3483	TRAN	124
Lysne David	996-2041	ACE	24	Marcotte Louis	992-6260	BCFC	29
Lysyshyn Ralph	992-3402	IDD	41	Marcoux André	992-7332	MINT	15
L'Heureux Paulette	995-4381	JWC	104	Marcoux Marilyn	944-2449	EPS	37
MacArthur Peter	996-0665	TBX	96	Marengere Claude	944-3520	SXTS	90
Macartney Kenneth	995-2168	AGE	25	Marengère Josée	941-6489	ASX	20
MacCallum Mary	944-1415	SXCH	79	Marier Jean-Claude	953-8078	JWF	104
MacCallum Mary	944-1415	SXCH	79	Marion Elissa	996-4447	SBP	66
MacCormac Joanne	995-9712	SMR	71	Markel Ronald	992-7388	SBME	64
Macdonald R. Douglas S.	944-1970	SIXE	70	Markel Sue	944-0463	PGD	56
MacDonald Doug	944-0038	CFSC	30	Markham Carol N.	996-1139	ISO	47
MacDonald Douglas	952-8688	SRSF	77	Marko Victor	957-4286	SRPC	76
MacDonald John L.	944-1052	SXIS	84	Markwick Ian	997-7025	CFSC	30
MacDonald Mary F.	944-0858	SXIS	84	Marland Karin	996-0799	ISO	47
MacGillivray Margaret	996-0245	TCS	99	Marleau Jean	946-1510	SXMT	86
MacIntyre Charles	957-4054	SRMT	75	Marleau Lucien	992-1905(S)	ISRE	47

## Liste alphabétique

Marleau L'hon. Diane	995-2749	MINE	14	McDonald Gary	997-6037	JWM	105
Marleau Perry	943-0060	SBMP	65	McDonald Michael	996-3169	SXIM	83
Marois Alec	994-3627	JWC	104	McDonald N. Lynn	992-0326	EBI	34
Marquis Andre	946-9502	SBRI	68	McDonald Pamela	944-2525	SXCH	78
Marquis Paul	946-9415	SBRI	68	McDonald Patrick J.	944-2495	SXIS	84
Marsden John B.	995-1950(S)	ISRI	48	McDougall Nancy	944-0431	EAR	33
Marshall Lise	996-7319	TCM	98	McElrea Rick	996-2460	PJP	57
Marshall Pat	952-8730	SRD	74	McEvoy Brian	944-2230	SXCH	78
Marshall Peter	996-5508	JPDS	53	McEwan Robert	944-0952	SXTT	92
Martel Lise	996-5706	CFSP	31	McFaul Stephen	952-4580	SRSK	77
Martel Lise	944-2000	SXP	87	McGillis Norman	992-8047	SXTV	92
Martin André J.	952-8659	SXID	83	McGivern Brendan	992-1360	JLOA	50
Martin Gerry L.	996-4687	SBRH	67	McGovern Maureen	954-4663	SRM	74
Martin Michael	944-0369	USS	17	McGovern Peter	944-1233	LTC	55
Martin Morley	996-0666	TCM	98	McGovern Sharon J.	944-6824	EET	36
Martin Richard	992-6668	ACE	24	McGrath Michael	992-8078	SBG	63
Martin Ruth	943-1085/841-8558	SBRC	67	McGrath Michael	992-8078	SBG	64
Martin Sylvia	944-0033	IDA	42	McGrath Monique M	996-8709	TBC	93
Martin Timothy	944-5980	GXD	41	McGregor David	944-1437	REE	59
Martin Tom	941-5221	SXID	83	McGuigan Frank	995-9924	CFSI	30
Martineau Dianna	992-1061	SXCI	82	McGuire Brenda	944-0208	EPS	37
Martinelli Robert	944-2016	IBOC	97	McGuire Francis C.	996-1637	SXTT	92
Martins Dina	957-9227	SBRE	68	McGuire James P.	944-1300	SXPQ	87
Masse Gilles	944-0677(S)	ISRP	49	McGuire Richard	992-6554	SSLA	16
Massicotte Andrée	992-3721	JPDE	52	McInnis Mardle	944-2516	MINT	15
Massip Marie-Isabelle	944-1524	NCX	21	McIntyre Brenda	954-4670	SBRE	68
Massoud Habib	996-7354	ISO	47	McIntyre Graeme	944-0052	CPP	32
Masswohl John	992-7109	EAT	34	McJanet David J.	995-8368	EPMT	37
Matas-Ross Antoinette	944-7451	SXCI	82	McKay Douglas	946-9407	SBRI	68
Matheson Dave	445-3451	SXCH	80	McKechnie Malcolm	992-9518	PLD	57
Matheson James	996-4693	SXCI	82	McKeen Jennifer	944-2071	JLAA	50
Mathieu Hugo W.	952-8734	SRDZ	74	McKellar Peter	996-6835	REC	59
Mathieu Sylvie	(418)648-3069	JWE	108	McKelvie Nancy	946-9394	SXMT	86
Matte Réjean	944-0620	SXTT	91	McKen Bill	944-2422	IDN	42
Matthew Lynn K.	944-6000	IBOC	97	Mckenna Catherine	944-1862	PGR	56
Matthias Karen	995-8280	REE	59	McKenzie David GL	992-7115	JLT	51
Maurel Aline	995-0251	TRAN	125	McKenzie Wayne A.	996-4097	PSA	58
Mavin Gregory	944-0859	SXIS	84	McKeown Lawrence	996-0847(S)	ISRI	48
Mayer Darlene	997-6686	JWS	107	McKinley Ian	996-4199	LMR	54
Mayne Aharon	992-7753	IDR	43	McKinley Ian	944-1162	LTC	56
Mazzuca Tony	943-1060	XDS	101	McLaren Jeffrey	944-7029	GMR	41
McAllister Don	953-8162	JWF	105	McLaren Robert W.	957-4084	SRPD	76
McAllister Gordon	944-1105	SMR	71	McLaughlin David	992-6200	PGBX	21
McArthur Catherine A.	957-4121	SRPD	76	McLean Martha	992-7332	MINT	14
McBratney Margaret M	992-6597	ISIW	46	McLeish Bill	943-2146	SXM	85
McBride Alan	995-8358	EPMA	37	McLennan Donald P.	996-1775	TBX	96
McCabe Sean	944-2006	IBOC	97	McLennan Elizabeth	996-1893	TCM	98
McCallion Kathryn E.	996-7065	MKM	18	McLennan Marilyn	944-5957	SXCI	82
McCallum G.P.	996-1530	RENF	60	McLeod B. Faye	992-4472	SPSL	72
McCann John F.	992-7732	SBE	63	McLeod David H.	952-9750	SXID	83
McCardell Sandra	992-3964	AGH	25	McLeod Ian	944-4718	JLT	51
McCarthy Tim	952-8735	SRSR	77	McMillan Chantal	992-6693	ISC	45
McCleave Patricia	957-4086	SRPD	76	McMillan Sylvie	996-5368	SBG	63
McClelland H.G.	992-6845(S)	ISRI	48	McNab John	944-9171	EAR	33
McCorkindale Carol	946-9032	SBRI	68	McNairmay Harold	944-6847	GMR	41
McCormack Michelle	944-6903	UTO	100	McNee John	995-1350	SPF	71
McCormick Jim	995-6622	SXCI	82	McNeely Bruce	957-7100	SBRE	68
McCormick Scott	944-2168	EPS	37	McNeil Mary	(604) 775-5905	PLD	57
McCully Diane	944-2184	SXPM	87	McNeill Reggie	944-5726	UTO	100

## Liste alphabétique

McNeish John	944-1432	IMOP	44	Mitchell R.H.G.	944-0010	CFSI	30
McNicholl Peter	995-4022	EPC	39	Mitchell Susan	944-1911	EPS	37
McNiven Alex	992-6206	EER	36	Mizrahi Robbie	(416)954-4676	JWO	109
McNiven Nancy	995-3576	TBC	93	Mlacak Kirsten	996-9486	AGH	25
McNiven Shawn	944-2479	LTC	55	Modjeski Cynthia	944-8995	PGR	56
McPeak Patrick	992-2742	SXTM	90	Moeser Hugh	996-8784	REU	61
McQueen Gladie M.	992-6595	ISO	47	Moffatt Joseph Francis	992-0552	ISO	47
McQuillan Brian	992-0889	XDC	101	Moffet Marie	992-6429	XDC	101
McRae Frances	992-8077	PGR	56	Moir Susan J.	944-5999	GMR	41
McRae Robert	944-6846	CPP	32	Moisan Dominique	953-6398	JWC	103
McRae Sandra	992-1990	JLAB	50	Mokievsky-Zubok Lillian	996-9221	ISIW	46
McVicar Robert	996-3307	SXCJ	82	Molgat Daniel	992-5317	SPX	74
McWhinney Ted	992-2430	MINA	13	Mompont Guy	994-1232	CFSL	31
Meagher Chantal	944-8322	SMP	70	Monaghan Monica	944-2485	EPS	37
Meehan Michael	946-1540	SXMT	86	Monette Aprille	992-0420	EAI	33
Mehta Vijay	996-7170	SBAA	62	Monfils Josée	(604)666-5877	JWW	110
Meilleur Henri	996-1510	SBG	64	Mongeon Denise	953-0393	JWF	104
Meilleur Madeleine J	992-8889	SPSP	73	Monnette Gordon	992-8592	PLD	57
Mekarska Barbara	997-1774	JWM	105	Monniaux Rachelle	995-6579	TBRP	96
Meksavanh Choulai	995-4208	EPC	39	Monson Gloria	943-1618	BCFC	29
Mellor Barry	944-1964	SIV	69	Monteith Laurie	996-0521	SMR	70
Meloche Nathalie	953-3533	JWC	103	Montreuil Claire	995-1664	TRAN	125
Meloche Suzanne	944-2538	SXCI	80	Montreuil-Daigle Line	946-9044	SBRI	68
Ménard Chantal	994-1321	JWF	104	Montreuil-Daigle Line	997-6009	JWF	104
Menard Michèle	994-3579	JWP	106	Mooney Geraldine	944-1123	SXPQ	87
Ménard Michèle L.	953-2318	JWF	104	Moorcroft Daniel James	996-4209	TCM	98
Ménard Stéphane	944-1939	SIP	69	Moore David W.	996-9384	SXIS	84
Meness-Larocque Kathleen	944-0848	XDV	102	Moore Fauzya	992-1485	IMOS	44
Mercier Sylvie	992-9541	BCC	27	Moore Garry	992-6225	REU	61
Meredith Gregory	995-6439	RENI	60	Moore Rodney	992-6489	BCM	30
Merrick Kathleen	944-6914	URE	99	Moorey Darcy	952-5706	SRMZ	75
Merrick Ronald H.	996-1891	TCM	98	Moran Chris A.	944-2232	PSE	59
Mess Andrew	996-8040	IBOC	97	Morantz Aubrey	944-6585	GAA	40
Méthé Jean-Francois	944-1492	SXCI	80	Moreau Jean-Maurice	943-2156	SXTC	88
Meunier Guylaine	992-5966	ACEE	24	Moreau Réal	992-2742	SXTM	90
Meurant Margaret	996-6287	JLO	50	Morello Walter	(604)666-0942	JWW	110
Meyer Judy	992-6150	SXCI	80	Morey Carol	995-7965	TCM	98
Meyer Paul	944-1244	IDC	42	Morgan Alan	995-5145	SCBS	69
Meyer Sherrill	946-9035	SBRI	68	Morgan G. B. (Gary)	944-0949	SXTT	92
Michaud Céline	944-2526	SXCH	78	Morgan Kelly Ann	996-2533	MINT	15
Mickleburgh Norma	992-6356	AGH	25	Morgan-Egan Isabelle	996-6408	SBAM	63
Mignac Michel	952-8691	SRSF	77	Morin Daniel J.	996-0934	EBS	35
Migneault-Waters Shirley	992-0715	SXMP	86	Morin Francine	994-3615	JWS	107
Milchak Phyllis	995-0774	BCC	27	Morin Louise	944-1467	BCFB	28
Miles Brent	944-0736	SXMP	86	Morin Marie R.	996-2476	CFSP	31
Miles Tom	943-0050	SXM	85	Morin Philip	946-9030	SBRI	68
Millar Vic	996-3224	SXCI	82	Morisset Jane A.	996-1762	IBOC	97
Miller Brenda	992-5333	SBP	66	Morissette Louise	996-6137	BCFC	28
Miller Bruce R.	944-1101	SXCA	78	Morissette Sylvie	944-9479	UTO	100
Miller Haifa	(506)452-3902	JWE	108	Momill Keith	995-8508	JLAA	50
Miller Margaret Gail	992-1505	EEA	35	Morris Rick	995-8387	SXI	83
Miller Ronald	996-3490	TCM	99	Morriset Danièle	992-8714	TRAN	125
Miller Sharon	944-0016	JUS	51	Morrissey Brian E.	992-7825(S)	EED	35
Miller Tim	996-4921	EBI	34	Morrison Gordon	995-1714	EBS	35
Minotti Felicia	944-1652	PRC	58	Morrison Robbie	996-3403	SXTC	88
Miron Carole	944-2439	XDSH	101	Morissette Nicole	994-2461	SXCI	80
Miron Robert	996-9273	SXIS	84	Morrow Durban	944-7486	UTO	100
Miskell Lewis	996 1621	SXCI	82	Morrow Shaun	944-0852	SXTM	89
Missen Kate	944-2341	BCFC	29	Moshin Sara	944-2162	SSLA	16

## Liste alphabétique

Mosso Carla	995-6621	SXCI	82	O'Connell Christine	992-7772	EET	36
Mott Dave	996-2532	SXIS	84	O'Connor Donna	996-6494	SBMP	65
Mrkich Dan	992-1449	REC	59	O'Connor Keith	997-6053	JWDS	103
Mueller Bianca	992-7531	JPDA	52	O'Neil Brian	944-2450	JLT	51
Mulroy Sandy	944-2361	EPC	38	O'Neil Kim	996-8625	LMR	54
Munante Carlos E.	944-5981	RAM	23	O'Neil Michael	992-8078	SBG	64
Mundy John	995-1186	PKE	57	O'Quinn Thomas	996-1722	SXTG	89
Munro Scott	992-9314	CFSM	31	O'Regan Sharon	995-1541	LSR	55
Munroe Darcee	944-1041	LMR	54	O'Shea Florence	992-1636	PLD	57
Munroe Mike	447-2345	SXCH	80	O'Shea Marie	992-8172	EAT	34
Munroe-Doyle Cynthia	992-2846	SXTC	88	Octeau JM	996-0105	RES	60
Murphy Alexander	992-6678	ISRG	48	Ohlman Jeffrey	996-0578	SBAA	62
Murphy Deborah A	995-8773	SBP	66	Oikawa Sharon	944-4821	UAM	23
Murphy Frank	992-3645	TCS	99	Olexiuk Eileen	996-2619	RES	60
Murphy Heather	944-9489	JLT	51	Oliver Doug	941-6026	SXID	83
Murphy Kevin	992-6845(S)	ISRI	48	Olivier Jane F	944-5557	SXCI	80
Murphy Patrick	997-9679	JWS	107	Olivier Louise	944-0029	JLT	51
Murphy Wayne	946-9049	SBRI	68	Ols Susan B.	992-8743	REU	61
Murray Colleen	992-2447	SERV	62	Olson David	992-6326	JPDE	52
Murray John	953-1062	JWC	103	Oner Tulin C.	996-3577	TCM	98
Murray Marion D.	996-2554	SXCI	80	Ong Doreen	996-2724	AGE	25
Mussell Hellen	(905)791-3466	JWO	109	Ong Kenneth	952-3443	SBRE	68
Myers Gordon	992-2650(S)	ISRI	48	Oommen Tom	944-5078	EBT	35
Mynott Richard	952-8689	SRSF	77	Oppelt Rachel	943-1076	XDC	101
Mysak Daniel M.	944-7646	IAM	22	Osborne Guy	953-4105	JWM	105
Nabb Valerie	992-3293	ISI	46	Osendarp Joanne	944-1590	EBI	34
Nadeau Chantal	997-5682	CFSM	31	Ouellet Nicole	944-0389	CPP	32
Nash Michael G.	944-1049	SXTS	90	Ouellette André C	944-6646	CPP	32
Nasim Khawar	995-7659	PSE	58	Ouellette Lynn	996-8930	EPC	39
Nasrallah Ronald	953-4115	JWC	103	Ouimet Chantal	952-4587	SRSK	77
Navik Gunnbjorg	952-9094	ASX	20	Pageau R.M. Jacques	995-8633	SXTT	91
Neelin William	944-0951	SXTT	92	Paliquin André	943-1064	SBP	65
Neill Deborah	944-1829	PGR	56	Palmer Gwen	944-1643	IDA	42
Nelson Bill	944-9484	URR	100	Palmer Ray	944-0944	SXTC	88
Nelson Randy	(604)586-2426	JWW	110	Palubicki Peter	995-4022	EPC	39
Németh Maria C.	995-6219	BCFD	29	Pappas Christine	996-5359	LSR	55
Neri Patricia	995-1856	MINA	13	Paquet Jean Pierre	992-6768	JPDO	53
Neufeld P.B.	(306)975-5107	JWW	110	Paquette Francine	996-8589	XDSH	101
Nevins Pat	954-4424	SRMZ	75	Paquette Julie	996-3711	EPMT	37
Newcombe Michael D.W.	944-6023	CAM	22	Paquette Michèle	992-9253	SPE	71
Newman Dan Sgt	996-5845	ISRK	48	Paquette Robert	944-1074	SXTC	88
Newman Gregory	952-8726	JUSR	52	Paquin Christian	996-5451	EPC	39
Ng Daniel	995-9998	TBRI	96	Paradis France	943-1063	SPSS	73
Nguyen Jennifer	957-8424	SBRE	68	Paradis Jean-G	447-2233	SXTT	91
Nguyen Kim	996-7103	EPC	39	Parcigneau Christiane	944-1292	BCFC	28
Niitof Laura	996-5711	EPE	38	Pardy H.G.	996-0639	JPD	52
Nina Dorise	995-9292	IDA	42	Paré Bernard	995-8108	EPMA	37
Nitschkie Christine M.	952-8724	SRSI	77	Paré Manon	996-8592	SBRA	66
Nixon Allan	992-2742	SXTM	90	Paré Richard	996-7174	SBA	62
Robert Marguerite	944-1218	SPD	71	Parent Marie-Claire	953-5036	JWC	103
Noel Helen	995-9259	TBRS	96	Parent Valerie	995-7269	MINA	13
Noftle Valerie	995-1875	BCM	30	Paris Françoise	992-1402	IMF	44
Nogrady Kinga	995-8807	JUS	51	Parisien Marc	944-2395	TBC	93
Nolet Eric	941-5241	SXID	83	Parisien-Bossé Louise	996-3324	EBI	34
Nolke Sabine	992-3653	JLAH	50	Parker Catherine	944-1959	SIXE	70
Northgrave Brian	992-0871	REO	61	Parker Edward (Ted)	944-1014	SXTC	88
Nunez-Suarez	992-6602	JLAC	50	Parkes Wendy	992-2242	ACX	20
Nussbaum Tobias	996-3865	JLOA	50	Parsons Donna	996-3589	TBX	96
Nuttall Chris M.	996-0391	SXPA	87	Patenaude Margaret	996-6816	SBAD	62

## Liste alphabétique

Paterson Douglas	995-7662	PSE	59	Piscopo Lynda	995-4128	BCFD	29
Patry Derrick	992-6540	JPDO	53	Plamondon Benoit	992-6383	SXCA	78
Patry Ghislaine	944-1844	SPV	73	Plouffe Christine	995-0509	TRAN	125
Patterson Keltie	992-2022	AGH	25	Plouffe Gilles	992-6441	MINA	13
Patterson Robert	992-6375	SXTT	91	Plouffe Louise	996-9815	XDSH	101
Patton Catherine	944-0938	ACA	24	Plouffe Manon	944-2540	SXMH	86
Paul Tim	996-2146	SBP	65	Plyler William	996-4966	SXII	83
Paul-Saumure France	953-3565	JWC	103	Plzak Milan	943-1101	SXTC	88
Paulo Emily	953-7980	JWF	104	Poirier Daniel	995-8702	TCM	98
Pavia Craig	954-7470	SXID	83	Poirier Danielle	996-0754	SXMP	86
Pearce Paulette	997-7577	CFSM	31	Poirier France	997-1197	CFSC	30
Pearce Ron	992-6286	SBRP	69	Poirier Gilles Paul	992-1152	JPDO	53
Pearson Lester	992-4174	SBMP	65	Poirier Kenneth	944-2403	EPS	37
Pedersen Robert	(604) 666-8888	TBC	93	Poirier Line	996-2015	TCE	97
Peever Ferne	992-8864	JUS	51	Poirier Louise	992-2221	SERV	62
Peippo David	944-2069	EAS	33	Poirier Mario	995-1039	TBX	96
Pelkola Douglas	996-0446	TCM	99	Poisson Gisèle	996-8683	XDX	100
Pelletier Éric	944-7842	URR	100	Poitras Jacynthe	996-6117	LTC	55
Pelletier Paul	997-0024	JWM	106	Poitras Yves	957-7434	SBRI	68
Pender Geoffrey	996-2107	BCFA	28	Pollock Robert	944-0626	SXCH	79
Pendragon Christine	944-1096	SXCI	81	Pombert John	996-8988	SBP	66
Pépin Yves	992-5359	ACA	24	Pomerleau Ginette	(514)283-4955	JWE	108
Peiard Louise E.	996-6958	SPF	71	Poole Allan	995-2224	TBR	96
Perkin Craig	953-1882	JWF	104	Poole Susan	992-6859	SXIS	85
Permut Marcia	996-1431	TCM	98	Portelance Roger	995-3166	XDV	101
Perras Carolle	995-3594	TBRI	96	Possamai Belkis	996-1144	ACA	24
Perrault Brian	992-1626	SBDS	62	Pothier Alain	992-5347	SXMF	85
Perrault Lyse	992-6680	ISRG	48	Pottier Donica	996-0407	CPP	32
Perreault Sylvain	(514)283-6906	JWE	108	Potvin Gilles	996-2584	TCS	99
Perrier Denis	953-8161	JWF	104	Potvin Rachel	957-4064	SRMA	74
Perrin Jane	944-1486	SXCI	80	Poulin Claire	996-4427	REO	61
Perron Francesca	994-1920	JWS	107	Poulin Denis	992-0803	SBE	63
Perron Jacques	997-3953	JWM	106	Poulin France	996-5370	MME	18
Peters Kenneth J	946-9391	SXMT	86	Poulin Johnny	992-2221	SERV	62
Peterschein Halina	(418)542-8301	JWE	108	Poulter Karen	992-0497	PAM	22
Peterson Deborah	943-0909	REC	59	Poupard Isabelle A.	450-7109	JFC	20
Petraki Elie	957-4290	SRPA	75	Powell Jean E.	992-6593	ISIR	46
Pezack Lisa	944-0067	EAI	33	Power Alice	946-9034	CFSP	31
Philippe Denis R.	996-5693	SBRA	66	Power Barbara	995-7251	TBF	95
Phillips Allison	944-7384	IDA	42	Powless Francine	992-6703	ISDT	46
Phillips Kimberly	944-1454	EER	36	Pratt Wendy C	996-4355	SBRC	67
Phinney Richard	944-1142	BCC	26	Prebinski Edward L.	996-9404	ISRL	48
Picard Bruno	996-2095	CFSP	31	Prefontaine Christina	992-6109	TCM	98
Picard Francine	944-1287	EBI	34	Pressoir Micheline	995-0720	TRAN	125
Picard Geneviève-L.	943-0057	BCFC	29	Preston Bonita	992-2742	SXTM	90
Picard Jean-Paul	995-0668	ACA	24	Preston David	944-6909	URE	99
Picard Marlène	996-8669	ISDT	45	Preston-Laurin June	996-8433	LGD	54
Picard René	992-5726	ACA	24	Prévost Jean	996-7107	REC	59
Pichette Pierre	996-2213	BCD	26	Prew Frances	231-0951	GXD	41
Piecha Maryanne	944-2527	SXCH	78	Price Debra	996-1251	IDA	42
Piecka Karl M.	992-5496	SPSA	72	Price Peter	996-9135	ISO	47
Pierce Suzanne J.	995-3108	AGM	26	Priest William	944-1966	SIV	69
Pigeon Jocelyne	957-1173	SXID	83	Prieur Pierre	944-2094	SXTV	93
Pigeon Lynn	943-1079	XDV	102	Primeau Denise	994-3558	JWC	103
Pigott Avril K.	996-3205	TCM	98	Proulx Diane	996-9386	SXIS	85
Pigott Peter	996-0246	EPE	38	Proulx Sylvain	944-0436	SBG	64
Pilon Bonnie	996-9185	SPSA	72	Prud'homme Diane	995-1047	BCCL	27
Pilon Jocelyn	995-6267	SBG	64	Pun Mina	992-1368	TCE	98
Pinaud Betty	992-0384	LSR	55	Purdie Robert	944-0615	SXTS	91

## Liste alphabétique

Purdy Nicole R.	995-5934	SXCI	81	Rice Elizabeth (Lisa)	995-9293	LTC	55
Pyl Corrie	957-4297	SRPE	76	Richard Estelle	996-6822	SXCI	80
Qi Xin (Cindy)	941-5223	SXID	83	Richard Jeanne	992-8444	SBRA	66
Quan Daniel	957-4274	SRPA	75	Richard Marc	996-1760	SBG	64
Que-Blackburn Elizabeth	992-6262	BCFC	29	Richard Pierre M.	957-4292	SRPA	75
Quick Fred R.	995-4500	ISDF	45	Richard Rita	992-6937	ISDF	45
Quigley-Keats Deborah	944-0399	CAM	22	Richard Robert	995-5172	REO	61
Quinn Diana	992-0132	ISDF	45	Richard Robert	995-4317	ISC	45
Quirt Sandra	944-0862	SXIS	84	Richardson Adrien	992-2742	SXTM	90
Rabbe Doug	992-0986	PLD	57	Richer Charles	995-6249	SXCI	81
Racicot Liette	996-1791	SBP	65	Richer Debbie	(403)495-3628	JWW	110
Racine Alain	943-1077	XDV	102	Richer Lynn	994-3620	JWC	103
Racine Jacqueline	944-0437	SBG	64	Richer Raymond	943-2154	SXCI	81
Racine Joanne	953-9413	JWC	103	Richer Sylvie	944-0970	SXIS	85
Racine Marc G.	944-0877	SXTM	89	Richter Caroline	943-8154	SXIS	84
Racine Nathalie	992-0258	SXIS	85	Ridder Peter	994-6623	JWM	106
Racine Pierrette	996-6823	SXCI	81	Riethman Steven	996-8891	JPDE	52
Radoman Ilona	944-6871	URD	99	Rikkinen Matti	944-1421	SXCH	79
Rainboth Nancy	(250)983-6576	JWW	110	Riopel Jean	944-6905	URR	99
Rainboth Thomas	992-2302	SPSA	72	Riou-Lavigne Lucienne	957-4046	SRMR	74
Rainville Simon	992-1894	EPS	37	Rioux Marie-Christine	944-1602	IMF	44
Rajotte Gilles	995 1851	MINA	14	Ritchie Deborah	996-5677	EAD	33
Rakmil Victor	992-6399	AGM	26	Ritchie Janet	992-7629	BCC	26
Raletich Rajcic Maria	995-4765	AGE	25	Ritchie Theresa	995-5968	SPV	73
Ramcharan Lisette	996-7350	PSE	59	Riznek Joan	992-7332	MINT	14
Ramsay Ann	941-0991	SXID	83	Roach Thomas	944-4768	IAM	22
Ranger Francine	995-2040	EPS	37	Roberge Stephane	996-4615	JLOA	50
Raschke John	944-1164	SXTT	91	Roberts D.L.	992-1336	SXMP	86
Rasmussen Denise	944-5993	GMR	41	Roberts Kevins	467-3314	TCE	98
Rathwell Wesley	995-6435	RENF	60	Roberts William J.	944-2458	SXCA	78
Ratray Stephen	996-1413	EPC	39	Robertson Angus W.J. (Ron)	944-0680	IDN	43
Ravignat Marjorie	944-0378	CAM	22	Robertson Mike	944-9180	EAR	33
Ravignat Pierre	944-1106	SMR	71	Robichaud Ghislain	992-0749	REU	61
Ray Lianne	995-7280	TBRI	96	Robillard André	946-9397	SXMT	86
Rayburn Andrew	943-2415	JPDP	53	Robillard Étienne	941-4979	SXID	83
Raymond-Dubé Monique	995-0874	MINA	13	Robillard Nathalie	994-7188	CFSC	30
Read Wayne	992-5241	SPSS	73	Robinson Andrew	944-6572	GXD	41
Rebalkin Judy	(604)666-9883	JWW	110	Robinson Carolyn A.	992-6845(S)	ISRI	48
Recario Aida	953-7978	JWF	104	Robinson Darryl	992-6303	JLAH	50
Redmond Gerald	994-7183	CFSL	31	Robinson Ian	343-3481	TCE	98
Reed Julian	996-7046	MINT	14	Robinson Nobina	995-6433	LMR	55
Reeder Neil	992-0956	BCM	29	Robinson Noreen	995-8747	PAM	23
Reeve Jason	996-7612	LSR	55	Robitaille Gail	957-4067	SRMP	74
Regimbal Mélanie	944-5994	GAF	40	Robson Wayne	944-2720	EAI	33
Regimbald Rose	944-7119	BCCL	27	Roche Paul	995-7982	IMOC	44
Rego Cathy	994-1554	JWS	107	Rochon Darquise	992-6704	ISDT	46
Rego Marilyn	(519)571-6825	JWO	109	Rochon Lucette	997-7506	CFSM	31
Reid Elizabeth	996-6433	EAR	33	Rochon Lucette	995-5964	SPSA	72
Reilly Rose	957-4053	SRMP	74	Rochon Robert	992-2728	JCD	49
Reinhardt Ted	944-0447(S)	SXTC	88	Rockbrune Denis	996-5811	EPMT	37
Reïssner Leslie T.	944-1562	RES	60	Roger Daniel	953-3598	JWP	106
Rémillard Ginette	996-1512	JPK	19	Roger Martine	944-2483	BCC	26
Renaud Denis	996-1943	SBP	66	Rogers James W.	992-6370	SPV	73
Renaud Richard J.P.	995-8295	RAM	23	Rohringer Donna	944-0074	SIX	69
Renaud Nathalie	995-9231	XDSH	101	Ronish André	996-1425	TBRS	96
Reshitnyk Michael	996-7701	REE	59	Rooney Barbara J	996-5357	UAM	23
Reumiller Ernie	995-9296	IDC	42	Rooney Michael	996-0980	PGR	56
Reynolds Jim	952-8693	SRSF	77	Rosenthal Douglas	944-0621	URR	100
Ricard Ann	944-1889	ISCP	45	Roshdy Taghreed	996-4777	EPC	39

## Liste alphabétique

Ross Jim	944-9169	EBT	35	Saunders David	995-0554	TRAN	125
Rossiter Colleen	953-9964	JWDS	102	Saunders Donald	995-0750	ISI	46
Rouleau Marc	995-7141	EEA	35	Saunders Pam	996-6673	EEA	35
Rouleau Odette M.Y.	954-4666	SRMW	75	Sauriol Hélène	995-5967	SPF	71
Rousseau Denyse	996-2919	AGE	25	Sauriol-Dupuis Lucie	944-2124	MINA	14
Rousseau Hugues	944-2125	MINE	14	Sauvé Nicole	996-1023	SBRC	67
Rousseau Nicole	944-5990	GGD	39	Sauvé Renée	996-0740	AGE	25
Rowan Sean	944-2424	BCFC	29	Savage Josée	994-3582	JWF	104
Roxburgh John	996-0749	PGBA	56	Savard Danielle	992-2572	SPF	71
Roy Charles	995-8390	SXCH	79	Savard Michel	944-0951	SXTT	92
Roy Christine	996-0120	EET	36	Savard Ronald	996-1722	SXTG	89
Roy Ginette	995-0404	SBP	66	Savoie Étienne	992-7595	LSR	55
Roy Lise	995-6720	BCD	26	Savoie Marie-Lynn	954-4664	SRM	74
Roy Lucie	992-1849	SPV	73	Savoie Marie-Lynn	994-3573	JWM	105
Roy Paul H.	992-3881(S)	ISRA	47	Sawchuk Janet	(905)988-4164	JWO	109
Roy Richard	944-5061	LSR	55	Schaefer Patricia L.	943-2804	JLT	51
Roy-Foster Jo Anne	995-1773	TCM	98	Schafer Paul J.	944-1073	SBAA	62
Ruckstuhl Linda	997-6033	JWS	107	Scharf Mary	996-2326	ISDF	45
Ruckstuhl Sandy	943-0007	SXMF	85	Schermann Goldie	996-8312	EBT	35
Ruddick Monique	992-0442	SPSA	72	Schmidt Suzanne	992-6560	SSLA	16
Ruddock Frank	944-6911	URE	99	Schofield John	995-6800	TBRI	96
Ruel Johanne	(514)283-8718	JWE	108	Schollar Sharon	997-6907	MINE	14
Rule Shirley	(416)954-2917	JWO	109	Schouten Vicki	996-3535	TCM	98
Ruppel-Dufresne Laurie	(604)666-8078	JWW	110	Schryer Brigitte	996-5934	SPSS	73
Rusaw Louise	996-8929	EPC	38	Schwartzburg John	995-8956	TBRP	96
Rush Ray	944-2055	EAT	34	Schwenger Carl	996-8771	REU	61
Rusick Donna	(306)975-6089	JWW	110	Scorsone Dorothy	946-9411	SBRI	68
Russell Bryan	954-4605	SRMA	74	Scott Brian	992-6278	IAM	22
Russell Leslie	(250)983-1294	JWW	110	Scott Gary	995-9402	REN	60
Russell Linda J.	992-5203	SXC	78	Scott Jon James	992-6391	ISO	47
Russo André	957-4052	SRMS	75	Scott Katherine	996-2533	JPDC	52
Rust Gregory	944-5047	EBS	35	Scott Luc	995-4338	EPC	38
Ryan Allan	996-2841	SBG	64	Scott-Harston Michael	944-2070	GMR	41
Ryan David G.	995-7642	SXR	87	Scown Heather	992-7751	IDC	42
Ryan Mary E.	943-0008	SXD	78	Scrimshaw Joanne L.	995-2885	SBME	64
Ryan Michelle Clare	995-4022	EPC	39	Scrimshaw Robert	944-0035	RAM	23
Ryan Mitch Lt	996-7191	ISRG	48	Scrimshaw Sandelle D.	944-5989	GGD	39
Ryback Bill	943-0612	TBRS	96	Scully Kevin	944-2528	SXCH	78
Sabourin Pierre	996-3028	TCS	99	Seangio Alfonso D	992-0142	JPDP	53
Sadeque Zulfi	996-2157	TBRI	96	Seangio Lily-marie	952-4593	SRSF	76
Sagle William	996-8653	SBG	64	Sebastian Carol	996-5310	IAM	22
Saint-Jacques Jean E	996-0640	EPM	36	Seebach Dennis	944-4797	EPS	37
Salloum Colette	996-2662	SXIS	85	Séguin Denise	995-9237	XDV	102
Salter Cathy	994-7424	JWM	106	Séguin Doreen	996-8398	SPSP	73
Salvani Nilda	944-4967	EBT	35	Seguin Edith	996-2978	TCE	97
Sample Nancy	996-2215	BCC	27	Séguin Johanne	994-7144	JWM	105
Sandberg Catherine A	996-2535	SBG	64	Seguin Kim	996-1995	SSAP	15
Sanderson Dave	995-9106	SXTM	89	Seguin Linda	944-0670	SXCH	79
Sanford Jackie	996-2858	REC	59	Seguin Serge	996-0963	SXTM	89
Sangwin Karen	(416)954-0398	JWO	109	Séguin Suzanne	944-1236	SXCH	79
Santerre Luc	996-8802	EAT	34	Séguin-Doré Monique	997-7304	CFSM	31
Sarault Karle	944-2358	EPC	38	Seguss Ron	994-3535	JWS	108
Sarault Phyllis	952-8694	SRSI	77	Sells Bernard	992-6696	ISI	46
Sarazin Maurice	997-6029	JWP	107	Sepey Frédéric	996-3152	EBI	34
Sarzynski Angel	944-1234	SXTS	90	Serrao Phyl	992-7359	PRC	58
Sasseville Danielle	996-4074	SXCI	81	Sewell Jane	996-1791	SBP	66
Saucier Ginette	943-1698	AGP	26	Sharma Prakash	944-4605	EET	36
Saucier Marcel	996-9146	EAT	34	Sharp Daniel	954-4432	SRMZ	75
Saulis Kevin	992-2742	SXTM	90	Shaw David	944-9474	UTO	100



## Liste alphabétique

Shaw Doug	944-0057	SBME	64	Somcynsky Jean-François	944-3565	GAA	40
Shaw Rena	996-7984	SXIS	85	Sommerville T. William	992-6299	JUS	51
Sheck Conrad	944-1227	LTC	55	Sondergaard Bruce	944-1241	SXTC	88
Shellard Dennis	996-4316	SBRM	67	Sorger Carmen	944-1171	AGP	26
Sheppy Glenn	944-1195	IDC	42	Sosnow Clifford	992-0478	JLT	51
Sheward Lyn	992-3042	IDR	43	Soucie Sharon	957-4049	SRMS	75
Shorkey Elizabeth MV	957-4045	SRMP	74	Soucy Michel	957-4289	SRPC	76
Shortall David	944-4847	EAS	33	Spicer David	944-1488	SXCI	80
Shortman John	957-4273	SRPA	75	Spilling Robert Charles	946-0020	SBRI	68
Shuttleworth Jaye	944-0956	JEN	49	Spiteri-Hay Tessa	992-2233	SERV	62
Sicard Michel	996-8758	SXM	85	Spoerel Claus	996-8199	PSE	58
Sicard Pierrette	996-4637	SBP	66	Sprague Paul	995-0618	EPC	39
Sicard Yves	954-4660	SRSI	77	Srouer Clem	996-0684	TCM	98
Sides Lori	996-4160	EAM	22	St Michael Carole	954-4664	SRM	74
Sigouin Sébastien	995-7800	AGH	25	St-Denis Bernard	992-9625	SBRB	67
Sillifant Janet	996-4785	TCM	99	St-Denis Thérèse	996-7014	SBRB	67
Silva Rodrigo	992-2647	SXTT	92	St-Georges Marc	944-0185	SXTS	90
Silwanawicz Helena	(416)973-5781	JWO	109	St-Georges Michel	996-8885	JPDE	52
Simard Jacques	992-7400	ISD	45	St-Hilaire Celine	996-4257	SPF	71
Simard Johanne	944-1074	SXTC	88	St-Jean Bernadette	996-2834	LCR	54
Simard Lilliane	992-1557	ACA	24	St-Jean Roch	992-2221	SERV	62
Simard Louis	944-4149	USS	17	St-Louis Lynn	954-4425	SRMZ	75
Simard Monique	944-9098	SMD	70	St-Louis Marthe	943-8496	AGP	26
Simard Nicole	996-6821	TCE	97	St-Pierre Suzanne	952-4268	SRSK	77
Siminowski Christine	944-0469	AGH	25	Stadelbauer Lisa	992-6658	IMOP	44
Simon Mary	992-6700	ACX	20	Stainforth Piers	995-3637	ACE	24
Simpson John	350-3231	SXCH	80	Staniford Rosslyn	996-2364	SBRM	67
Sims Kyle	944-1453	TCM	98	Staruch Dianne	944-2058	EBI	34
Sinasac Roger	944-1107	SXCH	79	Stasko Aija	996-5758	TCM	99
Sinclair Jill E.	995-6689	IDA	41	Stefanik Stokoe Sandra	992-9446	SPV	73
Singh Baldev	944-5945	SXCI	81	Steidle Doreen	944-9097	SMD	70
Singh Dial	996-2298	TBC	93	Steinburg Lanny	944-9118	SMP	70
Sirna Marilyn	996-1971	TCE	97	Steingarten Derek	996-2936	REO	61
Sirois Claude	992-6980	BCC	27	Stelmack Carole	996-3980	BCC	27
Sirois Gerard	995-3789	SXTT	91	Stevens David	944-0465	SBMG	65
Sivyer Donna	992-6915	ISO	47	Stern Joseph	944-1918	MINA	13
Skerkowski Brian	992-6436	XDS	101	Stevens Bob	941-4949	SXID	83
Slessor Scot	944-0948	AGP	26	Stevens Brenda	992-1623	PLD	57
Slipchenko Walter	941-4011	ASX	20	Stevens Brenda	992-1623	SXCH	79
Sloan Deborah	996-0917	PSA	58	Stevens Denis	992-6574	MINA	13
Sloan Ellen	957-4116	SRPD	76	Stevens Harold	957-4068	SRSF	77
Sloan-Shaughnessy Heather	994-4506	JWM	105	Stevenson Brian	995-0788	MINA	13
Small Michael	992-7993	AGP	26	Stewart Derrick		SPV	73
Smith Barbara	944-5948	SXCI	81	Stewart Eric	952-5413	SXMT	86
Smith Carolynne	(604) 775-5921	PLD	57	Stewart Nancy	944-5951	SXCI	82
Smith Ian	995-2107	IDN	43	Stewart Robert	944-6581	ISCA	45
Smith Jeffrey	944-0744	SXCA	78	Stimpson Denny	996-2209	SBM	64
Smith Lynn C.	996-5999	SBP	66	Stockwell David	944-1932	SIX	69
Smith Michael P.	995-6095	JLT	51	Stone Nathaniel	995-1568	BCC	26
Smith Sherry	995-1883	SXCH	78	Stone Philip	992-6879	EAI	33
Smith Solange s.	996-8757	SERV	62	Storms Terrance	995-3667	SPE	71
Smith Sue	996-2576	EPMA	37	Stranks R.T.	996-4004	EET	36
Smyth Heather	992-4025	ISD	45	Strauss Howard	992-2104	JLO	50
Snider Dennis	996-0861	ISI	46	Stringham James	992-9024	JLT	51
Snyder Gerald	943-8818	EAT	34	Stuike Bradley	957-4115	SRPD	76
Snyder Jacqueline	992-1216	EAT	34	Suetinglen Aggie	996-3864	JLA	49
Snyder Ross	944-0966	AGP	26	Sumner Norm	957-4293	SRPE	76
Sodhi Carolyn	944-1050	SXTS	90	Sunderland Sean	996-4002	EEA	35
Solomon Patricia	996-5668	EED	35	Sutherland Peter	996-1745	TBD	93

## Liste alphabétique

Sutton R.A.	944-1786	SXTG	89	Tisdell Patrick	944-6592	GMD	40
Sved Carla	995-8170	RWD	60	Tkalec Louise	944-9022	SMP	70
Svoboda Lisa	992-2096	BCC	27	Tognet Ginette	944-1596	EBI	34
Swartman Leslie	992-7332	MINT	14	Tolstoy Bonnie	944-0622	SXIM	84
Swarts Marie	995-3711	SXCI	82	Touchette Jean	943-1099	AGM	26
Swelin Cliff	946-9392	SXMT	86	Tougas Denis	992-8043	SBG	64
Swenson Melvin	992-6056	ISIC	46	Tough Linda	995-4788	AGE	25
Sylvestre Louis-Philippe	992-5457	IDR	43	Tough Peter	996-1822	SBRM	67
Szukits Suzanne	992-7269	EAT	34	Tourangeau Gilles	996-2397	EPE	38
Tabet Sylvie	996-3863	JLOB	51	Tourigny Claire	996-6903	SPSP	73
Tachdjian Jean-Philippe	995-1108	JLOB	51	Toussaint Donald	992-6398	ISCA	45
Tagoona Patrick	(819)979-3317	ASX	20	Townson Frank	957-4283	SRP	75
Taillefer Annie	994-7177	CFSL	31	Traynor Ian	996-8931	EPC	39
Taillon B.F. J.	946-1541	SXMT	86	Tremblay Brian	(416)973-4700	JWO	109
Tait Carole	994-7252	JWF	105	Tremblay Dany Vivianne	944-6574	PAM	23
Tait Lynne	(306) 780-6325	TBC	94	Tremblay Ginette	994-3532	JWD	102
Tardif Danuta	995-8697	SSLA	15	Tremblay Hélène	996-5686	EPC	39
Tassé Gilles	944-6577	UTO	100	Tremblay Lucie	944-0910	TBF	95
Taylor Gregory C. A.	992-6926(S)	ISIW	46	Tremblay Rejean	992-7687	SXCI	82
Taylor Jane	995-7558	TCM	98	Tremblay Suzanne	944-0018	TCE	97
Taylor John	997-6557	JWM	106	Trempe-Tessier Carole	992-9717	SBA	62
Taylor Mona	(306) 780-6124	TBC	94	Trépanier Lise	996-5562	TCE	97
Taylor Peter Blyth	995-2898	LCR	54	Trépanier Louise	994-3553	JWC	103
Taylor Sarah	992-5723	MINA	14	Trott Barry M	943-0006	SXTT	91
Tellier Alain	996-2643	JLOA	50	Trott Janet	944-1102	SBRP	69
Tellier Lucille	944-7877	MMK	18	Trottier James R.	996-4098	PSA	58
Tellier Yves	996-4143	EPC	38	Trudel-Larose Laurette	992-6614	SXIS	85
Terrien Marie	992-6162	BCFC	29	Trueman Katherine	995-6440	GMR	41
Terrillon-MacKay Louise	944-1147	IMOS	45	Tsai Maureen	944-0026	EBS	35
Tessier Guy	944-0874	SXTT	92	Tucciarone John	992-7395	SMP	70
Tessier Michel	944-5998	GAF	40	Turcotte Anne	944-4993	USS	17
Tessier Philippe	944-9113	DMT	17	Turcotte Sylvie	994-3572	JWDS	102
Têtu Michel C.	996-3774	REC	59	Turcotte Yvon	996-7800	REC	59
Théberge Nancy	996-9875	XDV	101	Turner Audrey M.	996-7186	TCM	98
Theoret Serge	944-1303	SXCH	79	Tyerman Gail	944-0367	EET	36
Thériault Andrew	992-2742	SXTM	90	Tyrrell Eloise	944-6487	BCCL	27
Therrien Michelle	995-8290	REO	61	Tzakis Heather	944-2159	BCCL	27
Thibault Hélène	944-9099	SMR	71	Urquhart Maureen	996-2968	SPSA	72
Thibault Marc	944-0950	SXTS	91	Urquhart Nicole	(403)495-3108	JWW	110
Thibodeau Christine	996-5935	SPSP	73	Usher David	996-2895	EBS	35
Thissen Sonya	943-0893	RENI	60	Uy Francis	943-0898	PRC	58
Thiverge Jocelyne	994-3551	JWC	103	Uyeyama Danielle M. L.	992-9308	SPV	73
Thiverge Marc-André	944-1099	SXTV	92	Uyeyama Shig	944-0397	GAA	40
Thomas Barrie	944-1124	SXTS	90	Vachon Conrad	944-9113	USS	17
Thomas Gordon	997-9109	JWM	106	Vachon Gordon K.	995-9299	IDA	42
Thomas Jodie	(250)363-3243	JWW	110	Vachon Jean Jacques	944-2081	DMCR	17
Thompson Bob	996-1947	BCC	27	Vachon Kent	944-0386	MMB	18
Thompson John	996-1668	SXCI	80	Vaillancourt Louis	992-6902	RES	60
Thompson Ronald	(709)772-2073	JWE	108	Vaillant Chantal	957-4059	SRMR	74
Thomson Christopher J.M.	992-7979	EAI	33	Valentine Jo-Anne	996-4042	SXCI	82
Thomson Katrina	996-4547	REC	59	Valentine Linda	992-4080	ISDF	45
Thomson Lynne	995-8744	PKE	58	Valentine Nancy	944-1215	ISRP	49
Thomson Paul	952-4588	SRSR	77	Valenzuela George	944-4776	SXIS	85
Thomson Sheila	(306)780-7522	JWW	110	Valin Diane	996-0013	SBP	65
Thomley Christopher	996-9294	SPF	71	Valles Cherise M.	944-0001	JLT	51
Tibben Andy	944-1074	SXTC	88	Van der Starren M.A.	944-1022(S)	ISRI	48
Tink Barbara	995-7652	PKE	57	Vanbeselaere Duane	944-4323	NAX	21
Tinman Dawna	994-3594	JWM	106	Vanderloo Luci	944-1203	LMR	55
Tipton John (Jack)	944 1193	SXTT	91	Vanderloo Robert	992-3433	PLD	56

## Liste alphabétique

Vanier Robert	992-8965	IMOS	44	Weybrecht Earl W.	992-1617	EAS	33
Variano John	992-2742	SXTM	90	Whalen Georges	995-4595	REOP	61
Veenema Fred	996-6704	REU	61	Wharton Heather	996-5399	SXCI	82
Vertefeuille André	996-1917	SBRB	67	Wheeler Laurie	995-1324	EPMT	37
Vettor Larry	946-9503	SBRI	69	Whippler Todd	944-1042	SXTC	88
Veysey Gregory	992-7332	MINT	15	White Cathy A.	996-8715	TCE	97
Viau Gerald (Gerry)	992-2255	ISDF	45	White Daniel	996-0688	TCM	99
Viau Pierrette	996-1317	LSR	55	White Geoff	996-7415	BCFA	28
Vidricaire Marc	995-5244	IMOP	44	White Jean	996-5595	SPE	71
Vigeant Suzanne	992-1318	EER	36	White John	944-1483(S)	SXTC	88
Villa Efen	944-1481	SXTC	88	White Nancy	995-4688	BCFA	28
Villeneuve Brigitte	957-4088	SRPD	76	White Stephanie	995-9040	SXCI	81
Villeneuve Jocelyne	953-4283	JWM	105	White Steven	944-1122	SXII	83
Villeneuve Lorraine	992-9445	SPSS	73	Whitehead Nancy H.	992-6267	BCFC	28
Villeneuve Manon	996-1991	BCFC	28	Whiteside Dale	944-4778	EAI	33
Vincent Darlene	946-0814	SBRI	69	Whiteside Shirley	944-6918	URE	99
Vincent David	944-3520	SXTS	90	Wielheesen Bill	992-7437	SXCI	80
Vinette Danielle	994-7013	CFSC	30	Wight Don	992-7114	BCFE	29
Virani Tanveer	944-2413	SXII	83	Wilcox Michelle	995-9781	SERV	62
Virr Michael G.	995-6962	PRC	58	Willer Edwin	944-7318	GAA	40
Vik Jirina	944-5955	LTC	55	Williams Simon R.	995-6815	PGBA	56
Voghel Michel	995-1258	JUS	51	Willis Alan	957-4952	JFC	20
vonKaufmann John L.	944-2238	PGR	56	Willows George H.	995-8362	EPMT	37
Voth Rick	944-2231	SXCH	80	Willox Paul	992-8022	RES	60
Vuksinic Sonja	953-7945	JWM	106	Wilson Debbie	944-1161	SXCH	79
Vulpe Thomas	994-3734	CFSC	30	Wilson Jeff C	952-8692	SRDZ	74
Wade Simon	996-0676	LCR	54	Wilson Keith	992-7532	SBG	64
Wagorn Phyllis	944-0974	SXMP	86	Wilson Stuart	995-0306	TBRS	96
Wahab William	992-7954	TCE	98	Wilson William M.	992-9040	SXCI	81
Wahking Judy	946-9047	SBRI	69	Winter Dorothy E. (Betsy)	992-8115	SBMG	65
Wainwright Kemdinm Georgina	992-0959	PSE	59	Wise Nicholas	994-3533	JWC	103
Waite Christopher	996-2236	SBRA	66	Witjes Patricia	952-2769	SBRE	68
Walker Danielle	992-6493	BCM	29	Wittmann Patrick	996-4949	IMOP	44
Walker Theresa	996-4693	SXCI	82	Wiwchar Michele	992-6104	ACA	24
Wallace Jean-Louis	944-9124	EPS	37	Wodinsky Marvin	992-7679	ISO	47
Walma Michael	992-5525	IDA	42	Wong Christine	995-0460	LMR	54
Walsh Eric	996-6320	IDA	42	Wong Eric	996-7185	TCE	98
Walsh Patrick	992-0762	SPV	73	Wong Marianna	946-9404	SBRI	69
Ward Bonnie	992-1252	SBME	64	Wong Sing K.	996-2942	SBRP	69
Warner Bruce	996-1245	SBMP	65	Wood Alexandra	996-4875	TBX	96
Warren Michael K.	992-5842	GMG	40	Wood Wendy E.	957-4085	SRPD	76
Washbrook Tony	944-1129	SXCH	79	Woods Douglas G.	992-9675	SBA	62
Waterman John	996-8653	SBG	64	Woods Jeff	944-1268	IDA	42
Watson Katherine	996-2595	EPMA	37	Woods Michael	944-0868	SXCA	78
Watson Lynda E.	992-9166	EPE	38	Woods Rachele	996-8889	SXPM	87
Wattie Brenda	944-0616	CFSP	32	Woodside Patricia	992-9018	JPDS	53
Wattie Earl	995-4967	SXTM	89	Woolaver Ruth	995-5659	XDS	101
Watts Allan	995-7964	SXCI	81	Woolley Kimberley	944-2453	SXPA	87
Waugh Céline	995-9599	SBD	61	Wright James R.	992-5303	RBD	59
Waymark Graeme	953-7622	JWDS	102	Wright Laurie	941-2325	JFC	20
Weatherall Donna	997-6050	JWDS	103	Wright Robert G.	944-5000(S)	DMT	17
Webb Terry	946-9395	SXMT	86	Wright Stephen Bruce	944-0843	SXTC	88
Weckworth Donna	944-9172	EAR	33	Wyman Christine	996-8665	BCFD	29
Weinstein Ted	944-9482	UTO	100	Wynen Heather	997-1690	JWS	107
Weir Geoffrey	992-8040	AGP	26	Yang Gloria	996-7995	PGR	56
Wells Neville	994-7586	JWS	107	Yau Henry s	995-6634	TBRI	96
Welsh Michael	944-7990	URR	99	Yelle Marie	992-0150(S)	ISR	47
Wentges Taylor	944-1025	AGP	26	Yorke Gary	996-5623	EPE	38
West Doug	952-8657	SXID	83	Yoshida Tadashi	944-1419	SXM	85

## Liste alphabétique

Young Gerald .....	996-0257	EPE	38
Young Kelly .....	995-8987	SXCI	81
Young Linda .....	944-0351	JLT	51
Young Maurice .....	992-0315	SPSA	72
Yurkiw Gerlinde .....	997-5354	JWF	104
Zakhem Mary .....	995-1281	PJP	57
Zanetti Rosamaria .....	995-3254	JLAC	50
Zaphiropoulos Chris .....	992-4965	SXTV	92
Zed Finless Sandra .....	996-1300	JUS	51
Zeldis Gregory .....	944-0945	SXTT	92
Zelikovitz Karen .....	996-3644	TCM	99
Zemlak Steven .....	996-3835	SXCH	79
Zilber Harold J. ....	944-1202	PAM	23
Zuijdwijk Ton .....	992-7785	JLT	51
Zwicker Ray .....	992-6258	BCC	27

## Liste des missions du Canada à l'étranger

Remarque : À l'exception des numéros précédés d'un indicatif de pays et de zone, tous les numéros présentés dans la liste ci-dessous ne sont accessibles qu'au moyen du réseau ministériel de télécommunications MITNET.

Mission	Code	Déc. hor.	Téléphoniste de la mission ou n° prin.	Poste de la mission	Télécopieur
Abidjan (CÔTE D'IVOIRE)	ABDJN	+5	325-0000	325-3xxx	325-3900
Accra (GHANA)	ACCRA	+5	313-0000	313-0xxx	313-3900
Addis Abeba (ÉTHIOPIE)	ADDIS	+8	314-0000	314-3xxx	314-3910
Alger (ALGÉRIE)	ALGER	+5	380-0000	380-3xxx	380-3900
Almaty (KAZAKHSTAN)	ALMAT	+8	(011 7 327) 250 11 51		(011 7 327) 581 14 93
Amman (JORDANIE)	AMMAN	+7	391-0000	391-3xxx	391-3920
Ankara (TURQUIE)	ANKRA	+7	385-0000	385-3xxx	385-3999
Athènes (GRÈCE)	ATHNS	+7	451-0000	451-3xxx	451-3900
Atlanta (É.-U.)	ATNTA	0	467-0000	467-3xxx	467-3900
Auckland (NOUV.-ZÉLANDE)	AKLND	+18	354-0000	354-0000	354-3902
Bamako (MALI)	BSBGN	+5	(011 223) 22 22 36		(011 223) 22 43 62
Bandar Seri Begawan (BRUNEI)	BSBGN	12	(011 673 2) 22 00 43		(011 673 2) 22 00 40
Bangkok (THAÏLANDE)	BNGKK	+12	340-0000	340-3xxx	340-3234
Beijing (CHINE)	BJING ou PEKIN	+13	341-0000	341-3xxx	341-3700
Belgrade (YOUGOSLAVIE)	BERUT	+6	397-0000	397-3xxx	397-3280
Berlin (ALLEMAGNE)	BGRAD	+6	466-0000	466-3xxx	466-3998
Berne (SUISSE)	BRLIN	+6	440-0000	440-3xxx	440-3900
Beyrouth (LIBAN)	BERN	+7	357-0000	357-3xxx	357-3910
Bogota (COLOMBIE)	BGOTA	0	316-0000	316-3xxx	316-3912
Bonn (ALLEMAGNE)	BONN	6	449-0000	449-3xxx	449-3904
Boston (É.-U.)	BOSTN	0	468-0000	468-3xxx	468-3900
Brasilia (BRÉSIL)	BRSLA	2	384-0000	384-3xxx	384-3907
Bridgetown (BARBADE)	BDGTN	1	318-0000	318-3xxx	318-3304
Bruxelles (BELGIQUE)	BRU	6	448-3200	448-3xxx	448-3213
Communautés européennes	BREEC		448-0000	448-3xxx	448-3229
OTAN	BNATO		450-7100	450-71xx	450-7151
Bucarest (ROUMANIE)	BUCST	7	371-0000	371-3xxx	371-3910
Budapest (HONGRIE)	BPEST	6	393-0000	393-3xxx	393-3911
Buenos Aires (ARGENTINE)	BAIRS	2	381-0000	381-3xxx	381-3902

## Liste des missions du Canada à l'étranger

Mission	Code	Déc. hor.	Téléphoniste de la mission ou n° prin.	Poste de la mission	Télécopieur
Buffalo (É.-U.)	BFALO	0	469-0000	469-3xxx	469-3900
Canberra (AUSTRALIE)	CNBRA	15	342-0000	342-3xxx	342-3082
Caracas (VENEZUELA)	CRCAS	1	394-0000	394-3xxx	394-3905
Chicago (É.-U.)	CHCGO	-1	470-0000	470-3xxx	470-3900
Colombo (SRI LANKA)	CLMBO	+10½	320-0000	320-3xxx	320-3900
Conakry (GUINÉE)	CNAKY	4	311-3000	311-3xxx	311-3910
Copenhague (DANEMARK)	COPEN	6	460-0000	460-3xxx	460-3920
Dakar (SÉNÉGAL)	DAKAR	5	321-0000	321-3xxx	321-3305
Dallas (É.-U.)	DALAS	-1	472-0000	472-3xxx	472-3900
Damas (SYRIE)	DMCUS	7	382-0000	382-3xxx	382-3900
Dar-es-Salaam (TANZANIE)	DSLAM	8	305-0000	305-3xxx	305-3232
Detroit (É.-U.)	DTROT	0	473-0000	473-3xxx	473-3900
Dhaka (BANGLADESH)	DHAKA	11	319-0000	319-3xxx	319-3900
Djakarta (INDONÉSIE)	JKRTA	12	344-0000	344-3xxx	344-3920
Djeddah (ARABIE SAOUDITE)	JEDDAH	8	(011 966 2) 667-1156		(011 966 2) 669-4811
Doubai (ÉMIRATS ARABES UNIS)	DUBAI	9	375-0000	375-3xxx	375-3900
Dublin (IRLANDE)	DUBLN	5	441-0000	441-3xxx	441-3303
Düsseldorf (ALLEMAGNE)	DDORF	6	465-0000	465-3xxx	465-3900
Fukuoka (JAPON)	FKOKA	14	(011 81 92) 752-6055		(011 81 92) 752-6077
Genève (SUISSE)	GENEV	6	446-0000	446-3xxx	446-3233
Georgetown (GUYANA)	GRGTN	2	398-0000	398-3xxx	398-3900
Guadalajara (MEXIQUE)	GJARA	-1	(011 52 3) 616-5642		(011 52 3) 615-8665
Guangzhou (CHINE)	GANZU	13	(011 86 20) 8666-0569		(011 86 20) 8667-2401
Guatemala (GUATEMALA)	GTMLA	-1	312-0000	312-3xxx	312-3902
Hamburg (ALLEMAGNE)	HMBRG	6	(011 49 40) 355-56290		(011 49 40) 355-56294
Hanoi (VIÉT-NAM)	HANOI	12	396-0000	396-3xxx	396-3920
Harare (ZIMBABWE)	HRARE	7	377-0000	377-3xxx	377-3900
Helsinki (FINLANDE)	HSNKI	7	443-0000	443-3xxx	443-3910
Hong Kong (HONG KONG)	HKONG	13	343-0000	343-3xxx	343-3920
Islamabad (PAKISTAN)	ISBAD	10	338-0000	338-3xxx	338-3900
Istanbul (TURQUIE)	ISTBL	7	(011 90 216) 271-5174		(011 90 216) 272-3427

## Liste des missions du Canada à l'étranger

Mission	Code	Déc. hor.	Téléphoniste de la mission ou n° prin.	Poste de la mission	Télécopieur
Johannesburg (AFRIQUE DU SUD)	JOBRG	+7	367-0000	367-3xxx	367-3900
Kiev (UKRAINE)	KIEV	7	387-0000	387-3xxx	387-3901
Kigali (RWANDA)	KGALI	7	(011 250) 73210		(011 250) 72719
Kingston (JAMAÏQUE)	KNGTN	0	333-0000	333-3xxx	333-0299
Kinshasa (ZAÏRE)	KNSHA	6	(011 243 12) 21-532		(011 243 88) 41-277
Koweït (KOWEÏT)	KWAIT	8	332-0000	332-3xxx	332-3221
Kuala Lumpur (MALAISIE)	KLMPR	13	345-0000	345-3xxx	345-3456
Lagos (NIGERIA)	LAGOS	6	337-0000	337-3xxx	337-3350
La Haye (PAYS-BAS)	HAGUE	6	442-0000	442-3xxx	442-3351
La Havane (CUBA)	HAVAN	0	389-0000	389-3xxx	389-3900
Le Caire (ÉGYPTE)	CAIRO	7	392-0000	392-3xxx	392-3910
Le Cap (AFRIQUE DU SUD)	CPTWN	7	366-0000	366-3xxx	366-3900
Libreville (GABON)	LBRVE	5	326-0000	326-3xxx	326-3900
Lima (PÉROU)	LIMA	0	339-0000	339-3xxx	339-3902
Lisbonne (PORTUGAL)	LSBON	6	444-0000	444-3xxx	444-3997
Londres (GRANDE-BRETAGNE)	LDN	5	445-0000	445-3xxx	445-3333
Los Angeles (É.-U.)	LNGLS	-3	476-0000	476-3xxx	476-3900
Lusaka (ZAMBIE)	LSAKA	7	308-0000	308-3xxx	308-3900
Madrid (ESPAGNE)	MDRID	6	458-0000	458-3xxx	458-3902
Manille (PHILIPPINES)	MANIL	13	346-0000	346-3xxx	346-3921
Maputo (MOZAMBIQUE)	MPUTO	8	(011 258 1) 49-26-2		(011 258 1) 49-26-37
Mexico (MEXIQUE)	MXICO	-1	379-0000	379-3xxx	379-3914
Miami (É.-U.)	MIAMI	0	368-0000	368-3xxx	368-3900
Milan (ITALIE)	MILAN	6	419-0000	419-3xxx	419-3900
Minneapolis (É.-U.)	MNPLS	-1	474-0000	474-3xxx	474-3900
Monterrey (MEXIQUE)	MONTRRY	-1	(011 52 8) 344-2753		(011 52 8) 344-3048
Montevideo (URUGUAY)	MVDEO	2	(011 598 2) 902-2030		(011 598 2) 902-2029
Moscou (RUSSIE)	MOSCO	8	453-0000	453-3xxx	453-3921
Mumbai (INDE)	BMBAY	+10½	(011 91 22) 287-6027		(011 91 22) 287-5514
Munich (ALLEMAGNE)	MUNIC	6	463-0000	463-3xxx	463-3900

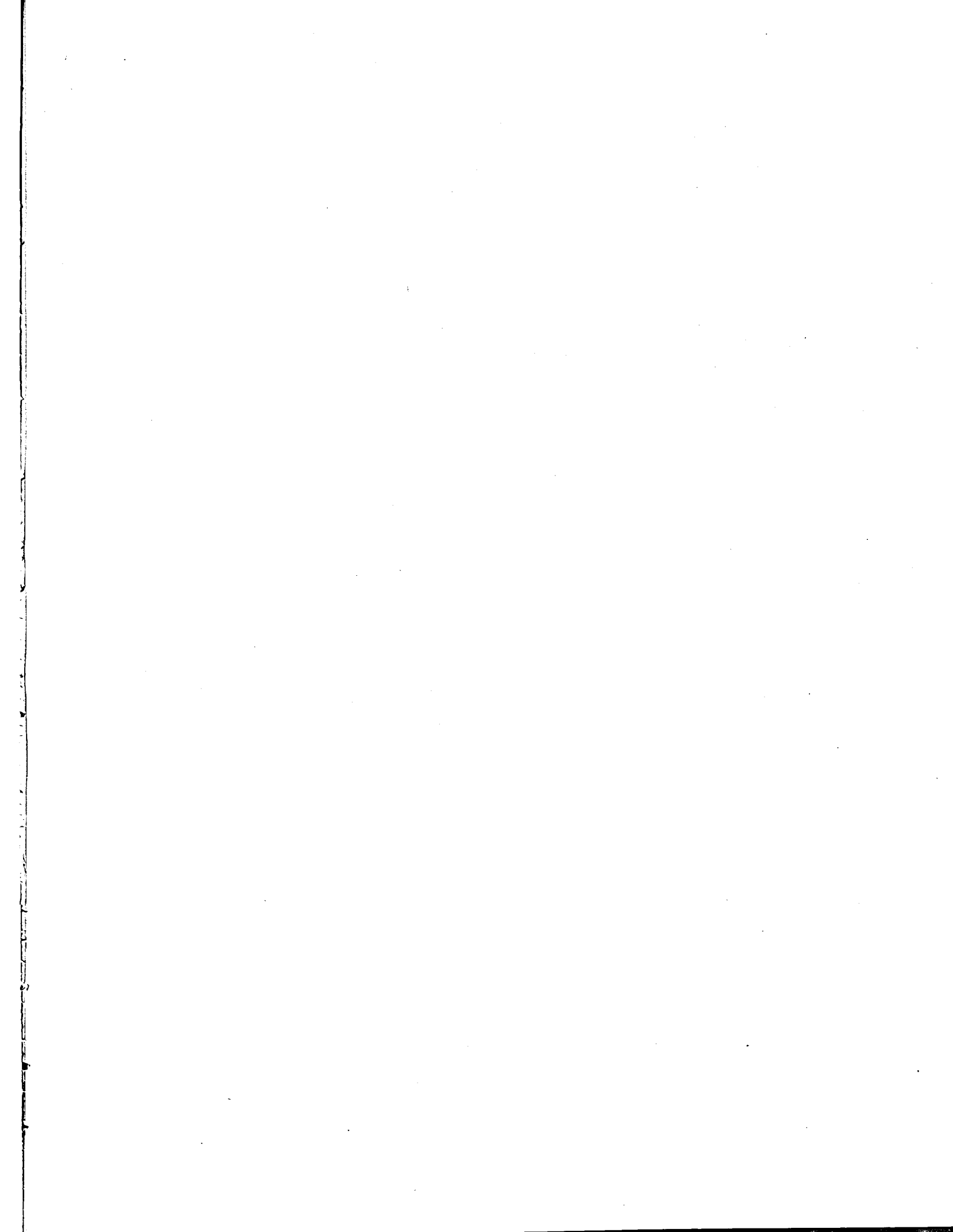
## Liste des missions du Canada à l'étranger

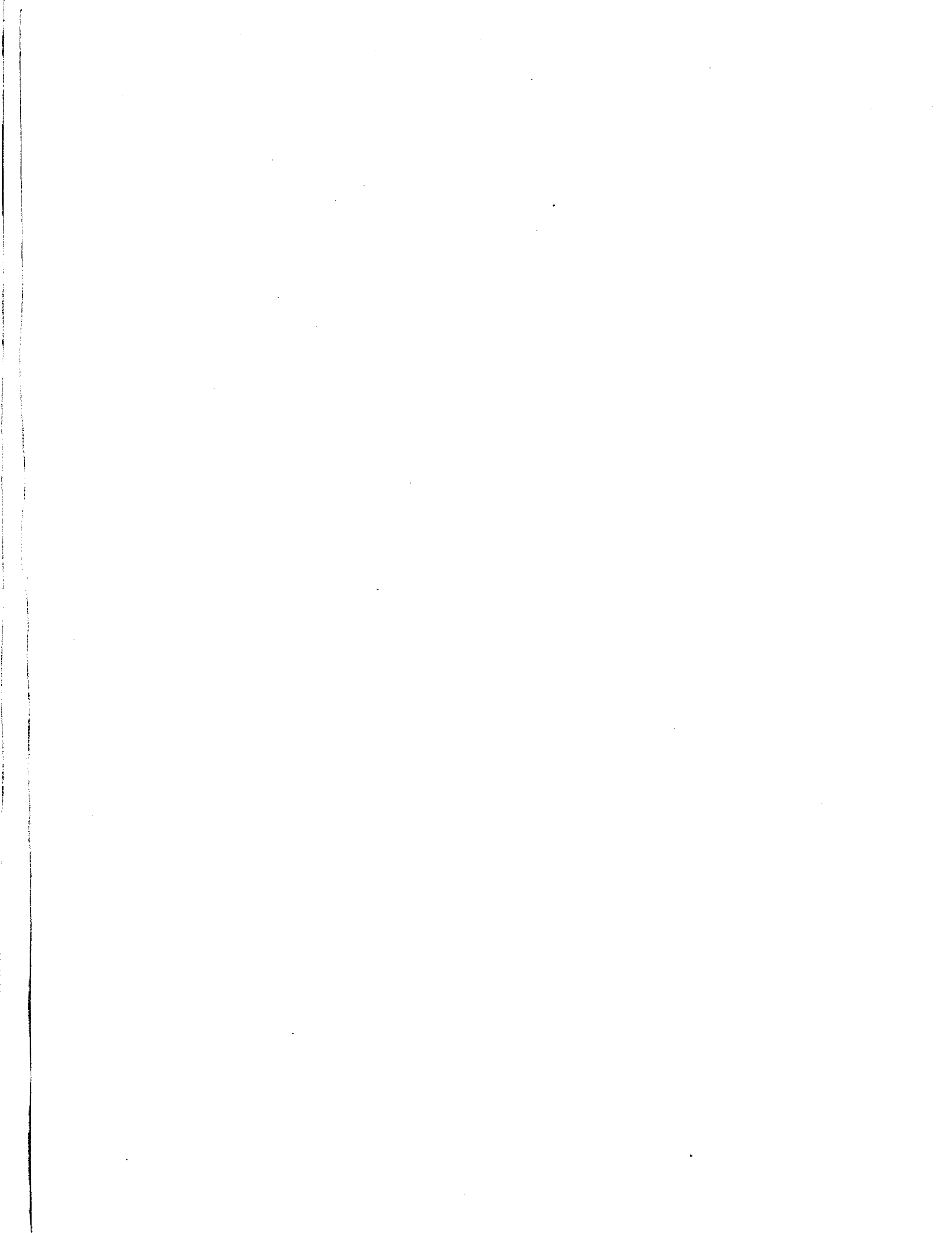
Mission	Code	Déc. hor.	Téléphoniste de la mission ou n° prin.	Poste de la mission	Télécopieur
Nagoya (JAPON)	NAGOYA	14	(011 81 52) 972-0450		(011 81 52) 972-0453
Nairobi (KENYA)	NROBI	8	331-0000	331-3xxx	331-3902
New Delhi (INDE)	DELHI	+10½	355-0000	355-3xxx	355-3904
New York (É.-U.)	CNGNY	0	457-0000	457-3xxx	457-3912
Nations Unies	PRMNY		452-0000	452-3xxx	452-3901
Niamey (NIGER)	NIAMY	6	(011 227) 73-36-86		(011 227) 75-31-01
Osaka (JAPON)	OSAKA	14	411-0000	411-3xxx	411-3211
Oslo (NORVÈGE)	OSLO	6	454-0000	454-3xxx	454-3900
Ouagadougou (BURKINA)	OUAGA	5	(011 226) 31-18-94		(011 226) 31-19-00
Paris (FRANCE)	PARIS	6	447-0000	447-2xxx	447-2999
UNESCO	PESCO		447-3000	447-3xxx	447-3900
OCDE	POECD		447-0000	447-2xxx	447-2099
Phnom Penh (CAMBODGE)	PNMPN	12	(011 855 23) 426-001		(011 855 23) 211-389
Port-au-Prince (HAÏTI)	PRNCE	0	310-0000	310-3xxx	310-3900
Port of Spain (TRINITÉ-ET-TOBAGO)	PSPAN	1	383-0000	383-xxxx	383-3302
Prague (RÉPUBLIQUE TCHÈQUE)	PRGUE	6	395-0000	395-3xxx	395-3900
Prétoria (AFRIQUE DU SUD)	PRET	7	369-0000	369-3xxx	369-3900
Quito (ECUADOR)	QUITO	0	(011 593 2) 564-795		(011 593 2) 503-108
Rabat (MAROC)	RABAT	5	334-0000	334-3xxx	334-3900
Riga (LETTONIE)	RIGA	6	(011 371) 783-0141		(011 371) 783-0140
Riyad (ARABIE SAOUDITE)	RYADH	8	304-0000	304-3xxx	304-3900
Rome (ITALIE)	ROME	6	455-0000	455-xxxx	455-3760
FAO			455-0000	455-xxxx	455-2930
Saint-Domingue (RÉPUBLIQUE DOMINICAINE)	SDMGO	0	(011 809) 689-0002		(011 809) 682-2691
San José (COSTA RICA)	SJOSE	-1	388-0000	388-3xxx	388-3910
Santiago (CHILI)	STAGO	2	386-0000	386-3xxx	386-3903
Sao Paulo (BRÉSIL)	SPALO	2	376-0000	376-3xxx	376-3903
Sarajevo (BOSNIE-HERZÉGOVINE)	SJEVO	6	(011 387 71) 447-900		(011 387 71) 447-901
Seattle (É.-U.)	SEATL	-3	477-0000	477-3xxx	477-3900



## Liste des missions du Canada à l'étranger

Mission	Code	Déc. hor.	Téléphoniste de la mission ou n° prin.	Poste de la mission	Télécopieur
Séoul (CORÉE)	SEOUL	14	348-0000	348-3xxx	348-3920
Shanghai (CHINE)	SHNGI	13	(011 86 21) 6279-8400		(011 86 21) 6279-8401
Singapour (SINGAPOUR)	SPORE	13	350-0000	350-3xxx	350-3900
Stockholm (SUÈDE)	STKHM	6	461-0000	461-3xxx	461-3362
St-Petersburg (RUSSIE)	SPURG	8	(011 7 812) 325 84 48		(011 7 812) 325 83 93
Sydney (AUSTRALIE)	SYDNY	15	351-0000	351-3xxx	351-3098
Taipei (TAÏWAN)	TAPEI	13	329-0000	329-3xxx	329-3909
Téhéran (IRAN)	TERAN	8	330-0000	330-3xxx	330-3920
Tel Aviv (ISRAËL)	TAVIV	7	399-0000	399-3xxx	399-3900
Tokyo (JAPON)	TOKYO	14	410-0000	410-3xxx	410-3916
Tunis (TUNISIE)	TUNIS	6	306-0000	306-3xxx	306-3900
Varsovie (POLOGNE)	WSAW	6	370-0000	370-3xxx	370-3905
Vatican (SAINT-SIÈGE)	VATCN	6	464-0000	464-41xx	464-4188
Vienne (AUTRICHE)	VIENN	6	459-0000	459-3xxx	459-3321
	VNACE		459-3002		459-3903
	VPERM		459-3001		459-3903
Washington D.C. (É.-U.)	WSHDC	0	456-0000	456-7xxx	456-7624
	OEA		456-7629	456-7xxx	456-7624
Wellington (NOUV.-ZÉLANDE)	WLGTN	17	352-0000	352-3xxx	352-3902
Yaoundé (CAMEROUN)	YUNDE	6	317-0000	317-0xxx	317-3900
Zagreb (CROATIE)	ZAGRB	6	(011 385 1) 457-7885		(011 385 1) 457-7913





DOCS

CA1 EA T22 FRE

1997 novembre

Canada. Ministere des affaires  
etrangeres et du commerce  
international

Repertoire telephonique de  
l'administeration centrale :

---

**MODALITÉS D'UTILISATION POUR LES USAGERS  
D'OTTAWA - HULL  
LES RÉSEAUX TÉLÉPHONIQUES  
DE L'ÉTAT ET DU MINISTÈRE**

---

**APPELS LOCAUX**

Téléphoniste de l'État  
Autre poste du réseau de l'État  
Numéro du réseau commercial

Composez 0  
Composez 7 chiffres  
Composez 8 + 7 chiffres

**APPELS INTERURBAINS (Ne pas faire le 8 pour les interurbains)**

Canada, États-Unis (y compris l'Alaska,  
Hawaii), Bahamas, les Bermudes et  
les Antilles

Composez 1 + Indicatif régional + 7 chiffres

Ailleurs à l'étranger

Composez 011 + Indicatif du pays +  
Indicatif de zone + numéro de téléphone

Endroits MITNET  
Liste disponible à la page 172 de ce répertoire

Composez l'indicatif local + 4 chiffres  
Ottawa (Ligne de dépannage) 944-0000

**SERVICE DE RÉPARATION - Bell Canada 8-611**

**TÉLÉCONFÉRENCE GOUVERNEMENTALE**

Composez 941-9554

Les arrangements relatifs aux téléconférences raccordant plus de 3 postes doivent être pris à l'avance en communiquant avec la téléphoniste. Pour autres renseignements, veuillez consulter votre secrétaire de direction ou les Services téléphoniques (SXTV - 996-6298)



---

+ Aucune pause nécessaire

Les installations de télécommunication de l'État sont à l'usage exclusif de l'administration

---